Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı | Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No | 3012
Eski Kayıt No |

1

[HA]CI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü

ترجمة خطبة البيان

هذا خطبة البيان

بسم الله الرحمن الرحيم وبه

الحمد لله الملك المتعال • عن ادراك العقول بحسب العرفان
الواجب الوجود بلا كيف واشكال • اى لا جوهر
ولا عرض بحيث الجسمان الاحد الصمد بلا زاد
ونوال • بل هو رازق العباد من الانس والجن
~~على المرتضى كرم الله وجهه~~ وسائر الحيوان •
الحى القيوم على حال بلا احوال • ما دامت السموات
والارض بادوار الدوران والازمان • الدائم الباقى
فى ملكه ابدى بلا انتقال • وارتحال ثابت مثبت
بالثبوت والبيان • القائم فى سلطنته بلا اعتدال •
انه سلطان السلاطين فى السر والاعيان • الاول
الاوائل قبل الازل • بوجود الموجودات كما كان

الاكوان

2

الاكوان • الاخر الاواخر مؤبد بلا زوال • لم يعارضه
الخذلان والنقصان • سبحانه تعالى عظيم الشان • بريء
عما يقال من جميع اوصاف اللسان • مستهل الثنايا ذو الجلال
والجمال • فى اظهار قدرته بغير الاعمال والتعبان •
الصلوة والسلام على محمد الهادى بلا دليل • لاهل
الشرك والضلالة الطغيان • وعلى آله الاعاظم ومحبه
الاكارم • اخيار الرجال المجاهدين المشتهدين •
فى دين الاسلام • باداء الشرائط والاركان •
وعلى ابى بكر الصديق الصادق فى المقال والسابق •
على الايمان • وعلى عمر الفاروق ذى العدل فى الفعال
وكاسر الاصنام والاوثان • وعلى عثمان ذى النورين
ذى الجود والنوال • وصاحب الحيا وجامع القرآن • وعلى
على بن ابى طالب قاتل اهل الكفر والشرك والضلال •
ومانع الفسق والجحود والعصيان • وعلى كل التابعين
فى الغدو والاصال • من الجن والناس للطيفة الاخشية •

وعلى جميع الأنبياء والمرسلين • الى الحشر والسؤال •
لا ينقطع ابد الرحمة والغفران • اما بعد الحمد لله
الرحمن والصلوة والسلام على سيدنا محمد سيد
العدنان اعلموا ايها الأخوان هدانا الله واياكم •
على طريق سبيل الايمان • عليكم استماع تلاوة
القرآن • تنجوا ببركتها غداً من النيران ثم تعدها
روايات الاحاديث البخاري والمسلم والحسان •
عن الاستنقاض للامن والامان • ثم تعده اخبار
المشايخ وقصص البطلون • الذي جاهدوا في ميدان
الاسلام • بعون المستعان • لتكونوا بهن في رضا
السبحان • خصوصاً كلمات لبث بني عدنان • علي
عمران • عليه السلام • الف الف الرحمة والرضوان
وعلى جميع اتباعه وشفاعة القرآن • الى اخر الزمان
امين بمحمد سيد الثقلان • اللهم لك الحمد حمداً متوالياً
على دين الاسلام • ولك الشكر منذ االعبد عمداً

متسابعگا

3

محتسابعگا فيها يا ذو الجلال والاكرام • افتح لي ابواب
الكلام • بمفتاح الالهام في بدايت الكتاب • ويسيّر
فيها الاتمام • باهون الختام • في نهايت الخطاب •
ليكونوا عند العلما مقبول • وعند الفقرا مسبول •
يا ولي التوفيق في امورها كل صديق • واجعل
لهم عونك رفيق • ولماصدقهم في هذه الحيوة
وفي الاخرة بالرحمة غريق • بلطفك يا لطيف • وكرمك
يا كريم • انك سميع بصير عليم خبير • سراغاز كتاب
خطبة البيان اولين واخرين حمد وبحد • وثناي
بعد للذي لم يلد ولم يولد • مالك الملك لا شريك
له • وحده لا اله الا هو • بعد حمد وثنا صلوات
وسلام عدد ذرة وسوام هوام باد • بر مصطفى
محمد • و بر ال واصحاب وعشر تشريكين • اما بعد
اي طالب تحقيق اگر بيلمك ديلرسك • تحقيق كيم در
طريقين • اول شاه اوليا • واول وصي مصطفى •

واول ولی مجتبا اول سرور اصفیا اول مهتر اتقیا
اول ممدوح لافتا اول مخصوص هل اتی اول مسند علما
اول سند صلحا اول مفخر فقرا اول اشرف شرفا
انک فضیلتی بیان ایچون کلوبدر اتما وایت قل کفی
یعنی امام علی مرتضی ع م کرم الله وجهه اکر لطف
ایدوب دیمه سه کندونک فضیلتنی کیمسه نه بلیدی
انک ماهیتندن کیم خبر ویردی امام علی ع م بر کیشی
بلدی جهانده مکرا ولکیم پیغمبر ایدی نبیدن نصکره مخلوقات
ایچنده کیم خبر ویردی اول سر ایدی قمو سرورلر اوزره
سرور ایدی نه بحر ایدی انک کوکلی عجبکیم سوزنک
هر بیری بر کوهر ایدی شویله کیم کندونک فضیلتنده
بیان قلوب خطبة البیانده اولنه کوز کبی روشن
عیان ایدوب بیورمشدر که انا الذی عندی مفاتح
الغیب لا یعلمها بعد محمد غیری وانا بکل شیء علیم
بو کلماتک سبب ورودینی نقلدر ایتمک فارسیده

وابو

4

وابو ذر غفاریدن وعبد الله ابن عباسدن رضوان
الله علیهم اجمعین بویله روایت ایتدیلرکیم امام
علی ع م خلافتنده کیم معاویه شامده دعوای
خلافت ایدوب اشتهادن غلط قلوب بعد العثمان
خلافت بکا یتشور دیوب مرتضی رضی الله عنهنه
ادم کوندردیکه بکا بیعت ایلسون زیرا عثماندن
صکره خلیفه بنم وسن دخی بیلورسک پس نیچون
اطاعت قلمزسک دیدی شاه مردانه بویله دیرو
معاویه نک حجتی بو ایدیکیم اجماع امت واهل
سنت جماعت عالملری ایدرلرکیم زمان رسولده
مرتضی علی ع م معاویه ایدیکیم حضرت رسولدن
بر مسئله صوردم استرم اما حیا غلبه ایدر
صورهمادم مکرسن اثنای کلامده صوره سین
کوره وزنه جواب ویردلر دیدی معاویه مرتضی
علیه ایتدی انشاء الله بر مسئله ایچون صوره لم

دیرکن مرتضا علی ءم حضرت ایتدی حضرت رسول
ءمه ایره سنکه یا رسول الله سز فنادن بقا
سرایینه نقل ایتدکین اصحاب و امت ارا سنده
خلیفه کم اولیسر دیه سز قچن حضرت رسول صلی الله
علیه وسلم بر کیمسنه حقنده اول اولور دیو
جواب ویردکین بنده ایره سنکه یا رسول الله
یا اندنصکره دیه سک تا دورت کره تکرار ایدن سز
بیله ورز رسول ءم حضرتندن صکره دورت کشیه
دکین خلیفه کیملر اولیسر دد دیدی معاویه ایتدی
همان دورت کشیه دکین صونره مغله شافی جواب
بولنوردی مرتضا ءم حضرتی ایتدی بلی بولونور
زیرا رسول ءم حضرتندن شویله اشتدیمکه خلافت
بندنصکره اوتوز یل اولیسر دد دیدی اندنصکره
ملکلر زمانی اولیسر دد دیدی ایتدی اوتوز یلدن
دورتنه کره تکرار ایتمک کفایت ایدر دیدی پس معاویه

کندونک

٥

کندونک ترقوندا اشکیم زوج رسولدن ام حبیبه خاتون
رضی الله عنها انک مقامندن رسول ءم حضرتیله
بولوشدی زیرا محرمیدی وکاتب سرّ ایدی اول خلوتده
اثنای کلامده رسول ءم حضرتندن سؤال ایتدی
رسول ءم حضرتی آکا جواب ویروب دیدیکیم
بندنصکره خلیفه ابوبکر صدیق اولیسردر دیدی
معاویه ایتدی اندنصکره کم اولور دیدی رسول ءم
حضرتی ایتدی اندنصکره عمر ابن خطاب اولیسر دد
معاویه ایتدی اندنصکره رسول ءم حضرت ایتدی
اندنصکره عثمان ابن عفان اولیسر دد معاویه
ایتدی اندنصکره کم اولور رسول ءم حضرتی ایتدی
اندنصکره سؤال ایدن اولیسر دیدی زیرا رسول
ءم حضرتنه معلوم ایدیکه بو سؤال کندونک
دکلدن امام علی مرتضا مکدر رسول ءم حضرتی
جواب شافی ویردی اما بو سوزن معاویه محبت

اولدیکیم اولدم سؤال ایدن بن ایدیم بعد العثمان
بیعت بکا کرکدی مرتضا علی ءم ایتدی یوق سن غلط
ایتمه سؤال ایدن بن ایدیم رسول ءم جوابی بکا
ویردی سن بکا بیعت قل دیدی زیرا بو اوادکلدکم بن سکا
بیعت ایله الصوتم انک ایچونکیم بن سندن فاضلم پس
شرط بودرکه اهل فضلی ترجیح ایدهلر اویله اولسه او
بن سزدن مرجحم دیدی زیرا حضرت رسول ءمدن بنصکره
بو فضیلتی کم حق سبحانه وتعالی بکا احسان قلمشدر
تا دوز قیامته دکین مکر بنم اولادم اون بر
اوله اما انلردن دخی بن فاضلترم دیدی
معاویه ایتدی یا علی کندی فضیلتلرکدن زیاده
قل تا استحقاقک نقدر در ظاهر اوله و سعته
لایق کیم دبلنه پس بو سببدن مرتضا علی
کندویی تعریفنده یتمش کلمه سویلدی کیم ندنک
کم ایدوکنی بلدیردی ینه کندی حقنده شهادت

ایدی

6

ایدی او کلمات خطبة البیان دیدیلر حجت صحیح الله
قرآن وحدیث ایله و موافق مقبول و مبرور
معروف و مشهور اصحاب رسول ءم رضوان الله
علیهم اجمعین اول کلمات یازوب کندولردن ابو لی
ایدی و مرتضی علی ءمک فضائلین و ماهیتین
مشاهده قلورلردی کتابنا نیت علی دیرلر ایدی
اما مشهوری خطبة البیاندر پس بو کتابکیم
مجمل و بلیغ سر مخزون و در مکنون سر ولایت
و امامتدر و هر کیمسه کیم اریشه الله هدایت
عنایتدر وطریق حقه دلیل هدایتدر پس بو بلیغ
کلاملری نیجه عزیزلر شرح ایتدیلر عجیب و نادر
روشن بیانلر قلدیلر و هر سوزنه قوی
حجتلر و برهانلر کتوردیلر و ائمه معصومیندن
دلیللر ورواتلر ایتدیلر شویله کیم هر کلمه تک
صحتنه دلیل ایات کلام الله و احادیث رسول الله

وقول اجماع امت ودليل حجت كتورديلر ومشرع
كتاب ايتديلر اما سادات وموالی ارا سنده جانب
عزيز ونور بصر كبی محترم طوتديلر ولكن نيجه لر
بو كلماتلرده نيجه خبر ايدر اما بو فقير الحقير المحتاج الی
رحمة الله الكبير الشيخ سيد حسين بن الشيخ سيد
غيبی عفی الله عنهما كورديكم روم ولايتنده نيجه
عزيز قرداشلريمز ايشتمشكم اهل اركان ومحب خاندان
وكمربستۀ شاه مردان اهل يد واهل شد وصاحب
فتوت واهل مروت واهل سنت جماعت دررلر
انبيا واوليانك سلوكين ومشايخك راه روشن
وصحابه‌نك بدلانك مناقبين دللرنده ذكر وكوكللرنده
فكر قلورلر بونلرك ايچون طريق فتوتده واخوتده
وسلوك صوفيه ده ومناقبات اولياده اكابر
قدمانك كلماتندن منتخب قلوب تركی ديلنجه
بر نيجه رساله ترجمه ايتمشدم اما بو خطبة البيا

كلامی

كلامی جامعدر وبرهان قاطع دركه هر بر كلمه سی
نيجه نيجه مرض جهله نافعدر ونيجه ضرورلره
دوا فعدر بوارنلر سمعنده يتشمه مشدر پس بو
فقيرده حق ديله ديكه اشبو خطبة البيانك
شرحينی تركی ديلنجه قلمه كتوردم تاكه نصيب
اولوب بو رساليه ناظر وبو كلماته سامع
اولان مؤمن قرنداشلريمز اولشاه ولايت
مرتضی علی كرم الله وجهه حضرتلرينك كم ايدوكين بيلوب اكا
محبت تمام قلوب وبو كلماتك شارحنه دعا قلملر
اميددركه انلرينك دعاسی بركاتنده بو فقير
بيچاره نك دردنه بر درمان اوله زيرا هر شخص كم
دنياده بر يادكار قويه مرادی كندودن صكره
بر دعادر زيرا كم دعا نيجه درده دوادر
پس بو محلده بو ابيات سيد حسين مداح دلبندن
ترجماندر • **نظم** • وتمنادر

ایا مجموعی اخبار اولنا سیه • دعاء الخیر منکم التماسیه •
نتکم ارباب فضلك رجاسیه • کرام الناسدن خیر دعاسیه •
نیجه فی الجمله دعوا جزاسیه • خبائنك الحصین واللبس لباسیه •
سلاطینلر دعاجلر کداسیه • کدالریك دعادندر غداسیه •
کیمك دعواته اولسه التماسیه • ایریشه عرشه دکلك انك ثناسیه •
دعانك هر کم اولدی نواسیه • حقیقت بلك لعنتدر سزاسیه •
شو جانك کم دعا اوله ایاسیه • خیر ایله ختم اوله عمری بناسیه •
هله شمدیکدم بودر دواسیه • بو عرصه ده مشتغل موجب نماسیه •
بونی شرح ایلدیلر تك امتناسیه • دعا خیردر دانك رجاسیه •
دعا قلدنه ای خلقك خداسیه • اکا کوستر بویله یاربکل حماسیه •
محمد مصطفی یه ویر صلوات • صلوات یل دعانك علاوسیه •
پس بو فقیر و حقیر بو کتابی ترکی دلنجه روشن بیان و کوند
کبی عیان ایتدم • شول امید ایله که هر نه مجلسده که
بو خوان نعمت چکله • و بو خواندن لذت دویوش
دماغك هواسیه محبت الله اولور • و محبت الله اولان

بیره رحمة الله ایرشور • نتکم رسوله حضرت
بیورر **عند ذکر الصالحین تنزل الرحمة** پس عنایت الله
معین اولوب ستر الله ایرشور • پس بو فائده هر نیه
ناظر اولسه مرتبه سی تکمیلله حضور بولور • پس اول
حضور اهلنك دخی نیجه دردنه دوادر • و دعاسی
نیجه رنجه شفادر • نتکم بو ابیات بو محلده ذکر اولندی

• بیت •

ای دعا قدرین ندر بلن کشی •
اشبو دولتدن خبر الان کشی •
• کیم اولور دولتدر الوق دعا
• کم قمودرده دعا اولور دوا
وار ایسه باشکره دولتدن اثر •
آل دعا کم اولسکا دولت یتر •
• دولت اولدر خیر ایله یاد ایده لر
• قبر ایچنده دخی شاد ایده لر

پس بو عاقدین بیلن بولدی نجات • بو یله بیوردی اول فخر کائنات
کر دیلرسک بولهسن اوندن نجات • کائناتک فخرینه ویر کل صلوات

نثر

اگرچه کم بو فقیرک اول قدر لیاقتی یوغ ایدیکیم
بر ضعیف مکس ایکن سیمرغ وار قاف سیرینی هوس
قلدی اما اضطراری ایدی • نتکیم حضرت رسالت عم بیوردر
من احب شیئا اکثر ذکره علی حبه حبته و دیکو
بیوردر زینوا السنتکم بذکر علی بن ابی طالب پس
محبت انبیا و اولیا و اتقیا و علما و فقرا و بدلا
و صلحا خصوصا ائمه هدایه محبت ایلمک مؤمنلره
بالضرور فرض و واجبدرکه البته سونی سویلور
معنای یحبهم ویحبونه اولدر • زیرا الحب لله والبغض لله
والاجر علی الله در • نتکیم حضرت رسالت صلعم حدیث
قدسیده خبر ویرد • قال الله تعالی جل وعلا من ذکرنی
احبنی واحبنی عشقنی ومن عشقنی عشقته ومن

عشقته

عشقته قتلته ومن قتلته فانا دیته یعنی هر
کیمکه الله تعالینک اوصاف صفاتنی ذکر ایلسه
یا علما مجلسنده الله تعالینک عظمتندن ذاتندن
صفاتندن افعالندن ذکر مندن و قول الدینه فضلندن
عنایتندن رحمتندن ایشتسه پس اول قولک ذکری
شکری آرتار • ذکر ایتدیکجه محبت آرتار • پس محب
ایکن محبوب اولور • انکچون الله سودیکی قوللر
سوکلو اولور • او یله اولنجه کذی دخی اول
سوکلو قوللردن اولور • پس محبت الله و محبت
رسول الله و محبت اصحاب و اولاد ذکر اولنور
بو مختصر مطول اولور • بز سوزی مختصر ایدهلم
اولولر طریقندکین لم و مقصوده شروع ایدهلم
اول تمثیل کلمه کم حضرت مرتضی علیه السلام دیمشدر انی
بیان ایدهلم حضرت الله توفیقیله کلمهٔ اول • اما
خطبة البیانک اول کلمهسنده بیورمشدر اول

امام تمام تقاضاکه یعنی امام علی مرتضی ع م انده قال
انا الذی عندی مفاتح الغیب لا یعلمها بعد محمد غیری
وانا بکل شیء علیم یعنی بو کلماتک بیانی اولدر که امیر
المؤمنین علی ع م رضی عنه وعلی اولاده بیورمشدر که
بن اول کیمسه یم که بنم قاتمده در علم غیبک مفتاحلری
پیغمبر ع م دنصکره علم غیبی بندن غیری کیمسه بلمز و بن جمیع
نسنه یی بلیجیم دیدی صدقت یا امام و بو سوزه دلیل صحیح
اولدر که رسول ع م حضرتی بیورمشدر انا مدینة العلم
وعلی بابها یعنی بن شهرستان علم حذایم و علی قاپوسیدر
و قول اجماع امت و اهل سنت جماعتده در که رسول صلعم
حضرتی صاحب علم لدنیدر که انواع علوم و اسرار
غیوبی بیلوردی و چونکه او شهرستانک قپوسی علی ایدی
پس اول وجهله دانسته علم غیب علی اولدی تکلم ابن
عباس رض ایدر بن شویله اشتدم رسول ع مدن
جمیع علم حق تعالی الی بخشش ایتدی بر بخششی جمیع دنیا خلقنه

ویردی

10 ویردی • بش بخششی علیه قودی • کیمسه اکا واقف
اولمادی • تکلم مرتضی علی ع م بیورمشدر که • قرآنده
هر نه قدر استرسکز بکا سؤال ایدیک • زیرا که
قرآنک قنغی آیه کیجه ایندی • وقنغی آیت کوندز ایندی
وقنغیسی طاغده ایندی • وقنغیسی دوز یرده
ایندی بن بلورم • پس سؤال ایتدیلر مرتضی علیدن
بزه خبر ویرمزمسن قرآندن • زیرا قرآنک باطنی معلومکز
دکل دخل ایلمزسز • تکلم رسول ع م حضرتی بیورمشدر
ان القرآن ظهرا وبطنا ولبطنه بطنا الی سبعة
ابطن وفی روایة سبعین ابطن • یعنی بدیع سنی
قرآنک ظاهری و باطنی وار • و باطنی ایچنده
باطنی وار • تا یدی بطنه دکین • بلکه یتمش بطنه
دکین • مرتضی علی ع م دیدیکه انلری ضبط ایدهمز
اما ظاهر قرآندن سزه خبر ویرهم • جمیع قرآنک
سوره لری یوز اون دورت سوره در • و آیتلرینک

عددی التی بك الیوز التمش التی ایتدر • وکلماتنك عددی
یتمش بك اوچیوز سکسان طقوز کلمه در • وحیجی
حروفلرینك عددی اوچیوز کرمی بك بشیوز سکسان
بش حرفدر • وبو التی بك الیوز التمش التی ایتك
اکی یوز ایتی زکات حقنده منزل اولدی • ویوز آیت
صدقات حقنده منزل اولدی • واون دورت ایت
حیض حقنده منزل اولدی • والتی ایت نکاح حقنده
منزل اولدی • وبك یوز ایت تجارت حقنده
منزل اولدی • ویتمش التی ایت رضا حقنده منزل
اولدی • ویوز التمش التی ایت جهاد حقنده
منزل اولدی • وبك ایت عشق حقنده منزل
اولدی • وبك یوز ایت زنا حقنده منزل اولدی
وبك یدی یوز ایت قصصده نعنی کیجن امتك
پیغمبرلریله اولان ماجرالری • ومطیع اولمیه
نلرك عذابلری • ویعقوبله یوسف وما قرنداشلری

ارسنده

وقرنداشلری اراسنده کیجن قضیه لری وتعریف انبیا
صلعم جمیعن • واوچیوز یتمش بش ایت شرط وعلامات
وعلامات • ونفخ فی الصور • واحوال قیامت وحساب وعذاب
ووصف جنت وجهنم • وباقی اعدادی اصحاب واهل
حوالرنی ظهور ایدن مناقبلرندن • ناسخ ومنسوخ
هر کیمکه قرآنی بلدی • جمیع نسنیه علم محیط اولدی
کما قال الله تعالی ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین
بتو امام علی کرم الله وجهه ظاهرا وباطنا قرآ
بلمشدر حقیقتیله • لیس حدیث رسول • واجماع امت الله
ثابت اولدیکم بو معنانی حضرت مرتضی کرم الله کندی
حقنده راست بیورمشدر صدق یا امام تمام کلمه ثانی
اما خطبة البیان دیدکلری اکلنجی کلمه سنده بیورمشدر • اول امیر
المؤمنین • اول سید المتقین • اول سند المحققین
واول سید المسلمین یعنی امام علی کرم الله هو قاتل الکفرة الاکبر
انه قال انا ذو القرنین المذکور فی الصحف الاولی

تعنی بن ایکی قرن اسییم مذکوردم • اول کلن صحفلر
یعنی کتابلرده • و بو کلماتک تاویلی اولدرکه
اول ازل کونن که حق سبحانه و تعالی نور ولایت
و اهل نبوتیکم عرض ایتمیدی تا که خاتم انبیا
صلعم اجمعین بو بر قرن اولدی • ایکنجی قرن
اولدرکه محمد صلعم دنصکره بنم ولایتیم ذاتی
بر اولادیمک ولایتی خلویتیو ایچنده اظهار
ایلدی • پس بو قرن ثانی اولدی • پس ثابت اولدی که
مرتضی رضم حضرت بو معنی یکنده حقندر راست
بیور مشدر • اما قرن اولدن بودکی امام ع مک
زمان انبیا ع مدر • زیرا اول زمانده ولی
یوق ایدی • غیری کونا مشهور ایدیلر • حق تعالینک
مقربلرینک جمیعنه نبی دیرلر ایدی • اما بو نبی
ادنده اولنلر اصح ایدی • جمله سی التی شریعت
اوزره یوریدیلر • زیرا انبیلر رسوللره تابع بحدد

و

و مرسللر اولو العزملره تابع ایدی • و انبیانک
عددی نیاننده بعض علما دیمشلردرکه یوز یکرمی
درت بکدر • اما بونلرلک اوچیوز اوننی وجه‌سنه
مرسل دیدیلر • و التی مرسلکه صاحب شریعتدر
بشنه اولو العزم دیدیلر • التینک اولکه سی
ادم ع مدر • اندن غیریسی اولو العزمدر • اولو
العزمک اولی نوح ع مدر • ایکنجیسی ابراهیم ع مدر •
اوچنجیسی موسی ع مدر • دوردنجیسی عیسی ع مدر
بشنجیسی محمد مصطفی صلعم در • محمد ع م هم اولو العزم
هم خاتم نبوتدر • یعنی ختم انبیادر • پس انبیا ع م
دنجی اوچ قسم اولدی • بر قسمنه عوام خواص
دیرلر • یعنی عوام خواص اولدرکه • الا وحی کلمه
و معجزات ظاهر اوله • عند الدعا نبوت • انلره
عوام انبیا درلر • و رسول یعنی مرسل اولدرکه
الا وحی کله • و النده معجزات ظاهر اوله • وملکلر

کلوب کندی اول ملککی ایله کلاوم ایرر • یعنی حق تعالیدن
ارکنوده لر • انلر خواص انبیادرلر • اولو العزم
اولدقلری • اما وحی کلور • وانلره معجزات ظاهر اوله
و هم حق تعالیدن کتاب جدید ویرلمش اوله • و کندی شریعتی
وقتنده اولکه شریعتی منسوخ قله • کندی یکی شریعت
وضع ایلیه • انلر اخص انبیادرلر • و خاتم نبوت
اولدرکه معجزات ظاهر اوله • و کندودن اولکه
شریعتی منسوخ قله • یکی شریعت وضع ایدوب
ونبوت انده ختم اوله • و کتاب منزل اوله • و کندودن
صکره دخی پیغمبر کلمك جائز اولیه که نبینا محمد صلعم
پس نور نبوت محمد علیه السلام انبیا ایله بیله ایدی • و نور
ولایت نور نبوتدن ایرو دکل ایدی • قرن اول تمام اولدی
اما قرن ثانینك زماننده ولایت امامندن
و اولیا دخی التی طبقه در • دائم الدهر بونلردن
قیامته دکین نور ولایت علی علیه السلام حضرتی بو التی طبقه ده

متصرف قدر

متصرف قدر • بونلرك عددی اوچیوز الّی • التی اولیا
اوچیوزی اولکه طبقه ده • قرقی ایکنجی طبقه ده
یدیسی اوچنجی طبقه ده • بشی دردنجی طبقه ده
اوچی بشنجی طبقه ده • بری التنجی طبقه ده درکه
قطب عالم در • و اول مفرد در • ایکی اوملر • عالم ملك
قادری انك وجود برکاتندندر • اگر اول قطب عالم
عالمدن کتسه • بری دخی انك یرینه قویاجق اولماسه
ایسه بو دنیا عالم خراب اولور • و نظام بوزیلور
پس قطب عالم انتقال ایدیجك بو عالمدن • اوچلردن
بری الوب انك یرینه نصب ایدرلر • قطب عالم
اول اولور • و بشلردن بری الوب اوچلره نصب
ایدرلر • و یدیلردن بری الوب • بشلره قاتارلر
و قرقلردن بری الوب • یدیلره قاتارلر • و اوچیوزدن
بری الوب • قرقلره قاتارلر • و قابل صلحادن بری
الوب اوچیوزه قاتارلر • بو وجهله نور ولایت

تا قیامته دکین سیر ایدرلر • قرن ثانی بودر پس قرب
قیامت اولیجق قابل بولنمیه اول اوچیوزدن اکسله
اوچیوز قالمیجق • قرقدن اکسله • قالمیجق واى
وکنوب • نظام بوزیله اول وقت قیامت قوپه •
بو محلده سوز چوق قدر • اکرچه اول سوزلر مقید
اولنسه سوز اوزر • مقصود حاصل اولماز • بونده
سوزی مختصر ایدلم • ینه مقصوده کیده لم • شاه ولایت
سوزین بیان ایده لم • مخفی قالماسون عیان ایده لم •

بتوفیقه تعالی

کلمهٔ ثالث اما خطبة البیانک اوچنجی کلمه سنی بیورمشدر
اولمعدن حکمت واولمنبع سعادت واولمقطب ولایت
واولصاحب فتوت یعنی امام علی مرتضی علیه افضل التحیة
انه قال **انا جد الذی** عنده خاتم سلیمان بن داود علیه السلام
یعنی کیم اکا بنم ادم اولحاضرده اولمیدی برنسنه اکا مسخر اولمشیدی
و بو سوزک صحتنه دلیل اولدرکه رسول علیه السلام بیوردیکه

انا

انا وعلی من نور واحد یعنی بن وعلی بر نوردن یس
ولایت ایله مشترک سیر ایدرز • معجز خاتم سلیمان ایدیم
قودن اولدی دیدوکیدر • و بو سوزک تفصیلی بر محلده
کلی سردر • بونده سوزی مختصر ایدلم • پس ثابت اولدی
بو سوزی مرتضی علی علیه السلام کندی حقنده راست بیورمشدر
زیرا نور نبوت ایله معاً سیر ایدرکن جمیع انبیایه معجزه
ایدی • صدق رسول الله • وصدق ولی الله یا امام • تمام

کلمهٔ رابع

اما خطبة البیانک دردنجی کلمه سنی بیورمشدر
اولسانی کوثر • اولصاحب منبر • اولسید سرور • یعنی امام
علی صفدر • علیه صلوات الله الاکبر • انه قال **انا حجة
الانبیاء** علیهم السلام یعنی بن حجتم جمیع پیغمبرلره • بو قولک
صحتنه دلیل اولدرکه • رسول علیه السلام بیورمشدرکه بنم نوردن
بنوتمله ادم صفی علیه السلام مکرم و مسجود ملک اولدی •
وشیث علیه السلام فقر ایله مسلم • وخلیفهٔ ادم اولدی •

وادریس علیه السلام رفعت بولوب نیجه جنته اولدی • ونوح علیه السلام
مستجاب الدعوة اولدی • قومنی طوفان ایله هلاك ایدوب
کندی سفینه ایله نجات بولدی • وهود علیه السلام منصور
مظفر اولوب • قوم عادی یل طوفانیله هلاك قلدی
وابراهیم علیه السلام خلیل اولوب • نار نمرود اکا گلستان اولدی
واسمعیل علیه السلام بچاق زحمتندن قورتلوب • جاحقنده قوچ
قربان کلدی • وموسی علیه السلام الندهکی بو قوری اغاج اژدها
اولوب جادولریك بو بجه ایشلرینی یوتدی • وقاردی قبا
وفرعون کبی دشمنی صویده غرق ایتدی • کندی قومیله نجات
بولدی • ویوسف علیه السلام حقده اخوانندن وجاه وزندانده
نجات بولوب عز وجاه بولدی • وداود علیه السلام الندہ تمور
موم اولدی • وخلیفة الله فی الارض اولدی • وسلیمان علیه السلام
انس وجنه وحش وطیوره • ومور وماره • وسباعه ونوریانه
حتی هوایه حکم ایتدی • وایوب علیه السلام بو بجه رنج وزحمتلر
صبر ایله نجات وصحت سلومنده تیشدی • ویونس علیه السلام بالق

قارننده

قارننده هضم وهلاك اولمیوب بینه نجات بولدی •
وجرجیس علیه السلام بیتمش کره قتل اولوب بینه حیات بولوب
دعوت قلدی • وعیسی علیه السلام احیاء اموات قلوب • نیجه
نیجه اکمه وابرصی • واحرصلر نفس معجزیله صحت بولدی
جمیعی سیی بنم نور نبوتم برکاتندن ایدی • چونکه جمیع انبیا
حضراتنه حجت بن ایدم • اخرینده حجت بنم قالدیکه
بندن صکره دخی پیغمبر کلمه جك دکلدر • نتکم بیوردی
لا نبی بعدی • وبنه بو حدیث حکم ایله کله انا وعلی من نور
واحد • پس انکیز بودنا اولمغله جمیع سنن علی دخی
انبیا ایله بله حجت اولدی • وبو سوزی کندی حقنده
راست بیورمشدر • صدق رسول الله وصدق علی ولی الله

• کلمهٔ خامس •

اما خطبة البیانده بشنجی کلمه سنی بیورمشدر •
اول شاه شریعت • اول طور طریقت • اول حق حقیقت •
یعنی امام علی ذی المعرفة علیه افضل الصلوة واکمل التحیات

انه قال انا الذی اتولی حساب الخلایق اجمعین یعنی بنم
اولکه حق تعالی قیامت کوننده خلایقك حسابنی بکا
اصمارلیه که بن صورادم • و بو قولك صحتنه دلیل
اولدرکه رسول علیه السلام بیورمشدر ان علی ابن ابو طالب
هو قسیم النار والجنة یعنی بو دستی علی ابن ابی طالب
اولدرکه جنت وجهنمی قسمت ایدیجی • اصلنده و مستحقنه
مرتبه سنه کوره • پس بو حدیث ایله ثابت اولدیکه شول
کیمسه کم فرق ایدیجی اوله جنت اهلینی • وجهنم اهلینی
بربرندن ایری • پس خزوی دخی انک النده اوله اندکم
نقل در عبد الله ابن عباسدن رضی الله عنهما ایدر • اهل ایمان اوچ
قسمدر زیرا بونلرن خالی دکلدرکه یا عالم عامل اوله •
یعنی علمده و عملده کامل اوله • یاخود علمده کامل
ولکن عمل صالح قلیله • یاخود عملده کامل • اما علم حاصل
قلمامش اوله صلحاء عوام الناس کبی • پس جنت دخی
ایکی قسمدر • بری جنت ارواحدر • یعنی اولمقامکه

ارواح

ارواح کندولرینه اولمقامده موصوف بولنورلر • کمالات
علمیه ایله لذت صفا و ذوق حاصل ایدرلر • اهل کمال
قتنده جنت اعلا و لذت روحانیه در • و بری دخی جنت
ابداندر • یعنی انده لبس تنعم ایدرلر انلرده اهل ایمان
اما قسم اولدر اول کشیلر کیم علمده و عملده کاملردر •
ایکی جنتده دخی تنعم و ذوق ایدرلر • هم اعتبار روح
وهم اعتبار قالب ایله • اما قسم ثانی که عالم اوله
عامل اولمیه • انلر جنت ارواحده تنعم و تلذذ ایدرلر
ولکن جنت ابدانده قلیلدر • انلرک حظی الا بعد
شفاعة الشافعین • و قسم ثالث که عمل صالح قلوب
علم حاصل ایتمیه لر • انلر جنت ابدانده در • انده تنعم
ایدرلر اما ولکن حصه لری قلیلدر • جنت ارواح
وجهنم عذابی انلر دخی مرتبه او زرینه در • اول
دخی اوچ قسمدر • بری عصاة مسلمین درکه بونلر اهل
اقرارلر و اهل اعتقادلردر • ظاهرلری معصیت

ایله ملوّث اولدی ایسه • باطنلری توحید نوریله
منوّردر • پس جهنّم انلرک ظاهرنه اثر ایدر •
باطنلرینه کیجمز • وار و احلری اینجمز • اول مؤمنلرک
جانلری خبراولمیه یعنی دویمیه • وبدنلرینه عذاب
اولدیغنی بلمیه لر • وجهنّمک اعلاسنده اولنلر
زیرا عذابلری خفیفدر • برقسم دخی منافقلردر
بونلرده اهل اقراردر • امّا اهل اعتقاد دکلدر
ظاهرلرین مؤمن کوستوردلر • باطنلری شرک ایله
طوبطولودر • انلر عند الله کافرلردن اشددر
انلرک عذابی دخی اشد اولور • زیرا جهنّمک اشد
عذابی اسفلنده در یعنی غایتنده در • قال الله تعالی
ان المنافقین فی درک الاسفل پس منافقلر اسفلدن
اعلایه چقمیه لر • شویلدرکه اسفلده عذاب
شدید ایچنده قالیسرلردر • وبرقسم دخی مشرکلردر
لعنهم الله بونلر هم درک اسفلده وهم درک اعلوده

عذاب

عذاب کوره لر • اکر بو محلده سویلین کلام سویلینور ایسه
سوز طویل اولور • بز سوزی مختصر ایلدک • مقصوده
کیده لم • یا مقصود اولدرکه پس حدیث رسول و اجماع
امّت ایله ثابت اولدیکه بو معنیده مرتضی علی [?] کنده
حقنده راست بیورمشدر • خلایقک حسابی قیامت
کوننده انلرک النده اوله • صدق رسول الله وصدق ولی الله

کلمهٔ سادس

امّا خطبة البیانک التنجی کلمه سنده بیورمشدر •
اولخلق احسن • اولطامعنی • اولنقد مخزن • اول
افضلده والمنن • یعنی مرتضا علیدر والعرفان • علیهم السلام
والرضوان • انه قال انا اللوح المحفوظ یعنی لوح محفوظ
بنم • وایچنده هرنه کم یازیلمش ایسه • وبو قولک صحتنه
دلیل اولدرکه روایت ایدرلر • عبد الله ابن عباس رضی الله عنهما
ایتدی اکر امام علی [?] عزرائیل علیه السلام اوزرینه موکل قلمیدی
وانک ولایت نوری انک اوزرینه ناظر اولمایدی • او ن سکز

بك عالم خلقنك ارواح حسابنى عزرائيل يوزبك
كره ياكليدى • امّا انك نور ولايتنده وبر كاتنده هيچ غلط
ايتمز • وبو سوزلك صحتنه دليل اولدركه • محمد ابن ادريس
رض يعنى امام شافعى باسناد متصل بيوردكه • روايت
رسول الله ءم دن قول جبرئيل انه قال ان عليا يختلس الارواح
يعنى امام على ءمه جانلرى قاپيجيدر • وبو كلماتك تأويلى
اولدركه عزرائيل امام على ءمه نك دستورسز جانى
يوقدركه برجانى تندن الا • پس اون سكز بيك
عالم خلقنك جانينى امام على ءمه نك دستوريله قبض
ايدر • نتكم رسول ءم بو معنيده بيورمشدر • بنم كوكده
يوزنده دورت وزيرم واردر • ويريوزنده دورت وزيرم
واردر • برى برينه نظيرلردر • كوكده كه جبرئيل وميكائيل
واسرافيل وعزرائيلدر • ويريوزنده كه ابوبكر عمر عثمان
وعلى در • ابوبكر نظيردر جبرئيله • عمر ميكائيله • عثمان اسرافيله
على عزرائيله نظيرلردر • وجميعنك كوجلودر • وانبيانك

دخی دوردنه • دورت وزيرم نظيرلردر • ابوبكر ابراهيمه • عمر
موسى يه • عثمان هارونه • على بنم نظيرمدر بيوردى • محمد
رسول الله كه جميع انبيانك افضليدر • صلعم اجمعين
بو دورت وزيرلرم بندن ايرو دكلدر • ابوبكر كوكلمدر صدقيله كوسيدى
عمر يلمدر حقله باطلى فرق ايدى • عثمان ايكى كوزمدر حياسيله
عيان ايدى • على جانمدر علم ولايتم كوستوردى • حق سبحانه تعالى
بونلرى وبونلرك كزه سنلرى على الترتيب قرآنده مدح ايدى
قال الله تعالى والصادقين والقانتين والمنفقين والمستغفرين
بالاسحار صادقين ابوبكر • قانتين عمر • منفقين عثمان
مستغفرين علي يه اشارتدر • چونكه على نظير قابضى ارواحدر
ناظر اللوحه • ونظير محمددر • وروح محمددر • پس لوح محفوظ
على اولدكم علم اولين واخرينك • بو سوزى كندى حقنده
راست بيورمشدر • صدقت يا امام تمام • ولى الله امنّا

كلمهٔ سابع

امّا خطبة البيانك يدنجى كلمه سنى بيورمشدر • او عزيز وجود

اول شریف التجود • اول سلاولی کشود • اول واردِ مورود • یعنی علی
الولی الوفی بالعهود • علیه السلام الملك بالودود • انه قال •
انا قلب الله انا بیت الله یعنی بنم نظرگاه حق تعالینکدر رسول الله
بیوردی قلب المؤمن بیت الله چونکه حق تعالی مقلب القلوبدر
وکوکل ایمان قلبیدر • انکچون نظرگاه حقدر • قنغی قولك کوکلنده
محبت ومودت علی اولمیه حق تعالی اول قولك ایماننی قبول ایتمز
نتکم زید ابن حارثه رضی رسول الله صلعمدن روایت ایدر • مرتضی علیه
ایدی یا علی • الله تعالی بر قوله عمر ویرسه نوح علیه السلام عمری قدر
ومال ویرسه قارونك مالی قدر • وقوله قوت ویرسه یوسف علیه السلام
قدر • وملك ویرسه سلیمان علیه السلام ملکنجه • ودخی اول کمسنه نك
عمری کیجه سی قائم • وکوندوزی صائم اولسه • واول مالی یوخسول
فقرالره نفقه ایلسه • وبو قدر عمرده بر سنه پیاده
بیت الله کعبه حج ایتسه • اوزن صفا ومروه ما بیننده ظلم ایله
اولدورسه لر • بو قدر طاعت ایله سنی سومسه یا علی
جنتك قوقوسی انك مشامنه ایرشمیه دیدی • پس اول

کوکلده کم مرتضی علینك نور محبتی اولمیه • حق تعالی اول
کوکله رحمت نظرین قلماز • بلکه خشمنده دوشی اولور دیدی
وبر محلده ینه رسول الله صلعم بیوردی یا علی انت منی وانا منك
یعنی سن بندن بن سندن ایم دیدی • ودیکر قال علیه السلام یا علی
لحمك لحمی دمك دمی • من اعزك فقد اعزنی • ومن ذلك فقد
اذلنی یعنی یا علی سنك اتك بنم اتمدر سنك قانك بنم
قانمدر • هر کیشی سنی عزیز کوردی بنی کوردی • وهر کیشی کیم سنی
ذلیل کوردی بنی کوردی • پس محمد علیه السلام ذلیل کورنده حق تعالی
انلره رحمت نظرین قلماز • پس ثابت اولدیکه بو معنا ایله
مرتضی علیه السلام بو سوزی کنزی حقنده راست بیورمشدر •

صدقت یا امامی • کلمهٔ ثامن • امنا وصدقنا

اما خطبة البیانك سکزنجی کلمه سنده بیورمشدر • اول
قاطع اشرار • اول قاطع کفار • اول خیر المختار • یعنی علی ولی
حیدر کرار • علیه سلام الله الملك الجبار • انه قال انا جنت الله
یعنی بنم طلعتك صفی‌نده جنی حق تعالی دركاهنده • بو کلماتك

تأویلی اولدرکه هرکیم بکا دایانه، بنکله علیه بکا توکل
قله، و بنی دوست طوتانلر بر له دوست اوله، دشمنلریمه
تبرا قله، و دشمن طوته، بن انی حق تعالینک رحمتنه وصل
قیلم، و قورقولردن قورتاروب جنته قولاوزلیم، و کوثر
شرابندن ایچوردم، و دده جد سینی یوجلدم، و اصحاب
و اولادندن زمره سنده، و احباب زمره سنده قادیشدیروب
دولتمه ایرکیه یتشدیرم، اکر بکا عدو ایسه بن انی
جهنمه کوندورم، تاکه عذاب شدید چکوب جزع فزع
قلوب، و او بلا ایله اوده یانه، و اول وقت پشیمانلق
فائده قیلمیه، شویله که حق تعالی بومعناده بیورمشدرکه
قوله تعالی یا حسرتی علی ما فرطت فی جنب الله نتکم
ابو الطفیل رضی ایدر، رسول الله ص شویله بیورمشدرکه
بندن نصکره فتنه اولدیغی وقت زنهار علیه دن ایرو
اولمکز، زیرا علی مقاله باطل ارانیه فرق ایدجیدر
علی قنقی طرفده اولور ایسه سزدخی اول طرفده اولک

تا

20

تا ازغونلردن اولمیه سز، امیر المؤمنین عمر ابن الخطاب
رض روایت ایدر، رسول الله ص دیدیکه اکر کوکلری و یرلری
ترازونک بر کفنه قوسلر علینک ایمانی اغر کله، و عمر
ابن عبد العزیز ایدر، پیغمبریمزدن نصکره بو امتک ایچنده
امام علی دن غیری عالم و زاهد کیمسه کلمدیکیم انک دامنه
یاپشه لم، پیغمبریمزدن نصکره ضعفی ناچیز اولدردیدی
زیرا انک اتکنه یاپشان طوغری یولدن چقماز و اخر زماننک فتنه
قودقودن قورتلماز، پس ثابت اولدیکه بومعنا ایله
امام علی ع جنت الله اوله، و بو معنانک کزی حقیقه

راست بیورمشدر • کلمهٔ تاسع • امنا وثمنا

اما خطبة البیانک طقوزنجی کلمه سندن بیورمشدرکه
اولمرکز اوتاد، اولنوربه ابجاد، اولمرشد ارشاد، یعنی امام
علی واضع الاعداد، علیه سلام ربه خالق العباد، انه قال
انا الذی قال الرسول الصراط صراطک والموقف موقفک
یعنی بن اول کیمسه یمکه رسول الله ص بکا دیمشدر صراط سنکدر

وموقف سنکدر دیدی صراط المستقیم که فاتحه سوره سنده
امام علی رضی الله عنهك حققدر زیرا امام علی رضی الله عنه بر قدم طوغری یولدن
چقمامشدر نتکم رسول علیه السلام بیوردی ان علیا ما اشرك بالله
طرفة عین یعنی بر دیسی امام علی رضی الله عنه کوز اچوب یومنجه
حق تعالی یه شرك کتورمدی پس بو حدیث موجبنجه صراط مستقیم
انك حققدر که طوغرو یولدر وارمشدر ویارین قیامت کوننده
دخی صراط کوپرو سنده انك ولایتی صوردولسه کرکدر نتکم
رسول علیه السلام بیورمشدر که صراط کوپرو سنده موقف اولده
سؤال مودت امام علی رضی الله عنهدن واوندن بر اولاد معصومندن
وانلرینك مودتی واهل بیتك مودتی واقربالرینك مودتی
سؤال اولنور نتکم حق تعالی بیورر قل لا اسئلکم علیه
اجرا الا المودة فی القربی یعنی سویله یا محمد امتکه که
غافل اولمیه لر کم اول سؤال ایدن حکیم انلردن محبت
اهل بیتدر انلر محبتسز جمیع طاعتلری موقوفدر
چون محبت ومودت اهل بیت محمد مصطفی صلعم بولنه اندن

اول کیثه یول اولور بعده صراطدن کچوب عملی قبول
اولور نتکم عبدالله ابن مسعود رضی الله عنه ایدر بن اشیتدم رسول علیه السلام
حضرتلرندن ایدردی هر کیم بلطا وبنم کتوردیکمه ایمان کتوره وعلی
حضرتلرین سومه سه اولیالره بخی دکل مؤمن دکل منافقدر
زیرا بو محکم ایتی انکار ایتمش اولور اولیلا بوندن کم ذکر
اولندی وابو هریره رضی الله عنه ایدر بن اشیتدم رسول علیه السلام حضرتلرندن
ایدردی اولنکری حقیحو نکه بن نفسم انك قدرته الذه در
قیامت کونی بر قولك ایاغی زائل اولمیه یعنی موقوف اولر
کیچمز واوکندن بر ده کوتورلمز الله تعالی الا دورت
نسنه دن صورمیانجه اول عمرینی صوردکه نه نسنه ده
عمرك فانی قیلدیك وتنی صوردکه نه نسنه چورتدیك
ومالینی صوردکه ندن کسب ایتدیك ونیه خرج ایتدیك
دوردنجی بنم اهل بیتمك محبتندن سؤال ایدیلدی
اکر عمرینی تحصیل کمال ومعرفت خصوصنه صرف ایتمش
ایسه وتنی اجتهاده وعبادته صوم وصلوته صرف ایتمش

ایسه • وماليني حلالدن كسب ايدوب • بنه ملاقيله
خرج ايتمش ايسه • مساكينه انفاق ايتمش ايسه • بني وبنم
اهل بيتم وعشيره‌م سود ايسه قورتوله • يوخسه هلاك
اولدي ديجك • عمر حضرتلري ايتدي • يا رسول الله نه‌سند نصكره
بني سومه‌نك علامتي نه‌در ديدي • علي كرم الله وجهه رسول ملك
ياننده ايدي • مبارك الين علينك باشنه اوزره قودي
بندن نصكره بوني سومك بني سومكدر • وبني سومك الله تعالى
حضرتني سومكدر ديدي • پس بو نجه وجوهله يعني ايله
وحديث ايله ثابت اولديكه • علي كرم الله وجهه صاحب صراط وموقوفدر
وبو سوزي كيمكه حقيقتده راست سوز ديمشدر • صدق يا امام

اونجي كلمه

اما خطبة البيانك اونجي كلمه‌سني بيورمشدر • اول
عالم علم اليقين • اول كاشف عين اليقين • اول واصل
حق اليقين • يعني امام علي الدين • عليه سلام الله رب العالمين
انه قال انا الذي علم الكتاب عندي ما كان وما يكون

يعني

يعني بن اول كيشيم كه بنم قادرده‌در • اول علم لدنكه جميع
كتابلرده وار ايدي • دنيانك اولنده نه كم اولدي ديرسه
اوزينه دكين نه كم اوله جقدر • بنم سينه‌مه محزوندر •
وبو سوزلك صحتنه دليل اولدركه • عبد الله ابن عباس رضي الله عنه
ايدي • شويله ايشتدم امامدن عليدنكه اثناء كلامنده ايتدي
هو تعالى فاعل مختاردر • هر شيئي بعد القصد والاختيار
ايشلر • ديلدي واختيار قلديكه • عوالم وجواهر وعرض
وجوده كله • اولا بر جوهر ياراتدي • اول جوهره نظر ايتدي
اول جوهر اريوب جوش قلدي • اوزرينه كلن زبده‌دن
اول خلاصه نور ايديكم اوزرينه كلدي • اول لكه تحتنده
قالان طورطي ايديكه اشاغي چوكدي • اول لكه زبده نوردن
عالم ارواحي ياراتدي • اول طورطي مكدردن عالم اجسامي
ياراتدي • وارواح دخي اوچ قسم اوزرينه ياراتدي •
بري روح انساني • بري روح حيواني • وبري روح نباتي •
اما روح انساني جوهر بسيطدر • يعني اجزاسي يوقدر

و قابل قسمت دکلدر مکمّل محرّکدر • جسم حیوانی
بالاختیار والعقل • یعنی تکمیل و تحریک ایمک اوزره در
روح نباتی طبعی مقتضاسیدر اختیار و عقل یوقدر • امّا
روح انسانکه زبدهٔ نوردندر یاره بجسدده عالم سفلیه
نزول قیلدی کسب کمال ایچون • امّا روح حیوانی و روح نباتی
کسب کمال ایچون دکلدر • زیرا بونلر طبایعدن حاصل
اولورلر • و ینه طبایعه رجوع ایدرلر • زیرا بونلر
عالم علویدن دکلدرلر • پس حق تعالی دیلدیکم • ارواحی
مراتب متفاوته اوزره قیله • ارواحه نظر قیلدی •
چونکه زبدهٔ نور ایدی • جوشه کلدی • اندن خلاصه نورانی
سندن ارواح انبیاء مرسلین که صاحب شرعدر غیر محمد
اندری وجوده کتوردی • روح محمد صلعم خود عقل اولدی
اندن باقی قلاندن خلاصه‌دن باقی مرسلین ارواحین یاراتدی •
باقی خلاصه‌دن باقی انبیا ارواحین وجوده کتوردی •
باقی خلاصه‌دن ارواح اولیا وجوده کلدی • و باقی

خلاصه‌دن

23

خلاصه‌دن ارواح زهّاد وجوده کلدی • باقی خلاصه‌دن
ارواح عبّاد وجوده کلدی • باقی خلاصه‌دن ارواح
مؤمنین وجوده کلدی • باقی خلاصه‌دن نار طبیعتی خلق
ایلدی • باقی خلاصه‌دن هوایی خلق ایلدی • باقی خلاصه‌دن
آب طبیعتین یاراتدی • باقی خلاصه‌دن خاک طبیعتی خلق
ایلدی • پس مفردات عالم ملکوت تمام اولدی • یعنی
عالم غیب تمامه یتشدی • امّا بونلر جمیعسی اول زبدهٔ نوردن
و اول طورطی یکدکله باقی قالدی • اول عالم ملک
اولدی • یعنی اجسام یارادیلدی • ابن عبّاس رضی ایدر
مرتضی علی ع م بیاندن خلقت ارواحدن خلقت اجسامه
دخول ایتدی • یعنی حق تعالی بو جسملرکه عالم افلاکدر
و عالم عناصردر • نجه یاراتدی ایسه انی بیان ایتدی
و ینه دیلدیکم • عالم اجسامی دخی متفاوت اوزره
قیلدی • الجوهر اوّلکه یعنی اشاغی چوکوب طورطیه
نظر ایتدی • اول طورطی اریوب جوشه کلدی اندنجی

خلاصه حاصل اولدی اولکه خلاصه‌دن عرش مجیدی
خلق ایتدی باقیه خلاصه‌دن کرسی‌یی یاراتدی باقی خلاصه‌دن
یدنجی کوکی یاراتدی باقیدن آلتنجی کوکی خلق ایتدی باقیدن
بشنجی‌یی یاراتدی باقیدن دوردنجی‌یی یاراتدی باقیدن
اوچنجی کوکی خلق ایتدی باقی خلاصه‌دن ایکنجی‌یی یاراتدی
باقی خلاصه‌دن اولکه کوکی خلق ایتدی باقی خلاصه‌دن
عنصر ناری خلق ایتدی باقیدن هوایی خلق ایتدی باقیدن
مائی یاراتدی باقیدن عنصر خاکی یاراتدی و هر بیرینی
بردرلو خلق ایتدی بونلردن صکره موالید ثلاثه بو
عناصرلرک ترکیبندن وجوده کتوردی و دائم الدهر
کلمکده‌در یعنی حیوانات و نباتات و معادن انسان
دخی قالب اعتباریله قسم حیواناتدندر دخی دورت
طبیعتکه ذره نورانیدن یاراتدیلمشدر هر بریسی عنصرک
برینی قرار ایتدی طقوز مرتبه علویه‌در که عرش مجید
و کرسی اعظم و سبع سموات‌در و دورت مرتبه

سفلی

24

سفلی‌درکه عالم عناصردر عرش اعلا علیین‌در و بو
یدی بوزی جمیع اسفل سافلین‌در جمیع ارواح انبیا و اولیا
و مؤمن مقاملو مقامنده نزول ایدرلر کسب و کمال
ایچون بو اسفل سافلین یولیدر کلورلر بو قالب
مرکبنه سوار اولب عمل صالح قلوبه اجر غیر ممنون بولورلر
پس بویر و بالا قوتنجه ینه عروج ایدرلر نیجه‌لر عمل
صالح قوتیله ترقی ایدرلر قال الله تعالی وان لیس
للانسان الا ما سعی بو محلی حضرت شاه ع م بیان قلدقده
ابن عباس رض ایدر بلدیکه علم اولین و آخرین امام
علی ع م قتنده‌در پس بو معنی‌یی علی ع م کندی حقنده

راست بیوردی مسند • کلمه احدی عشر • امنا و سلمنا

اما خطبة البیانک اون برنجی کلمه‌سنی بیوردیکه
اول رحمت رحمانی اول حکمة لقمانی اول حافظ قرآن سلمانی
یعنی مرتضا علی شیر یزدانی علیه سلام الله السبحانی
اما قال انا نوح الاول و انا سفینة نوح ع م

یعنی بن نوح اوه‌لم • و بو حمله کمی بنم • و نجاتنه سبب بنم
بو کلماتك تأویلی اولدرکه • حق تعالی نوح پیغمبره امر
بیوردیکه سفینه یاپوب تاکه طوفاندن نجات بوله
سببی بو ایدیکیم تاکه امام علی‌نك اسمینی شفیع
کتورمینجه سفینه ایجون امر بویلمدی • و بو معنادندر
رسول ع م محبت اهل بیتی نوح سفینه مثال قلوب بیوردی
مثل محبت اهل بیتی کمثل سفینة نوح من رکب فیها نجا
و من تخلف عنها غرق • یعنی رسول ع م بیوردیکه بنم
اهل بیتمك محبت مودتی نوح کمیسی مثالدر • هر کیمکه
اول کمی‌یه کردی نجات بولور • کیمکه مخالفت ایلدی هلاك اولدی
امام زین العابدین ع م روایت ایدر بابام سید سرور
شهدا دشت کربلا امام علی ابن امام حسین ع مدن
اتام امام حسیندن ایشتدم رسول ع م ایتدی هر کیم
دیلرسه بنم دیرلکیم کبی دیریله • و بنم اولومم کبی اوله
و بنمله قیامت کونی بولوشه • و اول وعده کم بکا وعد

اولسه

اولسه‌دی اذکر • و بنمله جنتده قومشو اوله • و بنمله
تکری تعالی درگاهنده بولنوب • دنیاء دینده مشاهده ایده
بیورمش • علی ابن ابی طالب حضرتینی و انك ذریتینی
سوسین بیورمش • نقلدر امام موسی کاظم ع مدن
اسناد صحیح ایله رسول ع م حضرت بیوردیکه هر کیمکه
بنی سوه • و قومی سوه • و کویه‌کیمی سوه • و اوغلنلرینی
سوه • کیم علی • فاطمه • حسن • حسین درلر صکره اول کیشی
قیامت کوننده بنمله‌در • و جنتده بنمله‌در • و اکر بو دونیاده
بندن غیری ایرو کورسه انك سوه دیم دیدوکی لافی بطا
ازادر • یعنی نجا بخیلیجیدر • معلومی اوله انلرینك
محبتیله مودتیله فخر ایله سنکه بنم کوکلومده کیره
بیوردی • دیدی پس بو دلیل ایله علی ع م سفینه نوحدرکه
نجاته سببدر • و بو معنانی کزی حقنده راست بیورد مثلده

صدق رسول الله • **کلمة ثانی عشر** • و صدق الله

اما خطبة البیانك اون ایکنجی کلمه سنی بیوردی

اول افضل صلوة اولدر اكمل عبادات اولنشاه ولايت اولعين عنايات
اول شارح آيات يعني على مشير هدايات الله قال انا منشی
السحاب يعني بنم رحمت بولوتلرینی اچان بو سوزلر صحته
دليل اولدركم رسول الله حضرت بيورمشكه علينك
ولايتي جميع بولتلريك اوزرينه مؤكلدر هر برده ولايت
على ايله بيتشور زهی فضيلتكه نقلدر عبدالله ابن
عباس رضي الله عنهدن روايت رسول الله دن ايدی اغاجلر قلم
اولسه دكزلر مركب اولسه جنيلر حساب ايتسه
آدم اوغلنلری يازيجی اولسه علينك فضائلين
سويلمكه ويازمغه قادر اولميه بو حديثك اوج
تاويل وار در بری مبالغه فضائلی اوله ايكنجی
مبالغه اجر ثواب اوله اوچنجی علينك فضائلين
حقدن غيری كيمسه بلمز ديمك اوله چون بو فضائل انكدر
ياغمور بولوتی دكل باطنا رحمت ياغموريك بولودی
ايما ايجی اولدر اوله وبو سوزی كندی حقنده

بيورمشدر

بيورمشدر . كلمة ثلث عشر . امنا وصدقنا
اما خطبة البيانك اوننجی كلمه سنده بيورر
اول مبتدع تقوا اول معطی فتوا اول صورت معنی
يعنی على المرتضى الوفا عليه السلام الملك الغنا انه قال
انا مستمع الرعد ومبرق البرق يعنی بنم رعدی اشتديريجی
وبرقی بيلديريجی بو سوزلر صحته دليل اولدركم
نقلدر سلمان فارسيدن ايدی رسول الله بيوردیكه ان الصوت
علي ابن ابي طالب في الحرب كصوت الرعد يعنی على ابن ابي
طالب رضي الله عنهك اوازی جنكده ايكن رعد اوازينه بكزر
بس ثابت اولديكه مرتضى على رضي الله عنه كندی حقنده واستمع الرعد
ومبرق البرق بيورمشدر بو قولك صحته دليل اولدركم
اجماع امت واهل سنت جماعتك اوزرینه مرتضى على رضي الله عنهم
هر قاچانكم تيغ ذو الفقاری چالردی اول تيغ اوردن
ايكی شق اولوردی وازدها كبی اغزا ... كورلدی كورلدی كبی
كورلدی اولكيمسه‌كم حق تعالى سماء نلوق دوريك

قلبنده قینندن چقاردی • وقادر سوسنی شالوردی وهیبت
کوستوردی • امّا اولکه کافرکین جکدی • دار الحرب
حاظر اولمیجق بهانه فندن چقوب • انلر بو زمانه شبه قورد
رعد کبی کورلیوب • برق کبی شاقروب • دشمن قاف داغنده
ایسه ده قورقدی • و قو وب یر دیبنده دکلن سوردی
وطویل اولیانی شحنهدن اوازکلوردی • برکه لا اله الا الله
محمّد • ویری محمد رسول الله دیرایدی جادولر و دولر
تاکو لر یقیننده چقاردقده منزلنظرا و دانقلب
هلولر ایدرلردی • اولر ایکی شق مغرب مشرق شیاطین
وعفاریت • وجادولر هلولر ایتمدن بونلر کبی دشمنلر
ایله اوزانوب غزا قلوردی • کوردنلر صانردکم برق
ونجه لو بو حیرتن غرق ایدی • بس هو وجهله امام علی
مبرق البرق اوله • و بو معنی دکنزی حقنده راست سوز مشدد

امّنا • کلمهٔ اربع عشر • وصدّقنا

امّا خطبة البیانده اون دردنجی کلمه سنی بیورمشدر

اول اکمل احبا • اول افضل اصحاب • اول صاحب محراب • یعنی مرتضا
علی فاتح ابواب علیه سلام من الملک الوهاب • انه قال
انا مطهر الانهار یعنی بن ارمقلری وصولری زوال
ایدیجییم • بو سوزلر صحتنده دلیل اولدرکه • نقلدر
عبدالله ابن عباسدن رسول اللهدن اشتدم بو معنیده تنبیه
ایتمشدرکم امام علی حقنده بیوردیکه ان علیا مجرد
العیون ومطهر الانهار یعنی بدرستی امام علی چشمه
وارمقلری قویجیدر • ویوریجیدر • ایکیسیندخی
نورولایتله یوریدر • وتأویل حدیث اولدرکه • نور ولایت
علی فیض رب العالمیندر • قلب مؤمنه ایرشدیرر • ونیجه
قلب مؤمندن نیجه نیجه کرامت عالمده ظاهر اولوردی • بس
ثابت اولدیکه بو معنیده مرتضا علی مرکزی حقنده راست
بیورمشدر • بقول رسول • صدق یا امام تمام • امّنا

• کلمهٔ خمس عشر •

امّا خطبة البیانده اون بشنجی کلمه سنی بیورمشدر •

اولوم معلا • اولا علم اعلا • اولوا صنع اسما يعني
مرتضىٰ على اعلا • عليه سلام الله تعالى • انه قال • انا
السماك السموات يعني بنم كوكلرى قالديريجى •
بو سوزلرك صحتنه دليل اولدركه • نقلدر ابن عباسدن •
رسول ءم بيوردیكه • بنكه معراجه كيتديم • بهر كوكه
چقاردم وكوردم يكه • يازلمش بو صورتله • يا مصطفى
محمد • يا مرتضى على خير البشر • صلعم جبريل بكا ايدى
يا محمد • بو كوكلرى سنك ووصيك علينك اسم بريله قائمدر
بو جهدلر • چونكه انلريك ادي والقابلرى • ايله
كوكلر يوجلدى • پس بو قول انك حقنده راستدر اولدى
اما معراج كيجه سندن بنده برخبر ويرن اول محبوب حق
يعني محمد مصطفى صلعم نقلدر • عبدالله ابن عمر ايدركه
بن اشتدم رسول ءم حضرتنه سؤال ايتديلركه
يا رسول الله سكا حق تعالى معراج كيجه سى نه دل ايله
خطاب ايتدى • رسول ءم ايتدى ربم بكا على ابن ابي طالب

لسانيله

لسانيله وانك لغتيله خطاب قلدى • وكوكلومه بو
الهام كلدكه بن ايتدم يا رب بكا خطاب ايدن
سنمسين يا على ميدر • دتم ايتدى يا احمد بن ادم
اوغلونه قياس اولمادم • وشبهه لونمه لر ايله
صفاتلانمادم • يعني بنم نوريدن خلق ايتدم وعلى
سنك نوركدن ياراتدم • وانك كوكلنه سنك كوكلك
سراى ايتدم • سنك كوكلكره عليدن سوكلو كيمسه
بولماديكه سكا انك دليله خطاب ايدم • بيوردى
ابن عمر ايدر • بو معنايه اول بكزركه • اصحاب انصارا جنه بركيشيه
واراردى كه دحية الكلبي درلردى • دائما رسول ءم انكله
مطالعه ايدردى • حتى اهل بيت ارا سنه كيرردى • صكره
اصحاب ايتى كلديكه آدكيلردن دشي خلويق اورتونسنك
ديو • محرمندن غيرى كيمسه دشى خلويق اوستنه كيرميه
اما دحيه رسول ءم حضرتنك ازواجى ارا سنه بيله
اولوردى • بركون رسول ءمدن سؤال ايتديلركه يا رسول الله

دحیه حقنده مخصوص ایمش کلدیکه اهل بیت اندن جبا ایتمز
دیدکلرنده رسول عم بیوردیکه اول کوردککز دحیه دکلدی
اول طاووس ملکوت بیک حضرت عزت امینی ملک وحی حق
ایچون تشریف ایدر اخی جبرائیلدر زیرا الله دیمشدیکه
یا قرنداشم جبرائیل بکا کلیجک دحیه صورتیله کل
کوردککز اولدر دیدی چون معراج کیجه سی علی مرتضی عم
محبتی محبوب حق اوله پس کوکلری بوملادن دیمی اولدر
نور ولایتله زیرا مقصود آفرینش عالم محمد علیدر
زیرا بونلر کوکلردن قدیم و ازلیدر وبنده لم یزلیدر

صدقنا وسلمنا • کلمه ستة عشر • یا امام تمام

اما خطبة البیانک اون التنجی کلمه سنده بیورمشدر
اولسانی شائل اولماهی معطل اولسامع قائل
اولا فضل فاضل مرتضی علی علیه سلام الله الملک العادل
انه قال انا صاحب ایوب المبتلا وشافیه انا صاحب یونس
ذالنون ومنجیه یعنی بنم یار ایوب عم مبتلا اولدیغی

حالی صبرنه یاردم ایلدم و الله شفا ویردم رنجندن
ومحنتندن قورتاردم بن ایدم و یونس نبی عم بالق قارننده
اولدیغی حالده الله ذکر و تسبیح ایله یاد قیلدی و الله
بالق قارنندن نجات ویردی بنم دیدی بو سوزلر صحتنه دلیل
اولدرکه ایوب عم و یونس عم نجات بولمادی بلادن سندن
ورنج و زحمتندن و بالق قارنی حبسندن و زحمتندن
ودریا خوفندن تا که امیر المؤمنین علی عم ادنی شفیع
کتوردیلر مجده بعده بو ایکی بلادن خلاص اولدی نور ولایت
مرتضی علی عم که بولدیلر امام حسن ابن علی و قره العین فاطمه
سلام روایت ایدرلر انا سببی و محبوبی حسین عم انلردی
رسول عم حضرتندن رسول عم ایندی اول کیجه کیم حق سبحانه تعالی
بنی قولنی معراجه دعوت ایتدی سبع سمواتی و سدره المنتهی
وعرش و کرسی و یتمش بک حجابدن کچوب حضرتنه یتمک
مرادی تمام اولوب و دنیا کیمزده امر اولندیکه جنته کرم
چون امر ایله جنته کیردم و تماشا قیلدم بر اغاجده دوش اولدم

انواع بزکلر ایله بزکلنمش و حلّه لنمش و النبی الاجله اتلروا
اورطاسنی حوریلر مقام ایدینمش اوزرنی رضوان و غلمان
تخت اوزرنه اوترلر و اول اغاجک یاپراقلرینه یازیلو
لا اله الا الله محمد رسول الله علی ولی الله بن ایتدم یا جبرائیل
بو اغاج کیمکدر ایتدی عمک اوغلی علی نکدر هر پیغمبره کم بربلا کلدی
بنه بجاتنه سبب بو اغاجدن و بو بیراقلردن اولدی
شویله کیم ایوبک و یونسک و امثالنک سببیه و خلاصی
بونکا کوره باقی سین قیاس ایلک دیدی پس معلوم اولدیکه
مرتضا علی عم بو ایکی معنادن کندی حقنی راست بیورمشدر

اشنایا اما • کلمه سبع عشر • و صدقنا

اما خطبة البیانک اون یدنجی کلمه سنی بیورمشدر
اول نور محمد اولنا ثانی احمد اولعقل محمد یعنی امام احمد
علیه سلام الله الاحد الصمد انه قال انا نور الذی
اقبس موسی منه فهدی یعنی بنم اول نور کیم که طوریده موسیم
بنم علم نوریله تا که هدایت بولدی بو سوزک صحتینه دلیل

اولدکم

اولدکلا ابوذر غفاری رسول علیه السلامدن روایت ایدرکه
موسی عم نور ولایت علیدن انواع علوم اخذ ایتمشدر
زیرا کلا علمدن اقتباس بهره طوتمقدر نتکم رسول عم
قادن بغاسراینده نقل ایدرکن مرتضا علی عم بیوردی
ایدکه رضامی قومیم اکنجه دن تا الوح اراسنده دکین
جمع ایتمه بنجه بعضی رضامی یره قومزم تا قرآنی جمع
ایتمینجه نتکم سلمان فارسیدن نقلدرکه رسول عم ایتدی
بنده نصکره امتمک اعلمی علی در دخی عبدالله ابن مسعود
روایت ایدرکه رسول عم ایتدی ازلیه حکمت اون
بولکده طقوز بلوکی علی عمده و بر بلوکی کورو
عالم خلقنده ویرلمشدر ابن عباس ایدر بن اشتدم
رسول عمدنکه جمیع انبیانک مشکللرن خلاص
نور ولایت علی ایتمشدر بنم نور نبوتمله سر ایدر ایکن
شویله کم قرن اولده شیث عم فورزنلیدن بلدی
حتی اتاسنده ایتدی اکرین اولماسم سنک خلوتک تمام اولمزدی

بن فقر ایله تمام اتدیم دیدی • وادریس ءم ولایت علی ءم قوتیله
یاردی • ویوسف ءم عالم مثالده ولایت علی ءم قوه تیله مطلع
اولب تعبیر رؤیا قلدی • وسلیمان ءم نور ولایت علی ءم قوه تیله
اتاسنک سؤالنه جواب وردی • وخلیفة الله اولدی • وقس
علی هذا جمیع انبیانک مشکلاتین حل ایتمشدر دیدی • پس ثابت
اولدیکه مرتضی علی ءم بو سوزی کنزی حقنده راست سویلمشدر امنّا

کلمهٔ ثامن عشر

اما خطبة البیانک اون سکزنجی کلمه سنده بیورمشدر
او رحمت دهرنم • او لقوة ایمانم • او کتابع زمانم • یعنی امام علی
صاحب زمانم • وصاحب برهانم • علیه سلام الرحمن • انه قال
انا معصوم من عند ربّی یعنی بن معصومم تکری تعالی قتنده
بو قولک صحتنه دلیل اولدرکه • اگر امیرالمؤمنین امام علی ءم
معصوم اولمایدی حق تعالی بو ایتی کوندرمیدی • قال تعالی
یا ایها الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک پس بو ایت
حکم ایلدی امام علی ءم معصومدر • وحق اوزرینه محمد ءم وصی

زیرا که وصی رسول خدا ایدی • البته معصوم کرک
حضرت رسول کبی • پس واجب العصمه امام مرتضی علی ءم
معصوم ایدی • واندنصکره اون بر اولادءم ائمه کرد
معصوملردر • زیرا شرط بودرکه امامان معصوملر
اوله • ووصی رسول ءم اوله • زیرا که جمیع انبیاءم
معصوملردر صلعم اجمعین • حق تعالی انلری بیکانه خلق
ایلدی • عصیاندن صاقلامشدر • وهر برلرینه کندو
کبی بدل ویرمشدر • نتکم شیث ءم ادم ءمه وصیدر
وسام ءم نوح ءمه وصیدر • واسمعیل ءم ابراهیم ءمه
ویعقوب ءم اسحاق ءمه • ویوسف ءم یعقوب ءمه
ویوشع ءم موسی ءمه • وسلیمان ءم داود ءمه • وشمعون ءم
عیسی ءمه وصیدر • وامام مرتضی علی ءم خاتم انبیایه
وصیدر صلعم اجمعین • نتکم انبیا بدللرین وصی ایدنلر
خاتم انبیا بدللرین وصی ایدنلری • وشویله که انبیا معصوملردر
بدللری دخی معصوملردر • پس امام علی ءمه عصمتی

اولقدر ایدیکم • خاتم انبیایه وصی اولمغه شایسته
ولایق اولدی • وشویلهدکم اونبر امامك دخی
نتیجهٔ عصمتی امام مرتضی علیدندر • پس ثابت اولدیکه
امام مرتضی علی معصوم ایدی • حق تعالی قبللرندن • نتکم
علقهٔ اسوده • عایشه بنت صدیقدن دخی روایت ایدرکه
رسول علیه السلام حسته اولدی بنم اویمده • نزعنده یقین
ایتدیکه حبیبم بکا کتورك دیدی • بن دخی ابوبکره خبر
ویردم ابوبکری کوریجك بنه ایتدی حبیبم اول معصوم
کتیرك دیوب • دوتی یا الا باقی اسردی • بن ایتدیمکه
علی یی چاغیریك كم رسول علیه السلامك مرادی علیدر • اندن ارتق
کیشی دکلدر • واروب علی یی کتوردیلر • قاچان علی یی
کوردی اکننده قفتانین اچوب علی یی ایچنه قویدی
رسول علیه السلام تا قبض اولنجه دکین • بدن مبارکی اوزرندن
کتیدی • بونلر جمیعی امام علی نك عصمتنه شاهددر •
نتکم عبد الله ابن مسعود • رسول علیه السلامدن روایت ایدرکه

ایدی

ایدی کوکده اهلندن بکا دوستلر اولور • علی ایله اسرافیلدن
اندن میکائیل اندن جبرائیلدر • وجملهدن اول بنی سون
حملهٔ عرش • اندن خازن جنت • اندن ملك الموت • وملك
علی ابن ابی طالب حضرتلرین سونلر • شول مرسل پیغمبرلر
نیجه رعایت • ونیجه ترحم ایدر ایسه • انلره دخی انك
کبی ترحم ایدر • بو دخی شاهد عصمت علیدر • امیر المؤمنین
امام مرتضی علی نك عصمتین شرح ایلیجك اولور ایسم
بشقه‌جه بر جلد کتاب اولوردی • بوندن قیاس ایتکه عمری
التمش اوچ سنه • ایشبو التمش اوچ سنه عمرنك ایچنده غدا
اون بش رطل اولدی • اول دخی شعیر یعنی آرپه بو منا قب
کیمسه ده بو قدر • زهی زهد • زهی عصمت • امنا وصدقنا

کلمهٔ تسع عشر

اما خطبة البیانك اون‌دقوزنجی کلمه سنده بیوردمشلر
اول مطلع انوار • اول مخزن اسرار • اول تحفهٔ ابرار
یعنی امام علی کرار • علیه سلام الله الملك الغفار • انا قالك

انا وحي الله تعالى يعني بنم ترجمانم وحي خدا بو سوزلر محكمه
دليل اولدركه رسولك صاحب شرع و توحيدر امام علي
حافظ شرعدر و وحي در و بر محلده دخي بيورمشدر
انا كلام الله ناطق پس ثابت اولديكه علي ترجمان
خدادر نتكم بر محلده دخي بيورمشدركه حق سبحانه تعالى
هر نه كم اسرار الهي واردر جمله يوزدرت كتابده
انبياء كوندرلدي بو جمله سي اربع كتابده موجود
و اربع كتابك هر نه كم وار فرقانده يعني كتاب
كريم و كلام مجيد قرآنده خاتم انبيا محمد مصطفى
كوندرلدي نتكم حق تعالى بيوردي قرآنده بو كلام حقدر
ولا رطب ولا يابس الا في كتاب مبين قرآنده يونس
اون دورت سوره در هر نه كم يوز اون درت سوره ده وار
ايسه جمله سي فاتحه شريفده واردر زيرا اولجميع
وسبع المثانيدر ونه كم سوره فاتحه ده وار اول
طغرايي قديم نامه يعني بسم الله الرحمن الرحيم ده واردر

ونه كم بسم الله ده وار باء بسم الله ده در باي بسم الله ده
نه كم وار بانك التنده كي نقطه ده اولنقطه واردر
قياس ايتكه امام مرتضا علي بن اولنقطه بايم بيوردي
واهل سنت عالم لرينك قتنده دخي بو سوز مسلم در
پس وحي اللهم ديدوكي ثابت اولدي وكلام الله ناطقم
ديدوكي ثابت اولدي پس امير مكرم امام معظم علي اعلم
بو سوزي كرچي حقدر بيوردي يعني راست اولدي امنا وصدقنا

كلمه عشرين

اما خطبة البيانك بكرمنجي كلمه سنده بيورمشدر اولعليم
عظيم اولحليم حكيم اولكريم كليم يعني مرتضى علي القسيم
عليه صلوات الله الرحمن الرحيم انه قال انا متكلم لغات
في الدنيا يعني بنم سويلرم جميع دنيا لغتنده اولان لغتلري
بو قولك صحتنه دليل اولدركه اجماع امت اشارت [illegible]
ساعت ديمشدر امير المؤمنين امام علي يتمش ايكي دل كه
عالمده مشهوردر يتمش ايكي ملتك ديللرنه كوره [illegible] بيورمشدر

بو علادجی مرتضی علی حضرتنه امام لقبنك بربری
نتکم دورت تملك عالملرء اتفاق ایدوب دیدیلرکه بری اسلام
ونصرانیلر و یهودیلر و صابئیلر دنیانك عمری
یدی بیك ییل دیرلر و سوزلرینه مناسب دیو ایدرلرکه
قال النبی عم مدة عمر الدنیا سبعة الاف سنة وانی بعثت
فی الف الاخیرة یعنی رسول عم ایدی دنیانك عمری یدی
بیك ییلدر و بن اخر بیك ییلده کوندریلدم و کوندو
منانیه بر یرده رسول عم بیوردیکه کوندریلدم بن
قیامتله شویله بیلدیکه دیوب ایکی بارمغیله اشارت
ایتدیلر شهادت پرمغیله اورته بارمغی بر یکمش
ایدی پس دیمك اولورکه اورته ده کی بارمغك
شهادت بارمغی اوزرینه ارتقلغی قدر بن سبقت ایتدم
و بوکا مناسب امام مرتضی علی عم بیوردیلر الباقی الی جزء
الدنیا الف سنة و فی التورت کذا یعنی دنیا خراب
اولمادن باقی بیك ییل قالمشدر دیمك اولور

توراة انجیلکم کتاب اللهدر بویله یازلمشدرکه
اخر زمان پیغمبری محمد مصطفی صلعم جهانه کلدکی دنیانك
عمری بیك ییل قالوردی و بومعناده ابن عباس و عطادن
سوددیلکم ان دنیاکم هذه اسبوع من اسابیع الاخرة
وانکم فی اخر یوم منه یعنی بو دنیا سزلك بو دنیاکز
کوار بر هفته در اخرت هفتلرندن بو دنیا سز اول
هفتهنك اخر کونی ایجنده سز نتکم کلام قدیمنده
قال تعالی وان یوما عند ربك کالف سنة مما
تعدون و دخی امام علی عم جفر جامعده شرح ایتمشدرکه
ان تعالی یبعث فی کل الف سنة نبیا بمعجزات واضحة
و براهین قاطعة لرفع اعلام دینه القویم و طریق
صراط المستقیم یعنی حق تعالی هر بیك ییل ایجنده بر اولو پیغمبر
کوندردی واضح معجزاتلریله و قاطع برهانلریله که
بو حجتلر دینك علملرینی یوجلتلر و حقدن کردن
طوغرو یولی خلقه کوستورهلر و بو بیك ییلك اولکه

بك ییلندن آدم عم ودور آدمیدن قلم سریانیدی ایکنجی بك
ییلده ادریس عم وقلم بربریایدی اوچنجی بك ییلده
نوح عم وقلم عرزمیدی دوردنجی بك ییلده ابراهیم عم
وقلم برهمیدی بشنجی بك ییلده موسی عم وقلم عبرانیدی
آلتنجی بك ییلده عیسی عم وقلم رومیدی یدنجی بك ییلده
محمد مصطفی عم وقلم عربیدر وبنوت ختم اولدی
ویدنجی بك ییلده مدت عمر دنیا تمام اولور وینه برجلده
امام علی جفر جامعده بیودمش وشرح اولنمش قال
ان الوفا اعمار الدنیا علی عدد کواکب السبعة یعنی
بدیتی دنیانك عمرینك ییللری یدی ییلدزینك عددی اوزره در
وتاثیر وخواص انلرینك دورنده مناسبدر اولکی بك
ییل دور زحلدر دور آدم عم اولدورده زراعت
وعمارت چوق اولدی سوکله یر یوزی آبادان اولنوایله
طولدی زیرا اقتضا دور زحلدر ایکنجی بکده ادریس عم
دوری مشتریدر اول رفیع القدر اولدورده عقل وصنع

ابنکی

35

اسلر چوق آشلندی بشوله کم ملبوثات وماکولات
وسلطنت وریاست امر وحکم وکتابت وعلم ودانش
حاصل بولدی زیرا اقتضا دور مشتریدر اوچنجی بك ییلده
نوح نبی عم دوری مریخدر اولدورده ظلم وتعدی
وکردنکشلك چوق اولدی حتی حق تعالی طوفانیله یر
یوزی خلقینی هلاك قلدی وینه عمارت دنیا دویم دنیا
طولدی زیرا دور مریخدر دوردنجی بك ییلده دوری ابراهیم
خلیل عم ایدی ودوری شمس ایدی اولدورده سلطنت حالده
بکلر پادشاهلر تمام انتظام استقامت یر یوزی معمور
آبادان ورعیت شادان وانبیا واولیا ودرلو علم
ودرشمس مشهور وآل ابراهیم مشهوردر زیرا اقتضای
دور شمسدر وبشنجی بك ییلده ورکده زهره در موسی کلیم الله
عم دورندن پادشاهلر عیش عشرتن ولهو طرب
زوق وتماشا قلدیلر وطاه طاه عالم ایجنده صاحب قرانلر
دوردی انبیالر دن سلیمان عم کبی واسکندر ذو القرنین

کبی عالم عدل وداد • وظاهر اعتقاد ایله طولدیلر •
زیرا اقتضای دور زهره در • التنجی بك دور عطارد
عیسی دورهدر علیه السلام دوری زماننده عقل ودانش وعلم حکمت
وخط دفتر چوق اولدی • وچوق کتابلر قلمه کلدی وسائر
ثانیا مروج قلوب یر یوزینده پادشاهلرینه غالب اولدی
ربع مسکونك یعنی یدی اقلیمك جمیع مزرعه‌لری دفتره کیردی
زیرا اقتضای دور عطارد اولدر • یدینجی بك یل محمدك علیه السلام
دورنده تجار زیاده اولدی • وبعضی سفرلر چوق اولدی
والچیلر پادشاهلره چوق واروب کلدی • ویر یوزینده
مشهور علما منزلده شهرت طوتدی • خصوصا شق القمر
اولوب اشراط ساعات ظاهر اولدی • ومنزل کتابلرك
حکم منسوخ اولدی • واخر زمانی اولدوکندن جمیع اهل عقل
نقل ایلدی • واخر زمانی یعنی ختم رسل • وناسخ الادیان
مجاهد ومرابط وقاتل المعاند یعنی محمد حامد خیر ادم
برله تا قرب قیامت منصور ومظفر اولدی • زیرا اقتضای

دور قمردر بودخی • اما علی چون جمیع خلقك قلملری
وجمیع ملکك خطوطلرین ولسانلرین وکلماتین بیلوردی
وهر زمانده اولکی عادتنا تا ترجیح ویردی پس بو وجهله
اثبات اولندیکم مرتضی علی بو سوزی کندی حقنده راست
بیورمشدر • کلمه احدی عشرین • امنا وصدقنا

اما خطبة البیانك اکری برنجی کلامنی بیورمشدر • اول
زبدۀ ادم • اول قبلۀ عالم • اول نقطۀ معظم • یعنی امام
علی شاه مکرم • علیه السلام الصانع العالم • انه قال
انا خازن علم الله یعنی بن خزینه دار علم خدایم • بو کلامك
صحتنه دلیل اولدر که • واتفاق اجماع امت • واهل سنت
جماعتندر که رسول علیه السلام شهرستان علم خدا ایدی • وعلی
اول شهرستانك قاپوسی ایدی • بو قول اوزرینه کم قال
النبی علیه السلام انا مدینة العلم وعلی بابها یعنی اول کیمسه که
شهرستان علمك قاپوسی اوله • هر وجهله کرکدر خزینه
علم الله انك النده اوله • نتکم بیورمشدر نبوت وولایت حقنده

او لولی حق • اولا امام مطلق • مرتضی علی الحق • ایدی چون
روح انسانی عالم سفلی یه علویدن طلب کمال ایچون کلدی
وتحصیل کمال بی آلت اولمادی • پس مرکب قالبین آلت و
سوار اولدی • تا بو قالب خراب اولمیه • روح دخی واسطه
ایله خراب اولمیه • تا که بو کمالاته اولمغه باره یه • ودخی
تن واسطه سیله تحصیل اوزنه محتاج • زیرا روح بوندن
قالدیجق دکل • بلکه سفر اوزره در • وتحصیل کمال ایچون
کیره و عالم علوی یه کیره جکدر • پس بو ایکنک حفظین
وتدبیرین بلکه محتاج اولدی • بر کیمسه کم • منذر وهادی
اوله • پس اوکم نبی وصاحب شرع در • ایکی جهتله
برجهتی تجرد • قرب الی الله در • اول جهتله حقدن قبول
فیض ایدر • و برجهتک دخی تعلقی ومناسبتی وار الله
تعالینک قوللریله • اول جهتدن انلره فیض حقدن ارشاد ایدر
قوللرینه • اول صاحب شرع کرکدر که نوع بشردن اوله تا که
افاده واستفاده ایتمک امت آراسنده ممکن اوله

اکر

37

اکر رسول جنس ملک اولسیدی بو فائده لر بولنمزدی •
حق تعالی بعض آدمیلری کناهلردن معصوم قلدی • یعنی
معصیت کبیره دن صقلیوب • ذاتی صفاتی افعالنی
الکا بلدردی • وکندی حضرتنه مقرب قلدی • والکا وحی والهام
مخصوص قلدی • وقوللرینه امر ونهی بلدردی • تا که
امرنه ایسه انقیاد وامتثال ایده • یعنی امره بویون
ویروب نواهیدن قاچه • تا که دنیا وآخرت ایشی نظام
طوتوب کمالنه ایرشه • پس پیغمبر کوندردی • انکچون که دین
دنیا ایکیسی بله معمور اوله • چونکه حق تعالی انبیانی
خلایق اوزرینه کوندردی • انبیانک تصدیقی واثباتی ایچون
هر برینه بر درلو معجزات ویردی • تا مؤمنلری وهم منکرلری
الزام قلمق ایچون • پس انبیانک ایکی جهتی وار برجهتی
تقربدر حق تعالی حضرتنه • اول جهتی ولایتدر • زیرا الفقه
ولایت تقربلک معناسنده در • و برجهتی دخی انبیانک
آدمیلره مناسبتی وار • اول جهتله خبر ایرشدیردی الکا

نبوّت دردلر• زیرا نبوّت معناسی لغتده اطلاع قلمقدر• یعنی
خبر قلمق و اویرمقدر• پس نبی دخی حق تعالینک قوللرینی
اویخولرندن اویارر• فی الجمله حق تعالی قربنده ادام قلمشلر
وبعضیسی دخی معاینه و مشاهده مرتبه سنده در• بونلر
جمیعیسی اولیا و ائمّه در• پس هر نبی ولیدر• وهر ولی نبی
اولمق لازم دکل• وبو ایکیسنک اره سنده عموم وخصوص
اولور• ولی اعم در• نبی اخص در• پس• امّا حق تعالی
بو مقرّبلرینک بعضیسینی اختیار قلوب کوزیدی• تا کلیه
بنده لرینه خبر ایرشدیره دیو• پس اول خبر ایچون کوندردی
انبیا دردلر• و باقی مقرّبلری اولیا دردلر• انلر همیشه
حق تعالی درکاهنده معتکفلر و ملازملردر• انلرک
حیاتی حق تعالینک ذکریدر• مونسلری حق تعالینک مشاهده
سیدر• وذوقلری حق تعالینک لقاسیدر• غافل اولمزلر
طرفة العین مقداری• وبونلر عالم و کامل و مقرّب
ومباحث وصاحب قدرت ومستجاب الدعوات دردلر•

بو

بو عالمده انلرک همتلرینک اثرلری قبی چوقدر• هر نه کیم
حق تعالیدن دیلک ایتدکلرندن ردّ اولمز مقبولدر• انلرک
کرامتلری و قدرتلری شویلهدرکه بو عناصر اربعه و موالید
ثلثه یعنی بو اجسام ظلمانیه انلرک کوزلرینه حجاب
دکلدر• قریب بعید برابر اولور• طاغ وصحرا و دیوار و دریا
حجر و شجر هوا مانع دکل• انلرک نظرلری مشرقده ایسه
اهل مغربی کوررلر• مغربده ایسه اهل مشرقی کوررلر•
وصحبتلرین دخی اشدرلر• تا که قدرتلری بره کلتنده
بر ساعتده مشرقدن مغربه• مغربدن مشرقه بحکم طیّ مکان
وطیّ زمان ایدرلر• امّا اهل عالم انلری بلمزلر• زیرا
انلر کندولرین زاهدلکه• و پارسالغه• و شیخلغه
نسبت ایتمزلر• ظاهرلری سائر ادملکبی• باطنلری معمور
مزیّن و منوّر• بونلردن کروه اولیاء ادملر اره سنده
تفاوت باطنه اعتبار ایلدر• نتکم رسول علیه السلام حضرتیدن حدیث قریب

قال الله تعالى اوليائي تحت قبابي لا يعرفهم غيري لولا
ان محبت الابدال الخشعت الارض يعني حق تعالى ايدر
بو عالمده بنم كوكلرم التنده وليلرم وار انلري بندن غيري
كيمسه بلمز اكر انلريك محبتي اولميدي بو عالم سفلي يي خراب
ايدردم بكا هيچ وجوده كترميدم صدق الله وصدق رسوله
اما اوليانك بيشوالق ايتمك ودعوت قلمق خلقي دعوت ومقصود
دكلدر بو جهتدنكه انلريك جهتنده تربيلري وار اما
جهت نبوتلري يوقدر تربيت خلق جهت نبوتله اولور
جهتي ولايتك شاني اولدركه دائما انلر ملازم درگاه
حق اولهلر وطرفة العين مقداري غافل اولميهلر
زيرا مصالح خلق انلرك مقصودلرندن ذكر وقوت اما
تربيت خلق وظيفه انبيادر انلردن صكره وظيفه
علمادر قوله تعالى العلما ورثة الانبيا اما وارث انبيا
بو دكلكه انبيا متاعندن قالجق عملايه ويرهلر دكل
معني بو دركه علم شريعت پيغمبردن صكره علمانكدر

نتكم

39

نتكم شاه ولايت بيورمشدر محمد علم ناطق وانا عالم صامت
يعني انبيانك علم سويلنور ظاهر اولور اوليانك
علم كزلو قالور پس انبيا اشطاره اوليا كزلو درمعني
اوليا كزلو علمده كزلدر انبيا اشطاره علمده اشطاردر
چونكه علما وارث انبيا پس علم ظاهر معنا قادر ووجاه
شريعتده ساري واعوام مؤمنينه راجعي وهادي
دررلر كثرهم الله تعالى الى يوم الجزا اما علم اوليا
كزلو وموقوفدر وتوقفنده چونكه علم مخفي جامع علم انبيا
وعلم اوليا ايله پس بو دليل ايله ثابت اولدكه امام
مازن علم امردر بو سوزي كنزي حقتنده راست بيورمشدر
صدق ومحج يا امام تمام عليك الف الف سلام امنا وصدقنا

كلمه اثني عشرنده

اما خطبة البيانك يكرمي ايكنجي كلمه سنده بيورمشدر
اولايتا اعظام اولمعدن انعام اولمنبع اكرام
يعني امام علي علوم عليه الصلوة والسلام اتفاق

انا حجة الله على من فى السموات وفوق الزند یعنی
بن اول حجة اللهم کوکلرده ویرلرده اوزرنه بو سوزك
صحتنه دلیل اولدر که ابن عباس روایت ایدر رسول
من قال النبی الائمة والحجة من بعدی اثنی عشر
من قریش اولهم علی واخرهم مهدی یعنی ائمه امیر المؤمنین
وحجت الله بندن صکره اون ایکی اولور جدیسی قریشدندر
اول علی اخری مهدی صحبتم هجعین ومن تبعهم الی یوم الدین
عبد ابن عباسدن سؤال ایتدیلر که یا عبد الله حکمت ندر کم
بو حجت و بو امامت بو اون ایکیده اثبات اولدی دیدیلر
زیرا رسول الله اشتمشلردر که الائمة من بعدی
بعدد نقباء بنی اسرائیل پس نقباء بنی اسرائیل
اون ایکیدر نتکم بویدر حق تعالی ولقد اخذ الله میثاق
بنی اسرائیل وبعثنا منهم اثنی عشر نقیبا پس کلام الله
وکلام رسول ایله اثبات اولندی که ائمه اون
ایکی امش بونن حکمت ندر دیدیلر ابن عباس ایتدی

ایا

آیا جماعت نقطۀ نبوتکم جوهر اصلدر نتکم آدمدن
یوندیکم دردی بك پیغمبرك جوهر اصلیه لری اول
نقطه ایدی پس رسول ع م حضرتنك دخی کرچه عبد الله
قاسم طیب طاهر زینب رقیه ام کلثوم ایدی اما جوهر
اصلی دخی باقیدر که قال النبی ع م کل حسب ونسب
ینقطع الا حسبی ونسبی لاینقطع الی یوم القیمة
یعنی جمیع حسبلر ونسبلر قطعها ولور اما بنم حسبم
نسبم باقیدر تا آخرکونه دکین پس اول جوهر آل تا
قیامته دکین مسلسلدر بر دخی بو که تقاضای
رجولیت وار یعنی انبیا واولیا وقت کمالده
بلوغ وقت معناسدر اول حالك نتیجه سبی بافع
ایکن اولفعل اولحاصل ایسه رسالت یتشور
اولیاده ایسه ولایت یتشور نصیبین الرکیدر
اولنطفه دن حمل اولور نورلر اتالری اطهار
اوغلودرلر رسالت یتشور چون رسول ع م موجه

دعوت اولنیزی وجنت طعاملرین یدی او لقربك نتیجه سیله
وجوهر اصلیه تقاضاسیله حقیقة الکبرا برله بولشدی
نقطهٔ نبوت مائی رجولیت جوهر اصلیه تقاضاسیله
معاً بطن ظاهره دوشب بودن تنه نك خاصه سندن
نتیجه سین کورکه نه شخص حاصل اولدی اما چونکه
رسول الله خاتم ایدی پس حکمت الله شویله تقاضا
ایتدیکم ذریتی اوله خاتمیت رسول الله ابنا اولدی
اذا اولدی رسالته لایق اولوردی نتکم قال النبی علیه السلام
لا نبی بعدی وانا خاتم النبیین بو قولك دلیلی قرآن
قال تعالی ما کان محمد ابا احد من رجالکم ولکن رسول الله
وخاتم النبیین پس اولادیسیه لایق آرا امامتی بولندی
زیرا امامت الحاق انکدی امامت صفت ایله متصف
ایدی و ولایته سرچشمه اولدی چون نقطهٔ نبوتله
نور ولایت برابره کلدی کورکه اول اراسندن نه کبی
شخص پیدا اولدی امام حسن ظهوره کلوب نصیبین

الدی

الدی انجق باقی جوهر اصلیه ایله ماء رجولیت
بطن ظاهردن امام حسین ظهوره کلدی
وانك حقنده رسول الله بیوردیکه حسین منی وانا
من حسین وامام حسینك اوندن ذریتی باقی اولدی
اما نقطهٔ نبوت وماء رجلیت جوهر اصلیه ایله
علی اصغره کلدی یعنی امام زین العابدین ایدی
امام زین العابدینك اوندن ذریتی اولدی امامت
امامت وحجت امام محمد باقره کلدی انكده اون
ذریتی اولدی اما حجت امام جعفر صادقه
کلدی انكده اون ذریتی اولدی اما حجت امام
کاظمه کلدی امام کاظمك اوتوز یدی ذریتی
اولدی اما حجت امام علی ابن موسی الرضایه کلدی
انك اوغلو همان امام محمد تقییه کلدی انك درت
اوغلو اولدی امام علی نقییه کلدی نقینك ایکی
اوغلو اولدی الحجت امام عسکریه کلدی

اما امام حسن العسكري مك هما بر اوغلو اولدي نقطهٔ نبوت
وما في رجوليت جوهر اصليه ايله امتياز وحجت الله كلدي
وانى ختم اوليدي ولكن بش ياشنده غائب اولدي اون ايكنجى
امام محمد مهدي اولدر ديرلر صلعم جمعين حجة امام تقي نود
ركله وحجت اولدي ونذر بنك اوكي اولدي وانلر بك اتا
لري اولد وانك ذريتى امام ختم اولد بس بو اثنا عشر
جمله سي شاهد دركه امام تقي حجت الزايد وبو سوزي
كندي حقنده سويد يغي دانسته صدقنا وبهم امنا وسلمنا

كلمة ثلث وعشرين

اما خطبة البيانك يكرمى اوجنجى كلمه سنده بيورمشدر
انا لعابد معبود اولنا لشاهد مشهود اولنا لساجد مسجود
يعنى امام مرتضى على المودود عليه صلوات الله الودود
انه قال انا حجت الله على الجن والانس يعنى بنم
انسك وجنك اوزرينه حجت بو سوزلر صحتنه
دليل اولدركه نقلدر امام حسن مدن ايتديكه بر كون

رسول م خطبه ده بعد الحمد ايتدى يا معاشر الناس
ان الارض لا تخلو من حجة الله يعنى اصحابنه ديدكه
اى جماعت ولنك ادم اوغلنلري بلدكه زمين خالي اولمز
حق تعالنك حجتندن وبونه قال النبي م ان على ابن ابي
طالب هو امام والحجة من بعدى وولدى وهو خير الحجة
من حجت الله واخو حجة وابو حجة تسع باب وهم قائمهم
يعنى رسول م ايتدى بلدكه على ابن ابي طالب اول امامدر
دخى حجتدر بندن صكره دخى اوغلوم حسين وقرنداشى حجتدر
وطقوز حجتك اتاسيدر طقوزنجى قائمدر يعنى محمد مهديدر
تتمه عبد الله ابن عباس م وعظتك احزن مناقب اهل بيت
ايدوب ايتدى يا جماعت ديلرمسز كم سزي حق تعالى هر طارلقدن
قورتره وقت حاجتده احزو صله اوقيك اللهم بحق
الحسين واخيه وامه وابيه وجده وبنيه خلصنا
من كل هم وغم بما انا فيه وانت ارحم الراحمين حق تعالى
سزي اولدارلقدن قورتره زيرا بونلر حجت الله در

پس بونلری شفیع کتوردن محرومم قالالم دنیاده وهم اوزره
نتکیم قال النبی صلعم لم یبق من الدنیا الا یوم واحد
ذلك الیوم حتی یخرج الرجال فی ولدی اسمه اسمی وکنیته
کنیتی یملا الارض قسطا وعدلا کما ملئت جورا وظلما
وهو مذکور فی التورة والانجیل والزبور والفرقان
کما قال الله تعالی ان الذین امنوا لیستخلفنکم فی الارض کما
استخلف الذین من قبلهم ونرید ان نمن علی الذین
استضعفوا فی الارض ونجعلهم الوارثین یعنی رسول الله علیه السلام
ایتدکه مدت عمر دنیادن قالمیه الا بر کون قالدی
یعنی بر کون قالدی بس حق تعالی او کونی اوزون قیله
حتی بر آدم چیقا بنم اولادلریمدن آدی بنم آدم اوله یعنی محمد
اوله وکنیتی بنم کنیتم اوله یعنی ابو القاسم اوله
یر یوزی انکعدل برله طوله جورنی وظلمدن اریته
اولذکر اولنمشدر درت کتابده یعنی توراة وزبور وانجیل
وفرقانده وولایت انده ختم اوله نتکم مبدی نبوت

ادم

آدم صفی مدر قطب نبوت ابراهیم خلیل مدر وخاتم نبوت
محمد مصطفی مدر صلعم اجمعین نتکم قال الله تعالی اتبع ملة ابراهیم
حنیفا پس ولایتدخی ابراهیم خلیل ملتی ظهوره کلدی مبدی
ولایت اولدر وقطب ولایت امام علیدر جمیع اولیا تابع علیدر
وخاتم ولایت امام محمد مهدی مدر فتوت دخی بویله بیلمک اوزره
یعنی مبدی فتوت نفس شریف ابراهیم مدر قطب فتوت
امام علی ولی الله در خاتم فتوت امام محمد مهدی مدر چون فتوت
وولایت انك اولادندن اولیجق ختم پس ثابت اولدیکم امام علی
انسك وجننك اوزرینه حجت الله در وبو سوزی کندی

حقنده ایتمشدر امنا • کلمة اربع عشرین • بیورمش

اما خطبة البیانك بکرمی دردنجی کلمه سنده بیورمشدر
اول الایت دعوت اول الناصر ملت اول القاسم جنت
یعنی امام علی عالی همت علیه سلام الله والبرکت انده قال
انا الراجفه وانا الرادفه یعنی بنم راجفه یعنی
اسرافیلدنك اول صوردن تانك تاثیری بنم یعنی بنم ولایتم

قوتیله طاغلری ذره ذره درر جمیع حیوانات وجماداتی ذره ذره دروب بکلادن
بلکه بریرده هر نه قدر جانلو وار ایسه بر نفسده هلاك اولورلر
تکمیل بیوزر قال الله تعالی ونفخ فی الصور فصعق من فی السموات
ومن فی الارض الا ما شاء الله یعنی شول وقتکه صور اوروله
دوکه لی هلاك اوله لر هر نه کم کوکلرده و یرلرده وار
ایسه الا شول کیمسه که حق تعالی دیلدیه اولدیری قال الله
وتیم دادی فی دیدوکی یعنی ایکنجی صور اورماندن اوازکه
جمله سین احیا ایدر یعنی دیری قیله جمله مخلوقات که اولدی
اوّل دکین وجودیله کلوب صور اولدی فنا اولوب وقتی
تمام کیجدیکنی ایکنجی صورده جمله سی دیریلوب طوره که
تکمیل بیوردر حق تعالی ثم نفخ فیه تارتاً اخری فاذا هم قیام
ینظرون یعنی ایکنجی صورکم دادی دن شاه ولا بابکن
شویله بیوردکم اسرافیل م بتم ولایتم قوتیله ایکنجی صوری
اینه که ایتها العظام قوموا معناسی اولدکه ای چوروش
سوکلر وای دوکلمش اتلر وای داغلمشده دیلر وای

ایرکمش

ایرکمش بندلر طورکه قیامت عرضا ولنه پس جمله خلایق
قرلنون قال النبی هربری اباق اورن کوزلری حق تعالی
زمانه منتظر اوله قال الله تعالی حتی یحکم الله بیننا
وهو خیر الحاکمین پس ثابت اولدیکه امیر المؤمنین امام
علی احکام راجعنده ورادقده دا اخلدر و بو سوزی
کیدی حقنده راست بیورمشدر صدق وی امنّا

کلمهٔ خمس وعشرین

امّا خطبة البیانده بکرمی بشنجی کلمه سنی بیورمشدر
اوّل شاه برهان او لشاه مردان اوّل الحجة برهان اوّل لوح زمان
یعنی امام علی عمران علیه افضل الصلوة الرحمن انه قال
انا ذلك الکتاب لاریب فیه یعنی بنم کتاب قرآنکه
انده اصلا هیچ شك وکمان یوقدر وبو سوزه صحتنه
دلیل اولدرکه رسول امام علی منه قرآن ناطق در
دیدی وبو حدیثه مناسب بر کلامده نه مرتضی علی دیمشدر که
انا کلام الله ناطق وسلمان فارسی روایت قلور

حضرتنه ایتدی بن نفسکی امتمک اعلم علیدر دیرلکم
یاش و قوری نه وار ایسه علی بلمشدر نتکم قال الله تعالی
ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین یعنی یاش قوری
نکم وار ایسه یعنی نه کم بیله جک وار ایسه جمله سی
قرآننده در هرکم قرآنی بیلدی دوکلی نسنه یه علمی
یتیشدی پس اولکشیکم اعلم در بلمین کشیله مساوی
دکلدر نتکم قال الله تعالی قل هل یستوی الذین یعلمون
والذین لا یعلمون پس امام مرتضا علی بلمکده مبالغه
ایدردی حتی بر مجلسده کندی اصحابنه ایتدی یا احبابی
تعلموا حتی الشعر یعنی ای بنم سوکیلولر تعلیم الک یعنی
اوکرنک بلک حتی سحر دکین زیرا بلمک بلمه مکدن
یکدر اول اصحابی بر دخی ایتدی یا امام بزم مصالحیمزه و دینمزه
یارامیان دکرکلوا ولیان علم اوکرنمک عیب واوکی دوت
نه ایتمه لی دیدی مرتضا علی بو جوابی ویردیکم اول نسنه کیم
دینه و دنیایه یارامازلغی بیله نیجه کم نندر اولکم دینه

دینه

دنیایه یارار نیجه فهم ایدرسزکم قانغی سبیدن نسنه
خود ضدیله فهم اولنور ایو و یاره مز و صلح و فساد
شادی و غصه اویله بلنور دوست دشمنله ایمان کفر ایله
بلنور ایدی کوز قنقیسی بلمیه سین ایمان قنقسیدر نیجه
بلورسین اول صفاتلرکم حق تعالینک ذاتنه لایقدر
بلمیه نیجه نیجه عبادت قلورسز و نیجه اهل ایمان
اولورسین کوزو ایمان معلوم اولمدیجق مجهول
قالور پس حاصل کشینک اقوالی و افعالی و الفاظی کوزدن
و شرکدن و شبهه دن خالی اولماز پس عبد مکلفنه
بلمک و اوکرنمک فرض اولمشدر نتکم رسول علیه السلام بیوردی طلب
العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة یعنی علم طلب قلمق
فریضه در مسلمانلر ارکک و عورتک اوزرینه
پس فرض ترک عصیاندر و قیامت کونن بلمیه مکک
عذر اولمیه جقدر مکر طلبنه ایکن فوت اوله
زیرا علم بینهایتدر طلبنه ادم دیه بلورسین

بو خصوصده بر کیشی کوزه دین بیلن بر مسئله اوکرنمه اول
کیشی فرض ترک ایتمش اولور اول کیشی ایچون جهنم اولور
جهل خود ناردر نتکم مرتضا علی بیوردی العلم زین
للفتا والعقل طوق من ذهب والصدق نور واضح
والجهل نار تلهب وبوکا مناسب بو بیت فارسی
تفسیر اولنور بیت کفر ایمان قرین هم دکرند هر کرا
کفر نیست ایمان نیست یعنی کفر ایله ایمان بر بریلک یاننده
بولنور ایکی اولورکه الضدان لا یجتمعان یعنی ضدین برابر
جمع اولمز بو جوابنده مرتضا علی حضرتلری که بیوردی
هر کیم کفری بیلمه سه ایمانی دخی فهم ایتمز کفری بیلوب ترک
ایتمیجه ایمانی بیلوب قبول ایتمز نتکم لا اله دیمک
کفری یوق دیدی نفی الوهیت ولسنه کفر اولوردی
اما واردی کفری ترکدر کیم حاجت طپار کیمی صنمه کیمی ناره
کیمی آدمه کیمی حیوانه بونلرین تنلری معبود ایدنمشلر
پس مؤمن لا اله دیکله کافی اولمدی زیرا انلری تکذیب

ایدی

46

ایدی انلرنکری دکلدر سزکا فرلر سزدی بنه کیدی سوزلرنی
اثباتنده هو تعالی نک وارلغنه شهادت ایدوب الا الله
دیدیلر پس مؤمنه بو کلمه ده نفی اثبات قید ایله فائده
زیاده ایتدی چون عناصر اربعه قدرت ربانی برله انسان
اولدی دردی صندر اراده بار شدی تا که بر بریده زیاده
اولمیه بحد زیان ایتمیه اما اخبارده کلمش و اسرارده
سویلنمشکه کل محبوب مطلوب وکل مطلوب مقصود
وکل مقصود معبود وکل معبود اله یعنی هر کیشی نیه
سوسه انی طلب ایدر و اولطلب انکا مقصود اولور
و هر نیه مقصود ایدینسه جهد و عبادتی انکادر پس اول
کشینک معبودی الهی اولور بدلیل نص قاطع که قوله تعالی
افرأیت من اتخذ الهه هواه پس مؤمنین دخی کندی
هوای نفسی اصنام سبعه یی ارایش اکلر شهرت لباس
و شهوت و اولاد در که بت عوامدر و ارایش مال و جاه
عزت و سلطنت بونلر که بت خواصدر کیم نفس اموانه

اقتضاسین حسبا ایدر • بونلری کیرو دیمکچون • و بونلرک نهی
ایچون لا اله دیوب نفی ایدر • بونلری هیچ محبوب و مطلوب قلما
و مقصود ایتمزده • الا الله دیمکله اثبات ایدرکیم همان محبوبی
و مطلوبی و مقصودی الله در • و بو بر محلده دخی سویلنی سردر
بونم سوزیمز انی ایدیکیم رسول الله م مرتضی علی حضرتی قرآن
ناطق دیدی • پس امام مرتضی علی بو معنیی کندی حقنده رمز ایتمش
بیورمش • صدق رسول الله • کلمه سته وعشرین • وصدق فی تمیز امنا
اما خطبة البیانده یکرمی التنجی کلمه سنده بیورمشدر
اول نقطه تمکین • اول حرف تحسین • اول آیت امین • یعنی
مرتضی علی سید الثقلین • علیه سلام الله رب العالمین
انه قال انا اسماء الذی امر الله ان تدعی بها یعنی بنم
اول اسملرکم حق سبحانه و تعالی بیوردی • بکا اول اسملرله
دعا قلک کم قریب اجابت دی • بو قولک صحتنه دلیل اولدر کم
رسول الله م بیورمشدرکم علی یه محبت سز هیچ کیمسه نک
دعاسینی قبول ایتمز حق تعالی دینده قال النبی م حب علی

ابن ابی طالب حسنة لا تضر معها سیئة • و بغض علی ابن ابی طالب
سیئة لا تنفع معها حسنة یعنی رسول الله م بیوردیکه علی یی سومک
بر حسنه درکه هر کیمده کم بولنه اکا ضرر ویرمیه سیئه
و اکا دشمن اولمق بر سیئه درکه حسناتندن اکا هیچ فائده
اولمیه • دیرکم اوله اول صوریلور • بحکم کلام مجید قال الله تعالی
قل لا اسئلکم علیه اجرا الا المودة فی القربی • و هر کیمسه که
حق تعالیه مرتضی علی لقاسنه اندوهی البته انک دعاسی
قبول اوله • علی بو قبیلدندر یعنی هر کم نادعلی اوقیه حق تعالی
مرتضی علی شفیع کتوره • انک تمام مرادلرین ویره • و جمیع همومی
و غمومدن انی قورتاره • پس کله زمدرکه بو محلده بو کلماتک
احوالندن • و بو کلماتک بعض اسرارندن بیان ایدوب دنتکم
صادر اولمشدر • اول ملک مقرب جبرائیل یعنی بیک عزت ایله
جبرئیل مددیله نادعلیا مظهر العجائب تجده عونا لک
فی النوائب کل هم و غم سینجلی بولایتک یا علی یا علی یا علی
بو کلماتک سبب نزولی • وسند حصولی اولدرکه

بهر وقتکه رسول عم سفره یعنی غزایه نیت قلوردی
ابتدا واقعه کوردی اصحابه خبر ویردی اصحاب ایدردی
یا رسول الله بو واقعه نك دلالتی نه در رسول عم فتحی
فتحه تعبیرین اصحاب سویلرلردی چونکه احد غزاسنه نیت
اولندی واقعه ده کوردکم بر سوری قوچلری قربانلر
امر بیوردلر اول سورینك ایچنده بر کوزل قوچ وار
ایدی انی دخی قربان ایتمشلر اول قوچه اجیدی دخی
قلیجین که بلمش کوردکم اولکدکی کیدی کیجوب قلیج جید
واروب اغزندن دوزلدی رسول عمه ویردیکنده
رسول عم کوره یکه اول قلیجی علی ایمش چون بو دوشی
کوردکده اصحابنه سویلدی اصحاب ایدیلر یا رسول الله
بو دوشك تعبیری نه در دیدکلرنده رسول عم خصتنك
مبارك کوزلرندن یاش کلوب ایتدی یا اصحاب بهادرلریکیدن
نیجه شهید اولسه کرکدر اما بری غایتده بهادر یقین
قوم اوله وکی بهادر اولدکه زیاده اجیم بودر قدر

همان امیر المؤمنین حمزه ابن عبد المطلب قمر برینه طوغکلوب
ایدی یا رسول الله الف الف علیك السلام نه اولیدی
اول شهید اولن یقین قومك بن اولیدم زیرا زیاده
ویصم شهادته دیجك رسول عم مبارك باشین اشاغی
صالب مبارك کوزلرندن یاش اقاردی چون احد غزاسی
ظهوردن کافرلر ایله بولشدقلرنده کفاری صیغنب بهر
بهادرلر کفاری قیره رق اوزاقلشدیلر اصحاب اکثره
اولدقده وحشی جبشی الندن حمزه نامدار شهید اولدی
رحمة الله واسعه بویله اولیجق کفار یکین لندی اولزمانده
خالد ابن ولید دخی جهالتده ایدی یوصوندن اسلام لشکرین
باصوب چوق مسلمان شهید اولدی زیرا اصحاب اکثری
ایدی سلطان الانبیا محمد مصطفی صلعم تنها قالدقده بر کافر
طاش اندقده طاش کلوب کوکدکنه الینده طرفنده ایرشوب
مبارك النی باطردی قانا کلدیکده مبارك کوزلرین اوردی
اما یوزی دوندرمدی ایلرو یوردی ناکاه بر کافر دخی طاش

ایله اولر زحمت الننده کلوب کوز خلقه سنی مبارک
یکا عنت کموکینی باطردی بیله و بیموب ایلرو یوریدی
نا کاه بر کافر دخی بر طاش ایله اول ایکی زحمت الننده کلدی
اول مبارک شریف و عزیز دشی یکتا اولدی شین شهید
ایدیجک اول مبارک جمال قبله انبیا و اولیا ایدی
یاره لندی کرچه اوج ضرب صاغ طرفنی بریده واقع اولدی
اما اصحابدن بو حالی کیمسه بلمدی بیله دو بیموب ایلری
یوریدی اول وقت حیله ایدوب کفار بر قویو قازمشلردی
سلطان انبیا ع م اول مقامه متحسن اولدقی شیطان
او حالی کوردکن فریاده کلوب محمد اولدی دیو چاغردی
اشیدن اصحابک اللری طوتیموب اصحاب صیندی اسلام
عسکرینک کوردیوز علملری قالمدی امام مرتضی علی
کفاری قوه رق اوزاق کتمشیدی رسول ع م زحمناک
اول قویی ایچنده ایکن اولدم حق تعالی امریله طاوس ملکوت
یعنی حضرت جبریل ع م ایریشوب رسول ع مک مبارک اناطندن

سؤال

سؤال ایتدیکن رسول ع م ایتدی یا قرنداشم جبرائیل
عسکر اسلامک حالی نه کونه در بنم قانده اولدیغم
بلمدیلر جبریل ایتدی یا رسول الله حضرتکز قویه دوشدیکز
ابلیس لعین حاشا محمد اولدی دیو فریاد ایتدیکن اصحابک
حاللری دکرکون اولوب اللری طوتیموب علملر سرنکون
اولوب عسکر صیندی اما یا محمد امام علی چاغردیکم کافرلری
قوه وارق اوزاق کتمشدی و نسون دیدی بعضلر ویلر ایدیکه
امام علی اول وقت مدینه ده ایدی دردیلر و بعضلر تبوک
غزاسنده ایدی دردیلر اما اصح بودر که احد جنکنده اوله
زیرا اول صنقلقکم اصحابه واقع اولدی احد کوننده ایدی
زیرا یوم الاحد یوم البلا دیمشدر پس بو دوکده بو دنبونده
معاونت ایدوب تا کم ورطه هلاکدن خلاص اوله
چون جبریل امام علی یی چاغردی کلسون دیدیکن رسول ع م ایتدی
یا جبرائیل امام علی بودمی بکا یتشه بلورمی جبریل ایتدی
نعم و لکن بن دخی دیرسم سنی اولدی دیو چاغرتایکم امام علی

تاکه اوزیک اشیقه کلدبودمن دیرا فتحه سبب اولدی
رسول عم ایدیکیم ایدی نه دیمکه علی بونی یتشه جبرائیل ایدی
ایدی یا رسول الله دعا ایدی ناد علیا مظهر العجائب تجده
عونا لک فی النوائب کل هم وغم سینجلی بولایتک یا علی
یا علی یا علی رسول عم بونی ایدی اوقیجق امام علی اشدی
لبیک یا رسول الله دیدی ولاقوتله بلدیکه رسول عم
برطارلقده دوشمشدر هنوز دخی ادع کی دیمشدی
کم شاه مردانم صلوات الله الرحمن اول آنده ایرشدی
کوردیکه علملری کورنمز اصحاب صنمش اللری طوتمز اول منشر
حضرت امام عم غضبه کلوب ایتدی نیچون غزادن ال چکمش
ایتدیلر یا امام رسول عم وفات ایتمش بز کیمک ایچون غزا ایده لم
شاه ایتدی حاشا کم کوردی ایتدیلر یا علی کوردک اما
ایشتدیک امام علی ایتدی ای جماعت رسول عم حیدر اما
برطاریرده دربنی چاغوردی ایشتدم اما سز خطا ایتدیکز
غزادن ال چکدکز غزا ایده بز سیزنا چون ایده سزکه رسول عم

سزیکله

سز یکله اوله کرا ولیه کر شهید کرجی سنی لازم اولا
دین مبین یولنده حق رضا سنده یوزدوندرمکدر اصحاب
امام علی عم نک هیبتندن اعزازا ایدوب ایتدیلر یا امام علی
همان انی بلوردکم محمد شهید اولیه زیاد کلدی مسموع
اولیجق قوت بیتمز قودیوب الیمز طوتمز اولیه یا فتح وما سیرکدن
دیدکلرینه امام علی بلندن توشغین چقاروب یالکز یزیدن
ایله قالوب حسان ابن ثابت کله مداح رسول الله ایدی
انی بر سکوار ایدی بغیا اوزنی وهیبتلو التمش بطانه
ایدی انی حبش سلطانی ملک نجاشی رسول عمه ارمغان
کوندرمشدی بر تبرک ینه ایدی رسول عم انی امام علی عمه
ویرمشدی شول سببدنکم حسان رسول عمه بیچون برمنتها
قصیده ایله مدح ایتدیکن رسول عم حسانه دعا قلدی
صحابه لرینک جمله سی خوشدل اولوب هر بریسی حسانه بر
بخشش ایتدیکن اولحلده امام علی عم فارسیه یه ار سوید که
اولیته حسانه عطا قلدی حسان اولعطایه شاد اولدی

حسن بن علی رضی الله عنه امیر المؤمنین امام علینك برمناقب
سویلدیکه امام علینك ارلکین وکرمین وتقواسین
وشجاعتین ومهابتین وصلابتین واطاعتین وعبادتین
وفقرین وقناعتین ودینین ودیانتین وعلمین وحلمین
وخلقتین ولطفین وصبرین وشکرین وذکرین وفکرین
وخدمتین وامانتین وشفقتین وسخاوتین واقوالین
وافعالین واحوالین وسرین وانعامین وعرفانین جملهسین
اشعار قلدقده رسول علیه السلامك مبارك خاطری شاد اولوب
بیوردیکه یا حسن هر نه طرفه یوردسك اشبونی الکده
اوله سنك نشانك اشبونیزه اوله بیوردقده حسن
هرقانده کتسه اول نیزه النده ایدی اصحاب اراسنده الا
غزا اولنسه اولدم مرتضی علی اول نیزه‌یی حسن النده
الوب قوشاغنه الا بغلیوب اصحابی سوروب جنکه ریزه
کلوب مونالره سین ده یوردیوب کیمسه‌یه کوردمدوب
یعنی رسول علیه السلام بولمادی بلنده اوازایله چاغروب اتدیکم

الصلوة

51

الصلوة والسلام علیك یا رسول الله رسول علیه السلام جواب
علینك اوازین استیوب جوابنه ایتدی الصلوة الف
سلام علیك یا شاه اولیا علی دیدی امام علی رسول علیه السلام
بولوب چقاردی وتیمار قلدی وخلعتله جمالنده ابو عبس
چکدیه رسول علیه السلام حضرتلری اولدنس فی الوقت یعنی قوشاقین
اولان علم ایله چوجیدیسن طوردی کفار رسول حضرتلرین
صاغ وسلامت کوریجك ملول اولدیلر نیجه ایره لم دیو
بری برلرینه دانشوب بر بهادر بولدیلر الا چوق مال
ویردیلر وعیدلرینه باشقه اول حضرت علیه السلام قتلنه
کوندوردیلر رسول علیه السلام اول کافرك کلشین کوردی
اصحابه صرد ایدی ملاحظه سیله اول نیزه‌یی النه الوب
اول کافر رسول علیه السلام حضرتلرین کوریجك کوله رك ایتدی
یا محمد قنی علملریك بر قوشغده محتاج اولمشسین دیدی حق
رسول علیه السلام عجلوایکن اوقدر جواب ویروب یوردی علم‌در
دیوب اول نیزه ایله اول کافری هلاك ایتدیکنده بنده

حسانی الله وردی • آن وقتن عسکری اسلام کفار ضیق
مالکین غارات ایتدیلر • رسول ع م حضرتی عسکر برله
بینه مدینیه کلدیلر • نادعلی او قومه نک سبب ورودی
بودر • بو محلده سوز چوقدر • اکر سویلنه نسخه سوا اوزار
مقصود کروقالور • مقصود اولدرکه چوبن وشن • صلوة
سلام او قومق وچکمک • ونادعلی او قومه نک سببی وسندی
وبو کلماتک ورودی بودر • بو کلمات ایکی وجه اوزره تفسیر اولنور
وایکی دوشی اوزره تقریر اولنور • اولکی دوشی مظهر العجایب
میم وها فتحه اوقونور دیمک اولور که یا محمد اوقو علی یکه
محل ظهور عجایب غرایبدر • واثار قدرت حقدر • ایکنجی روایت
اولدرکه مُظهِر العجایب اوقونور میم مضموم وها مکسور
بوتقریرجه معنی شویله اولورکه • یا محمد اوقو علی یه کیم اول
کوستریجیدر • واظهار ایدیجیدر • عجایب وغرایبی بس اکبیجی
دخی قولدر • زیرا امام علی مظهر العجایبدر • بطنا ومعنا وبو
کلمه نک شرحنده ائمه دن چوق روایت واردر • وجوه وفنده

اقسامن

اقسامن چوق اشارت واردر • انلری تقریر وتفسیر
وتحریر ایتمکه بو محل اقتضا ایتمز • وبو مختصر اکا طاقت کتورمز
زیرا بو کلمات شریفه نک خواصی چوقدر • اما جمله سندن وقفی
قلمه کتوره لم • امام محمد باقر ع م • وامام جعفر صادق ع م
قوللرینه نادعلی مؤمن معتقدلره فائده حاصل اوله یسر هم وقتن
وقتنده عمل ایدنلر یسوبو فقیر حقیر ابن غیبی شیخ حسین
یعنی شیخ السید حسین ابن غیبی نی دعاء خیر ایله یاد ایده لر
نتکم بو ترجمانه فارسی بو محلده ذکر اولنور بیت هر که خواند
دعاء تمام دادم • زانکه من بنده کنهکارم • حق تعالی رحمت
ایتسونلرکم بزی فاتحه ایله اکا • خاصه اوراد اولدر که
اکر برکیمسه دشمنی اراسنن قالسه • ومبتلا در مانی ولیسه
بیر دفعه بر اوج طراق الوب بیدکی بو کلماتی اوقیوب طراق
اوزرینه اوفوروب • انلری قار شویله و بع حق تعالی امر یله
هیچ ضد بیتشمیه باذن الله • ایکنجی خاصه برکیمسه دشمن خوف ایدرسه
بهرکون یتشکره او قومغه مداوم اوله حق تعالی اولدی شنلکی

مقهور قله بعزت امیر المؤمنین اوچنجی خاصه اولدر کیم برکیشیه
سحر ایتسه‌لر و جهله اچاغه چاره اولمسه یدی قویدن
صو الوب اوزرینه یدی کره اوقیوب اول صو ایله غسل ایتسه
و بقیه‌سینی ایچه سحری باطل اوله دردنجی خاصه اولدر کیم
برکیمسه‌یه زهر ویرسه‌لر بو کلماتی زعفران و مسک و کلاب ایله
بر چینی چاناغه یازوب یا غمور صوی ایله یووب آندن اکی
بو کلماتی اوقیوب ایچه‌لر قابل ایسه غسل ایده شفا بوله
بشنجی خاصه اولدر کیم برکیمسه خسته اولسه یغمور صوینه
یتمش کره اوقیوب اول صوی ایچوره‌لر شفا بوله ممکن ایسه
غسل ایتدوره‌لر بعون الله شفا بوله التنجی خاصه اولدر کیم
برکیمسه بر مشکله اوغرسه یا بر غصه‌یه گرفتار اولسه
بو کلماتی بیک کره اول نیتله اوقیسه اول مشکل حل اوله
و اول غم و غلغله ایریشه بعون الله تعالی یدنجی خاصه
اولدر کیم برکیمسه پادشاه خشمنه اوغرسه مقابله‌سنده
اوچ کره اوقیوب اوزرینه اوفرسه قهری لطفه تبدیل

اوله

٥٣

اوله بعنایت الله تعالی سکزنجی خاصه برکیشی‌یه بر مهم قضیه
ویا بر ایلچیلکله کوندرمل اولسه بو کلماتی انک قولاغنه
اوچ کره اوقیسه هر نره‌یه وارسه مصلحتی روا اوله
طقوزنجی خاصه اولدر کیم جمعه کوننک اول ساعتنده
زهره‌دن بو کلماتی سکز کره اوقیوب کندویه اوفرسه
هر کیمکله کلیجی اولسه الا محبت ایده اکر دشمن دخی
اولورسه قهری لطفه تبدیل اوله اونجی خاصه اولدر کیم
برکیمسه بر تهمتله متهم اولسه هر صباح قرق کره
بو کلماتی اوقیسه اول تهمتدن خلاص اوله باذن الله تعالی
اون برنجی خاصه اولدر کیم برکیشی اوچ آی بوینجه
جمعه نمازندن اول اول نیتله اوزن بو کلماتی بش کره
اوقیسه اول حال اندن دفع اوله اکر سحر ایسه باطل
اوله بعون الله اون ایکنجی خاصه اولدر کیم غنا میسر
اولمق ایچون صباح برکیمسه ایله صحبت ایتمزدن اقدم
بو کلماتی طقسان بر کره اوقیه غنا اولا مطیع اوله خلق

ایچون بی نیاز اوله بر پادشاه ویره اون اوچنجی خاصیتی اولدر که
دولت و حشمت زیاده اولمق ایچون هر کون بو کلماتی یوز
کره اوقیه محتشم و محترم و مکرم اوله خالص نیت ایله
اون دردنجی خاصیتی اولدر که دشمنی مطیع قلمق ایچون یتمش کون
کونده یوز اون سکز کره اوقیه البته اول عدو اکا مطیع
و فرمانبردار اولور بعنایت الله تعالی اون بشنجی خاصیتی اولدر که حاجت
وقتی اخفا اولمق ایچون یتمش کره بو کلماتی اوقیه بی شك
انی دشمن کورمیه اون التنجی خاصیتی اولدر که دشمن دیلنی
بغلمق ایچون اون کون کونده اون کره اوقیه دشمنلرك
دیللری بغلنوب انك حقنده یاوز دیمه لر مکر ایو کلام
یاد ایده لر اون یدنجی خاصیتی اولدر که تحصیل مراد ایچون
هر کون یکرمی درت کره بو کلماتی اوقیه مرادلری حاصل اوله
اون سکزنجی خاصیتی اولدر که دردلی دردمند و زحملی
مرهم و دردلو شفا ایچون اون کون کونده یتمش کره
بو کلماتی اوقیه شفا بوله اون طقوزنجی خاصیتی اولدر که

خزینه و یا دفینه اچمق ایچون نیت ایله هر کون یتمش کره بو کلماتی
اوقیه البته کزلو اکا ظاهر اوله یکرمنجی خاصیتی اولدر که دیلدن
و کوزدن و حسوددن امین اولمق ایچون اوچ کون بو کلماتی
کونده یکرمی کره اوقیه بعنایت الله امین اوله یکرمی برنجی خاصیتی
اولدر که رسول الله صلعم حضرتلرینی دوشنده کورمك دیلرسه
بر خلوت یرده پاك ابدست ایله بیك کره اوقیه رسول اکرمی
مقامنده کوره مرادنه ایره اکرام عظیم یا نیمه دن هر کیمه
کورمك دیلرسه بعنایت الله کوره یکرمی ایکنجی خاصیتی اولدر که
باغلو کیمسه لری و باغلو قپولری اچمق دیلرسه و مشکل
ایشلر حل اولمق دیلرسه هر کون یوز کره بو کلماتی اوقیه
جمله ایشلر حل و مرادنه ایره و دارلقدن خلاص اوله
یکرمی اوچنجی خاصیتی اولدر که محبوس خلاص قلمق ایچون
یدی کون کونده التمش کره اوقیه محبوس خلاص اولوب
بغلو قپولر اچله باذن الله یکرمی دردنجی خاصیتی اولدر که
بر یردن حاجتی اولسه یا بر مشکل ایشه اوغرسه هر کون

التمش کرّه بو کلماتی اوقیه مرادی حاصل اوله **یکرمی بشنجی خاصّه**
اولدرکه علم لدن و اسرار غیوب کشف اولمق ایچون قرق
کون کونده التمشر کرّه بو کلماتی اوقیه علم لدن و اسرار غیوب
کشف اولوب مشکلاتی حل اوله بعنایت شیئذا **یکرمی التنجی خاصّه**
اولدرکه دشمنی قهر ایتمک ایچون و یا شرّن دفع ایتمکیچون
یتمش سکز کون کونده یتمش سکز کرّه بو کلماتی اوقیه دشمنی
مقهور و فانی اوله هرکز دشمندن ضرر ایرشمیه بعنایت الله
یکرمی یدنجی خاصّه اولدرکه دشمندن امین اولمق ایچون
و شرّن دفع ایتمک ایچون سکز کون کونده یتمش سکز کرّه اوقیه
خلاص اوله **یکرمی سکزنجی خاصّه** اولدرکه تحصیل علم حکمت
میسّر اولمق ایچون هر کون اویله نمازیندن صکره یتمش کرّه
بو کلماتی اوقیه علم حکمت کمال اسان اوله **یکرمی طقوزنجی خاصّه**
اولدرکه طاعون شرّندن امین اولمق ایچون و مال و دولت
زیاده اولمق ایچون هر کون اون کرّه بو کلماته مشغول
اوله مال و دولتی زیاده اولوب و طاعونک شرّندن امین اوله باذن الله

اوتوز

55
اوتوزنجی خاصّه اولدرکه بر قلعه‌یی یا بر شهر فتح ایتمکیچون
بش کون کون دوغرایکن دوردیوز کرّه اوقیه بو کلماتی
اول شهرک اوزرینه دم قیله باذن الله تعالی فتح اوله
اوتوز برنجی خاصّه اولدرکه اولولر قتنده مقبول اولمق
ایچون و مرتبه زیاده اولمق ایچون التی کون یوز کرّه بو کلماتی
اوقیه پادشاهلر و اولولر قتنده مقبول و محترم اوله
و هر کیمه شفیع اوله سوزی مقبول اوله و مرتبه‌سی زیاده
و حسودلر قهر اوله بعنایت الله **اوتوز ایکنجی خاصّه**
اولدرکه سعادت ایچون یا بر مقصود ایچون هر کون
اون التی کرّه بو کلماتی اوقیه سعادته ایرشوب مقصودی
حاصل اوله **اوتوز اوچنجی خاصّه** اولدرکه خلق آراسنده
شوکت و عظمت و وقار و اعتبار بولمق ایچون هر کون اون کرّه
بو کلماتی اوقیه مراده ایرشوب عزّت و اعتبار بولوب
مقبوللردن اوله **اوتوز دردنجی خاصّه** اولدرکه
ایکی کیمسه آراسنده عداوت برامق ایچون هر کون یکرمی بر

اوشنده ما بینلرنده بغض وعداوت حاصل اوله بر
اوتوز بشنجی خاصه اولدرکه دشمنی محلّه‌دن اواره قلمق
ایچون اوتوز کوزه اوتوز بردکره بو کلماتی مداوم اوقویه
دوشمن بریردن اواره اوله باذن الله تعالی اوتوز التنجی
خاصه اولدرکه بعنایت مهم بر حاجتی اولسه اون ایکی کون
یوزکرمی کره بو کلماتی اوقیه حاجتی قبول و مرادینه
ایرشه بعنایت الله تعالی اوتوز یدنجی خاصه اولدرکه
قورخودن خلاص و خلق آراسنده هیبتلو اولمق ایچون
هرکون اللی کره اوقیه قورخودن امین اوله و هیبتلو
اوله اوتوز سکزنجی خاصه اولدرکه دشمنلرینک
قهری و حسودلرینک محوی ایچون بش کون بو کلماتی کونده
یوزکره اوقیه بدخواهلر محو اولوب دشمنلر قهر اوله
اوتوز طقوزنجی خاصه اولدرکه دشمنلرینک مکرینی
و حیله سینی و طغیانلرینک ضررینی دفع ایتمک ایچون
اوذکون بو کلماتی بیک کره اوقیه دوشمنلر شرندن

ایمن

56 ایمن اوله بسرشاه و یکّرمی قرقنجی خاصه اولدرکه دوشمنی
و غمّاز و حسودلرینی ذلیل ایتمک ایچون التی کوز کونده بیک
کره بو کلماتی اوقیه بعنایت الله دوشمنلر و غمّازلر و حسودلر
ذلیل و مقهور اوله بیت چون بو قرق خاصیتی قلدیم بیان
پس تمام اولدی بعون الملک المتعال امّا بو کلمات اهل بیتک
خواصّی چوقدر و ائمۀ معصومین صلعم اجمعین نتکیم امام
هشتم ابن امام علی ابن امام موسی الرضا ع ایدر بو کلماتک
یتمش ایکی وجه وفقی وار و هر خاصیتی دخی یتمش ایکی اوله بلکه
کثرت اعتباریله یدی یوزکرمی اوله و بو یتمش ایکی وفقی
قرق ایکی نقطه واردر حروف ضمّ اولندقده یوز اون بش
اولور قرآنک دخی سوره‌لری یوز اون بشدر زیرا فاتحه
هم اول و هم اوزدر هم مکی و هم مدنیدر نزولی ایکی دفعه
محمّد مصطفی صلعم حضرتی دخی هم اول و هم اوزدر بونلر
بجله بجله اشارتلر وضع ایتمشلردر و یتمش ایکی وفقک
بطننده یوز طقسان حروف واردر انده دخی بجله خواصلر

بياني ايتمشلردن و بو تيمش ايكي حروفك عددي تماماً دنبك
ايكيوز طقسان بشدر ايدي امام موسى الرضا ع م ايلا برزم
ايچون بو عدد مقداري بو كلماتي بركيمسه اوقسه هيچ محروم
اولميه بفضيلت امام مرتضى علي اما بو تيمش ايكي حروفك
اوذ بيشي خطابدر ودوردي عطفدر باقي التي اوچ حروف
ارباب علم دن بر طريقيجه علي دن سكز قسمت اولنمشدر
قسم اولده خاصه دردر قسم ثانيده خاصة الخاصه دردر
قسم ثالثه خلاصة الخاصه دردر قسم رابعه صفاي
خلاصة الخاصه دردر قسم خامسه عاليه دردر قسم سادسه
اعلى الممتنع الطبايع دردر قسم سابعه حروف المرسله دردر
قسم ثامنه حروف اسباب ايجاد دردر زيرا كه واسطه در
بين الحق والخلق چونكه حروف خاصه طقوزدر ذ ا د ع ل ي م ظ
اما امام محمد باقر ع م ايدركه حروف خاصه بو طقوزدر دريه
ن ع م ظ حروف خلاصة الخاصه اوندر هو د ال ع ج
ا ي ب ت امام جعفر صادق ع م ايدر حروف خلاصة الخاصه

بو ايكي دردنج ر حروف خلاصة الخاصه اوندر ج د
هوع و ذ ال ك ف امام حسين ع م ايدر حروف خلاصة
الخاصه بو ايچ حروفدر د ا ق حروف صفاي خلاصه خاصة
الخاصه سكزدر ر د ذ و ا ي ب ل ك ل امام زين العابدين ع م
ايدر حروف صفاي خلاصه خاصة الخاصه بو سكزدر
ايكيسيدر و ب حروف عاليه ده وردر ه م غ م امام
موسى كاظم ع م ايدر بو دوردر ايكيسيدر ص ع حروف
اعلى ممتنع الطبايع التيدر س ي ن ج ل ي امام زين العابدين
ع م ايدر حروف اعلى ممتنع الطبايع بو التيدر ايكيسيدر
س ك حروف مرسله اوچدر ب و ل امام جعفر ع م ايدر
بو اوچدر بريدر ذ ب حروف اسباب ايجادكه وسايطدر
حقله خلق ما بينينده دوردر ا ي ق ك وجمله ائمه معصومين
متفقلردر كلهم صلعم اجمعين حروف اسباب ايجادكه وسايطدر
تمام دوردر حروف محتي كه بو كلماتك ظاهرنده يوقدر اوندر
ز ظ ا ث ج ث ف ش ص ض وامير المؤمنين صاحب اليقين علي ع م

عروفی مختوی اشارت ایدوب دیرکه اول امام که کله جکدر
اوّلی امام حسیندر راوی قائمدر یعنی امام محمد مهدیدر
اول اوزمانده ض اسمی قائمدرکه برلسانی ایچون بو قدر
وبر قلم سدّین علم سددر قلم عربیدن ادتوکه ختم کبینتین
حضرتیکدر و قائم خاتم ولایتدر وتاریخی ظهوری جزءده
ظ یعنی اشارت هجرت نبیّنڭ طقوز یوز یلنده درکه
زمانیمزده قریبدر اللّهم یسّرلی لقاء بفضلك یاکریم
یاسمیع الدّعا امّا پیر عمر حلوتی دم ایدر شویله اشتدم
امام محمد تقیء مدنکه هر کیمکه کلمهٔ ناد ایله عمل ایده
نور نبوّتدن استمداد و همّت طلب این تیزه رك مرادنه
یتشه یعنی بوکلمانی بویله تحریر ایدوب بوطریق ایله مداوم
اوله دیدی ناد علیاً مظهر العجایب تجده عونا لك فی النوائب
لی الی الله حاجة کل همّ وغمّ سینجلی بنبوّتك یا محمد بولایتك
یاعلی یاعلی یاعلی وعلیها محولی ادرکنی ادرکنی ادرکنی
بویله قرأت تمنادر بو جمله مشغول اولنه امید درکه

مرادنه

مرادنه ایرشه زیرا نور یله یعنی نور نبوّتله نور ولایت معاون
اولور طالبه مرادینه تیز ویره دیدی امّا بو محلده بر سؤال وار
کلورکه رسولدن سؤال ایدوب جواب طلب ایدیلر بونکه
رسول ءم بز بیوردیکه انبیایه وملائکیه صلوات الله
علیه دیمکزه و یا اصحابه دیمکزه یا کم امام علیدر و یا امامکم
کم اولاد علیدر یعنی امام حسن و امام حسین و سکز اولادکم
علی نسلدن و فاطمه کم بنت رسول اللهدر بونلره کلدقده
صلوات الله علیه و علیه السلام اللّهم صلّ علی دیرسن
پس بونلر ملك دکل و پیغمبر دکل بونلره رضی الله عنه دیمك
کرکدر امام مرتضی علییه علیه السلام دیمکدن کرم الله وجهه
مزید ایدیلر اکرامله ترجیح ایدیلر بوتمیزیکم علیه دیرسکز
دیسه لر جوابینه بویله ویره لرکه چونکه نقطه نبوّت ایله
وجوهر اصلیّه ایله تعریفا ولنذی پس بونلر غیری اصحابه
بکزه مزلر و غیری اولانه بکزنمزلر پس بونلر بدلی انبیادندر
کرچه خلق مصطفیدر و عام حضرت خدادر و معصوم مقتدادر

وائمّهٔ هداده چون انبیایه وملائکیه عصمت ایجون علیه السّلام
دینلدیکده بونلریڭ عصمتنه شکّمز و شبهه مز یوقدر
پس بونلر اکلدقده سلام الله دیدیلر اما عليّ تعریفنده
کرّم الله وجهه دیدیلر مکرّملك تعریفنده اللّهمّ صلّ على و ال
محمّد اولدیغی ابلدن خصوصاً بونلر خیر الاوّل و خیر الآخر دوکلده
نتکم اللّهمّ صلّ على محمد و على ال محمّد دینور تاکه ال محمّد دینه
و صلوة دینمدیکجه نماز تمام اولماز و تا صلوة دینمدیکجه
دعاسی قبول اولماز نتکم قال النّبی عم الدّعا محجوبٌ حتّی
یصلّی علیّ یعنی پرده لنمشدر حق تعالیدن قبول اولماز تاکه
بکا صلوات کتورمینجه پس الٓا صلوات کتورمك علیه
الصّلوة وعلیه السّلام دیمکدن احترازا ایتمکدن و جدال
ایتمکدن کی صاقنمق کرکدر نتکم امام اعظم محمّد ابن ابی حنیفه
عقایدده دیمشکه و ذو القرنین لم یعرف نبیّاً کذا لقمان
فاحذر عن جدال چون ذو القرنین ایله لقمانه جدال ایتمك
رواکورلمدی پس ائمّهٔ معصومانه صلوة کتورمکده جدال

لازم

بو مضمون صحیح عمری بیلکو ... سنه نقید نقید کردی ... قلم زاهد ذات خطو بعد جود خلوص ...

59

لازمدر کلدی برزبون سوزی مختصر ایدرم خطبة البیان شرحنه کوکلم
کیم اهل اعتقاده بو قدر سونکیناش ایدر پس بیّنا اولدیکم هر کیم
عليّم شفیع کتورسه حق تعالی مرادین ویرر پس مرتضی عليّ بو معنی یی
کنزی حقنده رسٔ — کلمهٔ سبع عشرین — بیورمش امنّا وسلّمنا
امّا خطبة البیانڭ یکرمی یدنجی کلمه سنی بیورمش اول انسجهٔ
جامع اول بدر مجامع و اولطائنا نافع یعنی مرتضی عليّ النّافع
علیه سلام ربّ الصّانع انّه قال انا اقمت السّموات السّبع
بنور ربّی و قدرته یعنی بنم کوکلری قالدیرن ربّمك نوری
و قدرتیله بو سوزلرڭ صحّتنه دلیل اولدر که نقل ایدر محمّد ابن
عبد الله دن و قاسم ابن احمد بن عاجز الطّایدن و سلیمن ابن
ضعیفدن اولدیغی موسی ابن عبد اللّهدن اولدیغی امام حسین ابن
عليّ دن کلدی پیغمبر عم صباح نمازین قلدقده محرابه ارقه
ویروب اثنای کلامده ایتدی قال النّبی عم اوّل ما خلق الله
فکتب ثمّ خلق علی جوانبها لا اله الّا الله محمّد رسول الله و عليّ
ولیّ الله و وصیّ رسول الله ثمّ خلق اللّوح فکتب حدوده لا اله الّا الله

محمد رسول الله و علي ولي الله و وصي رسول الله ثم خلق السموات
فكتب على اطوارها لا اله الا الله محمد رسول الله و علي وصيه
ثم خلق سبع طبقات الارض فكتب لا اله الا الله محمد رسول الله
و علي وصيه و من زعم انه يحب النبي و لا يحب الوصي كذب
ثم قال النبي عم اهل بيتي اماذ لكم فحبوهم بحبي و تمسكوا
بهم حتى ان تظلموا قيل فمن اهل بيتك يا نبي الله قال علي و سبطان
و التسعة من ولد الحسين ابرارا و امناء معصومين الا
انهم اهل بيتي و ذريتي من لحمي و وصي في ص بو حديثك معنيسي
اولدر كه نقل اولنمشدر بدي راوي معتبردن كه انلرك اسملري
ذكر اولنمشدر اوكلا حديثي رسول ع م اصحابنه ايتديكه
حق تعالى ازل كوننى بر پرده يارتدي انك حواشيه سنده يازيلودر
بعد الشهاده علي وصي محمددر و كوكلرك اطوارنه يازيلودر
بعد الشهاده علي وصي محمددر و يدي قات يرلرك اطوارنه
يازيلودر بعد الشهاده علي وصي محمددر يعني لا اله الا الله
محمد رسول الله و علي وصيه يعني اللهدن غيري يوق محمد حق تعالينك

پيغمبردر

پيغمبردر و علي پيغمبرك وصيسدر بنه ايتدي هر كيم دعوا قلورسه
پيغمبري سور وصي سين سومينه تحقيق يالان سويلر و هر كيم
دعوا قلورسه بن پيغمبري بلورم وصيي سين بلمم دير ايسه
تحقيق كافر اولور يعني پيغمبري دخي حقيقتله بلمه مش اولور
بر كيمسه پيغمبري بلمه بنجه اسلام لذتين ايماني كوزني تميز
قلمدي بنه ايتدي يا جماعت بندرستي بنم اهل بيتم سزيك
نور قدر و عكزدن صني نجو بير كوزدر انلري سومك بني
سومكدر انلره تمسك قلك تا كيم اهل نار ظالملردن
اولميه سز ديدي اصحاب ايتديلر يا رسول الله سزيك
اهل بيتكز كملردر رسول ع م ايتدي علي و سبطين دخي
طقوز اولادي حسين انلر سزندر اني ايمه در قائمدر
و اهل بيتمدر و معصوملردر حق تعالى قتنده خاصلردر
بونلرك اسملري عرش اوزرينه يازيلودر بونلره دشمن
اولمق نبيله دشمن اولمقدر نبيله دشمن اولمق حق تعالى
ايله دشمن اولمقدر و سولمينى دخي بو كون قياس

ایدیکه بیوردی صدق سویلدی پس نبوتدن نیجه اولا ظلام جهلده
قالدی نور عرفانه یتیشدی • پس سبب اوزیش عالم بونلردر •
باطنده و ظاهرده دخی خلاصهٔ بنی ادم بونلردر • بو سوزلو
جمیع اهل ایمان قتنده مسلمدر • و بو محلده برقاچ بیتله تعریف و التبیین
بیت یا مصطفی محمد ماجری علی • اول سید رسل • اول باذ سبل
ختم النبی محمد خیر الورا یا علی • اول خلعت لعمر لولاك له تبیین •
اول معنده نازل اول هل اتی یا علی • اول سرور انبیایه بو اولیایه
رهبر • اول صاحب سیر بو صاحب لوا یا علی • اول حافظ شریعت
بو حافظ طریقت • اول شهر علم اولدی بو ولی بابها علی • اوله
سید مدام اولسون ذکر و فکریمز • یا رب ارشده مدد سطا

• • • مصطفی علی • • •

پس ثابت اولدیکه امام علی کوکلری قالدیرمجد حق تعالی‌نك •

نورندن قدرتیله • کلمهٔ ثامنه عشرین • صدق علی امنا وصدقنا

اما خطبة البیانك سکزنجی کلمه‌سن بیوردی • اول عالم عالی
اول والی اولی • اولا امیر الموالی علیه سلام تسلا ینجلی • اقال

انا ولی الله فی ارضه والمفوض امره الیه والحکم فی عباده
یعنی بنم ولیجیهدا • انك ملکنده و للرینده حاکم • دینلریکم کندی امرم
رضای حقه تفویض ایتدم هر عمله امر ایکلور • بو شوی سوز مشتد
رضیت بما قسم الله لی و فوضت امری الی خالقی لقد احسن الله
فیما قضی کذلک فیما یحسن فیما بقا و بر محلده بیله موزون
و منظوم و مشهور و معلوم کندی حقنده بیور مشدر بیت رضینا
قسمة الجبار فینا علم و للاعداء مال هو کیمسه کلا حقنده ورد کیم
راضی اولدیسه حق دخی انوندن راضی اولدی نتکم امام علی مدنك نعیم
مرتضی در • و نشر اولاسنن بیور مشدر توکل علی الله یکفیك
یعنی امورینك اللهه اصمارله سنگایتر • ایشکی بمشئیل • حق تعالی کیدویه
اعتماد ایدنلریك ایشنی کندی قایرر • نتکم ابراهیم پیغمبر ع م نمرودی مردود
لعینی اتشه اتدقده جبرئیل ع م ابراهیم ع م ارشدیکه دیدیکه هل لك حاجة
ابراهیم ع م ایدی الیك بك یعنی حاجتم وار اما سزه دکل جبرئیل ع م ایدی
مدد ایسته انذکه انکا محتاجسك • ابراهیم ع م ایدی حسبی سؤالی
یعنی حالم بلدیکی کفایت ایدر • مطلوم اولدیغنی بلوردی • حسبی سلک ایدی

مسبّب دخی امر ایدی قوله تعالی یا نار کونی بردا و سلاما علی ابراهیم
بو ایدی اکر علی بیله سه اتش انشلکدن چقمایوب قیامته دکین
چیکلر یشمزدی پس خلعت خلّت کیدی تنکم قوله تعالی ومن یتوکل
علی الله فهو حسبه پس وتصنی علی ایشین حقّه تفویض ایتمیدی
حق تعالی دخی انا و لایة ویروب قوللری ایچین حکم ایدی اللّهک فضلی
قوللرینه ایرشدردی و بو سوزی کنزی حقیقتین راست سویلدی مسند اما

کلمهٔ تسع و عشرین

امّا خطبة البیانک یکرمی طقوزنجی کلمه سنی بیورمشدر اول
نائب مطلق اول قاضی بر حق اول ناصب سنجاق یعنی مرتضی علی
الیوم علیه سلام قمر الملک الحق انّه قال انا النّاقور الذی
قال الله تعالی فاذا نقر فی النّاقور یعنی بنم ناقوردی بو قولک
حقیقتنه دلیل اولدرکه یعنی اوچنجی صور درد بنجی صور تنکم امام
جعفر صادق روایت ایدرکه صور درت کز اوریلور اوّلا بو نطاع
بوزدر ایکنجی راجفه دیو سویلدی قوله تعالی یوم ترجف الراجفة
ایکنجی صور کلدیکنه چوره کتورمکدر ادی رادفه دیو سویلدی

قوله تعالی

62 قوله تعالی فاذا نقر فی النّاقور درد بنجی صور دینه درا نجدر تنکم قوله تعالی
وامتازوا الیوم ایها المجرمون یعنی ایرلک بو کون صالحلردن
ای صالحلر نیجلک بو کون سز معصوملردن اولدکز وای مجرملر
جهنمه مستحق اولنلر جنت اهلندن ایرلک کم سزکچون بو یلدی فی
توقف چکرلر تاکه وعد ایتدیکمزدن لنلی یتشه لر دردنجی صور
تمیز ایدر جنت اهلین جهنم اهلندن و بو سوزک حقیقتنه دلیل اولدرکه
نقل ایدر اوستاد درستلر انس ابن مالک رضی الله عنه ایدرکه رسول علیه السلام بیوردی
انّ علیّا نفخة الصّور والنّاقور یعنی بیر دستی علی نوکّل اوله
نفخهٔ صور و ناقوره تنکم روایت ایدر حسن بصری من ابن عبّاس رضی
الله عنه اوله روایت ایدر رسول الله مدن ایتدیکه علی جمیع امور
عالمدر وناظردر قیامت کونی بر طاغ وار کلو نوشدک السنجی
جمله اوچاقلردن یوکسکدر اکا ورد و نوطاغی دردلر انک اوزرنی
اوتوره واوچاق ایر مقلری اولطاعدن چقه واوچاق ایچنه
داغله و علی ابن ابی طالب بر نوردی کورسی اوزرنی اوتوروب
سیم ایرمغی اوکندن اقا نسوبا اولدیکه مرتضی علی قیامتک

قیامتك هو حالنه ناظردر و بو کلماتی کندی حقنده راست بیورمشدر

کلمهٔ ثلثون

اما خطبة البیاننك اوتوزنجی کلمه سنده بویورمشدر اول قائل
ادلمائل قرآن او لحافظ سماء یعنی امام علی شاه مردان انه قال
انا الذی دعوت الشمس والقمر یعنی بنم اولکه کونشی و آیی دعوت ایتدیم
ایکیسی دخی بنم دعوه تیمی قبول قلدیلر نمازم قضایه قالمه یوق
کوکشی کرویه ایکندی یرینه دوندی نمازم ادا ایتدیکن و ادوب
غروبه ایندی و آی احتشامدن تا که کونش طوغنه دکین یاتدی
تاکه بنم خدمتم تمام اولنه قدر کوزلیه خدمتمده قائم اولدی
و قول اجماع استدر که آیك و کونشك یوزنده یازیلودر محمد و علی
خیر البشر نتکم راویلر جمله‌سی بو حدیثده متفقلردر که رسول صم اصحابنه
ایتدیکم نمازی جماعتله قلك کیم جماعتله قلنلریك مقامی معلوملرندر
کوردیم یتمش بیك شهر جمله‌سی یاقوت احمردن و هر شهر ایچنده یتمش بیك
اوو وار جمله‌سی اق انجودن و هر او ایچنده یتمش بیك تخت وار
و هر تخته اوزرنده حوری وار و هر حورینك یتمش بیك زلفی وار

لولو ایله مزین و معطر و مطیبلر صاغ یاقاعنده ابو بکر یازیلو صول
یاقاعنده عمر یازیلو و حقنده عثمان یازیلو و اکلکنده علی یازیلو
و جمله‌سی نورانی خط ایله و دودقلرنده بسم الله الرحمن الرحیم یازیلودر جنت
ایچنده اول شهرلردن مزین کوردم و اول حوریلرك زلفلری قاشلری
و کرپکلری نورانی خط ایدی و اشاغیلری مسك و اورطه‌لری عنبر
و یوقاریلری کافور ایدی شویله کیم حق تعالی انلری کمال قدرتندن
یاراتدی جماعتله نماز قلنلره وعده ایتمشدر دیدی صلعم چون
بونلرك اسملری جنت حوریلرینك بنزی کی اوله جمله‌دن بیری
محمد و علی نك اسملری آی و کونش یوزنده یازیلسه عجب دکلدر
و امام حسن العسکری رم روایت ایدرکه حق تعالی آی و کونشی محمد
و علی نورندن یاراتدی کونش نوریله کوندوزه ضیا و قمر نوریله
کیجه‌یه ظلمتدن نجات ویردی نتکم آی و کونشك بریدر علی و محمد نك
بریدر بربرندن ایرلمازلر دیدی ثابت اولدیکه امام علی بو معنی

کندی حقنده راست بیورمشدر

کلمهٔ احد و ثلثون

صدق محمد نبیك علیه صلعم

اما خطبة البیانك اوتوزبرنجی کلمه‌سنده بیورمشدر اول فاتح ابواب
اول الفاظ ارباب اول زینت اصحاب اول هادی احباب مرتضی علیه
سلام الله الملك الوهاب انه قال انا صاحب النشر الاولى والاخرى
یعنی بنم نشر اول دیدیکی کم تعدمنده عالم ارواحده وعالم ارواحدن
عالم اجسامه جمیع مخلوقاتی نیجه کلدیلر وهر برلرینه بر اسم قویدم
ونشر آخر دیدیکی بنده خلویتك احوالدرکه هر برلرینه روز قیامتده
خیر وشر نه کلسه کرکدر ونیجه اولسه کرکدر بو بر علمدرکه حق تعالی
ازل کونندن بونلری بنم نور وولایتمه قومشدر وبو قولك صحتنه
دلیل اولدرکه رسول علیه السلام بیورمشدر اول ما خلق الله نوری وینه
بیوردیکه انا وعلی من نور واحد یعنی اول نسنه که اولا یاراتدی
بنم نوریمدر دخی بیوردیکه نبی وعلی بر نوردن یاراتدی
پس ثابت اولدیکه بو حدیثلر مفهومیله امام علی نشر اولده واوردا
داخلدر وبو معنی ده اول شاه مکرم واول امام اعظم علی
نهج البلاغه ده بیورمشدرکه لو کشف الغطاء ما ازددت یقینا

یعنی

یعنی قیامت قوپدیغی وقت جمع اولدقلری بنم بلدیکمدن وکوردیکمدن
زیاده اولمیه پس بو کلامك دفعنده امام ملك ثابت اولدیکه ایکنجی
نشرده دخی داخل اوله بو محله مناسب عبد الله ابن عباس رض
روایت ایدرکه برکون کوفه مسجدنده مرتضی علی صباح نمازی
قلوب اوراد تکمیل ایتدکن محرابده اوتوروب اصحابه نظر قلدقده
برشخص ایاغ اوزره طوروب کلدی امام ملك حضورنده دیز چوکب
اوتوردقده امامدن سؤال قلوب ایتدی یا امیر المؤمنین بن بو عالمه
کلمه دن قنده ایدیك مرتضی ع م ایتدی اجسامدن اقدم ارواحده
ایدیك یا عالم ارواحه کلمه دن قنده ایدیك امام علی ایتدی
عالم عماده ایدیم ایتدی یا اول عمانده امام علی ایتدی عالم عما
صور علمندن عالم معاینه در یعنی موجوداتك حق تعالی نك
علمنده که صورتلردن عبارتدر اول شخص ایتدی یا امام روشن
بیان ایتکیم فهم ایده‌لم امام علی ایتدی بو مثال اولدرکه برشی
تصور قلندقده اندن بر صورت حاصل اولور اول شینك اول
صورت برله تصوری قلورز اماکه حق تعالی نك علم قدیمدر امام

علم مرحادثدر • وحق تعالى علمنده جميع اشيانك صورتی واردر •
کرچه علم الله غیری ذات دکلدر • اما نقوش علميه اعتباريله عالم
عما دیرلر یعنی عالم معانیدر • اصل عالم جبروتدر • عالم جبروت
عبارتدر حق تعالينك ذاتيله صفاتندن • اولعالمده مناسبه تميز
صفات الله ايدی • اندن عالم ملکوته کلدیکده عالم ارواحدر •
واکا عالم غیب دخی دیرلر • اولعالم غیبك اهلی ملائکۀ مهیمن
وملائکۀ کروبیندر • وعقول ونفوس ارواحدر • اولعالمده
مناسبه تميز انلر ايلهدر • اندن عالم ملکه کلدیکده عالم شهادتدر
یعنی عالم افلاك وانجم عناصردر وموالید ثلثهدر • مرتضی م
بویله دیرلکن • اولشخص ایدی یا امام بو قوله کوره عالم اجرام
امام علی ایدی یا بو اون سکز بیك عالمدر • بنه ایدی اصلی اون سکز عالمدر
بو اعتبار ایله کلدی • فلکدر یعنی یدی قات کوکلردر بری کرسیدر
بری عرش مجیددر • دوردی عناصردر • یعنی اود صو یل طپراقدر
اون اوچ اولدی • وبش حصه انجی ایله اون سکز اولدی کثرت
ایچون بونلریك هر بری بیك اعتبارا اون سکز بیك اولدی یوقسه

دیلوب مبالغه ایچوندر • بنده اولشخص ایدی • یا امام اولحضرت
حسنه بیوردیلر عالملرننه عالملردر • روشن بیان ایلهیه فهم ایدهلیم
مرتضی م ایدی • اول عالم عما ایکنجی عالم ارواح • اوچنجی عالم
مثال • الا خیال مطلق دیرلر • اولدکه انبیا واولیا اهل الله
مکاشفه لری وقتی عالم مثالده کوردلر • نتکم جبرئیل امین مصطفی
انبیایه کلوردی اکثر عالم مثالده کورینوردی • وهم رؤیای صالحه
اهل ایمانی اوبیجوده کوردلر • وحوادثاتك وقوعنده حکم ایدرلر •
عالم مثاله عالم برزخ دخی دیرلر • وتوصیفنه بویله ایتدیکه
عالم فیه الارواح وتتروح فیه الاجساد • دردنجی
عالم خیال مقیددر دیدی • اولشخص ایدی یا امام عالم خیال مقید
نه عالمدر [illegible] کرم بیوروب روشن بیان ایلهکم فهم ایدهلیم •
امام علی ایدی خیال مقید انسانك قوت متخیله سنه دیرلر •
اولدخی بر عالمدر • اما انکدخی اصلی عالم مثالدر • رسول م بیوردی مثلا
هرکشینك خیالی کوجك ارمغان مزیله سنین در • قچی بر کیشیه
عینا حق اوله • اول ابریق بر بحر دونرکه اولبحر عالم مثالدر

اول کوجوکه انفسلری عالم خیال مقید دیبورد. بشنجی عالم
شهادتدر. اول ایکی قسمدر. بری عالم ملکوتدر متعلقدر که اول
عرش مجید وکرسی وسبع سمواتدر. وبری عالم ملکه متعلقدر
که عالم عناصردر. وانلردن متولد اولان نسنه لردر.
حیوانات ونباتات ومعدنکم اسفل سافلین در مرتضی دم.
بویله دیجک اولشخص بنه اینده یا امام اولور واحکم نورانیدر
ومونس ملکدر. عالم علویکه عرش مجید وکرسی وسبع سمواتدر
اندن تنزل ایدوب بو عالم عناصره نیجون کلدی ومقصودی
نه در بو عالمه سفر قلدون. اما تمم ایتدی مقصودی بودر که
نفس انسان طهارت وکمال حاصل قلوب مقام اصلنه رجعت
قله. زیرا مقام عرش صامعدا اولدی روح پاک خاتم النبیین
وسید المرسلین حضرتنه کم محمد رسول الله در. وکرسی صامعه
اولدی ارواح انبیاء مرسلینه که صاحب شریعتدر. وبشنجی کوک
مقام صامعه اولدی ارواح انبیایه که مرسلدر اما غیر صاحب
شریعتدر. والتنجی کوک مقام صامعه اولدی باقی ارواح انبیانک

اجمعین وسلم تسلیما کثیرا الی یوم الدین. یدنجی کوک مقام خلوت
خانه اولیاء کرام اولدی. دردنجی کوک مقام اهل معرفت اولدی.
اوچنجی کوک مقام ارواح زهاد اولدی. ایکنجی کوک مقام
ارواح عباد اولدی. برنجی کوک مقام ارواح مؤمنین اولدی
ودخی طبیعتکه یعنی عناصردر بونلر انلردن خلوت اولدی
یرلو یرینه قرار ایتدی پس طقوز مرتبه علویکه عرش عظیم
علیین وکرسی وسبع سموات وبو اسفل السافلین در.
جمیع ارواح انبیا واولیا وعرفا وزهاد وعباد ومؤمنین
مقاملو مقامنه نزول ایدرلر بو اسفل السافلین که
یردر کلورلر وکیدرلر جمله سنک کلمه سی وکتبه انجق
کسب وکمال قلمق ایچوندر. چونکه کسب کمال بی آلت حاصل
اولماز. حق سبحانه وتعالی ارواحه اشبو بدنی آلت وترتیب
قالب انسانی مرکب اولدی. پس روحکه عالم علویدر وقالبکه
عالم سفلیدر. چونکه حق تعالی انسانده عقل وعلم ایله مرتب
مرکب قلوب ایکی عالم ایله مرکب اولدی. بو قالب مرکبنه سوی

اولديلر نتكم قوله تعالى لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم
ثم رددناه اسفل سافلين چونكه بو عالم اسفل سافلينده
كلوب كسب وكمال قلوب وطهارت ايدوب مراتب قلبه ايچون
يعني كندي مقامندن اعلا مقامه عروج ايتمكيچون اگر اوله
كالدهكيم بونلريك فطرتي انك اوزرينه در الا ايروسر اسه
هر برلري مقاملو مقامنه وارد عالم علويده نتكم قوله تعالى
ان الذين امنوا وعملوا الصالحات فلهم اجر غير ممنون يعني زيرا
ثم بونلره ديديكن او لشخص ايتدي يا امام اول اجرنه اجردر
ديدي ثم ايتدي اجر آجر ورفد رابح را الغنا اشارتدر اعاده
يعني حق تعالى قوللرين بعد الاعدام ينه وجوده كتره وجنتم اشارتدر
جنته يعني مؤمنلر وجوده كلدكن جنت دخي ويره ور ام
اشارتدر رؤيت اللهيه يعني جمال وكماليني كوستر اللهم ارزقنا
وسيرنا برحمة سيدنا وسندنا ومولانا ومولى الثقلين
محمد صلعم پس انسان عالم سفليه كلوب اوچ قسم اولدي
برى اولدركه بلمز اصلا بو عالمه نيچون كلدي ومقصودي

نه اولديغني مغرور اولوب ونمنلري اچون محبتي اكل وشرب
وجماعه ومحبتي اولاده قال المشد بو كابت عوام درلر
ايكنجي قسم بلورلر كم مقصود نه در بو عالمه كلمكدن ولكن
محبت جاه ومحبت آرايش مال انلري مغرور قلوب تحصيل كماله
مشغول دكلدرلر بونلر بت خواص ديو در برى دخي محبت نفس
امواده در بو جمع سنده غالبدر بلكه اشبو التي بتكه ذكر اولندي
جمله سي نفس ايچوندر وبوني كسر ايتمك اركنی قوي مشكلدر
اوچنجي قسم بودركه بلورلر بو عالمه كلمكدن مقصود تحصيل كمال
ايچوندر بو عالم سفليده اقامت كلدوكين بلوب سزاوارد
اولوب وهم كماله مشغول درلر ذكر اولنان بتلر انلري مغرور
قيلما بو بدر انلر انسان كاملدر نتكم حق قوله تعالى فمنهم ظالم لنفسه
ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات باذن الله تعالى
يعني امام ثم بويله ديديكن بنه او لشخص ايتدي كه يا امام
اول عالم علويدن كلوب ينه اول مقامه وارماسينه نيچه اولوردر
اني دخي بوركنه ايشت لم ديديكن مرتضى ثم ايتدي اگر اوله

حالتها فطرت انك اوزرنه ایدی اكا ایرشمدیسه بو عالم اسفلده
دنیادن نه مرتبه اوزره كیتدی ایسه لابد انك اوزرینه دخی
حشر اولنور قدماء و عبادن اوزرینه كیتدی ایسه یعنی اقل مرتبه اوزرنه
كیتدی ایسه اول مرتبه اهلنك صامعه سنه ایریشورلر
اندن اعلی مرتبیه واره مزلر اگرچه نزولی اندن اعلی
مرتبه ده ایسه دخی مثلا بر كشینك روحی حق تعالی عالم
ارواحده اهل ولایتدن خلق ایتمشدی بو عالمده كلدی اهل
كمالدن تحصیل ایتمدی بو اصنام سبعه یی ازدیرمكه كندویه
مشغول اولمدی سعی ایدوب كندی مرتبه سنه ایرشوب كامل
اولمدی ناقص قالدی همان ایمان مرتبه سنه ایرشدی انك عروجی
فلك اوله دكیندر مقام اهل ایماندر فلك خامسه كه
اولیا ایدی اكا ایرشمدی اول مغبوندر دیمك اولشخص
یا امام مغبون حق مغبوندر یا مغبوندن مغبون نجه اولور
مرتضی هم ایتدی بو معنیده رسول الله هم بیورمشدر من استوی
یوماه فهو مغبون یعنی انك ایكی كونی برابر اولسه اولكیمسنه
مغبوندر

مغبوندر بنه كلدیكی منزله واردی ایسه مغبوندر زیرا ایكم
بو عالم اسفل سافلینه كلوب مسافرت چكدی زحمت چكدی
تجارت قلیوب بنه اولمایه ایله واررسه مغبوندر بو نجه
دوزكار بو نجه امكلر ضایع اولوب زحمت چكدی زیرا اهل
ایمانك ترقیسی وار فلك خامسه دكیندر كه اول مقام اولیادر
مقصود ایسه خود ترقی ایدی تجارت قلدی اول مغبوندر اكر
مقامه ده واررسه مغبوندن مغبوندر بو حدیثك تأویلنی
توجیهنی ذات طائفه دورلو دورلو سوز سویلدیلر
كندی حاللرینجه توجیه ایتدیلر علما زهاد عباد عرفا علما
بزم توجیهمز اولدركه بر كیشی دین بابنده بو كونكه بلدیكیندن
یارینكه كون بر نجه مسئله شرعی اوكرنه سه هماندوكه
بلدیكی ایله قالسه اول مغبوندر زیرا علم بینهایه در عمر
قلیلدر جهد ایلیوب علم ادرمق كركدر زیرا علم سرنه تمیز
دیرلر علما ایدركه بو حدیثك توجیهی بزم قتمزده اولدركه
كیشی قولاغین كوزنی كوندن آرتمق كركدر زیرا عباد تجوز

یاره دیلدیلر اکر دونکه عباددر بو کونکه عبادتین ترقی
قیلمدیسه اول کیشی مغبوندر زیرا پادشاهک عظمتینک
بلنمکی نشانی عابد عبادتین زیاده ایتمکده در دیرلر دها
ایدرلرکه بو حدیثک توجیهی بزم قتمزده اولدرکه کیشی کوندن
کونه علاقه لری اکسلتمک کرکدر نیتا کونلده ملبوساتدن و مصاحبت
عوامدن و مالایعنی کلامدن و سائر هوالردن کوندن بکون
اکسلتمک برله تجرد بولورلر اکر غذاسندن و هواسندن هر کون
اکسلمز ایسه دونکه حالنه بو کونکه حالی برابر اولورسه اول
کیشی مغبوندر اولماز ایسه مغبون دکل مغبوندر دیرلر اما اهل
معرفت ایدرلرکه عبادتسز و پرهیزسز ممکن دکل بولنمادر و معاد
فهم اولنمز نیجه انسان منزلدن ترقی قصدی ایچون بو عالمه کلدی
پس علم کرککه نیچون کلدی و نه ایتمک کرک ثانیاً مقامنه عروج
پس همت قلوب نیته عالم علویه عودت قلمق کرک پس اوجاغه
پر و بال کرک یولده بولنان مانعلری دفع ایتمک کرک پس علم
حاصل قلدی بلدیکه نردن کلمش و نره وارمق کرک بونلری

بلکه

69

بلمک لک علم ایله اولور پس عبادت قلوب همت قلدی کروکیدی
یره وارمق پس بوندن منجه بوله واریلور پر و بال قطع منازل
و همت عبادتله حاصل اولور پرهیز ایسه سبکبار اولوب
قطع علایق قلمغله تا بوله واریلوب منزل الله پس بونلری
زهد ایله حاصل اولور تا که فلک خامسه دکین عروجی وار
و تجارتدن اسی یره وار بوق اکر اول کلامنزلده وار اولوب زیاده
ترقی قلمدیسه مغبوندر زیرا بو نجه سرمایه عمر و بو نجه علم
عبادت و بونجه زهد و قناعت و بونجه سعی و زحمت
مشقت فائده ایتمدی حالا اولمایه و اول منزل و اول مرتبه اولیجق
مغبونلق دکلمیدر اکر عمل کثیر و همت قلیل پر و بالی ضعیف اولوب
و یولده مالیلق اولوب مانعلری چوق اولورسه یول خود
طویلدر و عمر خود قلیلدر پس یوله قالوب کندویی مقامنه
یتشدیره مزسه اول کیشی مغبوندر مغبون دیدکلری اولدر قوله تعالی
و ذلک هو الخسران المبین یعنی سبی اولدر دیدی امام مکی بویله
دیمکدر اول شخص ایدی یا امام بو تنزلدن ارواح نه قوسی

ینه مقام علویه واردی انی دخی بیان ایله ایستدکلری دیو
مرتضی علی ایتدی شویله بلك کم هواسمکه عالم ارواحده
موجود ایدی و خلقتلری ایمان اوزره ایدی دوه مقام فلك
اندن اشاغی دکلدر زیرا رسول علیه السلام بیورمشدر کل مولود
یولد علی فطرة الاسلام ثم ابواه یهودانه وینصرانه
ویمجسانه ایدی بو حدیثدن معلومدر که هر کیشی ایمان اوزره
مخلوقدر حتی طاوده فطرت ایمان اوزره در لکن عادت جهتنده
یعنی کوز ولوازم کوزی آبا و امهات طبیعتلرینه رایج والمشده
قابلیت ایمان قلمامشدر چونکه بو عالم اسفله کلدیلر نه کور
اصنام سبعه یی معبود ایدندیلر آتا انا واسطه سیله
ویا بو مانع مرتبه لر ایله طهارت و کمال قلمدیلر منزللرینه
قالدیلر تصدیق انبیا قلمدیلر کافر اولدیلر نعوذ بالله
من سوء القضا نتکم حق جل وعلی کلام مبینده بیورر ان الذین
کذبوا بایاتنا واستکبروا عنها لا تفتح ابواب السموات
ولا یدخلون الجنة یعنی بو دینیه بزم سوزیمزی اونلدیلر تکبرلك

ایدوکلر

ایلدیلر انلرك کوکلرینك قوتی اجمادنه کی قرلوص بس اولاد
تصدیق انبیا قلدیلر کرچه صورتا ادملردر اما معنیده حیوانلردر
وبهایملردن کملردر بهایم خود عالم علویه وارمزلر
زیرا عالم علوی طاهرلر مقامیدر و محل ملائکه در نتکیم
علم و تقوی قلمادی و طهارت حاصل ایتمدی اما یول بولمدی
انلر عالم علویه وارمزلر و بهایمدن دخی بترلودر زیرا
بهایملر معذب اولمزلر بونلر معذب اولورلر دیدی اولشخص
ایتدی یا امام منظوری نورانی مقام علویه بیوردیکز
و بهایم ظلمانیدر مقام علویه وارمزلر بیوردیکز
انسانك روحی علویدر دیدیکز ینه صکره بهایمدن ادنا
دیدیکز اینده نه بیان بیوریکز یا امام ملائکه که علویدرلر
دخی ترقیسی واردر بو مقدر بو حسنه همان تنزل و ترقی انسانه
ایچوندر انی دخی بیان بیورسیلر امام ایتدی بلکه
وجودی نورانیدر بهایمك وجودی ظلمانیدر اما انسان مرکبدر
نورانیدر و ظلمانیدر اما ملائکه نك بر عالم وار اوتوز کلدر

وبهایمدن دخی اعلیدر بر عالم وار اما انسانده ایکی عالم وار
بری عالم ملکدر بدن اعتباریله وبری عالم ملکوتدر روح
اعتباریله نتکم رسول علیه السلام بیوردیلر ان الله تعالی خلق
الملائکة من نور بلا شهوة وخلق البهائم من شهوة بلا عقل
وخلق الانسان من عقل وشهوة فمن غلب عقله علی شهوته
فهو خیر من الملائکة ومن غلب شهوته علی عقله فهو شر
من البهائم صدق نبی بو دیمکدر حق تعالی ملائکه یی یرادی عقلله
بس اول کشنه که عقلی شهوتی اوزرینه غالب اولدی اول
کیمسنه ملکدن یکرکدر بر کشنه که نفسی شهوتی عقلی اوزرینه
غالب اوله بهایم اول کیمسنه دن یکرکدر نتکم حق تعالی بیوردی
اولئك کالانعام بل هم اضل سبیلا معنیسی بودر که ملائکه
مقامی علویدر هر برینک رتبه سی معیندر ومقام معلومندن
تجاوز قلمازلر وکسبلری ترقیلری یوقدر یعنی مقاملرندن
زیاده عروج ایتمکلری یوقدر مرتبه لری قطعیدر هر نه که انلرک کمالی
معین اولدی انلر بالفعل حاصلدر انلرده ترقیلری یوقدر

قوله تعالی

71

قوله تعالی وما منا الا له مقام معلوم بونلرک هر بری اشلو
ایشنده مشغولدرلر وهر نه قوللق کوستریلر ایسه اکا
مطیعدرلر نتکم بیوردی قرآنده حق تعالی لا یعصون الله ما امرهم
ویفعلون ما یؤمرون وبعض ملائکه علوی عالم روحانیده
و بعضی کروبیدر عقوله کروبی دینور نفوسه روحانی
دینور وبو روحانیلر وکروبیلر بعض وقت حق تعالی امر ایله
یر یوزنه اینوب امر الهی یرینه کتوررلر وبعض ادمیله
متمثل اولوب سویلرلر وخبر ویررلر نتکم قصه ابراهیم ومن
قرآنده وحدیثده بونک کبی چوقدر کاه اولور که مصور
اولوب ادمیلر بیلنداولور ازایلهٔ ندا ایدرلر وخدمت
ایدرلر اولصوت اشدنلر اکا اواز هاتف درلر
اولمعنی که قلوب مؤمنینه القا ایدرلر اکر اولیا نقلیه
اولور ایسه اکا الهام دینور او بخوده اولور ایسه
اکا رؤیا دینور ودخی ملائکه سماوی یریوزنه اینوب
انبیایه مصور اولوب سویلسلر الله امرین تورسلر اکا وحی دینور

وتمنی ایدرم بویله دیجك اولمشخص اتدی یا اما ملك وبهایم
واهل ایمان عالمین بلدیك اما انلرك تصدیق رسل قلدیلر
ودوهلری عالم علویه یول بولدیلر انلرك حالی نیجه
اولور اینی خبر ویر ایله اشیده لیم مرتضی علی اتدی اول طائفه
کیم ایمان مرتبه سنه ایرشمیوب تکذیب انبیا قلوب کافر ومشرك در
انلرك ارواحی قالبندن مفارقت قلدقده ارواحلری فلك قمر
التی کیم عالم عناصر در انده قالوب عذابه کرفتار اولورلر
تاکه یوم الحساب لا شك فیه کلنجکه قیامت اوله هر قالبك
اجزاسین جمع ایدوب کالاول قلور وحتی اول سعادتلو قلوبلر
وصحرای عرصات حاضر قلوب هر برینك محاسبه سین
ایدرلر وجمیعی بیکدی جهنمه اوغرده لر نتکم حق تعالی بیورور
وان منکم الا واردها یعنی سزینك جمیعکز جهنمه اوغریسز
شونلر کیم اهل ایماندر واهل تقوادر انلری برحمته وبهشته
کیچرلر وانلر کیم کافر در تا ابد جهنمده اودا ایچنده قالیرلر
بویله جه عذاب کوروب شفیع کرك اولدقده شفاعت بیله

اودن خلاص بوله لر وجنته وارهلر وجنته واردقده
دنیاده مرتبه قلدیغی عملنجه اوله واهل ناریك عذاب
دخی شرندکون اوله وبو اولموش واوله جق بنم قتمده
عیاندر دیدی نتکم نهج البلاغه ده صد کلماتده سنك اولنه
بیوردی لوکشف الغطاء ما ازددت یقینا یعنی بوده کم
دیله سکز نظم ایله مجمل مفید جنتله جهنمك حالین کریکی
بیلدم اکر بو حجابی رفع ایلرلر ذره دکلو یقینم زیاده اولمیه
وبر و بحرده دخی بو معنی دینمشدر سکرا وحجابلرك ویده طاوی مولانا
احوالین یقینن شویله کله کوکلم کوزیله کوردم بلدم عیان
اکر بو ترن حجابی کین ناکاه اورتدن اولی یقین زیاده
ونقصان اولمیه یعنی حق تعالی بکا شول قدر علم ویرمشدر که
علم الیقین وعین الیقین هر نسنه نك حقیقتیله کوردم وبلدم
وکوردیکم بلدیکم شول قدر درکه حجب برده رفع اوله یعنی
قیامت وحشر وحساب ومیزان صراط وموقف عذاب النار
ومراتب جنت وحضور انبیا وشفاعت محمد صلعم ووعد فضل خدا

واقع اولدقده بنم کوردیکمدن و بلدیکمدن زیاده اولیه دیدی جون
شاه مردانم تا ازل کوننده تا آخر کوننده دکین او لشخصه نه اولدیغنی
ونه اوله جغنی خبر ویردی و او لشخص دکلر ایکن هما طوردیغی یردن
غائب اولدی اصحاب متحیر اولوب ایدیلرکیم ولی الله کلوب بو قدر سؤاله
ایدی بلمدیکه نه کتیدی غائب اولوب کتیدی دیدیلر بعضلر ملک
دیدیلر بعضلر جنی بعضلر پری دیدیلر ابن عباس رض ایدرکه بو
فکر ایله قالوب بیجه یی واقعه ده پیغمبر عم کوردم ایتدی یا عباس
بنم سؤالدن جمله کز مستفید اولدیکزمی دیجک اویاندم کلدم شاه ولایت
یوزنه باقدم تبسم ایدوب دیدی یا عبد الله مشکل حل اولدیمی ایتدیم امنّا
وصدقنا وسلمنا علمکه ویقینکه مرتضی عم ایتدیکه بو سؤال ایدن
خضر در غیرسنک الندن کلمز دیدی پس بو سوزلر جمیعی شاهد در که
مرتضی علی نسا اولده ونسا آخرده احوالدن سنکه خبر ویردی و سوزی

کنزی حقتن در ست • کلام اثنی وثلثون • بو در مشده

اما خطبة البیانکه اوتوز ایکنجی کلمه سندر بو در مشده اولشهدشهیا
آ اولسعد سعادت یعنی مرتضی علی شاه ولایت علیه سلام تا الی یوم القیمة

انه

انه قال انا منبت الزروع ومغرس الاشجار ومخرج الاثمار
یعنی بنم اکنلره صوت ویرن واغاجلره مدد ویرن ویمشلری
چقاران بو سوزک صحتنه دلیل اولدرکه دوکلی عالم نور
ولایت علیدن خالی دکلدر که زیرا اول حق تعالینک تجلیسیدر بنانه
واغاجلره واکنلره نورکرامتله و نور ولایتله صوت ویرن
ورما نمریلک امانمی اودر ایکی [illegible] شمدی انلرک
ولایت نورلریدر که بنانه صوت ویرن دیر امرتضی علی نورندن تغذیه ایدر
پس معنی منبت الزروع در باطن وظاهر ظاهری بو اولدیکه
سعد ابن معاذ انصاری رض ایدر بر کون ملول ایدم کوکلم اوزع
بولمق ایچون صحرایه چقدم وکوردم که مرتضی علی اکنلر اراسنده
یوردی اما اول اکنلرک صاحبی امید ترکیسیدی زیرا صو یتشدی
مرتضی علی مبارک قدمی اول اکین ایچنه کردیکی کبی حیات
بولوب اول سنه چوق محصول ویردی واغاجلر دخی انک
ولایت نورندن مدد یتشمسه هیچ بر اغاج یمش ویرمزدی
پس مغرس الاشجار ومخرج الاثمار دیدیکی اولدیغی ظاهردر باطن

اثبات اولنمشدر • وباطننك صحتنه دلیل اولدركه نقلدر حارث بن عود
همدان راویلرندندر • ایدر بن كوفه ده كوردم كه مسجدده بر كرسی قوردی
ایدی انده امام حسین رضی الله عنه ایچون ذریت نار جهنمده • چون بو ولایتی كوردم
تعجب ایتدم • مرتضی علی ایتدی • یا ابن عوف شول كیمسه كه جنت و جهنمی
قسمت ایده بیله اولدر پس قادر اوله بیلمیكم جنت انا دینه وقوده اینا
چقاره دیدی • نتكم شاه ولایت بو معنی بیورمشدر انا قاسم النار والجنة
چون بو معنی شاه ولایتده دائر اولدی پس منكر منافق كافر اولدی
مؤمن و معتقدلر خاص حضرت قادر اولدیلر رحمة الله علی المؤمنین
والمعتقدین لعنة الله علی الظالمین والمنافقین پس بو سوزلردن
ثابت اولدیكه شاه ولایت بو سوزی كندی حقنده اثبات بیورمشدر

كلمه ثلث وثلثون

اما خطبة البیانك اوتوز اوچنجی كلمه سنی بیورمشدر اول امام
مأمون اول عالم مأمون اول ذاكر مذكور یعنی امام علی المعصوم الغفور
علیه سلام الله الملك الغفور • انه قال انا منشئ الجوار
فی البحور یعنی بنم دكزلرده كوزده دیمش • و دكزلرده ایچن كیلری

ولایتم

74

ولایتم بو دیلده • صا قلیجیمیم دیدی • بو قولك صحتنه دلیل اولدركه
بو كلامك ایكی وجهله تأویل ایدیلر • وجه اول بودركه رسول الله وتربیه
وآوزبر اولادی علیه السلام متابعت ایتمدكی نوح علیه السلام تشبیه ایدوب
شویله بیوردیلركه • قال النبی علیه السلام مثل اهل بیتی كمثل سفینة نوح من ركب
فیها نجا ومن تخلف عنها غرق یعنی بنم اهل بیتم مثال نوح كمیسی كیبیدر
كیمكه اول كمیه كردی نجات بولدی • وكیرمینلر غرق اولدی یعنی كیمكه
انلره محبت ایدرسه ومتابعت قیلورسه سبب نجات ایچندردر • وجمیعی توقرار
ایندی اولور • وكیمكه بونلره مخالفت قیلورسه هلاك اولور دیدی
صح پس ایمدی لابد دركه تهلكه دریاده كمیدن ایرو اولان
ایستی هلاك اولمقدر • وجه ثانی اولدركه مرتضی علی ایدردی دریا
ایچنده كیدرلر ایچنده بنم كمی ایچنده كی هلاك اولمیه یعنی انلركه
محبت اهل بیت قلوبنه الخانه د مصطفی و مرتضی علیهما السلام انكنده
الا وردیلر پس اول كیمسلر كمیه سوار اولدیلر • مثال نوح علیه السلام
سفینه سیدر • بو دنیا ظلمتندن خلاص اولدیلر • پس اول كمی نكه
واول دریانك نكهبانی شاه ولایتدر • فی ما ذكر نوح دیدی

اولكنده هلاك اینه • یعنی مكر شیطاندن صاقلنمیه
چونكه محبت باقی اولمیه • سفینه صاغ اولدقجه امید
ایچون كیدیجی هلاك اولمیه • چونكه نكهبانی علی در •
زیرا لازمدركه • دوست دوستلرینی كونده ده حفظ ایده
انك دوستلغی ضم اولنور مصطفینك دوستلغنه •
یعنی هركیم علی یه دوستا ولسه رسول الله ایله و الله
ایله دوستا ولدی • و دشمنلكده بویله در • پس ثابت
اولدیكه مرتضی علی ذكرلری ایچون سفینه لری خطرلردن
صاقلیجیدر • هركیم اول سفینه یه كیرمش اولسه قورتولور
امین اولسه • و بو معنی شاه ولایتك كنزی حقیقتندن راست

صدق یا علی و نبی الله • **كلمة اربع وثلثین** • بیورمشدر

اما خطبة البیانك اوتوزدوردنجی كلمه سنده بیورمشدر
اولعابد معبود • اولدولت محمود • اولساجد مسجود •
یعنی امام المسعود علی المودود علیه سلام الله الملك
الموجود • انه قال انا صلوة المؤمنین وذكاتهم وصومهم

وحجهم

وحجهم **وجهادهم** یعنی بنم مؤمنلرك صلواتی و زكاتی
و اوروجی و حجی و جهادی بیم • بو قولك صحتنه دلیل
اولدركه انس ابن مالك رضی الله عنه روایت ایدر رسول اكرمدن
لا یقبل الله طاعت عباده الا بولایت علی ابن ابی
یعنی حق تعالی قوللرینك عبادتلرین قبول ایتمز الا علی ابن
ابی طالب • ولایتیله قبول ایلر • پس ثابت اولدیكه مؤمنلرك
عبادتیكم صلوة • صوم • زكوة • حج • و غزادر و باقی نه كیم
بونلره بكزردر و اوایسه جمیعی مرتضی علی حضرتنك
ولایتیله قبول اولنور • مثلا بر پادشاه بر خاص قولنی
بر مصلحته تفویض ایدر • نیجه اموالنه نظر قلمغه
قاپولرنده انك اولور • چونكه نایب سلطاندر عزل نصب
اجر وعطا انكدر • زیرا هر ایش عالمده و عاملدر هر ایشی
بیلمشدر • و هم عدل و انصاف ایسیدر • هم هنری و ذاتی
مقبول حضرت سلطاندر • و هر مشكللری اكا اسناد اولنور
باقی قوللرینك امری اكا تفویض اولنمشدر اكردر اكر قبول

اکر قبول واکر حود عطا بلکه خشم وجزا لا یغنه کوره تصرف
ایدر رضای سلطانی ذنه اولدیغین بلور ونیجه کرکدر
حقیقتنه کندونک انرغ رضاسیه هیچ بو قدر کله زیرا
نیابتده امارتا دکلدر زیرا کندی امرین اکا تفویض
ایتمشدر رضای سلطانی ایچون بو امرین اکدر کندی
امری دکلدر امرا الله سلطانکدر ایمدی ولی دخی دیرلر ولایت
انک اینه ولایت ایچنده تصرف اولنور پس هر خادمک
خدمتی انک قتنده معلومدر ومقبول اولمیه نیجه اولا
بلکه اندن غرض اولنان خدمت خیانت اولور زیرا
اولا امین حضرتدر اول بیلک کرکدر زیرا انک واسطه
نیجه تمام ایشلر قابلیته کیجر انک قبول ایتدیکی پادشاه
رد ایتمز اکر بو مثاللردن سرک ولایت علی بلدیک
ایسه صلواتک صیامک زکاتک حجک جهادیک وجمیع
خیرک قبول اولدیبیل یوقسه حساب وقتنده فرکده
رسید بو لنجق حاصلک هبا ومنثور اولور نعوذ بالله

مز

76

مزدلک پس بو معنی بی شاه ولایت کندو حقنده راست بویمش امنا

کلمه خمس وثلثون

اما خطبة البیانک اوتوزبشنجی کلمه سنی بیورمشدر اول
قاطع اشرار اولفاتح اکنه اولفاتح ابرار یعنی حیدر کرار
امام علی مرتضی مختار علیه سلام الله الملک المختار انه قال
انا صاحب الکوکب ومزید الدولت یعنی بنم یلدیزلریک
اسملرین ودولتلرین زیاده قلیجی یعنی مؤثرات بنم المده
وحکممده در دیرو کیدر ودولتلرین زیاده قلیجیم دیرکه
دخی اولدر که امر مؤثرات بنم المده در اکر سعادت اکر نکبت
بنم امرم ایلهدر اولور دیرو کیدر وبو سوزک صحتنه دلیل
اولدر که ولی لطار فرمایدر ارادة الله در یعنی ولی به امر الله
اولنمشدر که هر نه کم اولدجق ایش وار در ایشلر باذن
وبو معنا سببدن سوز چوقدر اما بو سوزک تا ولی اولدوکه
شاه ولایت بوددیکیم دوشمنک ولیتن دونمودوم
ودوستلرم خود اصلا دولتدر کم بو لی بندن کوردیلر

اندیکه دولتلرین هرکز زائل قلیم برتّاویله دخی اولدکه
شاه ولایة ع م ایدی هرکیم مستحق دولت اوله علی اولدکه
بعد النبی ع م فاضل و امیر و خلیفهٔ حق و وصی و امام
نبی ع م بلورسه بن انی جنتده دولتلندیرم و هرکیم
امامتم اوزره برکیمسه یی تفضیل ایده بعد النبی ع م اول
بی دولتک علوی اولدوکم پس دولت ابدی اندن زائل
اولمش بله چونکه حق تعالی جنتک کلدین نبطا اصرله مشد
اولکیمسه نک دولتین اولدشمنلریمه زائل قلم و دوستلرینه
نصیب قلم دیدی پس بو معنی یه خاندان دشمنلرینک
دولتین زائل قلیجی و دوستلرینه دولتلندیریجی شاه
ولایت و کرم مرتضی علی اولیجق بعد النبی ع م جمیع ناس اکا محتاج ایدی
عمر ابن الخطاب رض ایدی کندینک احتیاجنده مقر اولوب
عرض ایتمشدر و نیجه کره اصحابه دیمشدر لولا علی
لهلک عمر یعنی ایدرکه علی نک علمی بزیم آرامزده اولمیدی
عمر نیجه یرده خطا ایتمشدی بر ایش ایشلیدیکم ابن حق

رضنا

رضنا اولمایدی اول ایشانی حق تعالی نک غضبنه اوغرادی
وهلاک اولیدی اما علم علی بن مدد ایدردیدی چون انک کبی
سرور بویله ترجمان ایدیجک معلوم اولدیکه مرتضی علی
هرنه کم کندی حقنده بویدی راست بیودی صدقت یا ولی الله

کلمهٔ ستّه وثلثون

اما خطبهٔ البیاننک اوتوزالتنجی کلامی بو در سندن
اولمنبع تقوا اول اهل تمنا اولصوفی معنا یعنی امام علی المرتضی
علیه سلوم تمت علیه انه قال انا صاحب الزلزال والراجفه
یعنی بنم زلزله صاحبی وراجفه که یرلر تتره یه و بیرلو کوکلرمه
حق تعالی یی اول فرشته لریک اوزرینه موکل ایتمشدر
بندن دستورسز قدرتلری یوقدرکه یری تتره ده بله
وراجفه کله اوادغی بو زلزله لردر اولبنم هیبتمدر
بو سوزک صحتنده دلیل اولدرکه سلمان فارسی رض روایت ایدر
دسوله منه ایکی یرده و کوکده برنسنه اولمازکه الا علی ع م
معرفتیله اولور و انک امری و قوتیدر اول ملکه کم خدمتنده

دور مسئله دركيم خيبر غزاسنده مرتضى علي قلعه نك خندقني
قوشنن الله يكوب قوپريدي اول قپو طقوز يوز قنطار ايدي ايكي
قاديدي بردن قوپروب خندق اوزرنه سنن اياق اوزره طوتدي
معلق اول ايكي قانادي قپو بال اوزن كوپرو قلوب هر طرفدن كوردلر
حيرتده قالوب اهل اسلام عسكري اول كوپرودن كچوب حصاري
طوتديلر اول كوپري معلق طوتدي مرتضى علي كندي اول كوپري
الندن اول خندق ايچنده شويله نيجه بيريوزنده يورديكي
معلق هواده يورديكي اصحابدن بريجه بيك فتحدن نصكره طاقت
كتورميوب كلوب رسول الله نه تعزير ايتديلر وسؤال ايتديلركه
يا رسول الله سوزنده كي قپويي بزبر الندن بريالندن طوتوب نيجه
كندي معلق خندق ايچنده طورديكي وكاه يورديكي انك ايتديكي
نه نك اوزرنه ايدي ديديلر سلطان انبياء عم ايتديكه علينك
قدم شريفي جبريل امينك قانادي اوزره ايدي ديدكده اصحاب
بنه تعجب كلوب ايتديلر يا رسول الله علي نك اولقدر مرتبه
وارميدركه جبريل امينك قانادي اوزن اياق قويه ديديلر كلا

78

رسول عم جواب بن ايتديكم جبريل امين فخر ايدر و بنشكر ايدر
الحمد لله تعالى بو حالده كيم اول اياقلرم رسول عم حضرتنك
مبارك اوموزنه باصمشيدي بنم دخي مبتلا اولدي ديرديو
بنده ايدركم صاقنك طاكله منكم يوبيرليدن زلزله كتوردي
دخي علي در وعيني ملكلر انك خدمتنده طورمشلردر
وجمله سنه امر ايدر ايدن پس مرتضى علي در زنها ولي احوالدن
هر امره ناظر در بيورديكي ديديلر پس ثابت اولديكه مرتضى علي
صاحب زلزله لدا اولدي امنا وصدقنا وسلمنا يا علي ولي الله

كلمه سبع وثلثون

اما خطبة البياننك اوتوزيدنجي كلمه سنده بيورمشدر
اول امام مجتبى معتبر اولسان ذي شامل اولجوهر قابل
يعني امام علي عامل عليه سلام الملك العادل انه قال
انا الذي اهلكت الجبارين والفراعنة المتقدمين بسيف
ذو الفقار يعني بنم كه دنكشلري هلاك ايدنجي و ايلرو زماندن
كچن فرعونلري هلاك ايدنجي تيغ ذو الفقار ايله حقك قدرتي

قلیجی در • بو سوزلرك صحتنه دلیل اولدركه • رسول علیه السلام بیورمشدركه
مرتضی علی انبیایه معاون اولدی • و دوشمنلرین هلاك ایتدی
دینلرکم قدرة قلیج الله ایدی • اما بنم زمانمده ظاهر کلدیکی و بنده
قدرت قلیج الله در • دین دوشمنلرین هلاك ایدر • حق تعالی اول
قدرتی • و اول قوتی ویرمشدر کیم برکیمسه ویرمشدر اوله
ونه اوده • نتکم بیلیك حضرت رب العالمین جبرئیل امین ایتدی •
لا فتى الا على لا سيف الا ذو الفقار یعنی علی کبی یکیت یوقدر
و قلیجی کبی قلیج یوقدر • پس فتوت طالب اولمشدر مرتضی علی •
حقنده کیم جبرئیل کوکدن چاغروب شهادت ایتدی • بیر بوندن کله
دوست و دوشمن استدیلر • و بو معنیده رسول علیه السلام بیورمشدر
انا الفتى وابن الفتى واخو الفتى یعنی بن یکیدم و یکیت
اوغلیم • و یکیت اتاسیم • و یکیت قرداشیم دیمکدر • اول
کنز فتوتین یا قلبده • ایکنجی یکیت اوغلیم دیدوکی اشارتدر
ابراهیم خلیل الله مه • ایچنجی یکیت اتاسیم دیدوکی اشارتدر
امام حسن مه و امام حسین مه • دوردنجی یکیت قرداشیم دیدوکی

اشارتدر

اشارتدر مرتضی علی حضرتنه کیم اذر فی خطاب **یا علی انت اخی بمنزلة**
موسى وهارون ع م وانت یا علی ابن فتى واخو فتى **صدق رسول الله**
یعنی یا علی سن بن یکیت اوغلوسك • و یکیت قرنداشی سك دیدی •
مرتضی علی ایتدی یا رسول الله یکیتلردن بنم اتام کیمدر و قرنداشم
کیمدر • رسول ع م ایتدی اباك خلیل الرحمن • و قرنداشك بنم •
بنم فتوتیم اتاکدندر • سنك فتوتك بندندر • زیرا اول
نقطهٔ فتوت • و مظهر توحید نفس شریف ابراهیم خلیل اللهدر
اول جهتدنکه اکا ابو الفتیان دیرلر • زیرا اول لذات
دنیادن کچدی • و هم شکست اصنام و مخالفت اقوامی
اقدم اول قلدی • یکیتلکده شهرت طوتدی • تا که دوشمنلر
دخی انك فتوتنه شهادت ایتدیلر **سمعنا فتى يذكرهم**
له ابراهيم دیدیلر • پس مظهر فتوت اولدی • و سنت ضیافت
قویدی • و هر کز یالکز نسنه یمدی • نتکم حق تعالی کلام قدیمنده
بیوردیکه **هل اتاك حديث ضيف ابراهيم المكرمين** و چونکه
نمرود انی ناره اتدی جبرئیل ایتدی هل لك حاجة • یعنی بکا

حاجتك وار می ابراهیم ایدی اما الیك فاسئل ربك یعنی وار
حاجتم اما سندن دکل جبریل ایدی ایسه الله ابراهیم
ایدی حسبی من سؤالی علمه بحالی یعنی او حضرته او لقدر کم
حالمه علم محیط در چونکه قوتدن بو توکل کوستردی حق تعالی
عظمتله انك حاجتین بتوردی نتکم قوله تعالی قلنا یا نار کونی
بردا وسلاما علی ابراهیم پس حق تعالی انی قوت صفاتیله مع
ایدوب کلامش بیوردی قوله تعالی ان ابراهیم الحلیم اواه منیب
و قوتنه شول مقامه یتشدیکم او غلون قربانلغه طلوب
مطیع اولدی اول اثار دترکه ملت و شیت و سنت
و برکت و تکبیر و قربان و قوت و ایمان و سخاوت و برهان
و ولایت ابراهیم خلیل اللهدن ظهور بولوب اندن متصل
انبیایه و اولیایه و صدیقلره یتشدی و خاتم النبیین
محمد رسول اللهه و اندن علی ولی اللهه یتشدی قطب قوتدن
اول ائمه در و خاتم محمد مهدیدرکم خاتم ولایتدر و هم حضرت
انکله مظهر سبقی مظهر نبوت آدم صفی اللهدر قطب قوت

ابراهیم

ابراهیم خلیل الله در صلوات الله علیهم و خاتم نبوت محمد رسول الله
بیوردیکه اتبع ملة ابراهیم حنیفا و جوانمردلر تابع
امام علیدر و نه کم بولوندیلر اندن بولوندیلر قطب شاه
ولایتدر چونکه مبدئی قوت ابراهیم خلیل الله ایدی
اول قدر کم بری کلدی تا که حضرت محمدیك قوتی انا بیکی
ابراهیم مقابله سنه شول قدر زیاده در که خلیل الرحمن
قیامت کوننده دیرلیکی اوزن کلوب نفسی نفسی دیه
حضرت محمد امتی امتی دیه شونك کبی حول قیامتده امتنه
شفاعت قیله کندی دردنه اولیه و مکارم اخلاق
انك مبارك وجودنده تمام اولدی نتکم بیوردی قوله تعالی
بعثت لاتمم مکارم الاخلاق و حق تعالی انك شفقتنه
شهادت قلوب کلام قدیمنده یاد قلدی قوله تعالی و ما
ارسلناك الا رحمة للعالمین و فی روایة اخری انك لعلی
خلق عظیم و مرتضی علی دخی قوتده شول قدر کمال یتشدیکم
رسول علیه السلام قدرته قلجی کم ذوالفقاردر الله امری ایله اکا

وبرکه صاحب ذو الفقار اولدی وسخاوتنی دخی شوکله یتشدیکیم
اوچ کون کیجه صائم اولوب فطرینی سائله ویردی تا که
شأن شریفنده قرآن منزل اولدی قوله تعالی ویطعمون الطعام
علی حبه مسکینا ویتیما واسیرا وقوله تعالی وهذا البلد الامین
وخوف فتوتده صنف نمازده ایکن رکوعده ایکن سائل
کوردکده بر مغفرنی یوزکینی اشارتله درویشه صونو
ویرکه تا که انما ولیکم الله تشریفنه نائل وجودی دخی
شوکله یتشدیکیم اوز نفسینی فدا ایچون رسول الله قلدی
تعریفنه ایتدیلر والجود بالنفس اقصی غایة الجود
پس امام علی حضرتنک اتاسی ابراهیم فتوتنه نسبت مثالی و اولدی
انما مثال الذکه ذبح ولد نفس قلدی پس ایکیسی تفاوت
تکمیل کمال فتوتنی رسول الله بیوردیکه یا علی انت فتی
هذه الامة ومرتضی علی او لقدر اخلاق حسنه لر ایله
موصوف وخصائل پسندیده لر ایله معروف اولدیکیم سلطان
ایتدیکه یا اصحابی اقضاکم علی تکیم رسول الله کبی

صفتلرندن

81

صفتلرندن وعلملرندن بیان ایدوب بیوردیکه الشریعة
اقوالی والطریقة افعالی والحقیقة حالی والمعرفة
راس مالی والعقل دینی والحب اساسی والشوق مرکبی
والخوف رفیقی والعلم سلاحی والحلم صاحبی والتوکل
رضائی والقناعة کنزی والصدق منزلی والیقین ماوای
والفقر فخری وبه افتخر سائر الانبیا پس اقتضای طریق
طرق فتوت اولدر که اخلاق حسنه ایله خلقلنه
واخلاق سیئه دن اجتناب ایده ومکارم اخلاق ایله موصوف
وخصائل پسندیده ایله معروف اوله و یاران ایله بحرمة
وباجوانان بنصیحة وباطفلان بشفقة ورحمة وبا ضعیفان
وبا درویشان بسخاوة وبا علما بتوقیر وحرمة وبا ظالمان
بعداوة وبا فاجران باهانة وبا مردم بصلح وبا هوا
بمخالفة وبا شیطان بمحاورة و بر جفای خلق متحمل و در
مقابله دوشمنه حلیم ودر وقت مصائب صابر ودر نعمت
شاکر وبعیوب نفس خود عارف ودر ذکر عیب مردمان ساکت

وانزوى مصيبت خلوترا اله دائم • بجمال حق واله • وبتعديل
اقضاى ازل راضى • وازبدعت هوا دور • وازتكبر وريا نفور
وقدم در شريعت راسخ • ونفس در طريقت ثابت • وازموضع
تهمت معرض • وازاهل غفلت متفرد • مصاحبانرا در طاعت
معاون در احوال قيامت متفكر • وازاعمال رد • وافعال
بدعى نزاد • درهمه حال بفضل احد عنايت منتظر واميد و
ودرمقام خوف ورجا متمكن • والله يهدي الى صراط مستقيم
پس بو صفتلر بيقصور اولديغيچون حضرت امام علي لا فتى الا
خطابين اشتدى • ولا سيف الا ذو الفقار حقنده ديلدى
نظم حمد لله كيم بزه بلدردى اول • بلديردى اولر ودها كيم
محمد در حبيب حق ونبي واختيار • هم انى ديدكم جبريل ياد
كرد ها • لا فتى الا علي لا سيف الا ذو الفقار • ايهد قل
تعالى الله سبحانه الغنى • واعبدو بعده صلوا على ختم النبي صلعم
بعد لازم اولدركه ابو سين نعت علي لا فتى الا علي لا سيف الا ذو الفقار
كم بو معنى در خرد ونكد فالدى منصب • اشنا ما الدين بلسون

نقيضي

نقيضي بلمز غيب • عند اصحاب الكرام بويله بويردى حبيب لا فتى الا
لا سيف الا ذو الفقار مرحب ملعونى شق ايتدكن تيغ مرتضى • طولديدى
يرى كوك مرحبا انك بر صدا • اسن جن اشتديكم كوكدن ملك
قلدى ندا ايضا هل اتى وقل كفى وانما حقنده انما • انت منى
ديدى وصفن انك هم مصطفى • پس بو معنى نه شهادتدر الدى
بيك خدا ايضا حيدر كرار كم دونيدى اولر ونعا ضرب تيغ له
عيان ايلدى دين حلال مرتضى • پس قو اصحاب ديدى بو كلامى كوكد
دوا ايضا شاهد دكله دو نعمه النبي انك ذو الجلال
شير ودكم مدعى النبي اولدى تاما • بيكده بر وصفين ديمكه
دل كوكد رصد هزا ايضا ايمو الى پس على رغم الاعادى
والحسود • طوت دامنين شاه مردانك او قو بالعهود
قل مكرر ويرديني يا قسوند ويق قلبك اود ايضا كور مروت
لعين بد بخته دور بلا • شير ملعو نونز كوفيادر بيوفا •
لا تخف بالله قل كل الصباح والمسا ايضا جان ودلدن اسك
مصطفى مرتضى به يار اسك • در ميان مؤمنين پر سرور داد

دیخلاومو اول بوذی یتمش کرندن قورقار ایسک • ایضاً •
هرکم بلدی اعلم و افضل علی بعد النبی • راکبا ولدی کشتئ
نجاته چونکه بنی • سن ناجی سک • لا دردیله عشقیله

• ایضا •

سید حسین مدحتکله امروز فخر مؤمنان مینندر فوق
اعدا دمیدم تیغ زبان مدح حیدرده دیلمن روز و شب لسان

لا فتی الا علی • لا سیف الا ذو الفقار

و بو فقیر یاد قلدیغم اولعلیدرکه قطب فتوتدر • بو طریق
فتوتی انده بولدیلر • اما دخی قاعده ایله علی الترتیب بونلر
وار دیلرکیم ارکان اربعه درلر • و هر برینه سبب و سند
واردر • هرکیم بو دورتی قاعده ایله عمل قلدی • انلا اهل ادب
درلر • بری حلوی • بری ملحی • بری شدی • برینه سیفی درلر •
بو دورتی ارکان ایچون نیجه دقیقه • و نیجه ارکان واردر •
و بو دورت شهبازلر و ناجیلردر • محبتی خاندان محمد مصطفا
و مرتضا و ائمه معصومین در • اما سیدعنت مردان

وصحبت

83

و صحبت اخوان حضراتنه • محمد مصطفا و علی المرتضی در • و بنیاد
صحبت طریقت دخی • ملوق و محبت صدق و صفا در • انلا دخی
اوتاد اربعه درلر • بونلرسز جمعیتک ذوقی اولماز • زیرا
بونلره اخوان الصفا دیرلر • یعنی دیمک اولوردیکیم حضرت رسالت علیه السلام
مرتضی علی حضرتنک بلنده قدرت قلجی بغلدی • و انلره کیم اقتلوا
المشرکین کافة حتی یقول لا اله الا الله دیمه ینجه دشمنلری
قرمغه امر ایتدی تکری حکمیله • و غزادن دونجک نیه رسول علیه السلام
بیوردیکه رجعنا من جهاد الاصغر الی جهاد الاکبر •
یعنی کوچک غزادن اولو غزایه دوندک • کم اول تبدیل اخلاق
و تسکین هوادر • سفینۀ فتوت بو ایکی غزادن مراد • بودر
اما اندکیم بن ملحی ین درلر • دیمک اولوردکم رسول علیه السلام
امام علینک ازارینه بلین بغلدی • و خدمت بیوردی قدح و نمک
و آب برله تاکید شرط ایتدی • قدح اشارتدر شریعته نمک
اشارتدر طریقته • آب اشارتدر حقیقته • ملحی لر اندیلرکیم
بو اوچ فتوتی برله اشارت عمل ایتمکدر دیدیلر • یعنی شریعته

استوار اولمقدر حقیقتن خبر دار • وطریقتن پایدار اولمقد
مقصود بونلر شرطی یرینه کتورمکدر دیرلر • اما شربیلر دیدکلری
رسول الله مجلس جمیل ثنایه یتشدی • وانلر ایله شریعت صحبتیه ایدی •
اولصحبت بردانه اولدم ایله فرقکینه شربت ایچوردی
انلره هم سید وهم خادم اولدی • نتکم بیوردی انا سید القوم
وخادمهم یعنی بن خادم قومیم • دیو انلر ایله سویلشدی • واول
مصاحبتک اثرندن امام علی جزء اراتبدی • دائما مرتضی علی
فتوت سوزلرین سویلردی الفقر فخری وبه افتخر علی سائر الانبیاء
یعنی فقر بنم فخریمدر • بن انکله فخرلنورم • غیری علملریک اوزرینه
دیرایدی • فقر بولنن فتوت سعی ایتمکدر دیرلر • رسول الله انکله
فخرلندی دیرلر • اما حلویلر دیرلرکه رسول الله مرتضی علینک
ارازین بغلدیغی وقتین جفینه ایچنه مبارک الندن حلوا
بشروب حاضرلی نصیب وردی • اهل بیته بخشش غائب کوزلیدی
اولدن بیوردیکم حلوة الجفینه فی الاخوات الطابو واخوت
مودت ایدی تحادر وفی الاسلام اخوت وکذا مرتضی علی نک

الله یا یشوب ایتدی • یا علی انت اخی فی الدنیا والآخرة • دیو بیرنده
بیوردی یا اصحاب الیوم اخوة جوک اصحاب موافقت قلدیلر
وقرداش اولدیلر • بونلریک اوزدینه کلام الله نازل اولدی
قوله تعالی الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم یعنی حلویلر ایدر
مادام رسول الله مرتضی علینک بلین بغلدی • اشارتدر فضلنه
وشجاعتنه • وتمکین نفسنه • وخدمتنه • وغایت تواضعنه وتعصب دینه
وصورة جهاده تقویتنه پس فتوت بونلره رعایت ایتمکدر دیرلر
واصل شرط خود محبت اهل بیتدر • اما بو دورت قاعدهکم ارکان
اربعهدر • دوردی دخی اخوان صفا تکدرکم بونلر شهباز ارده
وناجیلردر • ومحبت خانداندرلر • وبونلره سبز وسند محمد
امام علی اوستاد نفسدر • هرکیم بو حالله ایله حال لثیمی اولمجد
اما رسول الله بر محلده بیوردیکه المؤمن حلوی اوله دیدوکی
سببدن اکثر اهل ارکان ارنلری • سبب جمعیتلرینه حلوی قلدیلر
اکثر حلویدرلر • پس ثابت اولدیکه شاه مردان ذو الفقار ایله
جبارلری • وزعونلری • هلاک قلمیدر • وزمانی اولدر جمیع انبیانه

معاونی ایدی و قدرتی قلعی الشی ایدی بو سوزی شاه ولایتکندی
حقنده راست بیور مشدر صدق رسول الله وصدق امام مرتضی علی امینا

کلمهٔ ثمان وثلثون

اما خطبة البیانک اوتوز سکزنجی کلمه سنده بیور مشدر
اول شاه محزون اول لطف افزون اول محب بیچون یعنی علی ولی الله
ذو فنون علیه صلوات الله انه قال انا مونس یوسف فی
الجب و محزنه یعنی بنم چاه ایچنده یوسفک مونسی اولدیغم اول
وانی چاه ایچنده خلاص ایدن بن ایدم بو سوزنک صحتنه دلیل
اولدر که اجماع امت و اهل سنت جماعت بیله اتفاق ایتمشلردر کیم
یوسف علیه السلام چاه ایچنده دوشیجک اولدم جبرائیل علیه السلام کلوب ایتدی
یا یوسف اگر دیلرسک بو چاهدن چقه سین انبیا الختمی
محمدک وصیسی علینک اسملرین شفیع کتوردکه تا بو چاهدن
خلاص اوله سین تاکه یوسف صدیق الله محمد علینک ادلرین
شفیع کتوردیکنده بو چاهدن خلاص اولدی پس ثابت اولدیکه
امام علی مونس یوسف اولوب اول چاهدن انی خلاص ایتمشدر نوردن ولادتله

85

بو سوزی کندی حقنده راست بیورمشدر صدق یا امام مرتضی علی

کلمهٔ تسع وثلثین

اما خطبة البیانک اوتوز طقوزنجی کلمه سنده بیور مشدر
اول شیر رحمن اول مرد میدان اول معین عرفان یعنی مرتضی علی عمران
علیه صلوات الرحمن انه قال انا صاحب موسی والخضر
یعنی بنم صاحب موسی و خضر امام نتکیم خضر معلم موسی ایدی
وبن معلم خضرم بو سوزنک صحتنه دلیل اولدر که
ابن مسلم ضوددن باسناد متصل روایتدر که چون موسی علیه السلام
خضر قتنه ایدی دونوب کلدیکنده قرنداشی هارون علیه السلام قاتنه
ایندی یا قرنداش خضر علیه السلام قاتنده وارد یک انک علمندن
بقا نه هدیه کتوردک وار علم و معرفت بابنده و علم لدندن
نه کوردیک دیدیکنده موسی علیه السلام اول عجایبلر که خضردن
کوردیکی یعنی اوغلانی اولدردیکن و سفینه سنی معیوب قلدیغین
و دیواری یقدیغن وانلردن غیری نیجه احوالاری خبر ویردی
هارون علیه السلام دخی ایتدی کورنمکی ایدی یا هارون بونلردن عجب

کوردم هارون ایدی نه کوردک موسی هم ایدی یا هارون
خضر ایله دریا کنارنده طورمشدق ناکاه برمرغ خوش الحان
هوادن ایندی برغریب صورتده ده ودکلو بزم قارشیمزده
منقاریله دکزدن صو الوب مشرق طرفنه دوکدی وبرمنقار
دخی الوب مغرب طرفنه دوکدی وبرمنقار دخی الوب یوقارو
صاچدی وبرمنقار دخی الوب دکزه دوکدی وبندن یکا
نظر صالوب اوچوب کتدی اول اراده بردخی کلدی بن تعجب
قلدمکه بونده نه حکمت وار اوله دیو بو فکرده ایکن ناکاه
برفرشته کوکدن اینوب بو معنینک سرینی بکا بلدردی
وبیان قلوب ایتدی یا موسی ویا خضر بلدیکزمی اول قوشک
سرینی وحالی نه ایدی خضر بنک دعواسینی قلدیکه
حق تعالی بندن یک بلور کیمسه یرادیکه موسی کبی اولو العزم
پیغمبری بنم قتمه کوندردی تاکه انکا علم اوکره دم اول
کلدی بو حرکتلری که ایتدی حکمت بو ایدیکیم چوندن منقاریله صو الوب
مشرق طرفنه دوکدی یعنی ایتدی یعنی اند ایتدیکه یا موسی ویا خضر

بیلك

بیلك کیم اول الله حقیچونکه مشرقی ومغربی اولر اعتقادن اولا
مشرق طرفنه وثانیا مغرب طرفنه دوکدی ویوقارو صاچدوغی
دیمک اولورکه اول تنکری حقیچونکیم کوکلری یرادی ودکزه دوکدوکی
دیمک اولورکیم اول الله حقیچون سنین یا قوب دیدکه یا خضر
بنک قلوبسینی یعنی موسی یه بن معلم اولدم دیرسک
ایدی عینکه بوقدر ایتدم بلکیم صفات حقده اوزمانه
حق تعالی برپیغمبر کوندره جکدر انک اسمی احمد محمد اوله انک علم
قتنده سنک علمک بو برمنقار صو کبیدر بو دکزنکه اول قوش
الدی منقاریله اول پیغمبرک بروصیسی اوله تنکم سنک
تکده یوشع ابن نوندر انک اسم شریفی علیدر اول علم که
محمده من واردر اول علمک عاشقی اوله وهونه کم دنیا
اولمش واوله جق وارایسه برلوح ایچنه درج ایدوب
اسمین جامع قویه وبوقدر علم ومعرفتله نیه کندوبی
کورمیه پس خضر بچون مغرور اوله هونه کم اول ملکدن سوزی
خضر دکلیوب وامضا ق کلوب سجده شکر قلدی عذرنی حق تعالی

دیلك ایتیه • وحضرت محبّی • وعلی یده ایمانه کتوردی • محلنده و قالنه اوزا
قلدی • بن نجی ایمان ایتدم دیدی • زیرا حضرت محمد صلعم جمیع انبیادن
عالمدر • کرچه صورتا انی ابدی اما تا ازلی دیدی • و امام علی
حقنده انا مدینة العلم وعلی بابها دیدی • پس ثابت اولدیکه
امام مرتضی علی معلّم خضر اوله • و صاحب علم لدن اوله • و بو
سوزی کندی حقنده • راست سویلمش • صدقنا و تمیز • امنا و سلمنا

کلمهٔ اربعین

اما خطبة البیانده • قرقنجی کلمه سنده • بیورمشدر • اول رحمن هو
اولقدرت حق • اول حکمت حق • یعنی مرتضی علی حجة حق علیه السلام
وبوکه حق • انه قال انا الباقی وانا المصور فی الارحام •
یعنی بنم باقی • و بنم • انا رحمنده • صورتلری یاپیجی • بو قولك صحتنه
دلیل اولدرکه احیاء علومده • وارد اولمشدر • حق تعالی صورتلرینك
مصوّردر • چونکه صورتلر انا رحمنده یاپیلورلر • قدرتله نوبد نوبت
و نود ولایتله • نود و ایکی جوزنکی • زیرا مقصود همه • موجودات عالم
نود بیکی • و نود و بیش دن • صلعم پس ثابت اولدیکه نود و ایکی علیم

جمیع

81

جمیع صورتلره اثر ایلر • زیرا حجت الله در • پس ارادة الله • و حکمة الله
بویله تقاضا ایلر • و بر صاحب کوکیم دیدک • یعنی یدی یلدز بنم ارله
تأثیرات قوت ایدر • یعنی آنه لر رحمنده • بنم نود ولایتمله عمل ایدر
شونك کبی کیم • نجاذ نطفه • امر الله ایله • انا رحمنده دوشه
زحل انی تربیت ایدر • انی صووقدن صاقلر • وارد مشتری یه
هضم ایدوب • قوّتیله • ایکنجی مشتری تربیت ایدر • اول صووقدن
انی اعتداله کتورر • قوللر غلیظ اولور • اول حرارت قوجوسندن
هضمله قورتلور • اوچنجی مریخ تربیت ایدوب • اعتدالدن
وارد نه کتوردر • پیشروب عقد ایدر • قان اچنده ذات جسم اولور
سکوك • و ایلك • و سکر • وطمر بونلر وجود بولور • دوردنجی
شمس تربیت ایدر کاه • وار تله کاه اعتدال ایله • اول جسد
روحه قابل اولور • پس امر ایله • اول جسمه جان کلوب • انا
رحمنده حرکت باشلر • اول وجود بولنجه جسمه یاپیلور •
بشنجی اینه نوبت زهره یه کلور • زهره تربیت ایدر • اول جسم هنوز
قابل اینه ایرشدیرر • اگر ارکك اگر دیشی • تمام وجود بولوب

وکملر قاتلوب دریدکریلوب قوللر وجود بولوب قالب انسان
دخی تدبیرین نظام بولور التنجی ایسه عطارد تربیت قلورتا
کوز کربک دیشلر یرلری وجود بولور یدنجی ایسه قمر تربیت ایدر
باقی هرنکم جسمی وصورتی ناتمام قلدی ایسه جمله سی تمام اولور
یدنجی ای تمامنده طوغرسه دیریلوب عمری حیات بولور زیرا تمام
اولمدر ومزاجی اعتدال اوزره در سکزنجی ایسه ینه تربیت قلمغه
نوبت زحله کلور اول وجودی اعتدالدن چقاردر برودت غلبه ایدر
کرچه جسم هنوز ایتمزامتا اعتدالدن چقا غلبه ویقویکی
اولور بو دورت قوالری فساده ویرر اکر طوغمه لی اولسه
قابل دکلدرکه دیری اولمان زیرا مریضلک حالتنده
دیریلک ممکن دکلدر زیرا اعتدالدن چقمشدر طقوزنجی ایسه
ینه تربیت قلمغه نوبت مشتری یه کلور اول مریض وجودی
برودتدن اعتداله کتورر والرینه صحت بولور عناصر
طبایع هم حقنده تمام انسانه نسبتده وارمش اولور تمام طقوز
وقتده نجات بولور صحت برله بو دنیایه کلور هر تعداد عمری

ایسه دریلوب بعد اجل ایله فوت اولور نتکم حق تعالی سورده
ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العلقة مضغة فخلقنا المضغة
عظاما فكسونا العظام لحما ثم انشأناه خلقا آخر فتبارك الله
احسن الخالقين یعنی انزدن یارتدیغیمیزدی اویوشمش قانی دخی
یاراتدیق بر پاره ات دخی یاراتدیق بر پاره ات کمکلر کیدردیک
پس سکوکلره ات انزدن یاراتدیق ایندی بر برا ولمش خیرلو
ویکرله اولدی حق تعالی صورت ایدیجی اولدی پس ثابت اولدیکه
نور ولایت محمد علی اچون صورتلی متصرفدر زیرا حجة الله
وامین الله وخلیفة رسول الله در وواقف حکم الله در و بو سوزی
کندی حقنده رأیی بو مشددر و صدق یا علی فی الله یا امام تمام

کلمهٔ احد و اربعین

اما خطبة البیانده قرق برنجی کلمه سنده بو مشددر النبی اول عالم
اولذاکر تکبیر اولمفتی تفسیر یعنی مرتضی علی امام کبیر علیه
سلام الملک القدیر انه قال انا انبئکم بما تأکلون وما
تدخرون فی بیوتکم یعنی بن سزه خبر ویرهیم هر نسنه یی که

یرسکز وایچرسکز ورخیره ایدرسکز اولرکزده نتکم بر مجلسده
بیوردی اول امام حق اول ولی مطلق انه قال انا عالم بضمایر قلوبنا
یعنی بنم ادمه اوغلنلرینک خطرلرین و وار ایلودم بوسوزک
صحتنه دلیل اولدرکه اتفاق اهل سنت جماعتدرکه مرتضی علی
غائبدن خبر ویرمشدر عمادون ذا العرش نتکم سؤال ایدیلک
عرشک اشاغی سین خبر ویرم دیدی بودخی علم غائبدر یرکشینک
ضمیرن بله واونن ذخیره سین بله ونه دیدوکین بله چونکه
اشاغی بودی یوقاری بودیدی زیرا اولخصوصده حقدرکه
پس ثابت اولدیکه بوسوزی مرتضی علی کندی حقنده بیورمشدر

قوله علیه السلام عمادون ذا العرش یعنی

کلمه اثنی واربعین

اما خطبة البیانک قرق ایکنجی کلمه سنی بیورمشدر اولصاحب دولت
اولحشر وخلت اولواصل وصلت یعنی مرتضی علی ایت رحمت
سلام الله علیه والبرکات انه قال انا حامل العرش العظیم
یعنی بنم عرشی اولولغیله کوتوردن بوسوزک صحتنه دلیل
حق تعالی تاکلا علی اسمین کندو اسمیله مضاف قیلدی عرش

کندی

کندی مقامنه طورمیدی یعنی تاکلا یاد قیلدی لا اله الا الله
محمد رسول الله علی ولی الله و وصی رسول الله خلیفه بلا فصل قلی بولدی
یازدی عرشه مسکنن قرار ایتدی بوسوزک صحتنه برهان ولدیکی
اولدرکه مرتضی علی ایتدی بن حامل عرشم یعنی عکس مستوی شرعم
زیرا عرش معکوس یازه سنن شرع اولور شرائط شریعتی
یرینه کتورمک عرش عظیمی کوتورمک کبیدر زیرا بو مجلده امر ونهی
وعد وعید انده در وحلال وحرام وصلوة وصیام وذکوة وحج وجهاد
وانواع اطاعات احکام شریعتن دکلدر امانة الله دخی نتکیم
حق تعالی کلام قدیمنده بیوردر انا عرضنا الامانة علی السموات
والارض والجبال فابین ان یحملنها واشفقن منها وحملها الانسان
پس امانت الله کوتورمکه کوکلر یرلر وطاغلر طاقت
کتورمدی انسان کوتردی هرکیم اول امانته وعدینی
بیجانت کوترسه ومنزلینه ایلتسه اولکمسه حق تعالینک
عرشین کوترمشدر بلکه حمله عرشک مقربدر پس مرتضی علی
امانت الهی کوتردم وحقنده یتردم دیدوکیدر نتکم رسول علیه

امام مرتضی علی حقنده بیورمشدر ان علیاً ما اشرك بالله طرفة عین
بو رسیئه وراسیته کوز اچوب بو منجه علی حق تعالی یه شرك کتوردی
بویله دیدیکی ایکی وجه ایله توجیه اولنور بری اولدرکه
علی اصنامه سجده قلمدی حتی انا قرنندن ایکن انسی صنمه
طاپنمغه قومزدی ایکنجی اولدرکه هوای نفسه اویمدی کیم
اولدخی شرکدر نتکم حق تعالی قرآنده بیورر افرأیت من اتخذ
الهه هواه پس هوای نفس واصنام سبعه مرتضی علیده
یولدن چقرمدی امانتی یرینه یتشدیردی وحامل عرش شرعی
اولدی بیجز اما مرتضی علی دمکده انا حامل العرش دیدوکی
بر دورلودخی تأویلی واردر نتکم رسول علیه السلام بیورمشدر قلب المؤمن
بیت الله یعنی مؤمنك قلبی الله ك اوییدر وبر محلده ینه بیورمشدر
قلب المؤمن عرش الله یعنی مؤمنك قلبی الله ك عرشیدر پس مؤمن
حامل عرش الله وحامل بیت الله اولنجه پس مرتضی علی مؤمندر
یعنی معصومدر وجمیع قورقلردن امان بولمشدر بدلیل کلام کریم
وقرآن عظیم الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون

پس

٩٩

پس مرتضی علی ولایت عصمت نسبه بیله تمام مؤمندر وحال عرش
الله در وقلب المؤمن بیت الله بیوردیغندن جزویدر رسول علیه السلام
ایدرکه حق تعالی بکا ایدی یا محمد لا یسعنی ارضی ولا سمائی ولکن
یسعنی قلب المؤمن یعنی یا محمد صغمادم یرلره وکوکلره
ولکن مؤمن قلبمك قلبنه صغدم دیدی چون مرتضی علی عبد المؤمندر
پس انك قلبی بیت الله در وولی الله در وعرش الله در ووصی رسول الله در
لا شك وهر کیمسه کیم بونلردن انکار ایده در اولدخی [illegible] پس
بو معنیده تنزیل وتأویل وتفصیل وتوجیه چوقدر اکر تفسیر اولنسه
زیاده تصدیع اولنور وتحریر اولنه اما وجهاً من الوجوه [illegible]
المتن والشروح اثبات اولدیکیم مرتضی علی حامل عرش العظیم
وعبد مقبل مکرم وعلم ایله جمیع اصحابدن وذریتلر اعلمدر
پس اصل اقرار حقنده بو اقوال صحیح ومسلمدرکه شاه ولایت
مرتضی علی بو سوزی کندی حقنده راست بیورمشدر اما یا امام

کلمة ثلث واربعین

انا خطیب البیان ذوق او چنجی کلمه سندر بیورمشدر اولا افضل

اول اشرف الخلق اول امام اعدل یعنی مرتضی علی اجل علیه سلام
الله المتعال انه قال انا عالم بتأویل القرآن وکتب السابقة
وانا الراسخ فی العلم یعنی بن عالم تأویل قرآن وجمیع انبیا
کلام کتابلری بیلیجیم و بنم کبی علمنده راسخ بن علی کاهی
بلجیم دیدی بو کلامک صحتنه دلیل اولدرکه حق تعالی کلامندن
بیوردی وما یعلم تأویله الا الله والراسخون فی العلم
یعنی قرآن تأویلین بیلمزلر الله و بری علم ایچنده راسخ
اولنلردن اجماع امت و اهل سنتدرکه راسخون علم بجد
محمد و علی ائمه معصومیندر اگر سؤال ایدرلر ایسه کیم
بونلردن غیری راسخلر وار ایدی نیچه استثنا قلندی رسوخ
ائمه دینورسه جواب اولدرکه انکچون استثنا ائمه
معصومینی قلوردکم انلر اهل بیت رسولدر حق تعالی
قرآنی انلره کوندردی حقیقتله انلر بیلدیلر انلر راسخون
حقیقی دینور انلردن غیری مجاز اولور اولیه اولنجه
راسخ حقیقی بلور مجازی بلمز و رسوخ معرفت حقیقت علمدر

تأویلن

تأویلین پس امام مرتضی علی نور شیئی حقیقتله بلیجیدر نتکم اما
مرتضی علی مدح اصحاب ایدیلرکه یا امام بزی خوب تعلیم نعتلندی
آیدی ایا اصحاب بلکه کله حق جل و علی اسملردن الله اسمین
اختیار ایتدی و انی سزنك کوکلکز آرای و دیلکز اورادی
قلدی نتکم بیوردی الا بذکر الله تطمئن القلوب و جمیع کتابلردن
قرآنی اختیار قلدیکه سزه حجت و برهان اوله نتکم بیوردی
افلا یتدبرون القرآن و جمیع پیغمبرلردن محمد مصطفی صلعم
حضرتین اختیار قلدیکیم خاتم النبیین در وانی بزه کوندردی
تاکم سزه دلیل اوله و کناهکاره شفیع اوله نتکم بیوردی
انا ارسلناک شاهداً و مبشراً و نذیراً و جمله دینلردن اسلام
دینین اختیار قلدیکه سزه دین و ملت اوله نتکم بیوردی
ان الدین عند الله الاسلام و جمیع مقاملردن مسجدی اختیار
قلدیکه سزه موضع عبادت اوله نتکم بیوردی وان المساجد لله
فلا تدعوا مع الله احداً و جمیع طاعتلردن نمازی اختیار
قلدیکه سزه سبب نجات اوله نتکم بیوردی ان الصلوة

تنهى عن الفحشاء والمنكر وصيغى اولردن كعبه اختيار
قلديكي اولمقامده واردوب قدقولدن قودتوله سز
نتكيم بيورديكي ومن دخله كان امنا وصيغى آيلردن رمضان ايني
اختيار قلديكي اولموسم شريفك دعالر كيرى قبول قلمه
ورمضان آيي ايچون قرآن كوندرديكه تا كلام شريفه سزلر
آول آيك حرمتي الله تعالى غيري ايلردن زياده ديكيم نتكيم بيوردي
شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن و اول آي ايچون سزه
بر كيجه يي مخصوص قلديكه اول كيجه يي اخفا ايتمك سزه خيرلر
تمام ايدن اي عبادت ايتمكدن اول كيجه جميع ملكوت سموات حمد
سلام ايچون كلورلر تا صبحه دكين شريف طواف ايدرلر
ورحمت اوقيه لر بوقدر عطالر عزيز امته اولميوب ايچون
سزه اولدي نتكيم بيوردي انا انزلناه في ليلة القدر الى آخر
وسزي قرآن ايچون تعريف قلوب ترجيح ايدوب اولدركه
سائر امتدن اوزن نتكيم بيوردي كنتم خير امة اخرجت للناس
تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر وينه بر محلده سورده

وجعلناكم

وجعلناكم امة وسطا لتكونوا شهداء على الناس وبر محلده
ينه سورده التائبون العابدون الحامدون السائحون الراكعون
الساجدون الآمرون بالمعروف والناهون عن المنكر والحافظون
لحدود الله وبر محلده ينه بيوردي ان الله مع الذين اتقوا والذين
هم محسنون وسنك بياني ايچون بيوردي وما ارسلنا من رسول
الا بلسان قومه سزه حجت ومشترك بيلدي سز وعجمي طوته
ديو بيوردي كيم انا انزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون بس قرآن
كلام الله وحجت رسول الله ومعجزه انبيا والهدى ورشد
الى الهدى وبيان معرفتدر وقانون حكمتدر وحجت دعوتدر
وزمانه طاعتدر واوقيانلره نور رحمتدر وايشدنلره
بشارتدر نتكيم رسول الله بيوردي مؤمنين بيوردمشكه من قرأ القرآن
ولم يعلن الله له كان لتستهزئ بالقرآن يعني هر كيم قرآن
اوقيه دخي كا ابليه كلامني تكري يارلغه ديمي ديسه بس ولكن
قرآني استهزا ايتمش اولور واخرت يارلغمندن محروم اولور
زيرا دعواجي قرآندر قيامت امام مرتضى علي بو حديثي اوقيدي چون

کیمسه‌ده خوف واقع اولوب چوغنده رجا حاصل اولدیغی شیاه
بونلریک بویله حاللرین کوریجک بونلری بر مثالله تسلی ایروب
دیدیکه یا جماعت اهل قرآن شول غازیلره بکزدیکم کافر ایله
جنکده اوله پس بونلریک حالی ایکی نوعدر دیدیکه یا کافر الندن شهید
اولوب شهادت مرتبه‌سین بولور یا خود مال غنیمت صاحبی اولور
پس قرآن دخی ایکی حالدن خالی دکلدر یا اوقیوجی اوله ثواب بوله
یا خود دکلیه بیجی اوله اولدخی ثوابده مساوی اوله نتکم رسول الله
بیوردی القاری والمستمع فی الاجر سواء یعنی اوقیان و دکلیان
ثوابده برابردر قرآن اوقنان یرده نماز مکروهدر مکه
امام مدندکلیه نتکم حق تعالی بیوردی واذا قرئ القرآن
فاستمعوا له وانصتوا لعلکم ترحمون یعنی پس نا فله عبادت
ایتمکدن قرآنی دکلمک یکدر روایت حکیمله نتکم رسول الله
بیوردی لا یجوز الصلوة عند قرأت القرآن لانه یجالا لانه
وقوله تعالی واذا قرئ القرآن الایه و قرآن اوقنان
یرده دنیا کلامی ایتمک غایت زیان و ضرر ایتمکدر نتکم رسول الله

بیوردر

بیوردی من تکلم بکلام الدنیا فی خمسة مواضع ابطل الله تعالی
عمله اربعین سنة اوله عند الاذان والثانی عند قرأت القرآن
والثالث فی المساجد والرابع خلف الجنازه والخامس فی المقابر
یعنی بر کیمسه دنیا امورینه دنیا کلامی سویلیسه اش بو بش
موضعده اذان وقتنده قرآن اوقنان یرده مسجدده جنازه
خلفنده و مزارستانده حق تعالی قرق یلک چکدیکی عملین باطل ایده
اندن فائده کورمیه زیرا قرآن دکلمک فرضدر فرض ترک ایدنک
عملی مشکلدر نتکم رسول الله بیوردر السماع ثلث وجه فرض و واجب
وسنة اولیسی سماع القرآن فهو فریضة کما قال الله تعالی واذا
قرئ القرآن الایه والثانی سمع الحکمة مذکر الجنة والنار
وسکرات الموت والعذاب القبر والحساب ذلک واجب کقوله تعالی
فذکر فان الذکری تنفع المؤمنین والثالث سماع القصص والتواریخ
فهو سنة و مستحب کما قال الله تعالی عبرة لاولی الالباب یعنی سماع
دکلمک اوچ وجه اوزرهدر بری فرض ایکنجی واجب و اوچنجی
سنة قرآن دکلمک فرض کقوله تعالی واذا قرئ القرآن الایه

ایکنجی حکمت دکلمدر یعنی جنت جهنم و سکرات موت و عذاب قبر کبی کقوله تعالی
فذکر فان الذکری الآیه اوجنجی قصص دکلمدر اندن عاقللر عبرت الورلر
قصص انبیا و سیر مصطفی صلعم و غزوات اصحاب رسول علیه السلام و سرکذشت اولادلر
بتول رضی الله عنها و نعت احیاء المعقول و قصص البطلان الذی جاهدوا
فی مبدء الاسلام و اخبار تواریخ الملوک و سر اسرار فی السلوک
و اخبار مشایخ الکبار و اوصاف زکاء الابرار و اختیارات سلف
الاشعار خصوصا منقول احادیث المختار سید الثقلین سیدنا و حبیبنا
دخی بونلر بکزر هر نه کم وار ایسه دکلمدر ذکیلکدر و مستند
و مستجیددر و کلام الله ایله ثابتدر کما قال الله تعالی عبرة لاولی الالباب
اما او لکیمسه که و انلرک معنیسین فهم ایده نه دکلمکدن اعلا اولمز
اکر مثل مطلوب ایسه قصص انی اکر وعد و وعید ایسه انی
علامات حساب ایسه انی اکر سوز اسرار ایسه انی و اکر
دیدار ملک الجبار ایسه انی احادیث دکل محدث دکل مخلوق دکل
و عدن عذر یوق و عن سنن کذب یوق نشانی الوهیت
و برهان ربوبیتدر قوکتابک امامدر نه کم بلمش و بلنمشدر

نه

نه وار ایسه یاش قورین انده ایچنده در نتکیم قوله تعالی
ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب مبین هیچ بر کیمسه کنهنه و غایتنه
ایرمه مشدر سیدی علی بحر عمیقدر نتکیم قوله تعالی ولو ان ما فی
الارض من شجرة اقلام والبحر یمده من بعده سبعة ابحر ما نفدت
کلمات الله ان الله عزیز حکیم یعنی یر دیبنده و راستنه او لکیم یر یوزنده در
اغاجلر قلم اولسه دکزلر مرکب اولسه او لکلمات دکدر دکلدی کنه
حق تعالی کلامی و ینه و کلیمه میلر زیرا حق تعالی عزیزدر و هراسنی بیلور
بیجه در چونشاه ولایت باب العلم امام مرتضی علی اعلم بو بیانی
قلوب بعضه خطاب ایتدیکه یا جماعت اکر دیلرسکز بیدی دکز
قطار سبحه ثواب بیله سز قرآنی اوقیک و کر دیلرسکز و شیدلر
نمازکی کله قرآنی اوقیک و کر دیلرسکز سکرات موتدن قورتیله سز
قرآن اوقیک کر دیلرسکز دنیادن کیتمدن بر یکز جنت کوره سز
قرآن اوقیک کر دیلرسکز قبر عذابندن خلاص اوله سز قرآنی اوقیک
کیم کر دیلرسکز سلطانلر کبی او سیتوکی جیر طوتالر قرآنی اوقیک
قیامت اتسی سیر کورمیه سز کر دیلرسکز قوتلر هکز یار لغنه

ونوابكز ادنوب كوكلكز نوردلانه وأني اوقدقده كرديلرسكز خويته
وأني اوقدقده كرديلرسكز خور رحمت قله سن ديجي جنت حورلرين
ديلرسكز وأني اوقدقده تنكلم حق تعالى اوقومغى امر بيوردى محمد صلعم
قوله تعالى اقرأ باسم ربك وربك الاعلى الذي خلق خلق الانسان
يعني اوقويا محمد او لجلبك ادنى او لجلب كم ابو شمشق قالدن
انساني ياراتدي ديجي اوقو جلبك كيم اوكرتدي قلم ايله واوكرتدي
انسانه قلم ايله كيم انى بلمز ايدي ص انس رضي عنه ايدي بيغمبر
علم اوكرتمك ثوابينى الله دن غيري كيمسه بلمز اما اوكرتن بيغمبر
ثوابين بولور زيرا رسول ع ديدي استدم من علم ولده اية
من القران خيرله من عبادة الف سنة صيام نهارها وقيام
لياليها وخير من الف دينار تصدق الفقرا والمساكين يعني هر كيم
اوغلنجغنه برايت قرآن اوكرتسه اوكتشيه خيرلدر دنيك
يللق عبادتدن كيم كوندوزي صايم كيجه قائم اولدن وبك دينار
فقرا و مساكينه تصدق ايتمكدن ص انس رضي الله عنه رضي عنه ايدي بيغمبر
رسول صلى الله عليه وسلم ايدي كم بيودي من اراد نجاتا من الفقر فعليه

بقرائة

95

بقرائة اذا جاء نصر الله ومن اراد الثبات على الاسلام فعليه بقرائة
قل يا ايها الكافرون ومن اراد نجاة من هول القيمة فعليه
بقرائة حم دخان ومن اراد من حشر الحساب فعليه بقرائة معوذتين
ومن اراد نجاة بقضاء الحاجات فعليه بقرائة فاتحة الكتاب ومن
اراد شراب حوض الكوثر فعليه بقرائة انا اعطيناك
صدق رسول الله وفي مسنده روايت ايدر امام رضي عنه دن رسوله ع ايدي
هركيم استرسه يوخسوللقدن محفوظ اوله اذا جاء الى اوقو
كيم ديلرسه قبر عذابين كورميه تبارك الى اوقوسك
كيم ديلرسه اسلام اوزره باطون قل يا ايها الكافرون
اوقوسك كيم ديلرسه قيامت خوفندن محفوظ اوله دخان سورسين
اوقوسك هر كيم ديلرسه حسابا خوفندن محفوظ اوله معوذتين
دائما اوقوسين كيم ديلرسه قيامت عطشندن يعني صوسزلغندن
قورتله يس سورسين دائم اوقوسين كيم ديلرسه حاجتي
ايتن اوله فاتحه سورسين دائم اوقوسين كيم ديلرسه
حوض كوثردن ايجه انا اعطينا سورسين دائما اوقوسين

حق نصیب ایمز • زیرا صادق الوعد الامین محمد رسول الله ان الله
لا یخلف المیعاد خصوصا کلام الله ایله هر مراد میسردر • و مقصود
حاصلدر کیم شك کتورنلر کافر اولور • زیرا صادق الوعد الامین
محمد و علی سلم قال النبی علیه السلام ان حروف القرآن خیر من الدنیا و ما فیها •
یعنی قرآنك بر حرفی یکدر بتون دنیادن • یعنی دنیانك ایچنده کیلردن
صدق رسول الله و هو حق امام مرتضی علی م • اول جماعتی حوتله طولیدی جمیعسی
صدق یا علی علمکله دیدیلر • معناسنك علمك کماله یتشدر و انی
و تأویلین سن بلورسك و رسوخ بولمشسین دیدیلر • بو قول الله
ثابت اولدیکه امام علی هو علی حقیقتله بلیجیدر • و رسوخ علمده
و بو سوزی کیند متنده راست سویلمشدر • صدقت یا امیرنا •

• • کلمهٔ اربع و اربعون • •

اما خطبة البیانك قرق دردنجی کلمه سنی سویلمشدر
اولکاسر اصنام • اولملاوث احطام • اولمنبع اکرام • اولسید اسلام
یعنی مرتضی علی علیه السلام سویلمشدر • انه قال انا شافع الجنة
والطاغوت و حارقها یعنی بن دوشمنیم بتلریك • و صنملرك

یا جحیم

یا جحیم • و سقجیم انلری خلیل وار بو سوزلرك صحتنه دلیل اولدر
اتفاق اجماع امت • واهل جماعتدر امیر المؤمنین مرتضی علی نجه کره
بتلری سیدی • و کعبه‌ده ارتید بتلردن • تکیم ابن عباس رض روایت ایدر
تجارت رسول الله م خدیجه خاتونك الیدی • اول مال ایله وکلا حکم ایدی •
و جمله غنیلر اکا محتاج اولدی • زیرا ابو طالب قاضی و سیدی
و ریس قریش ایدی • اولدخی اکا محتاج ایدی • قحط دخی چکردی •
اوچ اوغلی وار ایدی طالب و عقیل و جعفر ایدی • و بر قزی دخی ادی
امهانی ایدی • اولولق و دیلك دخی انجذبون قلبسیدی • یا حتی
اولا اوغوللری اوچ قرنداش هر بیری بر الوب بسلرلر ایدی •
اسد قزی فاطمه • ابو طالبك خاتونی ایدی • اول خاتون کنج و عمرده
آرزو قلدی • زیرا بو ولادت هنوز ابو طالبك الندن سفر
ایتمه مشیدی • بلوردیکیم دخی دیتلری اولسه کرکدر بسن کعبه‌ده
سرخین • هرگاه بتلر او کونه سجده ایدرلر • و بانلر ایدردی •
یعنی ادکك اولادی نیاز ایدردی • مرادی حاصل اولمیجق ملول اولوردی •
برکون حجره تمه حالندن شکایت ایدرك ایدی • یا محمد ادکك

اولادلر دوایه ایدیم • وهر بار قربانلر ایدندیم خارج روا اولمادی
دیدیکده رسول الله ایتدی یا آمنه قربان کیمک ایچون ایدیدیکز فاطمه
ایتدی لات وعزا وهبل اعلی وصافلا اوکنه ایدردم دیدی رسول الله
ایتدی یا فاطمه بوکون قربانی کعبه تکریسیچون ایدرسن حاجتک
انزدن دیله تا مرادیکه یتیشه سین • وهم ادکك اولادلرك اولدقی
علك النسل کله نودیکم واردر انی نقل ایدرشله بطانندن اتیکم نعم
اوله دیدی • فاطمه دخی راضی اولدی • وواردی قربانین کعبه
تکریسیچون ایتدی • وحاجتن انزدن دیلك ایتدی • از زمانده حامله
اولدی • قچانکم نطفه رحمده دوشدی • حیلی شویله اغر اولدیکه
طقوزه ایلقی اوغلانی کوزدیکی اولدی • وکیمسه‌نک طعامین یمزدی
مکر محمد خاتونک طعامین ییدی • قچان دوت ایلق اولدی اوغلانی
قادننه بتر نوب معلوم اولدقی بر نیجه حال خاتونه واقع
اولدی • اولا بوکه فاطمه خاتون کعبه حرمنه بتلو سجده
ایتمک طلب ایتسه قادنلرکه اوغلانی ایاقی اوزره طورر
بوکرنه ایمکن طیادی • فاطمه قومزدیکه بته سجده قلوبر نیجه

بوکله

بوکله • اوینه مشرکیندن بری کلوب • فاطمه الا اکرام ایتمک
طلب ایتسه قادنن شویله ثقیل اولوردیکم برندن بتر نه بلوردی
اول مشرکله عزت ایتمکه قومزدی • بریدخی بوکه • رسول الله قوقوسین
الوب قودن ایچو کوکلوا اولسه دخی اختیارنا ناسین فالدی
رسول الله عزت واکرام قلدیردی • وشول مرتبه حرکت سوینوردی
که فاطمه ده طاقت قالمزدی طوتبلدردی • رسول الله شفقتندن
مبارك الین بیضاسین فاطمه خاتونک قارنی اوزره قوردی
انده شکی علی ساکن اولوردی • بعده اناسی برمقدار افاقت
بولوردی • بریدخی بوکه • قچان خلوت اولسه قارنی ایچندن
انواع دورلو لغاتله • ذکر وتسبیح ایدردی • واوازین اشیدردی
وکنزی دخی حفظ ایدوب اکثر خلوت اختیار ایدردی • چون
وعده یتدیکن • فاطمه کعبه طوافنه واردی • طوافن ایکن
دکونجره • هان تقاضا واقع اولوب نیجه ایدم دیر ایکن
انی کوردیکه اوغلانی کندودن ایرلوب حجر اسوده قرشو
اعطا ایله سجده یه وارمش کوردکن فاطمه حیران اولدیکه

بالکه مطهر وجوده کلمش • انی الوب معاممنه کلدیکی کوردیلر
اراوغلانی اولدیغی معلوم اولنجق ابوطالب اسمین قویوبیلدی
فاطمه ایتدی بو اوغلان محمد مصطفی کندر • زیرا که الآن انی تسمیه ایتدی
اوغلن اولور ایسه سنک اولسون دیمشدم • بو اوغلانی انکدرنه
اختیار ایدرسه اسمین اول قویه دیدی • وابتدا جمالین اولکون
دیوب رسول الله ه جزوا ردی • رسول الله و تشوکلوب ایتدی
یا مبارک عمم اوغلو علی نک مژده یه می کلدیک • دیرکن جاریه
متحیر اولوب ایتدی یا سیدی و نبیا سندن اول کیم کلدی که مژده خبر الدیکز
دیرکن رسول الله ایتدی کیمسه کلدی اما هاتف اواز ویردی
ابوطالب معاممنه واردق • فاطمه و تشو اولوب علی رسول الله ه
ویردی • رسول الله مبارک الله الدی • مست و خوب اکوزلرین اچله
کیسوی رسول الله استقبال ایدوب • و کوزلرین اچوب رسول الله ک
جمالین کوردی • ذبا ما الله بونزم کویا اولدی • بیت اولدی
صنایع عدم منزلین قطع ایتدیکم • والله اولدم بر تو خورشید
بر انوار که نه • بعده رسول الله مبارک اغزنه ویدی امدردی انلر

کوبکنی

98

کوبکین قطع ایدوب تمام غسل ایتدکن • بنده اناسنه تسلیم ایلدی
اناسی ایتدی • یا قرة عینی یا محمد بونک اسمین نه قویدرسز دیدی
رسول الله ایتدی بونک اسمی ازلدن قونمشدر • دورت کتابده یحیی
مسطوردر • توراتده اسمی ایلیادر • زبورده بریادر
انجیلده برقیادر • قرانده علیادر • وهم سمیدی بکا هاتف اواز
ویردیکیم اسمین علی الاعلی قلک دیدی • احمدی بلکم ادی
علیدر • پس امام علی کوزنی اچوب رسول الله ک جمالین کوردی
ولسانندن تکبیر اوازین اشیتدی • ولعاب رسول الله ایله سیراب
اولدی • وکاه کاه رسول الله غسل ایدوب کیزی بیلوردی
بعده علی دخی ایسم اولوب یاطردی • حتی رسول الله کلنجه اکر
برغیری کلوب بیله سنه چاغروب بندلرین قاردی • ورا اولرینه
بنه رسول الله کلوب مبارک الیله بیلردی • تمام برسنه رسول الله
کلدی کیتدی • برکیدفضکی شعاد تخانه سنده کتوروب کندی
قیونن کوکسی اوزرینه یوزندن یوزنه قویوب اویودی
بتمامه بش یاشنده دکین خدیجه خاتونله رسول الله قوینینه

بسلیدی • وطعام دخی انلریک الذن بیردی • اما بر بوچوق یاشنده
ایکن رسول علیه السلام علی یی کوتوروب کعبه حرمنه کلدی • کوردیکه
قریش اولولری جمع اولوب سلفده کزنان ایرن پهلوانلری
و پهلوانلری سویله شرلر ایدی • رسول علیه السلام ایتدی بو المده کی
معصومی انلره اتمکه یتشوب کوره سن • اول کمله قدر کی پهلوانلر
بو معصومک یاشی سهل کیمسه دن دینجک • اولشی بر بحث
ابو جهل علیه اللعنه کوج کلوب ایتدی یا محمد بو عجب سوزلری
سویلکدن حیا ایتمز میسک کلا هنوز قونداق ایچنده در
بویله اوغلانی جمله پهلوانلرینه ترجیح ایدرسک دیدی
رسول علیه السلام زیاده ارزلق ایدیجک • مرتضی علی رسول علیه السلامک
قوجاغندن صچرادی • ولعینک بوینونه برطبانجه اوردی
بنده اولدم رسول علیه السلام قوجاغنه بولندی • ابو جهل علیه اللعنه
عقلی باشندن کیدوب بر زمان نفسی عقلی باشنه کلدکده کوبه
کوردیلرکه اول معصومک الی طوقندیغی یر اوده کوینوکی کبی
یانمش • اول جراحت تا که اولنجه دکین بوینونده اشلردی

اولدوکی

اولدوکی وقتن دخی هنوز وار ایدی • چون مرتضی علی اوچ
یاشنده ایدیکن هیچ صنملره التفات ایتمزدی • قریش
اولولری ابو طالبه دیرلردیکه یا ابو طالب بو اوغلانی
بتلره طابعی و سجده ایتمکی اوکرتسک • ابو طالب دخی ایدردی
یا علی بتلره طاپ • سنی بزوی قضادن صاقله سونلر دیو
مرتضی علی ایتدی • بونلردن نه خیر کلور بونلر حالا نسنه صورتلردر
بنی نیجه صاقلیوب نیجه بکلرلر دیدی • قریش اولولری ایدیلر یا ابو طالب
حکم ایله طاپدرسنا • دیدیلرکه ابو طالب ایدردیکه
بنم حکمم اوغلانه کچمز • زیرا محمد بغشلمشدر دیرایدی • ابن عباس
روایت ایدوب دیر ایدیکه قچان و قنده اسم اولسه علی درت
یاشنده ایدیکن صنملره التفات ایتمیوب طاشلردی
و قریش قومنه خوش کلمزدی اویله ایتمه دیدیلر • دخی
زیاده ایدردی • انلر دخی کلوب ابو طالبه شکایت ایدرلردی
ابو طالب دخی یا علی نیچون اویله ایدرسک دیدیکن مرتضی
هیچ جواب ویرمزدی • و اول اشیدنی ترک ایتمزدی تا شوکه

یتشدیکم ابو طالب اوغلی مرتضی علی‌دن شکایت ایتدی رسول‌الله
ایتدی یا قرة عینی یا محمد بو اوغلک بو صبیلری نه اولا شیر و ینه
دوشمنلک ایدر غیری بر دلو او یونلر هم صبیلره طاقت
اعقده دن قریش اوغلانلری غایتله اینجنورلر اکا تنبیه بویورک
ایتمیه دیدیکن رسول‌الله ایتدی یا عم اولنعل علی‌دن
معذوردر کیم الولد سر ابیه اول ایش اکا اتاسی ابراهیمدن
قالمشدر بو ایش و بو عادت اکا میراثدر اتدن بودخی انک
سندر نیجه کیدر دیدیکن ابو طالب غیری رسول‌الله قرشو سوز
سویلمدی اما کلوب شکایت ایدنلی دیر ایدیکه کوردیککز
وقتده بو مالک قورقدیک و قاچیکدیر زیرا او غیرو ندن
غیری ویلده ایدرمک دیر ایدی قریش قوی جوق ابو طالبدن
بو قدر رخصت بولنجق مرتضی علی دوکلکه و قورقمغه
مباشرت ایدوب بوکلاملرک اوزرینه هر کیم هجوم ایتسه
مرتضی علی‌دا اورمغه قصد ایتسه مرتضی علی انی یا بشقه دن
ویکوب بوینی اوندن چقاردی نیجه لرینک قولنی چقاردی

سقط

100

سقط ایدردی و نیجه لرینک اغزی بورنی بر ایدی اولوردی
و نیجه لرینک اغزنی دیشلرینی ویران اولوردی حتی شویله که
یتشدیکه هر کیمکه ادلکلین و قورتدن و جوتدن دم اوردی
ایدرلردیکیم اگر هزیمت وارسه ابو طالب اوغلیدر
بر حمله ایدوب کوردکه نه ایدردرلردی وکلدکلرین حمله
ایتسلر رسوای اولوب دیلی طوتلردی جمله اهالی قریش
علی‌دن قورقوب برکیمسه اوزرینه حمله ایتمزدی و ایتسلر
رسوای و بدنام ایدردی و کیز هر ولک ایدردی عاقبت
جمله‌سی عمنک اولوب غیری مرتضی علی قصد ایتمدن فارغ
اولدیلر کندی مقدارلرین بیلوب ایسم اولدیلر اولحندیتدن
فارغ اولیوب قریش اوغلانلرینه سویلردیکه سز بنمله بو صبیلکدن
بقا عدو اولدیکز اما انا ابو طالبدن اولصبیلریکزی قیروب
طاشلره ایله مع نبی او یا عمیام و بابا ایدوب اغلرلر
اتسه یا محمد غیرتیم یوق بلک دیر ایدی رسول‌الله هنوز
و جمله دن مرتضی علی صبیلری بیه بیتر دیرقرادی طفلیت عالمنده ایکن

اولوقت قریش اولولری بربر جمع اولوب بو اوغلک بو ایله
ایتمه‌سی ابو غلومت دکلدر دیرلردی یا نیچون بو صنملر بو اوغلی
هلاک ایتمز و قهر کوسترمزلر بو اوغلان شولقدار کیمسنه‌نک
عرضین یقوب نیچه سین سقط و نیچه سین هلاک ایتمشدر
دینی ملول و محزون اوطورلردی غیری نسنه دیمیوب وادنی
اما ایچلرینه قورقو دوشوب بر امراض حاصل ایتدیلر اما
رسولم مرتضی علی‌نی ابراهیمم دینیله تربیت ایدوب
وکندو ایله عبادت قلوردی اون بش یاشنه ایردکی
رسولمه وحی کلدی دعوت سویلدی ابتداء احمدجه ایمانه
کلوب بعده مرتضی علی اندن ابوبکر اندن عمر کلنجه قرق کیمسه
ایمانه کلوب اوچ ییل مکه‌ده دعوت ایتدی اندن مدینه‌یه
هجرتنده اهل بیت اراسنده مرتضی علی وکیل و وصی اولدی اخرام
اولندیکه اهل بیتی مدینه‌یه کوتره قریش اولری جمع اولوب
بعضا وارمدکلرندن مرتضی علی ایتدی بکا امر اولندی کوتررم
دیدیکن ایتدیلر کلا اوچ بیک کیشی ابو جهل ایله متفقدر کم محمد

101 اهل بیتینی مکه‌دن چقارمیلر شویله کلا حبس کبی ضاقلیه‌لم
هرکیم الوب کتمکه سعی ایدرسه هلاک ایدرلر سز بونلرینک
ایچون بو اشی ایتمه بلرسنک اکر اقدام ایدرسنک باشوی ویررلر
دیدیکلرنده مرتضی علی ایتدی بن اللهه صغنوردم اولدر حافظم
دیدی قریش اولولری ایتدیلر سز اللهه صغنورسنک اما بز
اوچیوز التمش الیه صنملرز واز لات و عزی اعلا هبل صافلیه منافی
ویعوق دخی بونلر کبی بز بونلره صغنوررز سز بونجه بیلرله
جنک شمار سنک دیدیلر مرتضی علی ایتدی یقین زمانده اول
بیلرکیزه کوسترکه التون و کومش و جواهر ایله دقیمت
اولنلر بوزیلوب خرجه سوریلور اولا اغاچلریکه غزتله
اوبرسز بنجه ایدرسز یقین وقتده خودلقو ایله اتشده
یانسه کرکدر و بیشلری یاره‌لر یاره اولوب ایاقلر التنده
براغلمسه کرکدر تماما مرتضی علی بو سوزی سویلدکده شیطان لعین
غیرت قلوب ذریاتی ایله جمیع بیلرکیزه کیروب اغلرلر
اتش صاحوب هیبت کوستردیلر صاعقه اوقتالم ایتدیلر

شیطانی کندو بینه الیتوز یک ذریاتیله هبل اعلی یه مخصوص ایدی
چوق و قاتی نهیب صدالر کوستردی و بوز اعلی اوحالی کوردیکی
سینه قومادن اهل بیته دیدیلر ایع بک ادم مرتضی علی ملاقی قلدیلر
وجنکه دوردیلر اولوقت هنوز غزا اولمامشدی
شاه ولایت انلری هیبت برله نعره اوروب تا دماغ اشیعه
کیمسه انکا مقابل اولمدی اولدخی طاقت کتوره میوب قاچدی
اوزنادی شیطان کندی ذریاتیله مرتضی علی اوزرینه قصد ایتدی
مرتضی علی دخی قوت ولایتیله انلری دفع ایتدی برسی شاه
المی یتشدیرمدیلر الوب اهل بیتی مدینه یه سلامت ایرکوردی
بیمنت بیهابا از نصکره و بشده غزالر اولندی و قدری
قلبی کلوب مرتضی علی یتشدیکی دستی امنه وعده یرینه
کلدی مرتضی علی شویله شجاعتله اشتهار بولدیکه ذوا
لبس نیجه غالب وغالب کل غالب اسد الله و اسد رسول الله هو
لافتی الا علی لاسیف الا ذو الفقار انکا اوصاف اولدی
اوفتح مکه ده مرتضی علی وعده یرینه کلوب قوم اللهی

اصنامدن

اصنامدن پاک ایتدی اول وجهدن التمش التی پاره بتلری
کندی الیله وجه سوردی هبل اعلی یی باشیباده اشکر
باصه جق طاش ایتدی و صافله یی و نافله یی و یغوثی
و نیجه بونلر کبی صنملری مکه شهرینک جمله سینی وجه
سوردی عبد الله ابن عباس دن امام مرتضی علی نک اولدی
صنملر ایله عداوتی و صکره بولدیغی و صیتنی سویلردی
و بشی ایچون نعتلر مرتضی علی نه کاسر الاصنام وکلاوبادم
دیو تعریف ایدرلردی پس ثابت اولدیکه مرتضی علی
قبحی و باقی و بقیه دی و بو سوزی کندی حقنده راست
بیورمشدر صدقت یاعلی و یتمش هزار سلام دردو و هزار سلام
سلام بر محمد و علی علیه الصلوة والسلام

کلمه خمس واربعین

اما خطبة البیانده و قوبتجی کلمه سن بیورمشدر
اول اشرف شهر اولدافع هر شر او لمقاتل عنتر یعنی
امام علی صفدر علیه صلوات الله الاکبر انا قال انا منتقم

الظالمين يعني بنم مظلوملر قايني ظالملردن اليجي بو سوزده
صحتنه دليل اولدركم امام علي عادل ايدي صفتي عادل
اولدركه مظلوملرك داوين الله ظالملردن نتكم ابو ذر
غفاري روايت ايدر رسول اللهدن ايشتدم بر مظلوم كلوب
شكايت ايتسه رسول اللهك كوزلرندن ياش روان اولوردي
مرتضى علي بويله بر مظلومي كوردكده رحم ايدوب هر نعمت
اوزاق منزلده دخي اولورسه واروب انتقامين الوردي
وظالمي هلاك ايدردي نيجه جادولري ونيجه ديولري
ونيجه موذي جانوارلري ونيجه اژدهالري تپليوب هلاك
ايتمشدر ونيجه ظالم پادشاهلرك مظلوملريك حقين
وانتقامين الشدر ونيجه اولو جبار وهيبتلو كفارلري
نيجه بنام عدولري تپه لمشدر كه هر برينك اسملري
دنيايي طولدرمشدر وهيبتلري دنيا خلقين صنمشدر
هر بري مشهور عصر ايدي هشام كبي وزرقام وعنبله كبي
وذرقه وقهقها ومجلاو وكجلاو وارقم وملجم وضيغم

وجمهور

103

وجمهور ونسطور وصيقلان وفيطراذ وبطامه وجبل
وموهلهل ومشغل وصلصال ومثقال وقيس
ومنكوس ومكيد وعنتر ومقاتل ومثاقل وبونلرك
كبي نيجه پهلوانلري تپه لمشدر بو ذكر ايتديكم شويله
پهلوانلردركه جنك كونينده هر بري رستمدن قات قات ارتق
مرتضى علي رضاء الله ايچون ومظلوملر داوين الماق ايچون
سنلري اوكنده قوردلوردي اولميانلري هلاك ايدردي اكر جمله سن
تحرير ايتسك سوز اوزار مقصود كرو قالور بو ثابت
اولديكه مرتضى علي منتقم ظالمين وقاتل مشركين در بو سوزي
كندي حقنده راست بيورمشدر صدق يا امام علي ولي الله

كلمه ستة واربعين

اما خطبة البيانده قرق التنجي كلمه سن بيورمشدر
اول حجت قاطع اول بدر جامع اول شمس طالع يعني رهنماي
عليه سلام الله الصانع انه قال انا الذي ادد الكاس
من حوض رسول الله يعني بنم اولكه حوض كوثردن ديلبچي

منافقلردن • قول اجماع امت • و اهل سنت جماعت عندنده • مرتضی علی
ساقیدر کوثرده • رحمت مرتضی علی قاسم و عادلدر • پس منافقلر
اول حوضدن نصیب ویرلمیه جکلردر • و بو خبر انک اوزرینه ثابتدر
و صادقدر که • علی شاه ولایت • قوتیله مخلصینی اره سندن
منافقینی فارقدر • بو آیت بو محله مناسب و موافقدر
یوم یأتی بعض آیات ربک لا ینفع نفسا ایمانها لم تکن
آمنت من قبل او کسبت فی ایمانها خیرا قل انتظروا انا
من المنتظرین • پس اولکه مخلص منافقدن سچیله • منافقلر
ظاهر اولدقده علیدن فاش اولمیه • زیرا ظاهرده باطن
بودر • نظر حق باطنده در • صدقی یار مرتضی علی نسبت اولدکه
بو سوزی کندی حقنده راست بیورمشدر • امنا فاروقدر

کلمهٔ سبع و اربعین

اما خطبة البیانده • قوت یدینجی کلمه سنده بیورمشدر
او لمحة مسکین • او للاصل قوانین • اولک ایت یعنی مرتضی علی
امام الدین • علیه سلام الله رب العالمین • انه قال انا باب الله

١٥٤ لعباده • و من دخل کان آمنا • و من خرج کان کافرا یعنی بنم قپوم حق تعالی
اچمشدر قوللرینه • هر کیم اول قپویه محبت و مودتله اوزرینه کله
ایچرو کیره • امین اوله کله دنیاده • و آخرتده الله خشمندن
و عذابندن • و هر کیم طاشره ده قالدی • یعنی محبت و مودت ایتمدی
کافر اولدی • یعنی حقک رحمتندن نومید اولدی • و ابدی رحمت کورمدی
بو سوزک محققدر بلکه اولدرکه دوستلرم کندی محبتنده • و مودتنده
دیمشدر که علی حبه جنة یعنی مرتضی علینک محبتی جنتدر
• و انلری سون اهل جنت اولسه کرکدر • دوستلرم بیورمشدر
لو اجتمعت الجن و الانس علی حب علیا و اولاده ما خلقت النار
یعنی اگر انس جن خلقی اولسیدی • مرتضی علی عشقنه • محبت ایدنلر
مرتضی علی • و اولادیکه • ائمهٔ معصومیندر • حق تعالی جهنمی یاراتمزدی
زیرا مرتضی علی شریعتده عالم • و طریقتده عامل • و معرفتده عارف
و حقیقتده کامل • و جمیع اخلاق حسنه ایله متصفدر • پس انی سون • و انلر
قوللرینه طوتان • و فعلیله فعل ایدن • و وفا ایله عرفانه واقف
کیمسه لر جهنمه حاجت دکل • و لایق دکل • جهنم دشمنلرکدر

اذ تبرّأ الذين اتّبعوا من الذين اتّبعوا ورأوا العذاب وتقطّعت
بهم الأسباب وقال الذين اتّبعوا لو انّ لنا كرّةً فنتبرّأ منهم كما تبرّؤا منّا
كذلك يريهم الله اعمالهم حسرات عليهم وما هم بخارجين من النار
ورسولم بیورمشدر امام مرتضی علی و ائمّهٔ معصومین حقّنده کیم
احبابهم اتّبعونی ومن اعدائهم ابترّا همچنان بریده دخی بیورمشدر
قوله تعالی یا ایها الذین امنوا ادخلوا فی السّلم کافّة ولا تتّبعوا
خطوات الشیطان یعنی ای مؤمنلر دیوب امر ایدوکی ترغیبدر کلام الله
وکلام رسول الله ایله درست اولدیکه امیر المؤمنین مرتضی علی و اون
اولادیکه معصوملر اوزی امام محمد مهدی صلوات الله علیهم اجمعین دخی اعداسنه
لعنة الله علی اعدائه بونلر امام حقدر بونلره محبت ایتمک کرکدر
و تصدیق قلبیله تبرّا ایتمک کرکدرکه انلره عداوت ایتدی پس امام
مرتضی علی اهل بیت رسول و زوج البتولدر تولّی قلنه تولّی قلمق کرک قلبنه
تبرّا ایتمک کرکدر زیرا مرتضی علی یه و اولادینه محبت رسول الله محبتدر
ورسوله محبت حق تعالی حضرتنه محبتدر اهل بیته عداوت ایدن
لایق نادر حقنده اهانت ایتمش اولور عیاذاً بالله حق قدرت ایله کندی

ایدر انلرکه اهل بیت ایله سرّا اولمشلردر دنیا سرایندن بقا
سراینه نقل ایتمشلر دعای خیرله اکمک کرکدر زیرا کم بولده
دینی اجنبی قرداشلردر اهل ایمان و اهل اعتقاد درلر پس بورده
دعا قلمق لازم کلور نتکم انبیا و اولیا ایدرلر که زیرا
حق تعالی کلام قدیمنده یاد قلدی ربّنا اغفر لنا ولاخواننا
الّذین سبقونا بالایمان ولا تجعل فی قلوبنا غلّاً للّذین امنوا
ربّنا انّک رؤف رحیم پس اهل ایمان و اهل اعتقاد قرداشلری
دعا ایله اکماق سنّت انبیادر معنی نوعی دخی تبرّا ده اکا
کوره در هر کیم محمده و علی یه و اولادینه محبت ایدن
قبولدن اچرو کیردی امین اولدی کیم عداوت ایله طشده قالدی
لعنته سزا اولدی بو سوزی مرتضی علی کندی حقنده بیورمشدر

کلمهٔ ثمان واربعین

اما خطبة البیان و دخی کلمه سنده بیورمشدر اول
نعمتی حیدر اولسانی کوثر اولنامی منکر یعنی مرتضی علی حیدر
علیه صلوات الله الاکبر انه قال انا الذی مفتاح الجنان

ومقالید النیران یعنی بنم اولکه جنانک مفتاحی و نیرانک کلیدی
بنم الیمده در بو قولک صحتنه دلیل اولدرکم هر کیم استرسم جنت
قپوسین اچوب جنت ایچره سعادت ابدیه یتشوب و کیمی دیلرسم
جهنم کلیدن اچوب عذابن قالله دیرو کنه جواب بوکه رسول‌الله بیوردی
ان علی ابن ابی طالب هو قاسم النار والجنة بدرستی مرتضی علی
قسمت ایدیجی اولدر جنت و جهنم اهلنه مراتب اوزره کر مقام انبیا
کر مقام اولیا کر مقام صلحا جمیعده رجانکه سکز جنت ایچره وار در
اهلنه کوره جمله سنه یتشدرر و باب جهنمکه یدی طبقه در مراتب
اوزره یتشدرر نتکیم قوله تعالی لها سبعة ابواب لکل باب منهم
جزء مقسوم یعنی جهنمک یدی قپوسی وار هر قپویه بر طائفه
قسمت اولنمشدر اول قپو جهنم الا اهل ایمانک عاصیلری کیررلر
صغیر و کبیر کناه ایدوب توبه سز کیدنلر مستحق عذاب اولورلر
شفیعلر دخی شفاعت ایتمز انلر کیررلر ایکنجی طبقه قپوسنده باب السعیر
دیرلر الا نصارالر کیدرلرکیم بونلر ضالین در و دیرلرکه ان الله
ثالث ثلثة یعنی الله اوچ بردر عیسی بری و مریم بری تکری در لر

مسیح

مسیح ابن الله یعنی مسیح تکرینک اوغلودر لر و مریم عورتی حاشا
الله بونم صلبلریز در و حاچلریز بتلریز در دیرلر بونلر مشرکدر کافر
انلر کیررلر اوچنجی طبقه قپوسنده باب سقر دیرلر الا یهودلر کیرر
زیرا عزیر ابن الله یعنی تکرینک اوغلودر لر و تکری بیر و ایچر و یور
دیرلر حاشا بونلرینک کفری اشد در انلر کیررلر دردنجی طبقه قپوسنده
باب جحیم دیرلر انده مرتدلر کیررکیم اسلام دولتندن بولمش ایکن
ینه محروم اولدیلر بونلر ایله فرشته تکری دینلر و تکرینک
اوغلانلری و قزلری دیوب طپانلر کیررلر بشنجی طبقه یه باب لظی
دیرلر الا اتش طپانلر کیررلر غایت اشد کوزدر ایدرلر که
اتش کوکدن اینوب ابراهیم نبی یاقمدی انلر عظملو و قوتلو
بر شیء بو قدر و عناصردن اعلا در صاغلق و صیرولق اولک
و دیرلرکه انک ماصیتندندر دیرلر انلر کیررلر زیرا کوزلری غایت
اشد در التنجی طبقه یه باب حطمه دیرلر انده شیاطین و ملاحده
و فراعنه و دجالین و مشرکین الظالمین کیررلر کیم غایتله کوزلری
اشد در بونلر تکری یله کیم بیعیزم درکیم تکری یم در و کیمی تکری بوق

دیرلر انلر کیررلر یدنجی طبقیه باب هاویه دیرلر کافرلر منافقلر وزنادقه
ومرتدلر وفراعنه کیررلر بونلر دین ایچنده دیلوردہ بنده شکله یوقدی
حق تعالیه استهزا ایدرلر وپیغمبره استهزا ایدرلر وبونلر اشد کوزده
بولنوب غیبا قپوسن معذبا اولورلر نتکم قوله تعالی ان المنافقین
فی الدرک الاسفل من النار یاد اوجنی حقتن پیغمبرلر سلطانی
محمد م بیوردی للجنة ثمانیة ابواب لکل باب جزء مقسوم یعنی جنت
سکز طبقه در وسکز قپوسی وار اولکه قپویه دار الجلال دیرلر
قابل توحید یعنی لا اله الا الله محمد رسول الله دیندکیررلر نقد یدنجی
عبادتن قاصر ایسه ده نتکم رسول م من قال لا اله الا الله محمد رسول الله
خالصا فهو مؤمن دخل الجنة اولکیمسه مؤمن مسلم اولجنة کیرر
ایکنجی طبقیه باب دار السلام دیرلر اندن نماز وصیام اهلی که
دائما نفسلرین الله امرنده مطیع ایدوب دیلنی ذکر توحید
ودیکر اعضا ایله سجده ده اولوب صوملده نفسنی سکوندوره
انلر کیررلر اوچنجی طبقیه باب ماوا درلر اندن بش وقت سنتی
اسلامی قیامده کتوروب ذکر وصلوة وصومله وکسب حلال ایله زکوة

ومن قد

ومن قد وعلما وفقرا ومساکینلره وذلیل لره اولجالده مالدن زیاده
حق ایچون تصدق ایدوب وجهاد الله ده وار دوب شرائط دینی یرینه
کتررلری انلر کیررلر زیرا سنتی اسلام بونلر ایله قائمه در
بودولتی حق تعالی بونلره ویرمشدر نتکم رسول م بیورمش بنی الاسلام
علی خمس شهادة ان لا اله الا الله محمد رسول الله واقیموا الصلوة
واتوا الزکوة وصوم شهر رمضان وحج البیت من استطاع الیه
سبیلا یعنی رسول م ایدر که اسلامک بناسی بش سنتدر اولندر
اولا دل ایله طانمقلق دیر وکوکل ایله اینانمه که الله تعالی بردر تکری
یوقدر محمد م انک قولی وپیغمبریدر ونه کم خبر ویردی حقدر
ایکنجی بش وقت نمازی وقبله وشرائطی ایله قلمقدر اوچنجی
مالین حساب ایدوب قرق اقجه ده بر اقجه سین هر سنه ده
زکوة ویرمکدر دردنجی رمضانی صومین طوتمقدر بشنجی طبقه
باب نعیم درلر اندن غازیلر کیررلر که بو بش سنتی اسلامی
یرینه کتوره کونکلی قصدکار قلبی دینی اسیکی تکذیب ایدنلری
سلاحله جهاده اقدام تام قلوب اولکه اولدرکه اختیار ایدنلر

اندکه غوصلرینی غنیمت دکل انجق رضای حق وغزای مطلق
ایچون اولقپونی کیرکه الیق اندکیردلر بشنجی طبقیه **باب خلد** دیرلر
اندن درویشلر یعنی مریدلر کیردلر که حق رضاسن کیدوب شهوتدن تجرید
پرهیز غیرت ایدوب ونه کم منهیات اولنلردن اجتناب ایدرلر
وحق والدین وحق جوار وحق اخوان ومکارم اخلاقی بتمامه
رعایت ایدوب مشایخ وصلحا صحبتنه یتشوب دین یولنده
معاون اولمق ایچون دورشانلر الحب لله معنیسیله قرداش
اولوب البغض لله معناسیله دشمن اولوب بو اوصافله
اصحاب صفه سلوکنه ایرشنلر بولیا قلنه اولقپونی انکر کیردلر
التنجی طبقیه **باب فردوس** دیرلر اندن اولیا وعلما کیردلر
که بونلر بدل انبیادر قوللری امر معروف ونهی منکر ایدرلر
از مثلی هادی وقالمثلی مهدی اولورلر نیجه اولمشلری کورلری
عیسی علیه السلام کبی احیا ایدرلر نیجه صادق طالبلری مرتی اولورلر
نتکم رسول علیه السلام بیوردر **العلماء امتی کانبیاء بنی اسرائیل** پس اول
قپونی اندکیردلر یدینجی طبقیه **باب عدن** دیرلر پیغمبر وصدیقلر

وشهدا

108

وشهیدلر کیرلر زیرا بونلر خاص حضرت خدادر ومحرم بارگاه
کبریادرکه بونلره تخصیص عصمت ازلدن عطادر وبرکروه
دخی شهدادرکه طریق حقده جان فدا ایتدیلر وبر بلوکه دخی
صدیقلردرکه نیریادر وجملهسی قریب پادشاهدر واول
قپودن انلرکیرمک سزادر انلرکیردلر سکزنجی طبقیه **باب وسیله**
وباب عرش دخی دینور اندن خاتم النبیین حبیب حق یعنی محمد
مصطفی واهل بیت واصحاب کبار کیررلر زیرا اول جنت محمد
مصطفی صلعم حضرتنه مخصوصدرکه جنتک غایت اعلی سدر
برکوشک شاهد بکوز دیکم انی بدی قات حصار المش اوله
هربارو ده برمعدن اولمش اوله مثلا طاشره دیوارندن تاکوشک
شاهد وابنجه دکین کوناکون ترقیلر وقیمتلولر اولمش اوله
بو جمله تفصیلک زمده که سوز فهم اولنه ابتدا دیواری دان الجلال
اق کومش جبچوه احاطه ایتمش ایکنجی دار السلام ایچ دیواریدر
قزل التوندر اوچنجی دار الماوا دخی ایچروسنده قزل یاقوت
دوردنجی نعیم درکه دخی ایچروسنده جواهر واق اینجودندر

بشنجی طبقه باب دار الخلددر دیکم دخی ایچروسنده ایکی جوهردن
التنجی طبقه باب فردوسدر دیکم دخی ایچروسنده یشل زبرجددندر
یدنجی طبقه باب نعیمدر نور ازهردن بر تخت سلطاندر
سکزنجی طبقه باب وسیله در دیکم کوشک پادشاهیدر کیم
حضرت محمد مصطفی مکدر نظر قلدم کوردم جنت مقابلنده
بری برندن نیجه قیمتلو زیاده در ساکن اولنلر دخی اولیادر
طاشی یعنی عوام خواص دخی ایچروسی احضدر وقتی هذا
تاکم محمد مصطفی صلعم وارنجه اما بو سکز اوچمق بر ایتو امثاللرینه
بکزر بو قودن اشاغیسی کورنیور دنیا بری بریندن اعلادر
نهایتی محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم بس ثابت اولدیکه قاسم
للجنة والنار امام مرتضی علیدر دنیا اولدیغی حذادر بس
نور ولایتله هر شخص مرتبه سنه کون منزلنه ایشدیرر
باذن الله تعالی اما جنت حقنده اهل الله بر نیجه سوز دیمشلردر
که ذمدکلا بو محلده ذکر اولنه تاکه معانی قصور قالمیه
یعنی شویله بیورمشلر که جنتک تفصیلی اولندر اوچ قسم

اوزره

109

اوزره تقسیم اولنمشدر جسمانی روحانی اسراری
بو طریقت اهلینه دخی اوچ قسم ایدرلر عوام خاص
اخص خاص عوام حظ بونلر جسمانیدر مسکن طورلر
معظم محجوب ملبس مشرب یعنی کوشک وسرای وازهار
واشجار وانهار حله وتاج وبراق وکوثر وتسنیم
رحیق وسلسبیل وحوریه وولدان وغلمان وسیران
ویمک وایچمک وقوجاق بو مذکورلردن تنعم وتلذذ
ایدرلر بیلکه مرادلری دخی بونلر تمام اولور دنیاکوردیکی
وایشتدیکی واومدیغی نسنلره مالک اولورده تسلی
بولور دنیا بونلر عابد وزاهد ومستجابلردر حق تعالی
قال کرمنده طیباتنه قولنده شول نمازی قیلوب وشول
عالی اوقیجو جنت شولقدر مرتبه ویرسه کرکدر بو
استیعب و اینا نعه او لعلی جنت ایچوندر قیلسلردر تنکم
حق تعالی کلام مندن بیوردی ان الله لا یخلف المیعاد حق تعالی
دخی انلره وعد ایتدوکی ویره جنت جسمانیدر مقیم

حظ نفسلد قالدیلر اما جنت روحانی جنت صفاتدر
انده حظ نفس یوقدر وجنت اسراری جنت ذاتدر
اندن بیخبردر وقس علی هذا اما حظ خواص جنت روحانی
کیم جنت صفاتدر علم وعرفانی یعنی معاینه مشاهده
مکالمه ملاطفه یعنی علم الله ومعرفة الله وکلام الله
وجمال الله وعظمت الله وقدرة الله وحکمت الله باری
جمیع اولنور حظ خواصدر زیرا جنت خواصدر علم وعرفان
ومشاهده جمال حقدن وکلام کمال حقدن تلذذدر ملکه
مرادلری بونلرله تمام اولور زیرا الطاف کلام ربانیدن
وجمال مشاهده سبحانیدن وعلم کمال معرفة اللهدن اول
غرق وارلرکیم تسلی بولور جنت جسمانیده هیچ وجود
ویرمز وحرتبه دخی دیمز بلکه فراقی ایراق صعنه بلور
کیذی مرتبه سنده خوشنود اولور وبو حالی علم وعرفانله کسب ایدر
زیرا بونلر عالملردر وعارفلردر ومشاهدلردر کاملدر
علم نوریله منوردر جمله ظلماتدن خلاص بولور حظ

نفسانی

110

نفسانی • قیلمادن جنت صفاتی قالیدی • اما جنت اسراری
جنت ذاتدن • اتحاد توحید • استغراق وحدت • کمال بیقصانی
حیات ابدی قیومیت • دیمومیت • یعنی احدیت • سرمدیت • باری
قطع کیدر • دریاده غرق اولور • ماسوی اللهی غیری بلور
غیرتدن جمله سینی ترک ایتدی • حظ اخصدر • زیرا جنت
اسراریدر • اخص استغراقدن • وحدتدن تلذذ ایدرهم
مرادلری دخی بونلر تمام اولور • زیرا وحدتدن تسلی بولور
جنت روحانیده هیچ وجود ویرمز • اثنانیت بلور بعید •
صانر • جنت جسمانی دخی خودجراگاه حیوانی صبیان در
حالنده خوشنود اولور • وبو حالی • ترک ماسوی الله ایله کسب ایدر
ایدیلر • زیرا کاملردر • عاشقلردر • صادقلردر • خالصلردر
مخلصلردر • شهیدلردر • فنیلردر • حق تعالینک ذات دریاسنده
قطع کیبی غرق اولور • اثنانیت تهمتندن قورتلور • وحرتی
قالدی • رضا کیتدینک اولیدی • بوحالده عابد ومعبود عبودیت
رضا کمال یکسان غرق قیلدی • حظ اسراری کیثر روحانیه بعید

جنت ذاتن قالیدی جنت صفاتکم روحاینده حظ اولدقده
اول دخی قلیلدر دنیا قالیلار جنت جسمانیده خوش اوله
ایچه کوتوده بچار کبی قالدی وقس علی هذا نتکم حدیث کلوب
بونی تقریر تأویل اولور وبو تحریر تفسیر اولور اهل عقل
واهل نقل بو حدیثك مفهومنده رموز اولور قال النبی
الدنیا حرام علی اهل الآخرة والآخرة حرام علی اهل الدنیا
وهما حرامان علی اهل الله یعنی آخرت حرامدر اهل دنیا
اوزرینه دیدوکی جنت دنیاده که ترك ایتمك کرك وحرامدر
دنیا آخرت اوزرینه دیدوکی یعنی البته برینی یا اوبرینی قومق
کرك دنیادن مراد آرایش جاه ومال وهوای نفسدر
واوتوده مراد جنت ومرتبه در پس مکر مال واکر طاعت
عبادت جنت ایچون اولسه دنیا آخرته صاتلوب جنت
حاصل اولدی اکر عبادت طاعت تحصیل دنیا ایچون
مال آرایش جاه ایچون اولورسه همان حظی دنیاده
آخرت حرامدر یعنی اهل الله اولمانز اما اهل الله ایسه کسبی دخی

حرامدر

111

حرامدر دیدوکی یعنی مال احسابچون طاعت ایتجویندر بونلره
جنت جوق ایتمیه حجچون این تاکه اهل کرم اولدقلری نتکم قوله تعالی
الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون اما جنت
نائل اولدقلری رحمتیله اولدوستلری نیاز ایدرلر حق حضرتنك
حظ ایچون انلر جنتده باقیدر اولیاء جنتده منت ایدرلر دوزخی
دخی رتبه‌ی علی امرنده دخی توردوك تیله وبو سوزی کندی
حضرتنه راست بیورمش صدقت یا امام تمام آمنا وسلمنا

کلمهٔ تسع واربعین

اما خطبة البیانده قرق طقوزنجی کلمه سنده بیورمشدر
انا الاول انا الآخر انا الفاخر انا الناظر انا الناصر یعنی امام علی
علیه السلام قدر الناظر انه قال انا قائم بر رسول الله صلعم
فی حضاله حضرت حیث لا ادع یتحرك ولا یتنفس عزید
یعنی بنم رسول الله قیام کوستوردم اولیشکو کلکده
اوحضرتنه که نه ذرع حرکت قلوردی ونه برغیری جانلو
حرکت ایدردی اما بو سوزلرك صحتنه دلیل اولدر رسول الله

قال النبی ع م اوّل ما خلق الله نوری انا و علی من نور واحد یعنی
سنده کم حق اوّل یرادیدی بنم نورم ایله علی نوری ایدی بر نوردن
یرادلدق بو معنایه بو روایت دلالت ایدر که حق کلامنده بیورر
کقوله تعالی هل اتی علی الانسان حین من الدهر لم یکن شیئا مذکورا
چونکه نور نبی ع م و نور علی ع م عالم ارواحده ایلر و یعنی
انلر بری بریله مشترک ایدی پس مرتضی علی بو کلامی رأسیدی
امّا بو محلده فهم ایتمه سی مشکلدر رسول ع م اولیله عادتی
ادا ایتزکن بر اعرابی کلوب ایدی یا رسول الله این کان ربنا قبل
ان یخلق الخلق قال ع م کان فی عما ما فوقه هواء ولا تحته هوا
یعنی عرب ایدی یا رسول الله حق تعالی مخلوقاتی یارتمدن بنم ربم
قنده اولوردی رسول ع م ایدی اولر بولطف ایچنده که نه او زرنه
ونه التنده هوا واردی دیمکدر قال النبی ع م لحمک لحمی [illegible]
شا و لایت بو سوزی کیزی حقنده است بیورمشدر صدق [illegible]

کلمه [illegible]

اما خطبة البیان [illegible] کلد سنن بیورمشدر اولسا

اولسا شاکر مشکوردر اولذاکر مذکوردر اول امیر مأموردر یعنی
مرتضی علی ذی النور علیه سلام الله الغفور انه قال انا عالم
صامت و محمد عالم ناطق یعنی بنم علمم سویلمز محمد بک
علمی سویلنور علمدر بو کلاممک صحتنه دلیل اولدر که علم
کزلیدر علم نبوت اشکاره در نتکم رسول ع م ایتمشکه بنم
نور نبوتم جمیع انبیایه ظهور بولوب اعجاز کوستوردی
هر برینک قابلیتنده کوره بره لی تصرف ایتدی ادمدن عیسی یه
دکین اولعلم اعجازلرکم مشهوردر بلکه کتابلرده مذکوردر
امّا نور ولایت علی جمله انبیایه تصرف ایتدی و نیجه یرلرده
یاردم ایلیوب مشکللرین حل ایتدی امّا اکثریسی غیری مشهور
بلکه خوفی مستوردر ولی نیجه یرده مناقب ایچنده ذکر اولنور
دیو بنوه مناقبی و ازدها فصل و سلمان فارس حکایت دشت
ارزن کبی و نیجه بونک کبی مناقبلر ذکر اولنور امّا جمله نصوص
عالمنده رسول ع م نوراو نور لر صکره طوغدی بنده او نور
یلصکره ایله قالدی خلافتکم او نور لر تجلی اولنور اولده [illegible]

علم انبیا دخی نور ولایتدن ظهور بولدی نتکم رسول الله علیه السلام
اشارت قلمشلر بیوردقلری کبی حقنده بعثت لاتمم مکارم الاخلاق
یعنی بن کوندرلدم مکارم اخلاقی تمام ایدهیم بینه بر محلده بیوردی
بعثت بجوامع الکلم یعنی بن کوندرلدم کلهٔ سوزلرک جملهسینی
ختم ایدم بینه بر محلده بیوردی انا فصیح من جمیع الانبیاء و بر محلده
بینه بیوردی انا اعلم یعنی بن غایت بیلیجیم و بینه بر محلده خلقی مرادی عقلی
علمنک کالینه اظهار قلوب عورت تربیت ایتدیسی یعنی بونلرله
طانلور دلک ایتمه حقنده بیوردی امرانت بمدارات الناس
کما امرنا باداء الفرایض و حق تعالی مرتضی علی کوندردی صباح
چونکه علم ولایت کزلو علم نبوت آشکاردر پس بو وجهله امام علی
شاه ولایتدر چون نبوت ختم اولیجق پس علم ولایت ظاهر اولدی
نتکم رسول الله علیه السلام بیوردی انا مدینة العلم و علی بابها یعنی بن
علمک شهریم علی قپوسیدر پس علم نبوتله علم ولایت آشکار
اولدی و مرتضی علی نو سوزی کنزی حقنده راست بیوردی مشدر

مقدیا امام • کلمهٔ احد و حسنین • امنا و سلمنا

امّا

113

اما خطبة البیانک الّتی برنجی کلمه سنی بیوردمش اولیاء ولایت
اولمبر هدایت اولعین عنایت یعنی مرتضی علی سعادت علیه السلام الله
غنی الغایت انه قال انا فی قرون الاولی و انا فی قرون الاوّل
جاوزت موسی الکلیم فی البحر و اغرقت فرعون یعنی قرون اوّل
کیچردم قرون اوّلده اسمم دخی بنم و موسی کلیم اللهی دکزی
ایچندن صاغ سلامت قومیله چقاردم و فرعونی قومیله هلاک
بو سوزلک صحتنه دلیل اولدرکه اتفاق اجماع امت و اهل
سنت جماعتدرکه نور ولایتله جمیع انبیا صلعم اجمعین مشترک
یوردیلر یعنی نور نبوتدن ایرلمه مشترک معاً بیله یوردیلر
موسی علیه السلام قومیله دریا کنارندن اوکنده دشمنی عقبنده
عجزده غرق اولمشکن کوکلنده الماء ربانی و موج فیضیاب
ایرشوب نور نبوت محمد مصطفی دی و نور ولایت علی المرتضی
شفیع کتوردکن حق تعالی جبرئیل امینی کوندروب وکلام استدکی
یا موسی چون نور نبوت محمد علیه السلام و نور ولایت علی شفیع کتوردک
ایدی الکن عصاکم بدل ذو الفقاردر دکزه اوردی

دیه سنك کلام خونقا سنك انلر اون ایکی قومکه اون ایکی
یول ویردی جکدردی بجك موسی عم عصاسی ذو الفقاریله تشبیه
دکلدر او دخی جبریل امینك دیدوکی تاکه اون ایکی اسمی
ابدیکی هوردر رزا وردیغی اولدر اما مرتضی علی
امام حسن امام حسین امام زین العابدین امام محمد باقر
النبی امام جعفر امام موسی کاظم امام علی موسی الرضا
امام محمد تقی امام علی نقی امام حسن العسکری اون ایکنجی
امام محمد مهدی صلعم اجمعین بو اسمالردیانت ایتدیکم
امر حقله دکردن اون ایکی یول اولور موسی عم اول
اون ایکی قومی اون ایکی یولدن کیجدیکلرین اولدن نظر
ولایت علی دریایه دوشب زعوق قومیله دکزه غرق
ایتدی بس ثابت اولدیکه مرتضی علی وهم اولاده داخل ابدی
منکم بو کلام ده بیلیدر قال النبی عم اللؤمة من بعدی
بعدد نقباء بنی اسرائیل هم اعتقاد بویله کرکدر ص

کلام اثنی و خمسین

اما

اما خطبة البیانك اللی ایکنجی کلامسن بیلدرمش اول الکل
اولا افضل اصحاب او لفتح ابواب یعنی مرتضی علی صباح جواب
علیه صلوات الملك الوهاب انه قال انا ذو القرنین
هذه الأمة یعنی بنم ایکی قرن ایسه یعنی بنم کبی بو امت
ایجنده کیمسه یوقدرکیم بنمله یعنی اوصافله متصف اوله
ایکی قرن ایجنده یعنی زمان نبوتکم الی یوم القیام بو کلام
هو در زیرا قرن اولدر مشترکیدر نور محمد ع مله نور محمد
جمیع انبیاده تصرف ایدردی نور ولایت علی برابر بودی
تا اللی دورتی بطننده دکین اللی دورت ارواحده تا که کردی
وجعلدی و قس علی هذا تا زمان محمد ع مه کلینجه قال النبی
علی منی وانا من علی والحق بعد علی بس و قرن اهرده
انلك امامتی نوری اون برا ولاده ع م ملله تا قیامته
دکین باقی وجنت ایجی دخی هر بری امام اولسه در
بس ثابت اولدیکه امام مرتضی علی ذو القرنین ائمه در
بو کلامی حقیقتن رسول سویلمش کلام ثلث و خمسین انا و سمعنا

اما خطبة البیاننك اللی اوچنجی کلمه‌سنی بیورمشدر او لقد
اولطا معدن او لخلق احسن یعنی مرتضی علی و یمنی علیه سلام الله
الرحمن انه قال انا کهیعص یعنی بنم کاف بنم ها بنم یا بنم عین
وبنم ص یعنی کافیم کفایت ایتشدر بجمیع جمله خلقه بنم نور
ولا یتمله کفایتلنور وهادیم خلق عالمی طوغری یوله یعنی
قوله وذم جمله‌سی بنم هدایتملدر وامینم خاندان رسول الله
وصی‌یم بعد رسول الله وحضرت الله ورسولی بندن راضی
دکلا بنم مرتضی علی وعالم حق تعالینك کتابلرینه ابتدادن
انتهایه دکین شویله کیم توراة وانجیل وزبور وفرقان
وغیرهم یعنی صحف انبیاء ... ورد شمنك جملرنه
صابرم اجماع امت واهل سنت جماعت متفقدر که بو صفتلر
ایله موصوفم کافی وهادی وامین وعالم وصابرم که
انا کهیعص بس کفایت ایدر انك وجودی بعد النبی کیم امیر المؤمنین
عمر ایدر دکه لولا علی لهلك عمر یعنی علی اولمیدی عمر هلاك
اولوردی لا اقسم جوندر یعنی الله حقیچون علی بن ها دیده کله

طوغرو

طوغری یولدن چیقمدی بو دخی بر باشقه حکایتدر بر روز بر شعر
مجده مدح برنادیده قصیده او قرقر امام عمر ابن خطابی
رسول الله عم نظر صالوب ایتدی وار بونك دیلین کس
عمر دخی شاعری میدان سیاستگاهده کتوردکده امام علی‌یه
راست کلوب ایتدی یا عمر بو نه ایتمك کرکیدر دیدکده عمر ایتدی
دیلین کسمك کرك دیدی امام علی نیچون دیدکده ایتدی رسول الله علیه السلام
اویله امر ایتدی دیدی نه قباحتی وار دیدکده مدح اوقیدی
دیو جواب ویردی امام علی ایتدی که رسول اللهك مرادی احسان ایتمکدر
دیدکده عرض اولنمسین کرو یه عودت ایدوب رسول الله صلی الله علیه وسلمه
ایدوب ایتدی یا رسول الله بونك دیلین کسمکدن مراد دولت
دیمك رسول الله ایدی برنسنه احسان ایتمکه بردن دیلین کسمك
اول وقت بو کلامی عمر بویله دیدی بری دخی بو که امام عمر عصری
فجر واقتین برخاتون زنا ایله حامله اولدیغی معلوم
رجمه امر بیوردی امام علی راست کلوب سؤال ایتدکده ایتدی
یا عمر بو خاتونك رجمه استحقاقی وار اما حملنك جرمی نه

وضع حمل ايتدكن رجم ايله ويرك بونده دخي امام عليك هلاك
ممتنع اولدي مرتضى علي بو ايكي ماده ده موجود اوله سيدي
امام عمر خطا حاصل ايدردي نقل من ترجمة الطائف لسودي
نتكم دسلو دم بيورمش والحق بعدي مع علي يعني بن نمكي حق اوله
اولحق مطلب ايدن عليدن ايراق اولميه والا مخالفت
ايتمه هر كيم انندن ايراق اولحقدن ايراق اولور زيرا اينن
اولدن نه اولمب ونه اوله حق امام على بلور نتكم بيورمش
لو كشف الغطا ما ازددت يقينا پس قوت علم ايله عليم در
وعالمدركه هيچ بر نسنه انكا محفي دكلدر بلوركه كنيدو
دوشمنلري جزاسي عذابه مستحقدر انكچون صابر در
پس ثابت اولديكه بو صفتلر مرتضى عليده موجود كافي
وهادي وامين وصابردر بو سوزي كرو محقق راست

بيورمش • **كلمة اربع وعشرين** • امتا يا امام

انا خطبة البيانك الي دوردنجي كلمه سن بيورمش
اولمرد خستانم اولماه تابانم اولعين وفانم اولجانانم

يعني

يعني شاه مردان علي عمران عليه صلوات الله الرحمن انه قال
انا فرع من فروع الزيتون وقنديل من قناديل النبوة يعني بنم زيتوندن
بود قلرندن بوداغم ونبوت قنديللرندن قنديلم ذكر انه قال
انا مشكاة فيها نور مصطفى صلعم يعني اولمشكاة كه ايچنده محمدك
نوري نتكم قال الله تعالى الله نور السموات والارض مثل نوره كمشكاة فيها
مصباح المصباح في زجاجة الزجاجة كانها كوكب دري وبو
آيتك حقنده حق جل وعلا مرتضى علي چراغ دين ديمشدر ومحمدي
سراج دين ديمشدر پس ايكيسي دخي شريكدر پس بر محلده بيله
قال مرتضى علي انا مع رسول الله في الارض نور فيه من يشاء
وبر محلده بيله بيورر قال انا مصباح الهدى يعني بن هدايت
چراغيم بنم نورم بولدن لولطوي بولي وبر يوزنده رسول الله
بله كلدم وسوزلريله بلدردم كنيدوي ديلديكمي كيمسه
كنيدومي منع قلدم بيلمكدن زيرا ولايتك شانلرندن بعضيسنه بلنه
وبعضيسي بلنميه اما نبوت بويله دكل نبوت اظهار كنيدو
بلدرمه كركدر نتكم شاه ولايت بيورر انا علم صامت ومحمد علم ناطق

وزیتون بداغینم دیدوککی یا زیت قندیلیم دیدوکی علی دیدک
اولکه زیتون اعضانی طلاویقده وحوایجلرینه شفا اوله
وبنیلیکه شفاء دینم جمله انس وجنه دیرلکه ملائکه مشکلاتم
وبوجزدی فی لجمع امت ایچنده وارد که قندیل زیتون کعبتک یردد
دوواغ دیندر دیراحق زمانیله منصوص ومعصومدی وجی
اولدی اولدن سوبله کلوب اخ شوله کیدی بیوثابت اولدکه
بوکلاینک کیفی حقی داست بیورمش صدق یاعلی وقیمتر انا ملکه

کلمه خمس وعشرون

انا خطبة البیان التی بینجی کلامسنی بیورمش اولصابر وساتر
اولحافظ ناظرم اولقاهر وقادر یعنی مرتضی علی الشاکر
حمیده سروم قسطنا زانه قال انا الذی دئی اعلی العباد
رایت لا یعذب عن شیء فی الارض ولا فی السماء یعنی بنم اولکه
قولاریک عملرین کوردم جمیع یرده وکوکلرندن نکیم
ایدرلر کوردوم وسترایدرم وصوحلی چون غذا بدنی ایتم
بوسوزلر صحتنه دلیل اولدرکه مرتضی علی بوکلامی برحلن بیورمشدرکه

انا

انا عالم بضمائر الانسان بوکلام بوکلمه نک شاهدیدر
وینه بوکلامه دلیل اولدرکه بر محلده بیورمش انا الذی اری
اعمال الخلق ویثه فی المشارق ومغاربها ولا یخفی علی منهم شیء
یعنی بنم اولکیم کوردم مخلوقاتک عمللرین بیرو زمین مشرقدن
مغربه دکین وبنم چون هیچ بر نسنه کزلو اولماز قولا امت
واهل سنت جماعتدرکه مرتضی علی صاحب علم لدنیدر بیلکن بر مقام
واردرکه امر ایتدی سلونی عما دون العرش یعنی سؤال ایدک
بندن عرشدن اشاسینی بوفرسیندن دیمکه استحیا ایتدی رسول الله دن
یوقسه بلمزدکلدی نتکیم رسول الله قال انا دار الحکمة وعلی بابها
یعنی حکمت سرایی بنم علی قپوسیدر پس اویله اولنجه علی انلردن
غافل دکلدر اما انلره ادب ایتدی اولدی که انلردن ایدی نتکیم رسول الله
نجه یرده بیورر سبحانک ما عبدناک حق عبادتک
سبحانک ما عرفناک حق معرفتک لا احصی ثناء علیک انت
دیمش اما بلمدیکندن دکل کیم دریسه بلمدیکم محضدر دیرکه کما
طه ما انزلنا علیک القرآن لتشقی بونی طاندر بلیدیو قدر

اما قال موقف نهاني اولسون چونكه قلب اويله ديدي تطويل كلام
وتطويل لسان اولميه • پس ثابت اولديكه بو معنيده مرتضى علي
كبي متعين رتبه سي بودر ديمشدر • كلمه ستة وعشرين • صدق يا علي رضي الله
اما خطبة البيانده انا البنجي كلماتسنده بيورمشدر • او الحاكم مطلق
او القاضي ذي حق • او الناصب صحيح حق يعني امام علي الحق عليه السلام
ملك الحق انه قال انا خازن السموات والارض وقائما بالقسط
يعني بنم كوكلريك خزينه داريم • وبنم دائم وقائم كوستوديجي
عدالت اوزره • وطوغري اوزره • بو سوزلرنا ويلينه اجمع
امت متفقلردر كه مرتضى علي حضرتنه كم كوكلرده • ويرلرده وار
مرتضى علي كوزيجي وبيلجي وصاقلايجيدر • ويرلو يرنه تيشبكه
نتكم عبدالله ابن عباس رضي الله عنه رسول الله دن روايت ايدركه ايتدي
مرتضى علي جبرائيل علمكم صحيفه سيدر • ويوزدورت كتابك حاويلي
لوح محفوظده ذات ايت سوره سوره نجه اولدي • ونجه ديدي
ونجه دن جمله سين بيلور • وسؤال اولنسه خبر ويرر • وميكائيل
علمكم جميع يرادلمش مخلوقلك رزقلري نيردن حاصل اولور

وهو

وهو دانه كم نيره صاچلور نجه سي چودر ونجه سي قوروده
قوشه رزق اولور نجه سي بتوب ظهوره كلور اولردانه
وبراغاجدن نجه دال بودق اولوب يميش بيارو بريمش
يا بر بغدا يا بر ارپه ويا سائر حبوبات تنسه انك كيمه رزقي
اوله جملسني بلور • حتى بردانه كم مشرقده بتوب مغربده كيمه
رزق اولدجق • ومغربده بتوب مشرقده كيمه رزق اولديغني
ميكائيل بلور • مرتضى علي نور ولايتله بلور • واسرافيل علمكم
جميع ملكلردن عمري زياده در • بو عالم كون • قنايه بنياد
اوله لي نه حوادثلر اولدي • ونه اولسه كركدر تا صور
اوروله نجه اسرافيل علم بلور • وامام مرتضى علي دخي بلور نور
ولايتله • وعزرائيل علمي دخي بلور • جمله جانلرك عددين
بلور نور ولايتله • پس بو دليل ايله ثابت اولديكه مرتضى علي
خازن السموات والارض وقائما بالقسط دركه يرلو يرنه ايدمشدر
زيرا اينه حضرتدر • قطب قونبدر • شاه ولايتدر • قاسم جنتدر
بو سوزي كيزي متعين • كلمه سبع وعشرين • راست بيورمشدر صدق يا امام

اما خطبة البیانك الّتی ایدیکی کلامسنی بیورمشکه اولا اعظم
اولا احکم اکرم اولا اقدم اسلم یعنی مرتضی علی مکرم علیه
صلوات الله وسلّم انّه قال انا عالم بتغییر الزمان وحوادثه
یعنی بن بیلیجی تغییرم زمانی وتبدیلی مطانی وحوادثانیکه
تا قیامته دکین نه واقع اولسه‌دی بو قولک صحتنه دلیل
اولدیکه مرتضی علی حقنده رسول الله بیورمشکه انا مدینة العلم
وعلی بابها پس ثابت اولدیکه مرتضی علی تغییرم وتبدیلی
وحوادثاته عالم اوله نتکم قوله تعالی وان من قریة
الا نحن مهلکوها قبل یوم القیمة او معذبوها عذابا
شدیدا کان ذلک فی الکتاب مسطورا یعنی هیچ بر شهر
یوقدرکه قیامتدن اقدم عذابه اوغرایه جمله‌سی غدر
هلاک اوللر وچوق حادثه‌لر ظاهر اوله نتکم رسول الله
بیوردیکه التی نسنه قیامتدن اقدم عالم ایچنه اوله
بری بوکم وبا دائم خلق ایچنه اوله بر مملکتده کیم یوزندن
قابلیته هیچ خالی قالیه ایکنجی بیت المقدس اجله کفار

حکم

حکم ایلیه اسلام اوزرینه یکنا اوله اوچنجی طائفه
چوق جنك اوله چوق آدم قلجدن کیره کافر کافری مسلمان
مسلمانی اولدوره قطع رحم اوله دین تعصبله ارادن
کیره ناحق یره چوق قانلر دوکله دردنجی مال چوق اوله
راحتلك آز اوله شویله اولدکه بر کیشیه بیك دینار
بخشش ایتسه‌لر شاد اولمیه راحتلك اولدیغیچون
بشنجی عرب فتنه‌سی چوق اوله آلتنجی بینه صلح ایدلر
عالم سکوتده واره بر مقدار راحت اوله بر مجلسده رسول
علیه السلام بیورمشدر قیامت علامتلرندنکه لا یقوم
ساعة حتی وقع عشر علامات یعنی قیامت قوپمیه تا که اون
علامات ظاهر اولمدقجه اولکه علامت اولکم بر یوزدن
توتون طوتب تماما اوق کوندن اما مؤمنلر زکام زحمتنه
چوق چکه‌لر اما کفار اشد عذابه اوله کوزلری قولقلری
بورونلری توتون طولب لا یعقل اوله‌لر ایکنجی علامت
بو اوله‌که دجال الجثه اوتوز ارش اوزنلغی اودبش

انی اوله دجّالك فتنه‌سی چوق اشدّ اوله ابتدا پیغمبرم دیه
سکره تکریم دیه خلقی کندویه طپدیره و هر کیشینك ضمیرین
بیله و ویره چوق مال چوق خلقه دین طایوسی و اوچنجی
یاننجه بیله کیده تمام دنیایی کندویه مسخّر ایده الّا شهردن
غیری بری مکّه بری مدینه بری قدس خلیل بری طور شام
اوچنجی علامت بو اوله که عیسی م کوکدن اینه یتمش بیك
فرشته برله آدمه کوردینه شام اق مناره‌یه اینه بیك
بر وبه ور خنجر کوتن دجّال علیه اللعنه‌یی انکله دپلیه
قانی یره دوکنه اقب دوادن اوله و محمّد ابن حنفیه کم دوازدهم
خاتم ولایت و صاحب فتوّتدر بدل امام علی دن ظهور ایده
عیسی ایله مصاحب اوله عیسی انکا اقتدا ایده تنکم
امام مرتضی علی بر محلده بیورمشکه انا الّذی یصلّی خلفه عیسی
یعنی بنم اولکم خلقک عقابندن عیسی نماز قیلا ای امام
ایدینه و انی کندویه اوستاد ایدینه یعنی اویه و بر محلده
ینه بیورمشدر انا المذکور فی سلف الزمان و خارج فی آخر الزمان

یعنی

120

یعنی بن ذکر اولندم زمان اوّل ایچنده بونکا ایکی معنا
ظاهر اولور بری اولکم بن زمانی اوّلده نور ولایتیله
کلوردم اول زمان پیغمبری محمّد علیه السلام ظهوره کلدم دیمك
اولور بری دخی بوکیم دور قمر اولنی رسول علیه السلام کلدم علی
ادیله اوزره ولایتیله ظهور ایتدم هادی اولدم چوق
عیسی ایله مهدی انکله مصاحب اوله ایکسنک برکاتندن
یر یوزی معمور اوله یغمور یغه اوتلر بته حیوانلر
بیه سود یاغ چوغ اوله بر صغیر سوری بر جماعت بسله
و بر اوچ اوزم قوق کسه‌یی طیوره و کنج قاردن ظاهر اوله
بایله بو حسنوذ فرق اولنمیه یر بنجی جانا وارلی اطفال
برله اوینیله بر کنج اوغلان ارسلانه و قپلانه بنه بنج
و هم ایتمه عیسی اولنجه قرقی اوله مدینه‌ده عودت
اله و مهدی چوق اولنه اوغلو اوله آدی قاسم اوله
و خاتم اولاد اوله عیسی و مهدی رسول علیه السلام خلیفه‌سی
اوله شریعت محمّدیّی اجرا ایده لوقت طوته بعدت کوتوره

هر كيشي كيدي مالنه مشغول اوله • غنا كثرت بوله حتى شويله
اولكه زكوة ويرجك آدم بولنميه • زكوة مالي بوللرده سبيل
يا تنه الوب كيمسه بولنميه • وقيل بو منوال اوزره بوله طورن
بعض علما ديمشلر • باشده دولتلو كيمسه انك
دنيادن كوزي • دوه دنجي علامت بو اوله كه يأجوج مأجوج چيقه
اولقدر چوقلوغندن ايرمقلر وبينارلري قوروده صو قالميه
يريوزنده قحط زياده اوله • اغاجلر يمشلرندن ماعدا
بيه لر • ذكر اولنان عجب دوكنلر • قوشلر ايچنده براغج
دال بولميلر • بونلرك باشنه قونلر • وحوش طيوردن
بر شي قومياب بيه لر • بتمامه يريوزين قبض ايده ب ذكر
اولنان اليتيردن ماعداسين • بونلري حق تعالى انلرك كوزندن
كيزليه • عيسى قدسك حصارنده كيروب مناجاته مشغول
اوله • بعده انلر مغربه اينوب ايره لركده يريوزينه الدن
برغيده • كوك بويندن دخي اخذ ايدر لحم ذيو كوكه اوقانالر
اوقلرينك اوجلري قانلو ايرد وشدكره كوكي الدقد

سوزلری

سوينلر • بعده حق تعالى انلره جنيلري حواله قلوب قولر
جمله سي دوكنوب بنه عالم خوش اولب • وقلبني خوش
كچوره لر • بشنجي علامت بو اوله كه دابة الارض چيقه حجاج
طوافه ايكن صفا يله مروه اره سنده يريارلوب
چيقه باشي تا بولطه برابر اوله • لساني آدم كبي فصيح
عربي سويليه • اما خلقتده عجايب • وهيئتده غرايب
او كوزلو باشلو واسرده كوكسلو • وقيلده نقشلو وقوج
نوزرقلو • ودورت ايغلو • واكي قانتلو بو يونلك
طولي • قيا سيني الله بلور • النك كيكسنلكي اوچ ميل
مقداري • واكي الي اوله برالنده عصاي موسى • وبر النده
خاتم سليمان اوله • ايچ كرين چيقا • بعده دجال وزوجالدن
النجي عيسى ومهدي • يريوزين منا فعلردن پاك ايده
يريوزي بيريا دين اسلام قوت طوتدوغي وقتي چيقه
قرق كون دنياده قاله • يدنجي علامت وقتي چيقه قيامت
يقين اوله كونش مغربدن طوغه • توبه قبو سي قپنه

اوّلا کلوب کافر ایله اسلام ارەسین تمیز ایدر هر کیمه
راست کلسه موسی نک عصاسیله اشارت ایدر و سلیمن
خاتمیله بله هر کیمکه مسلمان ایسه یوزی بیاض اوله و نورلی
اولوب الننه یازلمش هذا مؤمن و کافر لریك و منافقلرك
یوزلری قره اولوب الننه یازلمش هذا کافر و بونلر اینکه
توبه قپوسی قپنیر اهل رحمت و اهل لعنت بیان اولدیغی دیدیله
مغربله وارویب بعده مشرقه وارر اندن شامه کلوب اندن
ارض عینه چقه تمیز قرار ایدر تکلم قوله تعالی واذا وقع
علیهم القول اخرجنا لهم دابة من الارض تکلمهم ابن
عباس رضی رسوله مدن روایت ایدرلر که چقه دابة الارض
ایکی کن چقدقدن اندیجه کونش مغربدن طوغله اوچ
کون واوچ کیجه مقداری طوغمیه انی غافللر فهم ایمیه
امّا قائملر فهم ایدوب سجده دیرلر تضرع قلوب
اغلشلر پس کونش مغربدن طوغه تا قلقه فلکن یوقاریه
اریدیجه قره یوریب کیجه بولوشلر امّا ایکی سین بعد

ودخی

وبینوز اولب اندن بنه رجوع ایدوب غروب واره یادن
کونی نه عادتجه مشرقدن طوغه اوّلکه کبی کونندن
اوله یدنجی علامت بو اولکه رجللر بغلنوب قصرلو تزیچی
اوله غیری عورتلر حامله اولمیه بلکه حیوانلر بله اولمیه
کوندن کونه اکسلوب بری دخی طوغمیه اهل ایمان توکنوب
اکسله سکزنجی علامت بو اولهکه خسف الارض اوله یعنی
زلزله اولوب یرلر یاریله اوچ یرده قپو اچله شویله که
ادملر ایچنه کیروب بری مشرقده و بری مغربده و بری
عربده اوله کورنلر وهم اله طقوزنجی علامت بو اولهکه
اوچ سنه قحط عظیم اوله و عدن دریاسندن بر اتش
چقه شویله که بتون دنیایه یایله بر یوزن احاطه
ایده اوننجی علامت بو اولهکم مصحفدن قرآن کیده بیاض قاله
قاله اندن صکره کیمسه نك ایمانی و توبه سی قبول اولمیه

ویوز طقوز بیك چقمق یومشق یومشق اسه اهل ایمانه کیم
طوقنه ایاغ اوزره طوردقی جان چقمق تسلیم اوله اول
یل وسیله سیله اذ قله اهلکوز قوت طوته نتکم ابن عباس
رسول الله دن روایت ایدرکه سرور انبیا صلعم حضرتلری
مرض موتنده جبرئیل امینه سؤال ایتدیکه یا جبرئیل هل تنزل الی الارض بعدی
قال نعم یا رسول الله تنزل عشر مرات و ارفع عشر مرات من جواهر
الارض قال علیه السلام یا جبرائیل ما ترفع منها قال اولها ارفع البرکة من الارض
والثانی ارفع المحبت عن قلوب الخلق والثالث ارفع الشفقة
عن قلوب الاقربا والرابع ارفع الحیا من النسا والخامس
ارفع الزهد من العلما والسادس ارفع العدل من الامرا
والسابع ارفع الصبر من الفقرا والثامن ارفع السخاوة من
الاغنیا والتاسع ارفع القرآن من المصحف والعاشر ارفع
الایمان نعوذ بالله تعالی صدق رسول الله نقلدر امام مرتضی علی [illegible]

مدینه ده

مدینه ده وفات ایدن رسول الله ع م یاننده فی ایره لر اول
وفات ایدیجك حبش لشکری کلوب کعبة الله ی خراب ایدرلر
طاشین وکر یجین الدن اله ویروب جده دکزنه دوکرلر
اول جوقلق اوله کیم ایچ کوننك یمیری دکین صف صف
طاشلرین الدن اله ویرلر دوکلی اسلام ملکی قاعیب بوزله
اندن صکره بنام شهرلری خراب ایرشه و خراب ایلیه نتکم
شاه ولایت باب علم مدینه اول مشکلات امام مرتضی علی بو حدیثی
بیوردی انا الذی اعلم ما الحدث فی اللیل والنهار امرا بعد امر
شیئا بعد شیء الی یوم القیمة یعنی بن اول کسیم کم بیلورم
کیجه وکوندزده اوله جق نسنه لری برر برر ایدر بنجه تا قیامت
دکین اما مکه خراب اولیجق تولرکسلوب مدینه خلقی
اچلقدن هلاك اوله لر و باصره صویه غرق اوله
وکوفه [illegible] خراب ایدر ارمنیه شهرلرین وروم
ولایتلرین قاتی یل خراب ایدر و زلزله لر خراب ایدر بلخ شهرین
دخی خراب ایدر بدخشانی تاغلر خراب ایدر و دریا شهرلرین

ولایتلرین طاعون خراب ایده وغا وحجاج ولایتلرین قحط
خراب ایده وحوذم ومروی شهرلرین وقوملرین ذلزله خراب
ایده هری شهرین ییل خراب ایده همدان وبغداد بر کیجه
یاتوب یارین ییقه کوره لرکیم صورتلری دونمش اوله
مصر دیمشق ناحیه لری خراب ایده سبستان شهرین
فایق یل اسوب خراب ایده اول یل شویله اوله کیم داغلر
هیبتندن یادیلوب داغله کرمان واصفهان وقم وشیراز
جمله سیل قویله هلاک اوله اول قاتی یلدن یمن شهرین
چکرکله خراب ایده شویله اوله کلا انسانکوزلری یاقوکن
اوزرلرندن لباسلرین بیه لر ازدنتلرین بیه لر قورقغه
اچلقدن مجالسی اولیه اغاجلری یپراغین واوزلرین
بیه لر حتی کوکلرین بیه لر وبالرین نعداد اغاج وادسه
بیه لرخراب اوله سند شهرین هند قومی خراب ایلیه
استراباد شهرین توتون خراب ایده شویله اوله کلا
توتندکیمسه نفس الیوب بوغله جلاسی قریلوب خراب اوله

املی شهرین دکز خراب ایده افریقیه واندلسله شهرلرین
یل خراب ایده وسیس وترسوس شهرلرین اتش یاقه خراب
ایده انطاکیه شهری بر کیجه خراب اوله قسطنطنیه شهری
قاتی یلدن خراب اوله یل قوپله برطاش برطاشا اوزرینده
قالمیه مغرب ولایتلرین دکز خراب ایده یونان ولایتلرین
صو چقوب یاصب جمله سین هلاک ایده شویله اولکه ایاق
باصحق یر قالمیه ابدی قاره یر قالمیوب خراب اوله
هند ولایتلرین اژدهالر خراب ایده هلاک اوله لر شرق
ولایتلرین قاتی قش ویاوز یل ویلدیرم وطولو خراب ایده
ونجه مملکتلرده بیرنجی جانوارلر شهرلره دوشوب ادم
اوغلنلرین عاجز قلوب چوقلرین بیه لر التونله طاش
برابر اوله عالمده رفاهیت قالمیه اکین وبیچین ایسه سود
هرکیشیده باشی قیغوسی اوله بری برلرله دوستلق وینه
وینه دوشمنلك ایده لر یرپوزنده اسلام طریقتین رعایت
کیمسه قالمیه اولوقت قیامت اوله نتکیم رسول الله بیوردی ایانا الذی

احدث ساعتنا بعد ساعة یعنی بنم اولکه بیلنجیم حدیثلری بر بری
اردینجه اولمش واوله جق اولوقت قیامت قوپه الکسین
حتی بر کیشی اوزرینه کله لوقتین یاخود صوبدن بوده میله بو
مرتضی علی جعفرنده شرحا ولنمشدر پس ثابتا ولدیکه مرتضی علی
تغیر زمانی وتبدیل سلطانی وحوادثاتی واشراط ساعاتی
عالمدر و بو سوزی کذب حقنده راست بیورمش صدق یاقی

کلمهٔ ثمان وخمسین

اما خطبة البیانک الی سکزنجی کلمه سنی بیورمش اول الکمل
اول اعقل عاقل اول اعلم عالم یعنی امام علی عالم فاضل
علیه صلوات الله الملک العادل انه قال انا الذی لیس شی
عمل عامل الا بمعرفتی یعنی بنم اوکلا بنم معرفتمسز حق تعالی
برکیمسه نک عملین قبول ایتمز الا علی معرفتله قبول ایدر پس
ثابت اولدیکه هیچ طاعت قبول اولمز عبد مکلفندن الا علی
محبتی و مودتی ایله قبول اولور نتکم حق تعالی بیوردر قل لا
اسئلکم علیه اجرا الا المودة فی القربی یعنی سویله یا محمد

بنم

125

بنم قولدیغمه اوله سؤال ایدرمکیم محبت اهل بیت مصطفی در
فی القربی عترت مصطفی در انلریک اولوسی علی المرتضی در
که زوجه البتول زهرادر یعنی حضرت فاطمه زهرادر واین
حسن وحسین مجتبادر انلری سومک دینه خطادر سونک
طاعتی قبول و حاجتی روادر بو معرفت قوللرینه حقدن عطادر
وجنت انلری سزادر و دیدار انلری جزادر زیرا اول کریم
حبیب حق محمد مصطفی در غایت محبتندن و وصفا ایله ایردی
و فرحنا کلا اولب اوخشادی علی جدة جدة تکرار ایدی
خدیجة الکبری رضی الله عنها رسول الله بله موافقت قلوب و دمساز اولب
تکرار ایدردی یعنی مرتضی علی در که بونی سوننک جزاسی جنتدر
پس اول شهادت بجز منابعها ولدها انس بلمکدر زیرا محبت
علی عنایت حقدر واولمیا رحمت حقدر قنی قولا نصیبده
دولت حقدر زیرا اول شاهد محبت حقدر هیچ انک سوکی
منابع دکل و محققدر نتکم عایشه صدیقه رضی الله عنها ایدر
برکون رسول الله بنم حجرمه کلمب قپودن ایچرو امام

معصومین کیردیلرده ایتدیلر یا جدی بو کون جهودلر بیزی
ایش قوسیه عیش عشرته و اوغلنجقلری جمله سی مزینه بزی
کوده کلورین فخرلندیلر بنم کوکلم ملول اولدی سزیک
قفتکزه کلدیکده سز دخی بزی لباسلندیره سز رسول الله انلری
جنت لباسلریله لباسلندیردی وهم ایتدیلرکه یا سیدی
انلریک دوه لری دخی وار ایدی رسول الله ایتدی بز سزه دوه
اوله یم دیوب ایکسینی ایکی اوموزنه الدی انلر ایتدیلر
یا جداه اول دوه لریک یولاری وار ایدی و انلر حکر
ودوه لر انلری عف دیرلردی دیو کلارینی رسول الله
مبارک صاچینی ایکی بولوب ایکسنک اللرینه ویردی
واتیه نجی کم سز بنم صاچم چکه سز بنی دخی سزه دوه کبی
عف ایدم چونکه سزیک کوکلوکز اویله دیلر بز دخی اویله
اینه لم دیدی زیرا بونلریک صوچلرینی معاف اتمشدی اول
معصومین دخی رسول الله ک ایکی اومزینه اوطروب اللرنی
رسول الله ک صاچی ایدی رسول الله اوایچن نولکن حسن بزجانبه

حکمی

126

حکمی اطاعت دیدی اولر اطاعت ایدرلر اما حسینک حکمیجک اکا ده
عف دیدی اما اولر جبریل امین ایله محمد سلام کتوردی
ایتدیکه یا رسول الله اگر دخی عفو دیمجک اولور ایسک جمیع اهل جهنم
یا غسلنی جهنمک التی سویوق جهنم اسمی اولمات
پس ثابت اولدیکه حق تعالی رسول الله ک بر کلامی ضایع ولم
اکرچه امر بیوردیسه هوایه نطق ضایع دکلدر اول سببدن
کلامینی تکرار ایتمیه علی حبه جنة بیوردی اول اوانجه
مرتضی علینک انکار وکیلدر اکا وکیل اولدی حق تعالینک وکیلدر
ثابت اولدیکه مرتضی علی انسه جنته اما مددکه انا قاسم الجنة والنار
دیدی هر کیم محب علی عملاری قبول و اهل جنتدر هر کیم دشمن
عملاری مقبول دکل اهل جهنمدر نتکم شاه ولایت مرتضی علی
بو محلده بیوردی انا الذی فرض الله طاعتی علی کل قلب ذی
روح متنفس من الخلق بو معنیده مرتضی علی راست بیوردی
صدق رسول الله • کلمة تسع وخمسین • وصدق و صبه
اما خطبة البیانک اللطقونجی کلامی بیوردی اولکه شفع سیر تحت

اوطاد یخطر یغنت • او هاتف دیو حقیقت بحر امام علی ذی المعرفت
علیه سلام الله و کرّمه انه قال انا اعلم عدد النمل و الرمل و وزنها
وخفّتها • و مقدار الجبال و البحار و وزنها و ثقلها • و عدد قطرات
الامطار • یعنی بن بیلورم جمله قرنجه لرک صایسنین و وزن
و یکنلکین • و قوملرک صایسنین • و وزن و اغرلغین
و دکزلرک مقدارین • و جمله سنک اغرلغین • و قطره قطره صایسنین
و یغمورک یغان مقداری یاغمش • و عدد یاغه جق قطره بلورم
بو سوزک صحته دلیل اولدر که • امام علی صاللدن اید • بو معنی اندن
حقنی جمله حقدر • و علم لدن انک حقنده بحر و جهد له
ثابتدر • بو معنی اوزرینه کندودن سؤال ایتدیلر که ما اثقل
من السماء • و ما اوسع من الارض • و ما اغنی من البحر • و ما اشدّ
من الحجر • و ما احرّ من النار • و ما ابرد من الزمهریر • و ما امرّ
من السم • یعنی امام مرتضی علیدن سؤال ایتدیلر که یا امام اول
ندر که کوکلردن اغر • اول ندر که یرلردن کینش • اول ندر که دکز
لردن غنی • اول ندر که طاشدن قاتی • اول ندر که اتشدن ایسی

اول

127

اول ندر که زمهریردن صوقدر • اول ندر که زهردن اجیدر • مرتضی علی
ایتدی • البهتان • اثقل من السماء یعنی افترا کوکلردن اغردر • اوسع من الارض
الحق • یرلردن کینکدر • قلب القانع • دکزلردن غنیدر • قلب المنافق
طاشدن قتیدر • جبر اتشدن ایسیدر • بخیلدن حاجت زمهریردن صوقدر
صبر • زهردن اجیدر • دیجک جمله صدقت یا علی دیدیلر • نتکم قال
مرتضی علی بر مجلسده بیورمش علیکم سنة الله • و سنة رسول الله
و سنة اولیاء الله • یعنی شریعت اوزرینه لازم اولان
الله سنتین و رسوله سنتین و اولیا سنتین طوتق ایدر
یا امام اول سنتلر ندر • ایتدی الله سنتی کتمان سردر یعنی سری
کزلمک • رسوله سنتی المداراة بین الناس یعنی مدارا ایله و لطف
اولیا سنتی احتمال الاذی عن الناس یعنی خلقک جفاسنه
تحمل ایتمکدر • نقلدر مرتضی علی علیهن قیصر روم تحفه ایلدی
کندو ندیمی تجربه ایچون اول علم اهلینه بر جماعت ایتدیکه
سزد دیدی کیمی اختبار ایده دم • وادوق علینک علمین امتحان
ایده لر • وایکی سیئ بر سؤال ایله اوله • اول یدی کیشی بر جوابه

ویررسه علینک علم دیو کلر بنجه دکلدر اکر هر برینه بر درلو جواب
ویررسه دیو دکلر بنجه وار بجمله یکن زیاده دیو بکن علیکی
کلدکلرندن ایدی وسؤالیمز بو اوله که علم می افضلدر یا خود
مالمی بو بیشی کیشی صورتلرین تبدیل ایتجک کلدیلر ابتدا بری
واروب ایتدی یا علی علم می افضلدر یا خود مالمی دیدی رضی الله عنه
ایتدی علم افضلدر او لکیشی ایتدی نه دلیل ایله امام علی ایتدی
علم میراثدر انبیادن مال میراثدر فراعنه دن ایکنجی کلوب
سؤال ایتجک ایتدی یا علی علم می افضلدر یوخسه مال امام ایتدی
علم افضلدر ایتدی نه اثبات ایله امام ایتدی علم چوق اولدقجه
زیاده اولور مال اکسلور اوچنجی کلوب سؤال ایتدی یا علی علم می افضلدر
یاخود مال امام ایتدی علم نه سبب ایله امام ایتدی علم صاحبنی
کوزلر اما مال صاحبی کوزلتمکه دوردنجی کلوب ایتدی یا علی علم
افضلدر یوخسه مال امام ایتدی علم افضلدر نه دلیل ایله
امام ایتدی کیشی اولدکده مالینی قودکدر اما علمی کندی ایله کیدر
بشنجی کلوب ایتدی یا علی علم می افضلدر یوخسه مالمی امام ایتدی

علم

128 علم افضلدر ایتدی دلیل امام ایتدی مالی مؤمنلرده کسب ایدر
کافرلرده کسب ایدر اما علمی انجق مؤمنلر قازانر کافر
بولمز منافق کسب ایدر التنجی کلوب ایتدی یا علی علم افضلدر
یوخسه مال امام ایتدی علم نه سبب ایله امام ایتدی دین بولنور
جمله عالم محتاجدر علمه جمله عالم محتاج دکلدر صاحب ماله
زیرا مالی هر کیشی قازانور اما علمی آز کیشی قازانور یدنجی کلوب ایتدی
یا علی علم افضلدر یاخود مال امام ایتدی علم ایتدی دلیل ندر
امام ایتدی علم صراط کچرکن قوت ویرر مال تیتلدر منع ایدر
عابوقلوب کچرده پس علم یکدر مالدن چون رسول الله صلی الله علیه وسلم
یدی درلو جواب ویردیکن ییدیسینی معقول کوردوب قیصر حنی
کتدکلرندن جمله صاحب علم اولدیلر و قیصر دوم امام علمنه تحسین
وتصدیق ایتدیلر دخی بو معنیده مرتضی علی ایتدی انا الذی
اعلم خطرات القلوب وطیح العیون وما تخفی الصدور
یعنی بن اولکه ادملرک کوکلرندن کچنی و کوزلرندن کچنی بلوردم
و هرنه کم سینه لرده و غرضی کزلیدر جمله سین بلورم صدق یا علی

دیدیلر پس ایدی بنم محلده شاه ولایت بابی علم ایله محلولدر
بیورمشدر رضينا قسمة الجبار فينا لنا علم وللأعداء مال
یعنی راضی‌یز بز قسمت ایدیجی جبارك بزه قسمتی ایچون علم
میسر قلدی و دشمنلریمزه مال میسر قلدی پس علم ایتدی عزیز
اولور صاحب مال تعالی ایدر نتکم مرتضی علی علم توحیدین
قصیده‌سنك ابتداسنی نظم ایله بیورمشدر العلم زین للفتی
والعقل طوق العلم نور واضح والجهل نار تلتهب یعنی علم
آدمه زینتدر عقل آلتوندن بر طوقدر کتنك بوینونه
علم بر نوردر قلب کوزلری روشن ایدر اما جهل بر آتشدر
یاقیجی عارتلو قلجدر تأکیدا اچون بردخی بیورمشدر نعم
یا فتی للجهل عار ولا یرضی بها الا حمار یعنی علم اوکرن
اوکیتکم جهلك عادتنه زیرا جهله اشکلدن نوزه کیمسه راضی
اولماز پس جمیع ملك معرفتدر و متقدمکم مرتضی علی
عالمده عملله وعلمله متصفدر وهو تنه حقیقتله ملبسدر
وبو کلام کندو حقنده راست بیورمشدر اما یا اما قائم

کلام

کلام ستین

129 اما خطبة البیان التتنجیه کلامندن بیورمشدر اول لصعدد سید
اولجثمة حیوان اولحجة برهان یعنی امام مرتضی علی شیرزدانم
علیه سلام تمرلستمان انه قال انا قاتل القتلین واحی
المرتین واظهر کیف شئت شیئا یعنی بنم اولکم ایکی کره قتل
ایدرم ایکی کره دیری کوردن دخی نیجه استرسم اویله ایدرم بو کلامك
صحتنه دلیل اولدرکه معتمد اسناد متصل برله عبید
مسلمدرکه بنات ابن سمعان جوذ کذی کوزبله کوردیکه مرتضی علی
اوجهودی قرندن دیری قلدی بنات زیاد انیدکه علی الله
دیو بو محلده سوزلری شق اولور بو امر ولا یتنامه بیان
ایتسك سوز اوزاردی اولنده سدسوز مجهولی قالور کل
تردد عیان ایله لم و راحت ده برنشانی ایله لم یادکار ایچون
براد وصف ایله لم بو بنات ابن سمعان بونلر مرتضی علیه
ملوز ملزدی سیلتی فارس بنات ابن سمعان نصرطوس مهیب روحی
عروان ابته صمری قنبر عمار نخی جابر انصاری بونلر

امام مرتضی علی‌نی ایرو اولمزلردی اما بونلرنی نصیریه‌نی امام علی
تکری دیدیلر امام علی بونلره غضب برله قتل ایتدی انلری تکذیب ایتدی
وتکفیر ایتدی سبب بو ایدیکیم چونکه زمان خلافت عمرده کشور کشاده
اولدیلر نیجه مملکتلر الوب ونیجه عسکرلر صیوب ونیجه قلعه‌لر
فتح ایلدیلر ونیجه‌لرک قانن دوکوب ونیجه‌لرن اسیر ایدوب
ونیجه اسلامه کلدیلر بونلر کتانه خوش کلمیوب دوت
مملکت عالملری بری کلوب مشورت ایدیلر برنیجه مزواره لوم
خلیفه رسولدن برهان دیلیه‌لم بزیم استدیکمزی برهانی
کوستوردیسه بزده طاغلق ویره‌لم بونلرک دینلری
حقدر دیلیم وانلره اویلم اکر بزیم استدیکوز برهانی
کوسترمزسه بزدخی مملکتلرن فتوی ویروب تحریک ایدیه‌لم
مملکتلریزی حمایه ایدوب بو مکه ایله ذکین دیه‌لم دین اسلامه
حادث اولمش نسنه‌در ایسلرین یتوره‌لم دیدیلر چونکه
بو تدبیر ایله کلوب امیرالمؤمنین عمردن سؤال ایدوب
معجزه رسولله کذی پیغمبرلری معجزلرندن بیله معجز طلب

ایدیلر

ایدیلر موسی بیله عصا معجزن داوود بیله زره معجزن
130 ابراهیمدن اود معجزن عیسی بیله اولو دیرلتمه‌سی
معجزن عمردن طلب ایدیلر چونکه عمر بو سوزلری دکلدی
ایتدی ایا جماعت بیچاره عمر بو امتک خدمتنده امر
بیوریلمش لکن رسولمزک وصیسی وکیلی علی در شانه
اولدر واعجاز کوستورمک انکدر وعاجز دکلدر
کلک انکا واره‌لم مرادیکزه اللهک دیوب اولجین مرتضی
بر انصاریدن باغنده ایمش ایسلردی وبلدرلر انه واروب
بولشد قلرین مرتضی علی‌دن سؤال ایدوب ایدیلرکه
یا علی بنی سولله معلوم اولمشدرکم هرکیمسه پیغمبر اوله
انک امتی انک بدلی اولسه کرکدر چونکه محمد حق پیغمبردر
درسکز بس اول پیغمبرلرکه بزدن انلری تعقل ایتمیشدن انلرک
معجزلری بدلی معجزلری طلب ایدرز اول پیغمبر شناسر ایتدکه
کتیدی ایسه انک خلیفه‌سی ووصیسی وبدلی کیم ایسه
اندن استرز کلک عمردن طلب ایتدیک اولدر سنه کوستره

وصی اولدره عاجز کلدردیکی شیمدی سزدن طلب ایدرز
اکر استه‌کیمزی بولورسه‌ز بزده ملتکیزه واروب طانقلق
ویره‌لم بزه اونلر ایله بودینی تصدیق ایدرز اکر
استدیکیمزی بولمازایسه‌ک قومیزه ایده‌رزکه اولدیغی
باطل ایمش سوز ایدیلک انلرده دنیادن کیدیدیک دیو
قنوا ویروب دونکی محمدک قومیسنی حواله ایدرز
تاکه سزی اره‌دن قالدیره‌لر دیدیلر چون مرتضی علی
بونلرک سوزلرندن خبردار اولدی دیلک ندر دیدی
طلب ایدیلک ایستیه‌لم معجزات محمدیکدر سزی بشارت ایدرلم
مرتضی علی بویله دیجک موسی بیلر ایدیلر یا علی موسی ملک
عصاسی دوشمنه قرشو اژدها اولوب یوتدیغی سیلر قلدی
بنده دونوب عصا اولدی بزانی دیلرز وایسته‌رز دیدیلر
علی الله برلطورار دی بیلک صاپن چقاروب ایشته بوعصا
اولسون دیو یرکه الله امرایله براژدها اولوب واغز
اچوب غوغوب اتشلر صاچوب قورو غیرتسیز چالدی

بریار دیلوب

131

بریار دیلوب قار پ النته کم طاشلری خورد ایدردی اولو
طاشلری اغزنه الوب پاره پاره ایدردی قوروغی یرن ایکن
یدیکی مدینه منوره‌ده طوله شوب وانزاجوب موسی بیلر
اوزنه حمله ایدیکرم شویکه برطاغی یوطجقدر موسی بیلر ندف
برنی زیاده کلوب ایدیلر الامان یا امام امنا و اوزنا ایتا
بنوت محمدیه و سنک ولایتکه ایناندق دیدیلر و بو
هیبتنه طاقتمز یوقدر طوت یا امام دیدیلر بس مرتضی علی
دستی قدرت برله الصوب اژدهانک بوغزندن قاپوب طوتدی
حق امرایله اول اغاج بیله صاپی اولدی بوکرذا اوو
ایلرو کلوب ایدیلر یا علی داوود دم الله نبی بالیو
کبی اول کوره خلقت لریا یوب برکلامی نبی اولجویی
وادیدی انکله وزدن ایدوب تمامنه بازندن اشغی توکرد
قدتیجه برا علودرح اولدی بزدیجی او المحیی استرز د
شاه ولایت انلردن بو سوزی اشتدیکنه اول بلی تودکیم الله
ایدی ایدی ایا قوم اول خلقته لریا بلکه وقت کیمردیوب

سن قرادیکز الك دیوب اول بلا تورین باش اورن قویدی
اولساعت ایکی نور قرله اشارت اولندقده مرتضی علیه مك قدن
بر دریچه اولدیکه کوزلی کورمش دکلدر نظامنه قوت اعلادکی
زیاده
دآوودیلر نوری بو یله کوبجك بو نلر بو اندن قات انده قات
دیوب هین ساعت خاکپایه یوز اوروب ایتدیلر یا امام امنا
ایمان کتوردیک محمد مك رسالتنه وسنا امامك ولایتنه
انزی
دیدیلر بوکره ابراهیم ادهم ایتدیلر یا علی ابراهیم ادهم اتشنه
بایمدی بوز دخی اول معجزه طلب ایدرز دیدیلر چون مرتضی علی
اشدوب اولنجلسا تکم نار دماشاکین بر ظرفه جمکش حفاظ
زیاده
اتش اورد قن بکده خرما اغاجلری واره هر برینه
حله سی بانوب بر اتش اولدیکه حدی یوقدر اول اتش
ایجنه کیروب اوطردی تا که اتش ساکن اولنجه کندوده
زیاده ایچوب بنده بر بنده کلدیکرن انلر دخی ایمان کتوردیلر بونکز
عیسویلر ایتدیلر که نایلی عیسی موتایی احیا ایدردی بن اولویی
دیرد قلوردی بوز دخی او معجزی استرز دیدیلر انی مرتضی علی

اول اراده برجهود مشهودی واردی مشهود ایدی اسمی جبیر
و قتنده ایکن صاحب علم ایدی مدینه یهودلرینه ایدردیکه
بو شهره محمد اتلو بر پیغمبر مکه دن کلوب سنی ایمانه دعوت
ایدجك اوحق پیغمبر در هر قنغکز اول دون یتشرسه
انا ایمان کتوروب وبنم سلامم انا ایتوروب سوزدیرایدی اول وکن
کندوسی کلکنه نه دابن احیا قلنشلردی واولکو ملریه یان غسله
مرتضی علی اولعتریکه اوزرینه کلوب مبارك ایغله تپدی
قم دیدیکده امر الله او مشهد ایتیجبر نام لبیك دیو
طوری کلوب یارماق قالدیروب ایمان کتوروب بنده اولنما
کیدوب کوردیلرکه او مشهد بنده او دکله کبدن طرانغی دیکی
بوزماسش عیسویلر دخی ایمان کتوردیلر محمد مه ومرتضی علی
چونکه مقصود لری حاصل اولوب کتدکلرندن انی حفظ اولده
لولا علی لهلك عمر
ذوات خیرتنه ایکن امیر المومنین مرض ایتدی
بغتی علی اولملیدی عمر هلاك اولیدی درمع المبین دیرلام نجیبه
بنالم ابن سمعان کیم ملازم امام ایدی وبام ابید ایتدکه علی خدا

اولونان امام مرتضی علی مناجات ایتدیکه ایخدا وندا بو شخصله
بن بندم ایکی کز قتل ایتدیم بنه جان ویردیک هنوز بو کوکلنه
و عدی یا ربی بنه قلم دیو حیرتده ایکن جبا حوددن امامک
قلبنه الهام ربانی اولدیکه او جاهلدن الک چک وی
کنسک تا که وقتی کلوب اوله دیو بس مرتضی علی ایکی ردایدو
حضوردن قودی کندودن ایراغا اولدقده ابترا اولسوندی
و عدی کندویه اویان جماعتله وار وب نصارا ایله قاتی
اندیکی چو عینز کم راه ایدی انلرکه عیسی بن الله مریم
باطندن انسان صورتنن کلدی ولدینه زینت شریعت ایتدی
اردکانی اوکوتدی بنه افلاک عالمنده عروج عالمنده افلاک
مقام ایتدی دیرلر بونلر له متفق اولدیلرده علی خدادیدیلر
تکم عیسی ظهور کلوب معجز انله بلیندی ایتدی اردکانی کوستروب
بنه عالم غیبه واردی بو دفعه ده بو یله ایتدی دیدیلر
بس اردکانی صورتنه بکزدی ایکی قتلو مادقونه صورتنه طپاندیلر
اندن ماد قویه علی دیرلر علی اولدیکلردی و والیتله بلنیدی

اما علی و سائرلر بتانه ایتدیلرکه طراق اغزکه میکیوز دکلکه علی
خدا اولدیلر اما قتی خدا دیدیلر تکرار اما علی ایتدی یا بتان کفرده
سویله رجوع ایله سوزکوزی ایتکه علی بن خدا دکل بتان کیدی
سوزندن دونمیوب ایتدیکه بن خدا بلدم و بولدم و دعکیم بو قولده
دیبجک بنه شاه غضبه کلب ذوالفقار له جالیب بتانک باشی
طپدیکی یره دوشدکن بو والنوب بنه سویلدی دیکیم علی خدا
بنه شاه رحم ایدوب ایتدی یا رب بونک جانن ویردیکن
دعاسی مستجاب بنه بتان دیری اولدی باشی یرنه کلدی بتانه نصیحت
ایتدیکه یا بتان بن بنده خدایم بن خدا دیمه اماده دیو چوق
نصیحت ایتدی و دیدیکه اکر بو اعتقاددن اوزکه کیدرسک
کافر کیدرسک دیدی اما بتان توبه ایدوب نصیحت اشتمدی
ایتدیکه یقینم کانده دیوم اولدوکن سن دیرکوردکن سن
و سنده نعوذی خدا یوقدر دیمه جاعوب خدا علی دیردی
امام مرتضی علی بنه غضبه کلوب ایکنجی کز بنه ذوالفقار له
باشن چالدیکن یره دوشب بو وارلندقده کی سویلدی خدا علی

ایشیدرلر کا کوستردیکینده عالم غیبده واردیکی دیرلر نصارا
ایله متفق یودرلر مرتضی علی بونلیدر لرده قرایدی نصارا
هنوز اول طائفه بو زمانده واردر قزلباش بولنور
اردبیل صورتنده طائب مارقدینلر انلرده اکثر فکری جوقدر
مارقه یعنی علی دیرلر بری بو نصیر طوسیدر اولدخی شاه
مردانلرندندر اولدخی شاهد خدا دیدی انکله قلعه
سبب بو کلدر وشویله که مرتضی علی نک کشلهده سفر قلعه
سلمان فارسی ابن امیه ضمیری مهیب رومی عمار یاسر جابر انصاری
قنبر نصیر طوسی مرتضی علی ایله سکز ایدی بر کیجه کوزدیلر
دوللری بر برینه بیتشوب کوندن قوزی بونلره عطش یعنی صوسزلق
جانلرنده شویله کار ایتدیکه عجز وار قدرنی نصیرک
کوکلندن بو کیجه که بر علی یه یولداشی اولوب صوندی حکمت
نذر فکر ایدرکن شاه ولایتک ضمیرنه واقف اولوب بر اصبع
اتدی ایشته انی قوزی نصیر ایتدی یا شاه بونی قوتنه ایلدو
واردی برابادانلو بیر خوشدر دیدی مرتضی علی اتدی که بوری

یالی

خالی دکلدر حوتنعه سنک مرادیک بو راده ده ویردیوب
بر محل اشارت ایتدی نصیر ایلرو واروب کوردی که بر زلال
صو وار اما کیسه در نیک الی ایرشمز هم بر شخص اوتورمش
النده بر مشربه وار او شخص مشربه یی طولدروب صونور
نصیر نظر صالب کوردی که او شخص علی در نصیرک عجبلری
اولوب کوکلندن اسیدکه بنی کورمزدن کندی نفسنه کلدی دیوب
الندن مشربه یی الوب ایچدی ینه مشربه یی طولدیروب النده
نصیر الندن الوب تیز یولداشلری یانینه کلوب کوردی که مرتضی
اول اوطردیغی یرده حرکت ایتمه مش مشربه یی سلمانه ویردی
سلمان الوب ایچدی زیرا غایت حرارت واردی مشربه یی الوب ینه
صویه سکر ایدی اما خاطرنه بو کیم شیوه علی ویرمشدی یا ایشیدی
نمک کرکدر دیه زلالی بو فکر ایله کلوب کوردی که مرتضی علی صو
اوزرنده اوطرور نصیر مشربه یی شاهده صوندی شاه الوب
طولدروب ینه نصیره ویردی نصیر کلوب طشره یاد انلرنه کلدی
کوردی که امام اصحابله صحبت ایدر هیچ مطلقا بونلره شی

کرو بر صوبی قین وردی بنم کلدی صویه والب کتدوب
عین وردی سکردوب بنم شاهد الوب کلور کن فکر ایدن
ایتدکه بویله یرده صنیه عدن کچیجی بلوب وبونک صوبی بولوب
ویلدی اول ویردن انه حفظ ایدوب ده حفظ و بطا مدد ییدوب
مکر بو خدادن بادی سکز کن دن بو سردابه کلوب حفظدن
امام ایسه طشره ده اصحابله دیجب بوکز مشره به کلی امامه
وبردی امام دم الوب ایچدی واول ارده دن بنم کوچدی
وات کنارنه کلوب کوردیلرکه صو طاشقین دریا کبی موج
برکیسه کوردم که صو یک ایچندن سؤال ایدن لن نصیر کلوب
ایتدی یا امام ایچندن سؤاله برکیمسه یوقدر دیجک مرتضی علی
ایتدی وار جم جمه دن سؤال ایله نصیر ایتدی یا امام جم جمه کیم در
وقانده اولور مرتضی علی ایتدی وار فراتک کنارندن چاغر
سکا خبر وردیکن سؤال ایله دیدی نصیر وار باشنه کلوب
چاغردیکم یا جم جمه دیدیکم بکدن ارتق لبیک اوازی
کلدیکن نصیرک عقلی زائل اولوب کرو دونب امامه قتنه

ایدی

ایدی یا امام ظاهرده برکیمسه کورنمز اما صو ایچندن اواز
کلور لا بکدن زیاده اولدیغندن تفسنده بیلدم کلکه کلدم دیدی
بجه ایمدی کرکدر مرتضی علی ایتدی وار بوکز چاغرکه یا جم جمه ابن
کرکی دیدی بوکز کلوب بنم یار باشنده چاغردیکه یا جم جمه ابن
کرکی دیو بوکزه اواز قرقدن زیاده کلدی ایتدیلرکه قنغی من
چاغرسک دیدیلر مرتضی علی ایته بوکز وار چاغر یا جم جمه ابن
کرکی ابن مرمی دیو بوکز بنده بنم یار باشنده کلوب چاغردی
یا جم جمه ابن کرکی ابن مرمی دیدی اواز کلدیکه لبیک یا تکری
امام علی نه دار ایدکی دیجک نصیر ایتدی امام ایله کلدیک
صو یک ایچندن بولدق سنندن سؤال ایتمکه کلدم دیدی اوان
کلدیکه یا نصیر بنکه جم جمه بن کرکی بن مرمی یم او لکشیکم
بیم ادم و اتام ادیق و جدم ادیق بلکه انک صودن کچمکه
نه احتیاج اوله واروب اکا برجوش کوز ایله کورسک
تا که ایچی بلوب کوره سنن جوابی کلیجک و نصیر دخی اشیدجک
ایتدکه بن ضمن بو واردی بوکز بیتون اولدی دیوب

مرتضی علی حضورینه کلوب ایدی ایا خالق هر دو جهان سن سک
علیم و علام سن سک انی بظاهر خبر ویردیلر جمله سببلرن
سن سک خدای عالم و ادم سن سک بیلور و بیلدیرن سن سک
اولدورن و دیرکوردن سن سک فی الجمله سنک حکمکده در دیدی
مرتضی علی حاضر اولوب ایدی کوزت دیوب دو کلفتا ایله چالدی
ایکی پاره اولب ایردوشیجک عمر عمار و سلمان و صهیب ددیجه جان
بو حالی کوردیکن ملول اولب اسیدیلر یا امام نصیر بزم یار یدی
ایدی بونه کیم بلا احوال دیدکلرن مرتضی علی اصحابنه
و قیتن کوروب بیر قوردی دعایه کتوردی حق تعالی دعاسین
قبول ایلدی نصیرک جانن ینه ویردی کوریرندن طوردی
ایدیکه امنت و اقررت انت علی عظیم یحیی و یمیت و انت
حی لا یموت یعنی بن ایمان کتوردوم اقرار ایدرم که علی و علیم سن سک
اولدورن و دیرکوردن سن سک و سن اولمز سک حی سک دیدی
دیدیکده مرتضی علی ایدی یا نصیر توبه قیل بو سوزدن جمیع
بقا امامدن بزر ضعیف قولم الله تعالی قولارندن دیو نصیحت

ایدی غیرالیقین خدایی کوردمکن کندوزم نیچون کانه صانم
خدا سن سک و سندن غیری خدا بلمزم دیجک مرتضی علی ینه
غضبه کلوب و حایقروب ینه نصیری چالدی باشی یره دوشدی
اصحاب تعجب ایدی نصیرک اخر قوحنده سنین اکوب رقت ایدیلر
و مرتضی علی حضرتنه نجاونیاز ایدیلر او لحظه ینه قدرة
اللهدن جواب حقدن نیاز ایدیجک ینه قبول اولوب نصیره جان
ویردی ینه اول سوزنی تواولدیکده ایا جماعت ایمان کتوردم
که علی خدادر مرتضی علی ینه نصیحت ایدی یا نصیر بو سوزلردن
برزدن ایراق اولورسن غیری بو کلام دیمه امام دیر دیدی
نصیر ایدی هر یرده حاضر کوردم نیجه فانی اولورم و شهید
شهیدن خروص اولدم کیم اولدرکم سندن غیری خدا واردر دیم
دیدیکده امام المسلمین عاجز قالوب ایدی یا رب بو جاهله
قلم ایکی کره قتل ایتدم ایکیکی ینه جان ویردک بو جاهل صوندی
کنزندن دونمیدی نه قلم دیجک جانب حقدن الهام اولدی
قوی کندی حالنده یرم و عهوره دکین انی جزاسین بیلدیره دیدی

مرتضی علی نصیری دستور ویرمش کیدوب کیدیکی قبیله سنه
واردی جمله سی عمل صالح ایدردی اما علی هذا دیرلردی اول
قوم انکا دیرلکین کورب معتقد اولدیلر و انک مذهبنه
کیردیلر اهل اسلام ایچنده کندیلرہ انلری شمدی نصیری
دیرلر اما بو محلده سؤال لازم کلورکه سؤال بودرکه
چون مرتضی علی عالم ربانیدی و نیچه اولمجیفین بلوردی
پس نیچون نصیری بو قدر کرامت کوستردیکم کفره مرتکب
سیدی اولدی مرتضی علیه ما هذا دیدی انک تجلی مقدار کوستردی
انک صنوه لنه سبب اولمیدی دیرایسه جواب اولدرکه
نبینک معجزاتنه و ولینک کراماتنه منکرینک انظاری
و مؤمنک اقوالی یاخود کافرینک کوزی مانع اولمان
تصرفی حوددن استلنون نتکم عیسی م اولیه دیری قلوبدی
وجدانی و اومیده وکوردی کوریمک دعا قلوردی وسغ
سلامت اولورلردی ودخی هر بر یرده کم بر مشهد اوغراسه
حضاوی استدیکم بونک صاحبنه کم دردلی نه کیشیدن بلیم دیو

دعا

137
دعا قلوردی اولکیتی دیرلوب سؤال ابن حکین سؤال ایدوب
حطابیتی و شطابیتی سویلدردی بو حالی مشهودایدی اکر بو فی
ایلسه کم بن بوفی بویله ایدیجک خلق بنا خدا دیرلردی
یاخود تکری بنک اوغلدر دیسلر کرکدر یاخود مریم عودتدر
یاخود تکری اوچدر بری عیسی بری مریم بری تکریدر دیسلر
کرکدر بو فکری ایتشیدی اول معجزی کوسترمک لازم کلوردی
پس معجزه عیسی و خاصیت نفس و احیاء اموات الکلمدر
پس کمالات انبیایه نقص کلوردی بویله اولمغ عادة
الله دن تعجیز اولور پس نبوت نبوت و نبوت و ولایت مقتضا سبحانه
تصرفی ایدر خلقک اصلولی اظمانعا اولان زایدی
متانت ابو سمعا یاخود نصیر شویله دیمش بو مرتضی علی
کرامتیکنم اولمق ولایتک شاننده کلدر بو محلده
بر سؤال دخی لازم کلورکه ولیدن کرامت ظاهر اولمق
اختیاریمیدر یوخسه بلا اختیارمیدر جواب اولدرکه
تصرفات اولیاء دورت قسمدر اول قسم اولدرکه صاحب

قوله تعالى قتنده بر حاجتی اولور یا بر غیری کیمسنه نك بر
حاجت ایچون شفیعی اولور پس او لصالح قولك الله تعالى
حقدن نیاز ایدوب حاجتنی درگاهنه عرض ایدر حق تعالى
مجیب الدعوات و قاضی الحاجات و عالم السر و الخفیات
اولدیغندن انك حاجتنی قبول ایدر او حاجت تبدیلنه اول
کرامات اولور اکر کندی حقنده و کر غیری حقنده بو کرامت
اختیاریدر بونلر عوام اولیادرلر بونلر عباددر بونلرده
حکم یوقدر نماز اهلی نیاز اهلی دکل سائللردر درگاهدر
ایکنجی اولدرکه بر قوله جانب حقدن الهام اولنور نه که
مراد ایدرسه و اذا ایسه ایشلر بردن سطار دستوردر
و بزم قتمزده معذوردر پس او قول تمام دوزن اولدیغی
لازم کلنه ایشی ایشلر اول الهام ایله دروناً تمام اوزره نیه
حیا و خوف باقیدر یعنی او تمنی و قدر حق رضاده اختیاریدر
بونلر خواص اولیا و ابرار دیرلر بونلر ناز و نیاز اهلی در
اهلیدر و ملامتیه درگاهدر اوچنجی اولدرکه بر قوله جانب حقدن

امر

امر اولور که شونی شویله ایله دیو پس او قول اول ایشی
ایتمکه مالك اولمز کلی البته ایدر و اول کرامات اولور
کرچه اول ایشی کندی عمل قیلمز دراما بو اختیاردر حیا و خوف
مانع دکل بونلره شطار دینور اخص اولیادر ناز و نیاز
اهلیدرلر مقبول درگاهدرلر دوردنجی اولدرکه بر قولک
قتنده شویله اولورکه فاعل مختار فعال لما یرید او قول هر نه
ارادت ایتسه ایشلر اراده ایله اول قولک پرده کوستر
کونا کون اول ایشی اول قولدن بیلورلر اول ایشلر کرامات
اولور اما اختیاری دکل بلکه اول ایشلر که حقدن قوت
واقف و کاه بشریت حجابندن واقف دکلدر اول اکر کیم
کندی الدن عالم وزانه واره انلره خوف یوقدر بونلره
مقربین دینور بونلر نیازدن کچمش نازه اهلیدرلر مقربین
درگاهدر نتکم وارد اولمشدر حسنات الابرار سیئات المقربین
پس بو درت بلوك اولیا بریری برندن فاضلدر انبیا دخی
اویله‌در نتکم قوله تعالى تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض

پس نبی و مرسل و اولو العزم و خاتم بری بر لرندن فاضلدر
نتکم سلطان انبیا محمد مصطفی صلعم جمیع انبیادن فاضلدر شاه ولایت
مرتضی علی دخی جمیع اولیادن فاضلدر پس ثابت اولدیکه
قاتل القتلین و اخی المرتین و بو معنیده کندی حقنده راست

یا امام تمام • کلمهٔ احد و ستین • بیورمشلر امنا

اما خطبة البیانک التمش برنجی کلامنی بیورمش اولشا
ابرار اولشیر جبار اولمرد قهار اولوصی سید مختار
یعنی مرتضی علی حیدر کرار علیه سلام الله الملک الغفار انه قال
انا الذی رمیت وجه الکفار کف تراب فرجعوا منهزمین
یعنی بنم اولکه بر اوچ طبراق صاچدیم کفار اوزرینه
هزیمت ایلدیلر و صنوب قاچدیلر بو سوزلک صحتنه دلیل
اولدرکه امام جعفر صادق رضی ایدر چون دست ولایت
مرتضی علی اشارت ایتدیکی اثارلری مؤثر اتی غلو علی
جانبندن اولب خصم اعدا مغلوب اولدی و کرامتک مرادم
یرنده کلدی اما شیخ کاشانی حق تاویل کلام حضرتده ایدرکه

رسولم

رسولم اوج جنکنده و بدر جنکنده کفاره اوچ طبراق
صاچدقده اول طبراق کفار کوزلرینه کیروب صندیلر
بو آیت منزل اولدی **قوله تعالی** وما رمیت اذ رمیت ولکن
الله رمی **یعنی** یا محمد اول طبراغی سن اتدیکک اتانی اول حضرت
بن ایدم دیدر کرچه اتمه فعلی ظاهرا رسولمدن ایدی اما
حقیقتده حق دن بو آیت حکمیله مرتضی علیه دخی بو مرتبه
ثابتدرکه مصطفی و مرتضی کنفس واحد و بو معنیده دخی
حدیث قدسی ثابت بو یله بیوردیکم کیمکه بنم قوللرمدن
بکا یقین اولمق استر زیاده عبادت ایلر ایدر دکم الا نافله
در لر کم اولزیاده دربنم تکلیفمدن و رسولمک تکلیفندن
یعنی جمیع فرض و سنته رعایت ایدنلکی نعمتلک ایچون
قوللق یارشدیروب عبادت قیلورلر پس اول قوللمی بن
دوست ایدنورم شو یله اولورم اکا که قوله یعنی بن اولورم
بنله اشتدر بنله کورر بنله طوتر و ایاقلری بن اولورم
بنله یورر قول هواسیله بو یله اولیجق مرتضی علی م

خامو قول اولیب یقینلك بولیغنده شك وشبهه یوقدر
امّا واقورنا بنی قومنه كم بیعت كیده حقنده راستدر صیده تابع

كلمهٔ اثنی وستین

امّا خطبة البیانك المتن الكنجی كلمه سن بیعت مثی اولعا
علم ربّانی اولواقف سرّ قرآنی اولعارف رمز رحمانی
اول امین خزینهٔ علم الحق یعنی مرتضی علی وصی نبی علیه سلام
ملك السبحانی انّه قال انا الذی عندی الف كتاب من كتب
الانبیا یعنی بنم اولكتبكه قمی درنیك كتاب پیغمبرلر كتابی
سكّم هیچ بو قولك صحتنه دلیل اولدركه نجعات واهل سنّت
جماعت بوسوزده متفقلردركه محمد وآل و اهل بیت
سیّد انبیا مدن وانك صدر یعنی كوكسی شهرستان خدا قوله تعالی
الم نشرح لك صدرك ووضعنا الی اخ بو سوز انك حقنده دوادر
زیرا اولسهرك قویسی مرتضی علی مدن اكر دینورسه بیك
كتاب بر یرده جمع اولمغه عقل احاطه ایتمز بو رموز اوله
دیرسه بزا كا جواب ایده رزكم شیخ محی الدین عربی قدّس سرّه

منا وقیدن

متأخرینندن كلام الله تفسیری اوچیوز كتاب اولدی
بالكز فقد جلد كتاب فاتحه اولدی معارضلر تعجبا ایدیكه
یا شیخ خوش برهان ایتدكز قرق جلد فاتحه تفسیرینی دیدكلرینه
جوابینی شویله ویردیكم اولدو دیتون كتاب اولمزكدكی
تا كله انعمت علیهم ندر قولدینه بلدیردیم دیدی چون اول
اویله دیجك مرتضی علی مدن باب علم محمد مدن اكرینه سؤال
اولنورسه مرتضی علی قتنده بك كتاب موجود ومكتوب یوغیدی
اهل بیت مدن كیمسه دیمدكه مرتضی علی قتنده كتاب خزینه سی
وار بو سوزینجه تصدیق اولنمز دینورسه جواب شویله
ویرلدركه عزیر توراتی بخت النصّر فتنه كم اولدی اول
وقت كتابسز قالدیلر عزیر او قدر یاد دیلر یوزلر اوز
اوزدیری اولدقده مدوّن توراة بولنوب مقابله قلدقلرینه
حروف زائد ونقصان بولنمدی پس مرتضی علی نه كم بیعت مشده

كیزلی حقنده راست • **كلمهٔ ثلث وستین** • سعید مشی امّنا

امّا خطبة البیانك المتن اوچنجی كلمه سن سعید مشی اولبطشت موسی

وفا

اولحشمت یحیی • اولرفعت عیسی • اولشند محمد مصطفا یعنی مرتضی علی

علیه الف صلوات وسلام المصطفی • انه قال انا الذی جحدوا ولایتی

الف امة فمسخوهم یعنی بنم اولکه بندن امت بکا ایدیلر

صورتلیه ادم صورتندن دوندی • بو سوزلك صحتنه دلیل

اولدرکه نیجه امتلرك صورتلری انسان صورتندن دوندی

حیوان اولدیلر • پس قدن اولدر مرتضی علی داخل ایدک نور

ولایتله • نتکم رسول الله مرتضی علی حقنده خطاب ایتدیکه یا علی

کنت مع الانبیا سرا وصرت معی جهرا یعنی جمیع انبیا ایله کزلو ایدک

وبنمله آشکارا • پس جمیع انبیانك نوری نبوت محمده معاون ایدی

اویله اولنجه نور ولایت مرتضی علی خود معا نور ایدی • نتکم بو معنی

رسول الله بیوردی کنت انا وعلی نورا بین یدی الله قبل ان یخلق

ادم باربعة عشر الف عام • فلما خلق الله تعالی ادم نقل ذلك

النور الی صلب ادم • فلم یزل ینقله من صلب الی صلب حتی

اقر من قلب عبد المطلب • فقسمه قسمین فصیره الی قسم فی

صلب عبد الله • وقسم علی فی صلب ابی طالب • فعلی منی وانا منه

مد

141

صوم بو حدیثك معناسی اولدرکه بن وعلی بر نور ایدك

الله ادم یاره دلمدن اون درت بیك یل اول حتی که

ادم یاراتدیلر اول نور ادمه نقل ایتدی • همیشه متصل

اولیدی صلبدن صلبه تا که عبد المطلبه وار ایدی • پس اندن

ایکی قسم اولدی • اول نورك نصفی صلب عبد الله کیتدی

ونصفی صلب ابی طالبه کیتدی • پس علی بندندر و بن علی دنم دیدی

ویته جواب بودر • پس ایمدی هر کیم انبیا ایله تخلف ایتدی

عیسی بو صلوات اولدی و بعضنك صورتی دوندی • اویله

اولنجه نور نبوت محمد و نور ولایت علی اولدی • پس هو نیکیم

کندی حقنده بیوردی کلمه اربع وستین راست بیوردی اما

اما خطبة البیانك المترددر دیجی کلمه سنی بیوردی اول

قبله عالم اولکعبه معظم اولحشمت زمزم یعنی امام مرتضی علی

اعلم علیه صلوات الله وسلم • انه قال انا بیت الکعبة والحرم

یعنی بنم کعبه وبیت الحرم • بو سوزلك صحتنه دلیل اولدرکه

امیر المؤمنین مرتضی علی انا سنده کعبه ایچنده طوغدی وولادتی

دوموه ظاهر اولدیکه بیله بیلدی • وبر قول اولدرکه علی
ولایتی نسن • وانك محبتی سن حق تعالی برنسنه قبول ایتمز
اما اهل نظر اولدرکه کعبه یه حق تعالی بیتم اوم دیدی وخلیل نبیه
امر ایله اولدیکه بنجوق برا ویاب دیو بو معناده رسول
بیورمشدر قلب المؤمن بیت الله چونکه رسول الله مؤمنك قلبی
اللهك بیتیدر دیدی پس امام مرتضی علی بنکعبه م اللهك
اوییم دیدوکی اولدر وحدیث قدسیدا کاشاهد درکه رسول الله
حضرتنه حق تعالی ایدر یا محمد لا یسعنی ارضی ولا سمائی ولکن
یسعنی قلب عبد المؤمن یعنی حق تعالی ایدر یا محمد بن بر لکمه کلی
صغام الا مؤمن قولمك قلبنده صغدم دد حق مرتضی علی
مؤمن وخاصدر پس بو حدیثك تکمیله بیت الله اولدی
هر قلب مؤمنکه نور ولایت مرتضی علی ایله مزین ومنور اوله
اولدخی بیت الله در وقلب مؤمن عرش الله در پس مرتضی علی مؤمن
خاصدر هر نه کم کندی حقنده سویلدی دراستدر اما

كلمهٔ خمسه وستين

اما

142 اما خطبة البیانك التمش بشنجی کلمه سنده بیوردمش
اولمطلع انوار • اولکلشن دیدار • اولمخزن اسرار • اول
سید ابرار • یعنی امام مرتضی علی ابرار • علیه سلام الملك
الجبار • انه قال انا بلهالبصر یعنی بنم کوزلك وردیکی اچن
اشیا نورن کوردن وکوستردن بوسوزلك صحتنه دلیل
اولدرکه نقلدر ابو ذر غفاری مؤمن رسول الله بیوردیکه
ادمك کوزنده نور حق تعالی ولایت مرتضی علی در پس مرتضی
نتکم بو حدیثده بیوردی حبذا البصر فی الانسان من نور علی ابن ابی
حکمتدن ذکر اولمه مکن نور علی اولنجی او لحکمتدن عقل
عاجز درکه بر جزئی نسنه ایکن بو نجه وجودی احاطه ایدر
کور مز میسنکه نظره صغماز نسنه لر هیچ بر نسنه یه صغماز
بر نظرده ای یلدیزلری و بولطلری و طاغلری و دکزلری وصحرالری
وحصارلری و سرایلری مقابلنده کلنی بی تکلف بیله نظر ایله
احاطه ایدر و بر در بینه مانع دکلدر نظر اغز کوزه ها
وسعتیله احاطه ایدر باقیسی خارجدر قالدی که نیکم

ناظر اولور عقلاتی ادراك ایدر هر نه ایسه اسماسیله
بیان اولور اویله اولنجه ذوی العقول قتنده مظهر نور ولا
نظر ایدر عزیز بدل یوقدر انبیانك منزلی اولنلاده در
نوكلا كور رسوزنتكم یونس امره حق ایدر بیت دوست
یوزنه باقمقلق صفادر نظر كرك دوستله بیشمكله
جان سیدار كرك پس نظر ولایت اولدر بو سوزی مرتضی علی
كنزی حقنده • كلمهٔ سته وستین • واشنت
اما خطبة البیان قتنده النتجی كلمه سنی بویدر
اولنمحمد اولتا احمد اولدولت سرمد یعنی امام مرتضی
معصوم اسعد علیه سلام الملك الواحد الأحد ایدر
انا محمد وعلی صلعم یعنی بن نفس محمدیم خلقت انا
سیم یعنی جمله نك اوزنده یم وعلی بكیم خو تعالنك بندندر
راضی اولدیغی قولم بو سوزنك صحتنه دلیل اولدر
نقلدر انس بن مالك رضدن رسولدن اشیتدم
علی منی وانا من علی والحق بعدی مع علی یعنی علی بندندر

وبن

وبن علی دنم پس ثابت اولدیكه مرتضی علی محمد مصطفادندر
ایرودكل زیرا بیناك اصحاب رسول علیه السلام مرتضی علی حقنده
بو وجهله تعریف ایتمشدر كم لحمك لحمی دمك دمی جسمك
و روحك روحی یعنی یا علی سنینم قرداشم سنك سویكك
عارفلر كیبی بو معناده سلمان منذ نقلدر كه بر كون مرتضی
مریض اولدی فاطمه رسول علیه السلامه بر علاج طلبیچون كوندردی
رسول علیه السلام اصحابنه ایتدیكم بر حاذق حكیم كیمی بلورسنز
دیركن ایتدیلر كه بر یهودی وار صادقدر دیدیلر ایتدی
ابن سلام مدر اولیهودیكه تعقیدی كلدیكن رسول علیه السلام كندی
اول طبیبه عوض ایرون طبیباسنه یا محمد بو حالكه
وار كركدیكم سن اسیر واتش وبحوده كركدیك دردی
سودكه نه لازم ایسه علاج ایله دیدی اول طبیب
ایتدی حاجت اولمدیكه فاطمه یه وار عوض ایله معالجه
مفید دوشن امام مرتضی علی صحت بولدی اول طبیب
واقف اولدقده دانسان اسراریمی قول ایتدی و بو بنكیبی

نجه خاصیتی ذکر اولنمشدر محمد وعلی کنفس واحد وبو سوزی
مرتضی علی کندی

• کلمهٔ سبع وستین •

حقنده بیان ایتمشدر
اما خطبة البیانده التمش یدنجی کلمه سنی بیعد مش اولدی
مذکوردر اولسان شاکر مشکور اولمعالی معهود یعنی مرتضی علی صاحب نبوه
علیه سلام الله الملك الغفور انه قال انا الممدوح بروح القدس
یعنی بنم اول کیمسه که جبریل حقنده ظاهر اولوب وبو مدح شاهد
لا فتى الا علی لا سیف الا ذو الفقار وبو سوز شاهد
جمیع ملائکه انس والجن مرتضی علیه ملك علمنده و ادراکنده
و ولایتنده سر و معتقد اولمشلردر حتی دوشمنلری دخی
انك ادراکی و صفینی سویلرلر کعب الاحبار اسلامه کلدی
ایدکه ایا جماعت ایکی کشینك مناقبی فی ذکرین دوست و دوشمن
معتقد اولدیلر بری سلفی و بری خلفی سلفی اولان ابراهیم
انك حقنده دوستلری نکونا سعیا ایدرلرسه دوشمنلری دخی
اویله مدحین ایدرلردی نتکم وانتن ذکر اولنمشدر قوله تعالی
سمعنا فتی یذکرهم یقال له ابراهیم انك حقنده دوشمنلری

شویله

شویله دیدی دیو سویدی دوستلری دخی ابو الفتیا دیو ذکر ایدلری
هم جوانی امام مرتضی علی دخی دوستلری و دوشمنلری مدح ایدیلر
ملا امیجا جمله مداحیدی اندن نغیری قریش کافرلری دخی مدح ایدی
دو شخص مسلم و کافر کنفوز ایلر نجه برلقب سویلرلر کیمی نام
وکیمی منصور وکیمی اسد الله وکیمی اسد رسول الله وکیمی قاتل المشرکین
وکیمی نفس نبی وکیمی دافع البلاء وکیمی وصی رسول دیرلردی بونجه
بر جمله تعریف ایتکله مرتضی علی انا ممدوح بروح القدس دیدی
بو جمله مرتضی علی هرنه کم کندی حقنده دیدی ذات علی اثنای

• • کلمهٔ ثمان وستین • •

اما خطبة البیانده التمش سکزنجی کلمه سنی بیعد مش
اول اکبر اذوه اولمظهر اظهر اولمهته بهته یعنی امام مرتضی علی
علیه سلام الله الملك الاکبر انه قال انا مظهر کیف ما یشاء یعنی
بنم هرننه ظاهر قلبجی نجه استرسم اویله ایدرم بنم نور ولا
اخلادر هرننه نك ظهوری نده صبا ولادیم وجهیم بسبب
نتکم حدیث قدسیده بیورلمشدر قال الله تعالی لولاك لولاك لما خلقت

یعنی یا محمد سن اولماسیدیڭ کوکلری خلق ایتمیەیدم افلاکك
خلقتنه سبب محمد علیه السلام اولدی و انکچون یارادلمش اولدی بلکه بونجه
استرسه اولیه یارادیله پس مرتضی علی حقنده انا علی من نور واحد
پس مرتضی علی اول وار ایدن محمد علیه السلام ایله بیله ایدی کلدی و بو کلام
انڭ شاننده دخی بیله در تنکم مواجده کلیجك جبرائیل کلوب مبارك
باد دیدکی مرتضی علی مبارك باد دیدی باشنده بیاض عمامه
صارمش رسول علیه السلام قیامده یعنی اباق اوزرن کلوب مرتضی علی یه
عزت ایتدیکی جبرائیل اول زمان کندوبه اولدیغنده ملول اولدی
رسول علیه السلام قتی نبوتله بلوب ایتدی یا جبرائیل نیچون ملول اولدك
جبرائیل امین ایتدی یا رسول الله بنکه بیك امین وحیم جمیع انبیایه
صحفلری وکتابلری بن کتوردم و بو قدر زمان عمرم وار ایدی
قائم طورمشم حق تعالی دن خلاف ایتمەمشم پس علی یه عزتی بندن
ارتق ایتدیکز انکچون بکا ملالت کلدی دیدی رسول علیه السلام ایتدی یا جبرائیل
عمرڭ نه قدر در بیلورمیسن جبرائیل ایتدی عمرمڭ حسابنی بلمم
اما عرش اعظم ده بر یلدز وار در اوتوز بیڭ یلده بر کره طوغار

اول

145

اول یلدزی اوتوز بیڭ کره کورمشم رسول علیه السلام ایتدی یا قرداشم
سندن زیاده عمرلو ملك وارمی ایتدی میکائیل بندن یاشلیدر دیدی
میکائیل ده کلوب مبارك باد دیدکی رسول علیه السلام ایتدی یا میکائیل
عمرڭ نه قدر در بلورمیسن دیو سؤال ایتدکی ایتدی عمرم بلمم اما عرشده
بر یلدز اوتوز بیڭ یلده بر طوغار اول یلدزی یتمش بیڭ کره طوغدیغنی
بلوردم دیدی اندن اسرافیله سؤال ایتدکی اسرافیل ایتدی
یا رسول الله اول یلدزکه ذکر اولندی طقسان بیڭ طوغدیغنی کورمشم
و بلوردم دیجك رسول علیه السلام ایتدی بو قدر چوق عمرکده عجایبدن
و غرایبدن نه کوردڭ اندن خبر ویر دیدیکنده اسرافیل علیه السلام ایتدی
یا رسول الله عمرك ابتداسنده بر اولو میدان کوردم انڭ هیچ حدی
یوق ایدی و لکن اول میدانڭ باشنده ایکی شهسوار کوردم الرنده
نوردن برر چوکان وار اورطه لرنده بر نور طوپ وار اول طوپی
بریبرلرینه چالارلر بربرینه کیدرلردی انی کوردم عجایبدندر بلمزم که
انلر کیمدر دیجك رسول علیه السلام ایتدی یا جبرائیل و یا میکائیل و یا اسرافیل
اول بز ایدك یعنی ایدی حق تعالی درکاهنده سرعت طوپنی اوردق

بچن بو سوزی جبرائیل رسول الله دن اشتدیکن اکابر علم حاصل
اولدیکه بجهه واردی رسول الله کندوده نسنه ایچون بو سوزی
قلدیغی جبرائیل عذر دیلدی پس بو سوزدن موجبنجه معلوم
اولدیکه مرتضی علی جمیع افلاک یارادیلمزدن اول اولدیکم رسول الله
نوریله بله ایدی ودو عالم انلر ایچون اولدی بجمله اندن
دیلدیکی کبی اولدی • بو معنا ایدیکم مرتضی علیه اسنه نسبت اولیه
ایره دم دیدوکی اولدیکم تمام قربنه نتکم اهل اصطلاح
ایدیکم کنتم واحد یعنی تمام اتحاد رضاء تمام نشوء وجمله
اولدیکم • قولک رضاسی خواجه رضاسیدر یعنی قول خواجه
رضاسین قویا بلمز خواجه قول رضاسین قویه بلمز العبد
والرب عبد بو بونز غلطدر نه قول تکری اولور ونه تکری قول
یعنی دیک اولکه حق تعالی کندی رضاسین قولک رضاسنه
دکشیر اولقول شوکلو اولور پس شوکلو قولک مرادی خلق
ایدر نتکم حدیث قدسیده بیوردی قولوم بنده نماجهتدن الاحب
بناجیا کلورکه انلک سوزینده ایدم بو سوزی شاه ولایت

يكنزه

146

کیدی حفظ ... ستسن • کلمه تسع وتسعین صفته یا اماما امنا
اما خطبة البیان التنی طقوزنجی کلماسنی بیوردمش
اولحجة قاطع • اولنسخة جامع • اولبدد جامع •
یعنی مرتضی علی قائم علیه السلام تر الصنع انه قال
انا موصوف بتسع مأة وتسعون وتسع صفات من صفات
الله تعالی بغیر الوهیت وخلوق ام یعنی بنم صفتلرم
طقوز یوز طقسان طقوز صفاتده حق تعالی نک خلق وامر مخصوص
ذات بالرب العالمیندر بشدانی یعنی اول ارایده صفات
وایرر اکینجه اکروب اما باقی صفاتده صفتلنوردر تخلقوا
باخلاق الله تعالی بو معنیدر اکر نبیا اکر اولیادر هر یری الله تعالی
خلقیله خلقلنور پس امام علی دخی بو معنیده تمام کالیله
کوستوردی اولنهایت مرتبه یی اظهار ایلدی نتکم کعب الاحباردن
منقولدر که حق تعالی نک دورت بیک ادی وار دور بیک آدی شول
دلنده دو بیکی ادریلر واهل دریا حوت طلیعه سبع دلنده
وبکلدز برکسک ادمیلر دلنده در اما بو جلدن اوجیوز تودنه

اوچیوز زبورده اچیوزی انجیلده وطقسان طقوز اسما قرآن
ده برادی کزلودر علم غیبده وبعض علماء راسخون بطون قرآنی
دیرلر نتکم حدیثده وارد اولمشدر ان للقرآن ظهراً وبطناً
ولبطنه بطناً الی سبعة ابطن یعنی یدی بطنی وار ظاهری وار
وباطنی وار وباطنک ایچنده باطنی وار تا یدی بطنه دکین
اما شیخ کاشانی فتح ایدرتا وبلور تنی حق تعالی نک درت بیک
اسمی که کعب الاحبار دیدی خبر ویردیکی قدسی کلام الله ایچنده
واردر مولدر نجه فهم اولنور اما نجه بیک فهم اولنان
یا لطیف اسم الهیدر مولدر قوله تعالی ان بطش ربك لشديد
یعنی یدی دیکر سزی قاتی طوتر پس بطش طوتنجه بودر حکم الهی
ویولج اسم الهیدر مولدر قوله تعالی یولج اللیل فی النهار ویولج
النهار فی اللیل یعنی کیجه یی کوندوزه وکوندوزی کیجه یه
کیدردر یولج کیدرجی اسم الهیدر بو آیت حکیله بزم مرادیمز
بو طقسان طقوز اسم درکه اسما الهیدر اسماء حسنی در
تفصیل مراده سببدر نتکم رسول علیه السلام بیوردی ان لله تسعة

وتسعون

147 وتسعون اسما من احصاها دخل الجنة یعنی هرکم حق تعالی نك
طقسان طقوز اسمنی صایوب اوقوسه اولکیشی جنته کیره بونلر
دیرلر اسماء حسنی اولدوکی قوله تعالی ولله الاسماء الحسنی فادعوه
بها یعنی حق تعالی ایدرکم هرکم اسماء حسنی ایله بکا دعا قلسه
انك حاجتنی روا قلورم وبر محلده دخی مراتب اسمایه اشارتدر
قوله تعالی قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن یعنی سویله یا محمد بکا
اسم اعظم الله دعا قلسونلر که تیز قبول اولنه کیم اول الله در
یا خود رحمن در انکله دعا قلنه کیم اسم اعظم در تا دعاکز
تیز قبول اولنه اما الله اسم اشرفدر رحمن اسمندن
رحمن اسمی دلالت رحمتدر اما الله اسمی دلالت ایدر
الوهیتنه وعظمتنه حق تعالی بو اسمی کندویه مخصوص
قلدی وما قلدیکم بو اد ایله هیچ کیمسه ادلنمیه نتکم قرآن
یاد قلدی هل تعلم له سمیا یعنی هیچ بلورمسز که کیمسه
بو اد ایله اسملندی واسماء حسنی ایکی قسمدر بر قسمی
اسماء صفات درلر بر قسمنه اسماء افعال درلر بر قسمنه اسما

ذات دیرلر • اسماء افعال اوزرینه اسماء صفاتك اوزرینه
عظمتی واردر • و اسماء صفاتك اوزرینه اسماء ذاتك
عظمتی واردر • مثلا قهارا اسمی قادره اسم اعظمدر و شمشدر
اسماء افعالدندر • اسمنه حی قیوم اسم اعظمدر و شمشدر
اویله اولنجه • الله اسمی اعظمدر کرچه دخی جامع اسمالر
صفاتندر • الله اسم ذاتدر • زیرا هر قنغی اسمك بر حرفی
اکسلسه اسم کلمدن چقمق ناقص قالور • اما الله حرفی
اکسلسه معناسنا بجا اولب ناقص قالمز بر الف کیدرلسه
لله قالور ل کیدرلسه له قالور اول بر ل دخی کیدرلسه
هو قالور اسم اعظم دیدکم قوله تعالی یحیی ویمیت وهو علی
کل شیء قدیر • بو دلیل ایله اسم اعظم اوله • وانکله
دعا قلنسه اجابت اولنور حق تعالی دیلدکه کبی نکرلیعنی
غیریدن نفی ایدب و مخصوص کبی یچون اثبات ایدب
قوله تعالی فاعلم انه لا اله الا الله دیو بوراده اولی
مخصوص قلدی • و باقی اسمالردن بو اسم تمام قلدی

اکر

اکر انبیا اکر اولیا اکر اتقیا الله صفاتیله صفاتلنمق
ایچوندر قوله تعالی اتصفوا بصفات الله وتخلقوا باخلاق الله
بو معنادن جمیع اسماء و صفاتیله کندو صفاتینی بو اسمله
ذکر ایدنلری نثار ایدی • و بو اسمله ذکر ایدنلر دیو بیوردی
و بونکله ذکر ایدنلر ثواب بوله جقلری بلدردی قوله تعالی
واذکروا الله کثیرا لعلکم تفلحون • و بو سؤالی اوزره ذکر ایدنلری
مدح ایتدی قوله تعالی الذین یذکرون الله قیاما و قعودا و علی جنوبهم
بو معناده بیوردی قال النبی علیه السلام مفتاح الجنة لا اله الا الله
یعنی بونك بهاسی جنتك کلیدی اجاره دیمکدر • بلکه مخلص
اوله نك کوکلنه دن جه بو اسم ایله اچلور • منعقد اولور
بلکه جاهلردن نعایی کیدرن لا اله الا الله دیمکدر • نتکم قال النبی علیه السلام
من قال لا اله الا الله فقد رفع حجاب • یعنی هر کیم دیدی
حجاب رفع اولور ذات مشاهد اولور • نتکم قوله علیه السلام افضل
الذکر لا اله الا الله و افضل الدعا الحمد لله • چونکه ذکریك
و دعانك یکرکی الله اسمیله اولدی پس جمیع حاجات الله

اسمیله بز زیرا اسم ذات مستجمع صفاتدر پس اهل کیرد
حق تعالادن هر نه طلب اتدیلرسه الله اسمیله طلب ایدیلر
زیرا جمیع اسماء صفاتی بو اسم جامعدر اما اصحاب الیمین
عباد و زهاد و ابرار و علما و صلحا دیلر بونلرمقام مو
بونلرك هر نه حاجتلری اولورسه اسماء صفاتدن ذکر
وورد ایتمکله مرادلرین حاصل ایدرلر شویله کیم حق تعالی
رزق طلب ایتسلر یا رزاق دیوب طلب ایدرلر یا حوزه
یا فتاح دیرلر حقدن عطا طلب ایتسلر یا وهاب دیرلر
دوشمن قهرین طلب ایتسلر یا قهار دیرلر عیب اورتلمه
طلب قلسلر یا ستار دیرلر رحمت طلب ایتسلر یا رحمن دیرلر
بو اسماء صفات اوقلنه یا ورد ایدوب مناجات ایدوب
مرادلرین بولورلر اما اصحاب شمالکم فجار کفار ذو
وجهال بونلر یهود و لندن بی نصیب درلر پس انسانکه
عبد مکلفدر و مخاطبدر اوچ کروه ایله تنکم رسولهم
بو اوچ کروهك حقلرین بیورمش الدنیا حرام علی اهل الآ

والاخرة حرام علی اهل الدنیا وهما حرامان علی اهل الله
پس اهل الله کم بونلر حذا صفا بن صفتلنیلر اصحاب
شماللك صفتلرندن اریدیلر واصحاب یمیندن ترقی
بولدیلر موتوا قبل ان تموتوا حاسبوا قبل ان تحاسبوا
معنا سیله بونده ریاضت و مجاهدتی تصفیه بولدیلر
بونلر اسماء صفاتالله ایله مناجات ایتمك یا ورد ندا
ایله خطاب ایتمك ادب کلدی همان اسم ذاته مشغول
اولدیلر و مرادلرین حاصل قلدیلر بلکه مرادلری انلره
وشو کلدی هیچ محتاج اولمدیلر الفقیر لا یحتاج بو معنادر
ایدکیته بو حالی اولوقت حاصل اولورکه حسابله کندی
نفسنك معرفتین بله مبدی معاد معرفتین مالك او
روح اضافه دن اوله ده اصلنه رجوع ایده من
عرف نفسه فقد عرف ربه معناسی اکا حاصل اوله
اهدنا الصراط المستقیم معناسی قبول اوله وارجعی
الی ربك اماتنده یتشه ایدی تاکه شن کنز ونکی کلمه بحه

ممکن دکلکه کامل مرتبه سنه یتشوب وعروجی تمام ایدوب
حق تعالی یی اکلیه سك یول یقیندر اما غایت مشکلدر
ونحن اقرب الیه من حبل الورید معناسی اولدر وان
لیس للانسان الا ما سعی آکا تنبیهدر اصحابدن رسول الله
سؤال ایتدیلرکه نه ایشلیه لیمکه عمریمز ضایع اولمیه
رسول الله بیوردیکه کندیکزی فهم ایدن تا که اکلیه سز
تاکه عمریکز ضایع اولمیه دیدی ایدی سن کندی نفسکی
ظاهرینی وباطنینی وخاصیتینی وحقیقتینی بلمک کرکسین
نه خلقت سنك که صانعك صنعتن فهم ایده سك
پس الله ك ظاهرین وباطنین افعالین وصفاتین وتجلیسین
وتسلیسین فهم ایده بله سك و انسانك حقه کیدن
طوغری یولی بوله سك وعروج ایده سك تا معنای منه
بدا والیه یعود حاصل اوله معاونت عقل اول ایله در اما
مشکلدر الضدان لا یجتمعان بو تقلله اولماز بوهراه
میدانه کیرمز زیرا اعلا علیین دن اسفل السافلینه کلنجه

عالم اضداد عناصردر او لنورانیتی ظلمتیه اولاشقد
انسانه بلکه اطاعتی عصیانه دکشمشلردر مسجود
ملك ایکن مصاحب شیاطین وهم جنس شیاطین وبهایم
وسباع اولمشدر بعد المشرقین دکلی بهایم وسباع
وشیاطین قاتن روح اضافیله عقل اولکه روح محمد
قاتن پس آدم مرتبه سباع ومرتبه شیاطیندن ومرتبه
ملکدن کیجه بیجه انسان مرتبه سنه یتشه تا استعدادم
حاصل ایدوب روح اضافیله زنده اولیه اکر سؤال اولنورسه
نیجه نیجه روحله زنده در حکما ومشایخ کتب معتبره لرنده
جواب یازمشلرکه ادمیده اوچ روح واردر روح نباتی
برسی انك موضعی یورکدر ایکنجی روح حیوانی انك موضعی
بکردر اوچنجی روح نفسانی انك موضعی دماغ چوبونلری
بلدیك اما آدمیلرده بر روح دخی واردر که روح اضافی در
وروح انسانی دراو بو روح حیوانده یوقدر پس روح اضافی
کندویه اضافه ایلدی وروحکه واذا سویته ونفخت فیه

من روحی روح اضافیتك اسمایی چوقدر جوهر اولدر وقلم وروح اعظم وکلمهٔ اکمل وروح افضل وروح الهی وروح عارف وروح ناطقه وروح قدس وروح انسانی وروح اضافی وروح محمد صلعم دخی بونلره بکزر دیشلر پس ایمدی ادم مرتبهٔ حیوانزدن وشیطانزدن وملائکه‌دن کیچه بحده روح اضافیله زنده اولمازسنکم قرانده حق تعالی یاد قلدیغی اولئك كالانعام بل هم اضل معناسیه اولدر اما بونده بر سؤال لازم کلور دیرلرسه کم استعداد اندن تاکم اول حاصل اولمینجه روح اضافیله زنده اولمازسه هان حیوان مرتبه‌سنده قالورانسان اولمازجواب اولدرکه استعداد الهیدرلرکم بوم تبلوکم دیلدی شویله کله اوصافی ذمیمه‌دن کیجیب اخلاقی ناپسندیده‌لردن تمام پاك اوله اوصاف پسندیده ایله تمام اراسته اوله جون استعداد حاصل ایده مرتبهٔ انسانیته ایرشه روح اضافیله زنده اولدی اکر دیلرسه‌ك کیم قانغی مرتبه‌ده ایدوکك بله سن کتب مشایخی

بحر اولمشدر بوندن دخی مختصر تقریر ایله بیله سنکه بیوب اویرسین وشهوت اوزره اویودرسنك غیری نسنه طلب ایتمزسنك بلکه بهایمدنسك وکربیرسنك واویودرسنك شهوت اوزره قلزسنك وغضب ایدوب خلقله جنك وخصومت ایدوب خلقی ازارلرسنك سباعدنسك وکربیرسنك واویورسنك وشهوت دخی اوزره ایدرسنك ویالان سویلرسنك خلقه مکر وحیله ایدرسنك شیاطیندنسك وکربیرسنك اویودرسنك وشهوت اوزره سنده مقید دکلسنك وکیمسه عتاب ایتمیب بلکه راحت یتشدیررسنك ومکر وحیله ایتمزسنك ویالان سویلمیب خلقه طوغرو سویلیب وطوغرو ایشلرسنك ملائکه‌دنسك اکر یرسنك اویودرسنك وشهوت اوزره کودرسنك اما مکر وحیله ایتمیب وطوغرو ایشلیب یالان سویلمیب وخلقه عتاب ایتمیب علم ومعرفت طلبنده سنك کندوکی بیله سنکه حق تعالی بیله سنکه ادمیلردنسك پس کندوکی بلك انسانی حالی معرفتدر زیرا انسان عالم صغیردر هرنه کم عرو انسانده

جمله سی عالم کبیردر ٭ و هر نه کم عالم کبیرده وار در انک نمونه‌سی
عالم صغیرده وار در نتکم قوله تعالی سنریهم آیاتنا فی الآفاق
وفی انفسهم افلا تبصرون بو معنایی بیان ایدر نتکم عالم کبیرده
ظاهر اولوب اول جوهر اولدن ظاهر اولور پس عالم صغیرک
جوهری اولی ذکر اولندی اما بونده تقریر ایده‌لم عالم کبیرک
دورت دکزی وار اما عالم صغیرکده دورت دکزی وار ابتدا
عالم صغیرک وصف ایده‌لم تا عالم کبیره اکلامق تقریر اولنه
عالم صغیرک جوهری اولکی نطفه‌یه تعلق ایدر مادامکه
اربعین درر عالم صغیرک اول کله دکزیدر حق تعالی رحمنه
دوشدکده اول ایکنجی دکزیدر مذکور نطفه‌نک ظاهری
و باطنی وار اول نطفه‌نک ظاهرندن اوغلنک ظاهری پیدا
اولور که آکا عالم ملک دیرلر و باطنندن اوغلنک باطنی پیدا
اولور که آکا عالم ملکوت دینور ایدی نطفه و دم اوغلنک
ظاهریدر اوغلنک باطننده دورت دکز تمام اولدی اول جوهر
اولکم دکزده یعنی اربعین مخفی ایدی ظهوره کلوب اشکار اولدی

اسملندی

اسملندی یعنی ادلندی و اکلندی چونکه عالم صغیری فهم ایتدک
عالم کبیری دخی اندن کبی اکلا نتکم داوود علیه السلام مناجاتنده ایتدی
یا رب لماذا خلقت الخلق دیدکده حق حضرتندن جواب کلدی که
کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق یعنی بن کزلی
کنج ایدم استدم که بیلنم ظاهر اولم پس خلقی یاراتدم که
تحقیق بیلنمک ایچون ایدی کنز مخفی دیدیکی حق تعالینک ذاتیدر که
اول کله دکزیدر چونکه قلوب طاشیدی یعنی تجلی قلدی ایکنجی دکز
دکدکده دوچ اصنافینک یعنی عالم کبیرک جوهر اولدی حق تعالینک
صفتلری و اسمالری اندن پیدا اولدی و دوچ اصنافینک ظاهری
و باطنی وار ظاهری افلاک و انجم و عناصرک اجسامی
اولدی اما که افلاکلر و انجم و عناصر و طبایع امهات
دینور آبا و امهات دائم تجلیده درلر تجلیلرندن موالید
ثلاثه ظاهر اولدی نتکم شاه ولایت باب علم وصی رسول امام حق
مرتضی علی کرم الله وجهه روایتک تفسیرن بیوردیکم قوله تعالی ن والقلم
وما یسطرون یعنی امام علیه السلام ایدر نون بعلی نوز دریاه اولدکه

کنت کنزاً مخفیاً دیدی و القلم عبارتدر دریای ثانیدنکه روح اضافی
یعنی عقل اولدر و ما یسطرون دریای ثالثدن عبارتدر دریای رابع
موجوداتِ ملك و ملکوتدر و بو موجودات دائم کتابتدر درلر بونلرك
کتابتندن موالید ثلثه پیدا اولدی و بو موالید ثلثه کلماتدر
کلمات حق عدد اولماز ایدی اولکه دریادن ایکنجی دریا
پنهان ایدی دیدکه اشطار اولدی اشبو وجهله اشطار اولب
کلدیکه کلمه لمکه انسانك کلمه سندکیم عالم صغیردر چونکه جوهر
اول یعنی دریا اولدرکه اولنطفه ننکم انا ارقه سندر در
دریای ثانیکه انا رحمدر دوشر بر مدت نطفه اولب دوردر
بر مدت نصکی مضغه اولور مکی اوردر دنکو کلر طرلر
سکرلر بغلنوب دوردنجی ایکی اوتی کوفتن نوبتدر حیاتی پیدا
اولور تدریج ایله حس و حرکت اراده ظاهر اولور چون
دوتدر ایکیجه اوغلنك جسم و روحی حاصل اولور اعضا
و جوارح و خلقت تام اولور اندن نصکی انا رحمنه دوشن
قادر بو اوغلنك غداسی اولور کوبك یولندن تا سکز آی

کیجه

کیجه‌ده اوغلنك جسم و روحی کمال ایربشر چونکه طقوزنجی آی بو
مشتریده ایرر اوغلان انه رحمندن عالم کبرایه کذار ایلر ابع
دوع ایله زنن اولور نباتی حیوانی نفسانی اما ربع نفسانی
عقل دباغده اولمغله مدرك و محرکدر انك ادلری ایکی قسم
اوزره‌در بر قسم ظاهر و بر قسم باطن ظاهرده اولدی بش قسمدر
سمع بصر ذوق لمس مشام بونلره حواس خمسهٔ ظاهره درلر
یعنی اشتمك کورمك لذتی طتمق توتمق یاپشمق اولکه باطنده
اولدیغی بش قسمدر حس مشترك خیال فهم حافظه متصرفه
بونلره حواس خمسهٔ باطنه درلر اما روح اضافی انسانکه روح
اضافیدر قطع مراتبه موقوفدر مرتبهٔ استعداده یعنی انسانه
یتشمکه ننکم عیسی ع م ایدر من لم یولد مرتین لم یلج فی ملکوت السموات
یعنی هر کیم انه‌دن ایکی کره طوغمیه ملکوت سمواته داخل اولمیه
بر طوغمه بو کیم انه رحمندن طشره چیقدی اولقاتلردن و صولردن
و ملوثلردن ادینوب عالم جسمانیده بر شخص معین اولمه و خصوص
حسنه ظاهر ایله مزین قدر انسانه قادردر عاقل و بالغ طلب فالا

اوله

مدرك اوله • وحواس باطنلده مبيّن عالم ونحافظ متصرف
وقس على هذا • اوّ رطوغوز دخی بوكم كدورات بشريتدن
وصفت ذميمه دن • واخلاق نا پسنديده دن اونه ملك حضلت و
تاكو كل عالمنده يولد بوله زيرا ملكده قاريشه • ودوغ بحرده اولوب
نفس مذكور مونسكی • عقل كاملكله نطاع قلعب سهل مدّت
جسم ايكن جان اولب • اوزسكزبك عالمی طی مكانی برله سير ايدن
ومقام اصليته وصل ايدوب عرشدن قورتله شك لا هجرة
بعد فتح مكة معنايی سطاحاصل اوله • نتكم بو رمزيك بيانی
رموز معلوم اولديه فهم ايلدينك طی مكانی وسير اسمانی وجانی
ومعراج روحانی وجسمانی وحشر ارواح واجساديته اتصال
واتحاد واستغراق وبقا واخفا ودفع اضافی تميش ايكی
جواب شافی سطا تيشه • ابرادسطاد تكرار اولنه • ايدوسن
نيجه كه عقل معاشنه مالی سرسك • عقل معاد تدبيرنه نچن
ايرشرسك • حس حيوانيدی عقل صاز سك حيوان دخی اولوب
مكوب اوتلق بولن بلهد • واوتلريك كنديه يان ياين بلهد

وينه

154

وينه صاحبی اونه كله سين بلور • وياوديجقلرين كنيد
دو شمنده صاقنيز • پس ادمينك عقلی بوبزده ايلدوكركوده
نتكم سلطان انبيا • دم بيورر العقل نور في القلب يفرق بين الحق
والباطل يعنی عقل بر نوردر كوكلده يعنی تميز ايدر حقله
باطلی بری برندن • نتكم عقل اوّل خليفة الله در عالم كبيرده
وعقل ادمی خليفه كيدر عالم صغيرده • وعقل اوّل الرتبه
رسولدر عالم كبيرده • وعقل ادمی ملك مقربدر عالم صغيرده
يعنی ديو كلری عقلدر بوقالب دكلدر • اولقلبی اولور
بوقالبی دكل بو كوكل اهل اولوب كركه تاكوكل بوله
موسی • كبی كوكل كوكنك يد طورده مناجات قله سين هر
طورده بر طور كوره سين • كوكلك اوّل طوری قليدر عاقل
اولیه حق باطلدن فرق ايده سنگ اهل ايمان اوله سن
قوله تعالی افمن شرح الله صدره للاسلام • ومتفكر اوله
قوله عليه تفكر ساعة خير من عبادة الف سنة بوله
اوجنجی طوری كم خيال القلبدر • واراده غيبی حاصل قله

غم وشادلغی و وسوسهٔ شیطانی اورادلیر اونوده بیلور
وهوای اراده تله ظاهر اولمه سیدر کما قال علیه السلام مزله ویده له
لزواد دلله بو هوا درکه سالك منزله ایرکورر قال النبی
لولا الهوا ما سلك احد طریقا الى الله و ورد بیخی طورنوکم
بهجهٔ القلبدر فراست حاصل قلمه سنکه الا الهام درلر
ایکی در دلده بری رحمانی بری نفسانی کم مأمور جلالیدر
اکر حاینده جالیدر زیرا محل الهام و سواسدر اما فراست
تمیز ایدر الهامی وسوسه دن کما قال النبی علیه السلام فراسة المؤمن
لا یخطی فانه ینظر بنور الله بیشنجی طورنوکم شغفه جذبه
حاصل قلمه سنکه الا کشیش دل دیرلر انکله دنیا محبتین
ترك ایلمه سیدر زیرا حب دنیا بو دایره قدر تصرف ایدر
کما قال الله تعالى قد شغفها حبا اما جذبه الهی ترك ایدر
کما قال علیه السلام جذبة من جذبات الرحمن توازی عمل الثقلین
والتنجی طورنوکم فؤاددر الهٔ وسیطهٔ الکبرا دیرلر اندن
نفسانی دخل ایتمز منظر جمالدر کدنده جال بوقدر زیرا مرتبه

صفا بدر

155

صفا بدر کما قال تعالى ما کذب الفؤاد ما رأى أفتمارونه على ما یرى
ویدنجی طورنوکم سویدا دیرلر صدق حاصل قلوب نظرگاه حق اولمه سیدر
زیرا صدقی فرع تصدیقدر و تصدیقی فرع یقینیدر و یقین فرع تحقیقدر
یعنی لا شبهه فیه ولا ریب فیه کما قال النبی علیه السلام الصدق یهدی والکذب یهلك
پس بودلو بویله طورلو کیمسه صدیق دیرلر بونلر محجوب حقدر
بونلر انبیا یله حشر اولور ایطالب حق بو سوزی یعنی بو سبقتی
فهم ایتکه هر فضیلت مرتبه اقدسدنکه عالم لاهوتدر یعنی ذات
مطلق حقدر اندنکه تنزل ایدر مرتبهٔ مقدسه که اکا عالم جبروت دیرلر
یعنی صفات حقدر اندن تنزل ایدر عالم ملکوته زیرا عالم ارواح
مجرده در عالم ملکوتدن تنزل ایدر عالم ناسوته کیم کون فساددر
کم صفات اسمائیه و صور علمیه اعیان ممکناتدر یعنی عالم ملك و عالم
ظاهردر و اندن تنزل ایدر عالم باطنه که اکا استعداد
اصلیه دیرلر السعید سعید فی بطن امه بو معنادر اولیو اولدر
ویدر مربوب کلر تیشر فیض رب العالمین بنولدن تنزل ایدر بسیله
مربوبله اولیولدر بسوا رب العالمین و وبع قلوب جذبه لر عنایته

عيناً حقاً غروجي تمام ايرد طاقت البنيه الطرق الى الله بعدد
انفاس الخلايق پس بو كوكل فياض عالم غيبدر ولكن عالم شهادتده
وكعبه كرو بياندر وبيت معمور روحانيدر ومسجود ملائكه‌در
وبوستانجاندر وحامل ايماندر وايينه دعوتدر تكم دست قدرتده
حكايت قلوب كلا داوود عم ايدي الهي جميع مالكلريك خزينه سي وار
پس سنك خزينه لريك قانده در ديركن فقال جل ذكره لي خزانه
اعظم من العرش واوسع من الكرسي واذين من الملكوت واطيب من الجنه
ارضها المعرفة واشجارها الايمان وشمسها الشوق وقمرها المحبة
ونجومها الخواطر وسحابها العقل ومطرها الرحمة واثمارها الطاعة
وانهارها الخدمة وجدارها اليقين ومكانها الهمة ولها
اربعة اركان التوكل والتفكر والانس والذكر ولها اربعة ابواب
الحلم والعلم والصبر والرضا الا وهي القلب من وعاد وكامل
پس واصفلر انك وصفنده عاجزدر كرچه صورتده صغيردر
صنوبردر ولكن معنيده دلادر وفهمده بر بيدر كرچه لباسدن
ناسوتيدر اما لطيفه لاهوتيدر بو محلده بو قدر سوز كفايت ايدر

قول

قول صاحب الشنه بو لبولنمغه چنده بر محيط بر دغه صيغار بو مختصر
طاقت كتمدن ديرا بو دفرق اوقوكن حلاج انا الحق ديدي و جنيد
سبحانك ما اعظم شاني ديدي وشيخ شبلي انا اقول وانا اسمع
وهل في الدارين غيري ديدي وشيخ بايزيد بسطامي ليس في جبتي
سوى الله ديدي ومحيي الدين عربي لو عرفتموني لسجدتم لي ديدي
وشيخ الحسن ابو الوفا في الصوفي ليس بمخلوق ديدي وامام رضي الله عنه
لا اعبد ربا لم اراه ديدي حضرت رسالتپناه من رآني فقد رأى
الحق ديدي ودخي بونلر بكزر حديثلر بوده فرقدن چوقدر اول قدر
بونلري تحقيق ايتمك وسوزي تطويل ايتمك جائز دكلدر
خير الكلام ما قل ودل بو سوزلر اليه اشارتدر پس بو دفترلر
قلبدن اوتيدن كه انسانك باطننده متعلقدر اما شمدى ذكر
انسانك ظاهر سوزنده كه ليم انسانك ظاهرينه اكى
صفت واردر كم غيري بو قدر بري ديل وبري ال بري مظهر قدرت
وبري مظهر علم دليله سويلديكن جميع علم حكمت ونكته‌لر ديل
كلور اليله طورن مظهر عملدر دل وصفت الدن كلور حد

چون عالم صغیرده بیله قدرت عقلله تصرف ایتدی پس عالم کبیرده دخی
علم قدرتی بری پیغمبر ع م بری خضر ع م اولدی بری پیغمبر که مظهر
و خضر که مظهر قدرت پیغمبر ع م مظهر لطف و خضر ع م مظهر قهر
پیغمبر ع م صورت عقل اول خضر ع م عقل آدم نتکم رسول ع م قال
اول ما خلق الله روحی وکما قال النبی ع م اول ما خلق الله العقل پس پیغمبر ع م
عقل اول اولنجه صورتی جانبینه ع م اوله پس حضرت رسالت ع م عقل
اولی ایکی اعتبار ایله خبر ویردیکی نور ایله روح برینه
اوله چون عقل اول روح محمد ع م اولنجه بو حدیث قال النبی ع م
ان الله خلق آدم علی صورته یعنی بر دیمکدر حق تعالی یاراتدی
آدمی انک صورتی اوزره یعنی خلقت روح محمد ع م مثالنده
بو محلده مجدد لر مشابهلر حق تعالی یه صورت تعیین اسنادلده
مثالی ماشبه بولنمدی دیلر کونی ترکیب اولدیلر نعوذ بالله
حق تعالی بی مثل و بی مانند در اما حق تعالی چون آدمی طپراقدن
یرادوب عقل اول صورتنده یاراتدی و اولاده دیکه نسانه
ادیلر در انک خلقه سندن یاره دکلدی پس اولاد آدم

دخی آدم صفی الله ع م ایدی انکله متصف اولدیلر نتکم آدم علیه
بونلر دخی متکلم اولدیلر اول معلم ایدی بونلر دخی معلم اولدیلر
اول خلیفه ایدی بونلر دخی خلیفه اولدیلر اما بو سوزلر انسان
کامل حقنده در نتکم حق تعالی بیوردی قل هل یستوی الذین یعلمون
والذین لا یعلمون پس عالمله جاهل برابر اولمز کرچه صورتا
خلقت بشریتده ایسه دخی زیرا انلر حقنده اولئک کالانعام
بل هم اضل دیمشدر چونکه عقل اول سبب آفرینش عالم اولدی نتکم
رسول ع م حدیث قدسیده دیمشدر لولاک لولاک لما خلقت الافلاک
پس عقل محمد ع م واسطه سیله عقل کلی بولدیلر زیرا حق تعالی
اول واسطه سیله یاراتدی طبیعت واسطه سیله هیولی ویردی
هیولی واسطه سیله شکل کلی ویردی اما جوهر مخصوص
کلدر امر یزدی نتکم دیمشلردر الجوهر لا یتجزی چون عقل کل عالم
صغیرده صورت انسان اولدی عالم کبیرده دخی انک مقابلی
روح اضافیدر که ذکر اولنمشدر پس نفس کل مقابله سی
روح نفسانی در نتکم تنده دیرلکی جانله در انجق ده

ذاتدر • وتنده حرکت عارضیدر • بو حرکت جاندن اولمشدر
اولمیه • وهیولی مقابله سنده • عالم صغیرده نطفه برابری
وبو نطفه ذره برابری که شکل مقابله سنده • وطبیعت کل مقابله سی
اخلاط اربعه در • ایشبو جوهر اول تمام اولدی • کلدیلکده اجسام
عالم کبیرده عرش برابری • عالم صغیرده کوکلی برابری • کورسی
مقابله سنده بورکی یاردی • زحل مقابله سنده طلاقی یاردی
مشتری مقابله سنده باغری یاردی • مریخ مقابله سنده اودیکی
شمس مقابله سنده دوجی یاردی • زهره مقابله سنده بوکری یاردی
عطارد مقابله سنده دماغ برابری • قمر مقابله سنده اووکی برابری
ایشبو اون ایکی برجک مقابله سنده اون ایکی شیء برابری که
ایکی کوز • ایکی قولق • برنک • وایکی بودوقلی • ایکی مه مه • بر کوبک
ایکی سبیلین برابری • ایشبو اون ایکی برجه اون ایکی دلیک تمام اولدی
ثابتات مقابله سنده وجودیک قللری برابری که بیعدد اکرکیم
تفصیل اولنسه سوز اوزادر • بیله بز اجسامه کله لم کیم
صودن انساندن اولا باش مثال عرش دخی کوکس مثال کرسیدر

قلب

قلب مومنده مقطع بونلر فلکده بیدی اعضا انسانی وبو لکه هشت جنان
وخواص ظاهر وباطن مثلی هفت اخترندر • واون ایکی
برجه اعضای انسان عیانی شویله دیمشلر که قولقی حمل
بیونی ثور الجوزا کوکسی اسد ایاقی سرطان جکر سنبله
کوبکی میزان ذکر عقرب اویلقی قوس دیز جدی بالدر دلو
ایاقی حوت کبدر • سکول دماغ • بدنی برلو طمار دمعی
قانی دکز • قوللری اغاج • نفس یل • بولت غصه • اولوم
اوجقی بهار وغلامی یکیتلک یاز طمور کوز • قوجالق قیش
کوزش عطارد • زحل دهقان • مریخ جری عطارد کاتب مشتری قاضی
زهره خاتون قمر وزیر • تن شهرستان روح سلطان اکر دیرسم
قوسین بجد وبیبانی اتاء عناصر اربعه ی دیلم کیم امهاندر
حکما انلرک زیاده سندن ونقصانندن تشخیص ایدوب
امراضه ایدوکین بلوب اسباب علومی حکمتدن اقتضای
طبایع برله ضدیله معالجه قلوب سقمین سندن صحته ایرکوردر
عناصر طبایع • اخلاط امراض • علاج ادویه مفردات مرکبات

مدار وما بیاننه مقید اولنمیسه سوز طویل اولوب مقصود
کرو قالور بنده بر صلحا اصطلاحنجه کیمدر لیمون طالبه مراد ایدن
ویرلیم طلب ایدن طالبی بولداش ایلیم ده منزله ایرهلم
بنده بر سوزیم وار الملکه اوده بر صو طپراق اوده مقابلی
صفرا بر مقابلی قان صو مقابلی بالغم طپراق مقابلی سودادر
ایدیوش نکم عالم کبیرده هر نه کم عناصردن حاصل اولورسه
طبایعدن واخلاطدن امراض حاصل اولور طقوز آبا
و درت امهات یعنی فلکلر و عناصر دو عناصردن اوچ اوغلن
طوغدیکم حیوان ومعادن ونباتدر بویله اولنجه عالم صغیرده
دخی طقوز اعضا و درت اخلاط کم آبا و امهاتدر انلردن
بو ایلده حاصل اولور حرص حسد بخل کین کبر غضب
ریا و شهوت بو صفتلر کم انسانه عارض اولور بونلر
دخی چفتلر یا استرلر کم ساکن اولدی آدم حوا مثالی
انلردن دخی صفتلر طوغدی کیم صفات ذمیمه انلردن پس
وصل حسد غضبله کبر جفت اولوب بریرلریله ساکندر

بونلردن

بونلردن طوغان ولدلرک حسابی یوقدر اما شهوت بر حیثیت
تعیین قلمازز شول شهوتبازلر کبیکه کندو هواسنی هردم
بریکا ارزو ایدر ویا دخی هم چنان زانیه عورتلر کبیکه
هرجایه یوردر پس انلردن ولد حاصل اولورکه انسانی
کیزی دائم سنده چوقدر صفت بهایمه وصفت سباعده وصفت
شیاطینده تورلو صفت ذمیمه انلر دیبورز نتکم کوردک
صفت انسانی نجه لر سباعده بکزر یوب برنجی جانورلر کبی
خوه وحصال وصفتله صفتلنمش یعنی ارسلان قپلان و قورد
و پرص وکلب کبی دائم بر معنی در وکیمی دو کبی کین طوتوجی تعنی دد
وکیمی مار وعقرب کبی صوقجی در کیمی قارغه عیاردر
وکیمی طوشانجیه فراد وکیمی دلکو کبی طراردر وکیمی زنبور کبی معمار
کیمی طاوس کبی رعنا لیکده کیم بر بوس کبی اسکی کیمی بیقوش
تنها خاموش کویا وقس علی هذا بهایم وسباع وشیاطین
بو اقسام اوزن صفتلنوب صفت حیوانه متصف اولنب
صورت انسانی یوردلر اما بو صفتلردن اربعه نجه

نتیجه مراتب حیوانیتدن و شیاطیندن بکلمه ملکدن کچمیجه
انسان صفتنا ویلمیجه رجوعا رضا قیله ذنب اولمان وقوع
واقعا اولمیجه تمام اولمیجه غیبدن خبر اولمیجه وطن
اصلنده یتشمز وان لیس للانسان الا ما سعی بو آیه
تنبیهدر اما اولمواليد که اصنام سبعه عناصر
اضدادن طوغمشدر انلری نفس اماره‌نك یدی باشنه
تشبیه ایتدیلر زیرا نفس اماره هفت سردر پس حکما
انبیا و اولیا بو امراضه علاج ایدوب نفس اماره عزیز
قلجله اوروب باشلرین کسدیلر شهوت باشین ریاضتله و غضب
باشین حلمله و حقد و حسد باشین اعتقادله و کبر باشین
تواضعله بخل و حرص باشین قناعتله و ریا باشین اخلاص
کسوب فی الجمله اون بش افعال پسندیده کم افعال ناپسندیده
قرشو کم بولدی ابا و امهاتنده اخلاق حمیده اخلاق ذمیمه
قرشو قویدیلر و باقیلری دخی بونلردن طوغر مواليد عدد
یوقدر و قس علی هذا اعدا و ذنب اخلاق پسندیده جمله اعمال

صالحه نك

صالحه نك آناسی اناسدر بونلردن حاصل اولدیکم نماز
زکات حج صدقه ذکر علم ادب خشوع عمل حلم سکینت تواضع
سخاوت دیانت بونلر دخی ابا و امهات اخلاق حمیده درلر باقیلر
بونلردن طوغر مواليددر و مواليد خود عددی یوقدر و قس
علی هذا مجاهده نك حاصل بودر اکر سن دخی اولمق دیلرسك
منابعها ایتمز نسلك تزکیهٔ نفس ایدوب تصفیهٔ قلب قیله سك
وتخلیهٔ روح ایدوب سنی ظلماتدن و ضلالتدن نوره هدایته
یتشدرسین سنکم شیخ ابن وفا سنا عرفان ادلو کتابنده رباعیاتنده
قال نظم اول ایکوکه کودی بیناور صفا تا بو له سین تجلی
معشوقدن وفا اولمغه ایچون تجلیه لایق بتول قیل
اول کلجی دخی قوال الله جلو ایننه در جودینه دیرینه جانانه
رضا پس دیلر انکچون اولدی دودکشا ادی طوتیه
کلیدن حصل اولدی ایچهمه‌نك ان نورانیه درر سرا
سنکم حدیث قدسیده حق تعالی قال لا یسعنی ارضی ولا سمائی
ولکن یسعنی قلب المؤمن یعنی حق تعالی ایدر صغمادم یرلره

وكوكلر • ولكن مؤمن قلبنه صنغمم ديدی • حلولی بو حالده كمراه اولوب بو سوزی فهم ایده مديلر • زيرا حق تعالينك ذاتی هيچ برشيئه حلول ايتمز وهو بكل شيء محيط اما تجليه صفاتله • پس قول قلبن قساوتدن قورتاروب ونكك پاسندن خلاص ايتمك كرك • وجلا ويرمك كركدركه تا لايق تجلی اوله • تنكم بو محلده شاعر ديشدر

نظم

دور ايكن بو نجه اوهام خيالاتدن هيهات • تجلی قيله مي حق سوده
بو شکلله نجه دلكبو ريادن • نجه طوله نور ذات
مثلا بر حمزينك ايچی طولو خزا اولسه • شربت انك ايچنه
نجه صغار • ويا انی نجه لذت بولنمز • اما اوستانيكم كندويه مرات مجلاء طوتمش • اما بو ماه طيننده
بكله شركه ايچنده يا عقدن جلا طوتلوب صفاسی سلنوب
ايتمك كتمش هابرياده مور قالمش • اما اولر باده
مور اولكله كبی ايبنه اولمز لايق تجلی اولمغه
لازم كلورکم اوستاد الندن کوره يه کيروب قرد قر

اورساوس اورن كلوب صيد كبحيله اولجانت في كلمه
بالی سبق الت رله جلوليب مجلو اولمب تأكله لدی
تجلی اوله • تنكم شاه ولايت مرتضی علی ع م بيورديكه
جلاء القلب ذكر الله اما جزده كلمشدركه الذكر ذكران
ذكر باللسان ذكر بالجنان • ولكل واحد منهما خاصية
خاصيت ذكر باللسان يهدی الى الايمان • وخاصيت ذكر
بالجنان • يهدی الى الجنان يعنی شاه ولايت مرتضی علی ع م
بيورديكه كلام بودركه • ذكر ايكيدر لودربری • ليله ذكر ايدركم
ايمان قولوزی يعنی جناده • قولوزيدر • بری كونكلدن ذكر ايدركم جانه
قولودر • پس بولر اهل اسلامه اجابتله حقه يقين
اولسنلر اظهار مؤمنيت اورنه دره لو قال النبی ع م المؤمنون
من كان منطقه ذكر • وصمته فكر • ونظره عبرة يعنی مؤمنك
سلويله بيه ذكر اوله • سكوتی فكر اوله • باقديسی عبرة اوله
نزوف اطال لسانه معنی بيه اولودكه هو كم تكريجی نه بله
دلی اوزه دی • يحزحق تعالی قولوزه سو محبتی اولقولك

كوكلنه بر غيرده پس اول قول تكرى يى چوق ذكر ايدن
من احب شيئا اكثر ذكره اولدر پس محبت ذكرى ارترر
ذكر دخى فكرى ارترر و فكر دخى مشاهده قپوسين اچورر
مشاهده دخى حيرتى ارترر حيرت دخى كشى يى دلسز ايدر
شيخ شبلى قدس سره اول حالنده كه الله ديه نك باشنه التون
كومش صاچوردى و اغزنه شكر و حلوا قورايدى و اوپر
دى صكره شويله اولدى كه الله ديه نك اوزرينه
قلج ايله اوروب سويلتمزدى اوز سؤال ايتديلر كه يا شيخ اول
الله ديه نه بونجه احسان ايدر ديك شمدى الله ديه نه
طاسله نجيدروب دير درسك ابتدا اول لطف نه ايدى
صكره بو عنف نه در شويله جواب ايتدى كه اول محبوبلق
قدن واشنا قدن دوست ديو ذكر و فكرم اولمشيدى
انكله ارام ايدوب دوستك قدمنه جانمى نثار ايدردم
شمدى عين اليقين دوست مشاهده مدر ايكن انلك
ادين غفلتله سويليه نك دلن كسه جكم كلور ديدى

پس

پس هر كم تكرى يى سودى و بيلدى انك ديلى طتولدى من عرف
الله كل لسانه يعنى تكرى يى بيله نك
فقد عرف ربه ديكر من عرف الله كل لسانه يعنى تكرى يى بيله نك
ديلى طتولدى مثلا بر سلطان ديله سه كه بر منزله وارا
ابتدا فراشى كيدوب اول منزلى پاك ايدوب بر سلطانى تخت
قورار فرشى اول سلطان اول منزله واردقيا و قوندوغى اول منزلى
مشرف ايدر پس اول سلطانه ذو الجلال دير لكه بر قولنك
كوكلين منزل ايده نورى ايله مشرف ايدوب منور قلمه ابتدا
فراشين وارد كوكل منزلين تجريد و تفريد سپركيله سپوروب كدورت
طوزنى كيدرر و رضا صيون صاچوب وقار و سكينت دوشر
صفا عودين توتوب سكينت تختين قوروب اول سلطان ايدر
كلوب تختنده كچوب اوطورور اولديار عدل احسان ايتديرر
صالحلرى عزت طالحلرى ذلت قابللرى تربيت مسكينلرى محتاج
فقيرلرى انعام و احسان ايتديرر و نجه لو حكم امرايدر
و منصوبلر قلوب كمين قاضى كمين محتسب كمين خطيب كمين
عاقل كمين خاص ايدوب كندودن ايرمز جميع ممالكى الما

تفویض ایدر • اما خاصلریك قورخوسی عامدن ارتقدر
• والمخلصین خطر عظیم بو علمی رقاع ترتیب مجمل • و مناسب
• احادیث رسولله موافق • نظم • ابیات بیان اولندی
کوکلی صنع رحمتدن اوله لی شها مصباح • منور اولدی شوقله
مجلس ارواح • نظر قل ایعارفکه لطف نطق حبیب • کاه
اولخزینه غیبه اولدر مفتاح • جیب جیدین کور قبه سلطانت
ایسته دل • ایکجهانده مرادندن اولمسون افلاح • قنغی رنج
• کم اول وصل جانه دلبردن • بوفنا ار ملکه دیردم بد دکه قنغ
بوکون دلبر البذذی یی ایجیدیك زاهد • یاربونده اچپی ایدیسی
بوز هدو صلاح • صفای دمع اکر کسب ایدم دیرسك ایمیوفی
ریاء زدق قواح هو سحر صبوح صباح • ایرجو حبیبك
• کم ایده مدحنی کیم • کیم جمیع ناطق اولمیدر انکچون مداح
جمال جلوسیله دل منور اولمشدر • نظمت اولراول اوده کم
• انیر در مصباح • امام مرتضی علی امام ایتدیکه یا رسول الله
• علیك سلام الله دلنی علی اقرب الطریق الی الله • و اسهلها علی

عبادة وافضلها من عند الله تعالی یعنی بکا بر یقین یول قولوندن
ایله که قوللوغی اکان • وثوابی زیاده اوله • وغزادن هم
کرو قالمیم • وهم مراتب قطع ایدم دیدی • رسول الله علیه السلام ایتدی •
یا علی بمداومة ذکر الله هکذا یا علی سنك اوزریکه
اوله کم • ذکر الله مداوم اول دیوب • مبارك باشین •
حرکت ایتدیردی • صد رنك صولندن • لا اله دیوب • صنع
طرفندن دونردوب • صوت عنا مرله قلب اوزرینه • الا الله
• دیوب • هذا افضل الطریق یعنی ذکریك افضل بودر
• ویعلمك یقینی بودر • زیرا جسدده • بر پاره ات واردر
قچن او لصالحا اولدقجه • جمیع اعضا صالحا اولوردر • فاسد
• اولمسه اعضانك جمیعی فاسد اولوردر • اول ات یوره کدر
دیدی • مثال هم و غل اولدر • اول قره قانی یا قلب • خم غلی
• دوکوب کدورتدن خالی قیلوکر لر • تا اول اینه نك یا سی
کیدوب • شوق پرتو الهی • یعنی عبد مقبل لی • محبت پادشاه •
حاصل اوله • او محبت برله • وار لغنی نثار ایدوب • موت

اراده ایله اوجودندن اویانزق کندو دی بیله کم مخلوقسن •
خالوتیله وعالمنده واصل اوله • علم الیقین برله خالوتی بیلوب •
عین الیقین قوتیله کوروب کوردکدن قدرتیله - موتوا قبل ان تموتوا
حاسبوا قبل ان تحاسبوا معنیسن بوله قوله تعالی منکان فی هذه اعمی
فهو فی الآخرة اعمی واضل سبیلا معناسی بودر نتکم شاه ولایت
ایدر کم الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا یعنی آدم اوغلانلری •
اویورلر • قچان اولسه لر اویانورلر اما فانی ایتمه دیرلر کیسن بوله
وادیلمز • پس سنده دیرکه موت ارادیله اولوب اوجودندن اویانوب •
عالم حیاته ایره سنکه من طلب وجد وجد معناسیله بیلک •
حاصل فهم سنکه اولدر دینکه کتعقوب ورمانده ایرشدین •
پس نتکم بو ابیاتده دردنالرز • طالبین طلبنالرز یا نیز وزدر •
سازایله سوزنالرز • نظم • سویله مشدی که

انک دردنده دوشلدن • ایشتم آه و فغان اولدی •
کم انک دردنده دوشدی • رسوای جهان اولدی •
وصالین کم طلب قلدی رجب هوا • یانوب پروانه شمعنه بنم

نشان

نشان اولدی • بنام ناکامی کوکلی کوه کان ایدم • یانوب خاکستر اولدی
کامل ایدر کامران اولیه • طبیب صنع اولانده نشوه دوا درد
اهلیچون در • ایناتی مجروح دردا اولنق مرادی طالبانک اولدی •
بوکون بوتکده درد ایچی صافی قلبین دردنی • یار یوزیانان
وتاب ایچره سود زیانی اولدی • بوکون بوتکده عشق ایچره صاف
قلبین قلبین • ازلدن تا ابد خالص دکل نیکدی زیانی اولدی •
هوا سیرینه فوکل اسرار اسماندن اوانجیت • سیراوسیری سبب
ایمیش کامران اولدی • بو بولن جان ویرن کوردی حیات سرمدی بولدی •

• ایدرجان ترک ایدن وحی جاودان اولدی •

بو استاد کاملکم صیقل اوردر مرشد • کونی اشتکم صحبت
مشایخدر • اوردسکم حلقه ذکردر • کلمکم جهر ایله ذکردر •
نفی اثباتی کم یعنی لا اله الا الله تلقین بیدم اوزره ملاحظه •
معنا ایله یعنی رادی تکرنبانانیت • نفس تزکیه و تصفیه
قلب • و تخلیه دوج ملاحظه سیله تلقین بیدم اوزره •
ذکری مشغول صولدن صاغه ضربه نیت خالصله توجه تام

شوق و ذوق برله ذکری چوغلده که اختیار الدن کیتمکله
لا اله الا الله یا خود کلام الله حرفی نقص و زیاده و فقه
تغیر معنا اولیه رق ذکر اختیاری سلب اوله کما قال النبی
اکثروا ذکر الله حتی یقول انه مجنون یعنی چوق ایدیک ذکری حتی دیه لر که
بو دلو اولدر یعنی تأثیر اسماء الله و انوار ذکر الله و اثر جذبات حق
و شوق و ذوق اهل الله واقع اولدقده هو المطلوب پس جوش کرد
امر و تنبیه و ادکم اولمز بیلکه وقت تمام اولنجه باقی ایلسون
ایش بیتیدلر اولوقتکم لا ینفعکم دیا کم و فقداً یعنی که وار
قلمدی نفی و اثبات نه نور در ذکرکی یعنی کوزیله ایماننه
و مجوز سهلدر بری یا قحدیر بری جلد او رجدر و بری یا بحدر
او لفاسد امراض اندن متولدا و لدقی انی اسهال ایمکله
زائل قلمدر اولبری جسم اولدی اولماده نی غارضا اوله
امراض کم جسمی قلبی کم صفاده نیمه و اخلاقنا پیلده
و وسوسه دردن کیدرمک صحته ایرکوب باصرع ایدر
جدن ماده دن مرض کیدرر غیری سهل ایجلن چوقنا نه سیرایدر

پس

پس اولوقت دیلا اوزنی ایکن قصد اولدده یا فی او فقدنیک
قولای نور الله دیر چونکه اسمدن در اولکن صفتلری وارد
اولور یعنی اسما صفت الهیه جاری اولورده تجلی ایدر
هو اسمدن عطا سنی قول مخصوص اولور تجلی صفات
عبد مقبله لیاقت باعثلر او لیاقة ولایت دیرلر
یعنی عبد مقبل نه قدر مصلحت سویلسه سلطان
انکا تفویض ایدر پس اول ایشده نائب سلطان اولور
ولی الله دیرلر و اثر تجلی صفت الهیه معاونت
برله تأثیر قلوبده قول او لصفتله صفتلنور عالم
صابر ساکن و حلیم و کریم و رحیم و عزیز و سمیع و بصیر
و حکیم و لطیف اولور عبد معبود اولور قابل بوق جمله
حفظ ایدر و اسم افعال تجلی سنده اسماء صفت الهیه
تأثیرندن معز و مذل و منتقم و قهار و نافع و مغنی و قادر
اولور و قاضی الحاجات و مجیب الدعوات و عالم السر
و الخفیات اولور و قس علی هذا چونکه اسم الله اسم ذات

مستجمع جميع الصفاتدر جميع سنك ازيت اولباطنن كوستر
هانى توجهله تام برله تمام ملاحظه كرك مدا ومتى اسم شريفله
كم اسم ذاتدر بيتك ميسردر ظاهر يوخى شويله كم ذكر اولنشدر
اولدخی دورت قسمدر قسم اول الله دراو لجامع كلى اسمادر
ذاتدر ايكنجى الحمد الولسه لله قالرينه اسم صفاتدر
لله ملك السموات والارض بوكلام شريفده ايكنجى يرده مسطوردر قالر
وعلمادينن دخی مذکوردر اوچنجى لام حذفا ولنسه له
ينه اسم صفاتدر خاص وقسمدر ذات حقده له ما فى السموات
وما فى الارض ذاتده اسمدر اسم اعظم حقيقتده كم بيلور
وكوكلا ايچون نوار سنه اكددركه هودر بس اسم ذات هو اولدى
را حنچون وار عطف اولنديني هو اولدى دورد نحى قسم دركم
هو يحيى ويميت وهو على كل شيء قدير اوقنور خوابنده نك
ياسي كون دريا نوبه سولك كيچ صرتيله دوكنمادين ملك
بس مطلقلم كوبتلو كنعددر اينه نك يوزنى دوزلر
ونقد برو وصونره صفا وير دبوايع مرتبه دنجحجك
واريلور اينه تمام اولدقه نفسك مصقله دنغرالت
اسم

اسمن
166
يجن طونتو اولرسه مصقله ايله حاصل اولور غيرى الك
كرسه بوزار وهم علم عينه دكشرده هودير يعنى
اولكله استردم بولدم اكر امتحان ايدرسك سنده خى
كور هو شناردر مقابله سنن برشى كوسترمكه
شاه ويله طريق قوتن شدصا قلمقن بودورت قسمى اشارت
ايدى كلمه توحيدك اولى لا اله الا الله ديدى ايكنجى و
لا اله الا هو ديدى اوچنجى لا اله الا انت ديدى
دوردنجى والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم
يعنى اشارتدر ايطالب اولا نفى ايله الوهيت غيردن
اثبات ايت ذات حقى غايبده ايمان كتور ونكم انك جانبنده
امر بيورلمشدر بونده كتور جهد ايت تاكه غيبت حضوره
كلوب شهادتك عيان وله انده دخی قالمه جهد ايت فنا
بحر بو قدر قدم وار درسك اوند قدم كلور اولا اولنجه
لا دمودكم اشارت اتحاد يتشه كلم اولب خطا ايمسك
انده دخی قالمه جهد ايت اتحاد واتصاله يتشه سك مقام جمعى

مشاهده ایده سك وجمع الجمعه ایره سك سر توحید مطلع
اوله سك اینه اوله سك تجلی ذات غلبه ایده کونش
اینه‌یه دوشدکجه عکسی اینه دن تجلی ایدر اکر اینه
دیلی اولیدی کونش بنم دیه ایدی یعنی لا اله الا انت دیر ایکن
لا اله الا انا دیه ایدی منصورك انا الحق دیدوکی بو
قبیله دندر تجلی ذات غلبه ایدوب بشریت هیئتین
فنایه ویرجك بر واردر دخی بو لعب تقاضا ایتدی کرچه
نیجه سالکن او لحل تقاضا ایدر اما اظهارنده دستور
یوقدر اکر کنوب اول سالك حضم ایده مرشد مرشد کامل
کیجه یا ولتقاضا یایی حضم ایدیرر اکر دیرسك کلا یا
منصور یا نچون حضم ایده مدی مرشد کامله یتشمدیکه
حضم ایده مدی بز دیرز کم بر اولدکه شیء تقاضاسی
و اینه غایت صفاسی متجلی اولدقده غلبه قلوب کونشنده
کونشم دیدیکی اصلا جوابا اولدکه اول بر سر مطلع
اولدکه اکر دیرسه باشینی ویرر دیمه بو امتاد اسنی

بومعنا

بو معنا یعنی قال بس باش ویرمکی اختیار ایلدی تا کم طالبی
آگاه ایده و هم عالمه کندو نشانی ایده بو بنده هو سر حضرته
کله لم پس هو اشارتدر عبادتدن حقیقی ذات حق یعنی
حضرت هود چون جادر • نظم • اما رمزنی ایدر
ها ییغکن واو ایله ازاد ایکن بن شوم ها واو شیاد ایکن
یعنی ها یی براق واو ازاد قل بر قول اوله کیم ها سز واو
ذکر این بلمز بونی نطق طوتلدی من عرف الله کل لسانه
بو بر حالدر که قالدن قورتلدی ذکر و ذاکر و مذکور و عشق
عاشق و معشوق بر کیدی هنیئا ایاکم اجمعین چو بو مصدردن
بر حال چکلدی بو اسرار یک در و زندن بو فهم اولنه کیم و نتیجه
جمیع صفاتله صفتلنمشدر غیری اولوهیت و خلق و امر
زیرا هو الله غنی نهایته یتشدیرمشدر و بو سوزی کندی حقیقت
راست سوز • کلمة سبعین • امنا و صدقنا
اما خطبة البیانك یعنی کلمه سی بعد مشدر اولسبب
الله المسدود اول جنب الله المشهود اول عبد الله المودود
یعنی امام مرتضی علی الودود انه قال انا عبد الله واخو رسول الله

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

یعنی بنم الهمك قولی و رسوله مك قرنداشی و دخی احوالمدر
دونمدجی یوقدر و قوت ویریجی بر کیمسه یوقدر الا اول الله
اولولق انکدر پس عبودیته اقرار ایدی جمیع افعالی حولی قوه
الهیه مخصوص دیدی بو سوزك تحسینی اهل عقل و اهل نقل
چوق دعوه فهم ایدیلر یعنی بو تکری قولیوم دیدی پس اندن
احتراز ایتدی بویله دیدی دیرلر بعض علما اختلاف ایتدی
هر بری بر سوز دیدیلر عبد الله ابن عباس رض قریش خلقی دیرکیم
بر عابد اوثان ایدیلر کعبة الله بتخانه مزدی کعبه نك ایچنه
دورت یوز قدر کلرین و طاسن اولو صنملر وار ایدی جمله عالمی
بنام و شهمنادلو مانلو ایدیلر اول بتلرک شانی شهرتلری
شول قدر یدیکیم هر نه مشکل صوردیلرسه جواب ویردیلر و غایبدن
هر خبر صوردیلرسه ایدی جواب ویردیلر و برده و بحرده انلره
کم نذر ایتسیدی اول بتلرک و شوسنه کلیجک قبی نرم نذری
دیو خشنم ایدوب اوزرینه اودمجرلر بو حال الکی مشهور

ایدی اولا وحیوز التمش ایکی بتلردن برقاچ مشهور ایدی
هبل اعلی لات عزی اساف نائله ضماد مناف یعوق نسر هبل
جبت طاغوت بونلر مشهور ایدی حتی چوق کسنلر بونلردن
اولاد دیلی ایدیکلرین خاتونلری حامله اولسن بونلرک
برینه بخش اولنه دنیایه کلیجک عبد فلان دینیدی حتی
عبد المطلبک دخی اوغلنلری اویله ایدی ابو طالب ادی عبد مناف
ابو لهب ادی عبد هبل ایدی حمزه نك عبد ضماد ایدی پس هر برینه
اوغلنلرین نذر ایتدیکن قرادی بو ایدیکیم محمد مك نوردی
برینك النندن ظاهر اولیدی اولمدیغندن غایتی ملول
اولدیغی وقتده دوشنده بر پیر عبد المطلبه ایتدی کم اگر دیلرسك
کم مقصوده ایره سین کعبه تکریسیکه ابراهیم مك
تکریسیدر اکا نذر ایتکه قرادیکه یتشه سك دیدیکیم عبد المطلب
بو واقعه دنصکره اویله ایتدی یعنی بوندنصکره طوغاجق
اوغلنی بونلردن اولماسون کعبه تکریسنه نذر اولسون
دیدیکی خاتونی حامله اولدی اوغلو طوغدی قونامین عبد الله

دیدی نور محمد صلعم النبی علی ایلدیکن رسوله مه اتا اولدی
هم چون مرتضی علیء مك عبد اللهم دیدوکی نوبت دکلم بنده خی
اللهه بغشلنمشم و الشهدن استغفشم محمدا نه بیه کبی عبد
اللهم دیدی برا علیء مك اتاسی ابو طالبك خاتونی فاطمه
خاتونك ایکی اوغل و بر قزی اولدقدنصکره بر زمان حامله
اولدی رسولعه مه حالی عرض ایدوب تسلی ایلدیکن رسول ام
ایتدی یا امی بو بونصکره مطلوبك کعبه تکریسکه ابراهیم
تکریسدن انی طلب ایله و بانك الا اله صنملردن طلب
ایتمه اکر ارکك اوغلن طوغرسه بکا باغشله دیدی قول
وار ایدکن اولدخی عهد ایتدی فاطمه خاتون دخی اوغله
ایدکن اندك زمانی حامله اولوب و قتله دنیایه کلدکن
اکی عبد اللها اولیه بتلر منسوب اولدی بت شکن اولدی
یعنی دوشمز اولیه تنکم بعیدی انا ابراهیم خلیل الرحمن النبی
فی انا الولد الولد سیک ابی معنا یعنی ظاهر اولیه و بتخبله
قدا اش اولدی و اهو رسول الله دیدیکی صحیحا اولدی

ایمده

اما عمار ابن یاسا رضی ایدرکم اما ملك انا عبد الله دیدیکنه
مرادی بودرکه مرتضی علی بر نفس حقد نغریه طیمدی و هوایی
نفسه تابع اولمدی کما قال الله تعالی افرأیت من اتخذ الهه
هواه یعنی حق تعالی ایدرکم کوردکمسن شول هوا الرحمن الله
ایدینوب طبنلری پس علی هوایه طیمدی عبد الله اولدی
اما سلمان رضی ایدرکه امام علیء مك انا عبد الله دیدکدن
مرادی احتراز ایدیکیدر عیبك برقاچ در لو منالری کلا
کسنه نی مدح و ذم ایله اکلور هو عبد البطن و هو عبد
الزوجه و هو عبد الدراهم و هو عبد الرزق و هو عبد الدنانیر
و هو عبد الریاسه و هو عبد السیاسة دیرلر اندن احتراز
ایدوب انا عبد الله دیدی یعنی بن عبد بطون دکلم که بر لقمه مراد
ایدینوب اول لقمه ایچون حقدن غیریه میل ایدوب
یا غیبته یا بهتانه یا استماعنه مرتکب اولام یا طلبدن
یکا قولنی کیتنه اولوقت اچلوردکم عبد بطن اولدقده
بر لقمه کوردسه یبوب ایچوب نجه هودیه زاهب اولدی

وسامعا اوله ده دفعه ایمیه بن عبدالکریم عبد الرزق ده
دکلکله عورت رضاسین کوزتمکه میل ایتمکله حقدن غیریه
میل ایتدم برسینه کبی مرتبه دن دوشدم یا مبتلا اولدم
دارو دیکی او تونیل اقلیم یا خود خلیل کبی غربتده اهلی
اولمه قلم یا خود آدم کبی جنتده متمکن ایکن عورت سوزیله
طاشره چیقدم یا خود یوسف کبی حبسده کرفتار اولدم یا خود
سلطان سلوطین کبی ملکم فساده ویردم یا خود نیجه ابطال
کبی ناحق یره قانلر دوکدم یا خود امرا و اغنیا کبی ظلمله
تعدی ایتدم یا خود جهلا کبی افعال ناشایسته عورت
سوزیله ایشلدیم بونلر او لوقت اولکه عورتلر دیو
عمل قیله لر عورتک سوزی غالب اوله منع ایده میلر
بن عبداللهم عبد دراهم دکلکله دنیا زینتنه قالدم مال
ایچون حقدن غیریه میل ایتدم حاینلر قیلدم اغنیانک
باطل ایشلرین ترجیح ایتدم فقرانک حق ایشلرین ضایع ایتدم
فقرانک حرمتین تخفیف ایتدم بونلر او لوقت اولورکه حریص

دنیا

170 دنیا اوله بن عبداللهم عبد الرزق دکلکله حقدن غیریه
توکل ایتدم رزقم اندن بلدم اول امیدایله که حقدن غیریه
میل ایتدم امیری شوکتلیدیکه خالقم بنم جوزی [illegible] اول
حاظلنمش رزقم راغب [illegible] قاسم رزق
خود مقدر قلدقن الا مانع یوقدر بونلر او لوقت اولورکه
مستبد با لعیوب سببه شکر قیلن شکایته مستبددن اوله
المقتدر [illegible] دن غافل اوله بوحالی اکثر اهل منصبده اوله
سجیده کیجه بن عبداللهم عبد دراهم دکلکم بر باطل اجلدن
اوتوری حقدن غیره میل ایتدم نیجه باطله حکم ایتدم دراهم اجلدن
بر شخصک الندن کتابن قلدیغی شیء الوب برکیشیه ویرمکه سعی
ایتدم اول وقت اولورکه قدر کفایتنه راضی اولمیه حاذ
طور [illegible] نه یوزنی کلوبشه خوش کوردی اکثر حرامه مرتکب
اوله بوحاله اکثر اهل منصب اولور دکهلر بر [illegible]
بن عبداللهم عبد ریاسه دکلکم که حقدن غیریه میل ایتدم
ریاست ایچون نیجه [illegible] قلندر شهرت ویرسنلر

نام ونشان اولسون ایچون هرکشی نی بینسون تعریف
ایتسونلر اقلیم اقلیم ادملر کیلسون هر یردین ایکلا
یاد ایتسونلر اولکلا نی مصاحب خوش کلا کوزدولق
طوتمکلا نی تعریف ایتدکلری یرلردین بیلا ادمغان
کلسون بن انکلا کمنا ایتلنم بونلر اولوقت اولرکم عزت
کفایتی خلقدین بله خالقدین غافل اوله وهم بو دنیا
شهرتی قاله اوندین فارغ وازاده اوله اولیله
اولیچق اهل دنیا اولمش دیا سندین کیچی بن عبد السلام
عبد السلام است دکلم کم حکومت ایچون حقدنغیری میل ایتم
حظ نفسم چون هوس هجوم حکم قبض بسط
کونلدیم فانی دنیانک ظاهر حکومتنده غره اولم
الیمده ننده وار در صانمه برینده ال عباد اولرینه
ویرم کمنا خوش امدله سویلرسه انک باطل
ایشلرین بتورم هرکم خوش امدله سویله مرسه
انک حق اشین بتورمیم بونلر اولوقت اولرکه

غرور

غرور عمر وصحت دماغم فاده ویرم هماناکم
النده نه وار سه انی خوش کوروب کندوبی اوندی
حساب عذاب خاطرنه کلمیه فاعین کبی همان قدرتی
جبره سون ایدی بن عبد السلام حق تعاله قاضی دعا ولی
ایدوکین بلوردم حظ نفسلر سیاست ایتمزم دیو اشتدکم
انس ابن مالك رضی الله عنه دنده منقول در کم بو ابی ایدی ایتدیکه بر
غزاده بر کافر اولدی مؤمن شهید ایتدی اصحاب امام
علی یه مدد کلوب ایتدیلر یا علی فلانکیفیت بو یلددر دیو
فریاد ایتدیلر امام علی دخی اول کافرک کیروب ورینه
کلنجه اول کافر قوه رق حالنکه اول کافر یتدکن الینی
صونوب اول کافر اتندن یره چالدی اوزرینه
کلدیکده باشین کسه اول کافر اشاغیدن توکرو نوکردی
امام مه غضب واقع اولیجق باشین کسه جکیکن
استغفار ایدوب اوزرندن قالقدی اصحاب فریاد
ایتدیلکه یا علی بو کافر نیه ولدکم اوزیدی مؤمن اولدردی

بنه شمدی قان ایدر دیدکلرنده امام علی ع‌م ایتدیکه
یا جماعت تاخیر ایتدیکمه سبب بودرکم بوکافر یوزمه
توکردی بکا دخی غضب کلدی صبر ایدمکه غضبم ساکن
اولوب هضم ایدیم انی نفسکه اولدوردم زیرا رضای
حق ایچون غزا ایتمش اولمزم دیدی چون اولکافر بو سوزی
اشیدوب فی الحال امیر المؤمنین حضرتی ایمان کتوردکه تلقین
ویلدیکی امام ع‌م دخی تلقین ایدوب اول کافر مسلمان
اولدی عشقله دونوب کافر قلیچلاویدی چوق غزا
قلوب اخر شهید اولدی اعنی بو سوزلر شاهددرکه
مرتضی علی ع‌م کندی رضاسیله بر ایش اشلمدیکم انی
حق رضا بیو اولمیه اما احمد رسول الله دیدوکی بودر
وخلیل اوغلوم دیدوکی سببی اولدر زیرا رسول ع‌م
بیورمشدر یا علی انت اخی فی الدنیا والآخرة و بر محلده
بنه بیوردی یا علی فتوتک منی فتوت ابوك وفتوة منی
اخرك یعنی یا علی سن بنم قرنداشم سك دنیاده و اوتده
وبنه بیوردیکم یا علی بنم فتوتم سنك اتاکدندر یعنی
ابراهیم خلیل الله دندر سنك فتوتك بندندرکه سنك

وندا

قرنداشك محمدکه رسول الله صلعم اولنکار ابن کیم
امام مرتضی علی ع‌م قرنداش دیدی پس اول وقت بیوردیکه
عاودوا فی الاسلام [illegible] یعنی یا اصحابم
اسلامم ایچنده قرداش اولك ایکیشر ایکیشر بنم قرنداشم
علی دردیدی ابودرداء رض ایتدی امام مرتضی علی
واخو رسول الله دیدکلرندن حکمت شویله فهم اولنکه
رسول ع‌م بر محلده بیوردیکه حق تعالی بر یوزنن نه قدر
معدن ویرایچنده نه قدر محزن کنج دفینه وار ایسه
جمله سینی بکا عرض ایتدی بن قبول ایتمدم بنه ایتدی
یا محمد دیلرسك بر ادمیو التوندن وبرادمیو کومشدن
یانکده بیله کتسونلر تاکم نه اهل لردیکه محمد ع‌م
بو خصلتدر سن جمله سنه غالب اوله سك بنه قبول
ایتمیوب ایتدم الهی بن مالی ایله تفاخر قلمزم دنیاده
کفایت مقداری قبول ایدردم اما تاکم امتمه سخت
اوله طالب دنیا اولمیه بنه خطاعزت تیشدکه

جبیم یا محمد سکا غنیمت مالین حلال قلدم اول کافر
پیغمبرانه بو انعام اولمامشیدی ودخی کافرلرك
جنکی بونلره قلدرن انلری صید یقکن قاتلرین دیلکی
واصل عیاللرین واوغوللرین وقزلرین سکا حلال
قلدم تاکه وعونك حکم ایدیکی سنك آمکدن
بر عبد حبشه نصیب ایدیکه حکمین یودین ودخی
کسری نك تاج وتختین سنك آتکك عبد مملوکنه
میسر ایدم دیدی وهم اویله اولدی مداین تختنه
سلمان فارسی دهو او ترکی رسول علیه السلامك مشتری قولی ایدی
ومصر ملکینی عمر ابن عبد العزیز بر عبد حبشه ویردکی
جمیع اصحابی انلرك بو فعلنه تعجب ایدوب بلکه سفاهتنه
حمل ایتمشلردی اولذات بونلرك ضمیرین بلوب ایدیکه
یا اصحاب زاده لرینم بو ایشلریم سزه عجب کلدی
ایلریکی عجایب عجب کلدی ایدیکه بو معنادن سنی بر
ظاهر اولمادی دیدیلرکه فهم ایلمدیك اول ایدی

درسوء

173

رسول علیه السلامك وعیدی ایجوندر حق تعالی نك رسول علیه السلامه ایدیکی وعد
ایجون وفرعون ملعونه زجر ایجون دیدیکی ینه تعجب ایدوب
ایتدیلرکه دخی روشن بیان ایلکه فهم ایلیلم عمر ابن عبد العزیز
ایتدیکه حق جل وعلا حبیبنه ایتدیکی احسانلرکه ذکر اولندی
دخی رسول علیه السلامك کفار مقابله سنده ایتدیکی وعده ذکر
اولندی اول وعدی تصدیق ایجون وفرعون ملعونه
زجر ایتدیم دیدوکنی تاویل وتوجیه ایدوب ایتدی یا جماعت
فرعون سلطنتی مصر ملکنده تغیری بره حکم ایتدی اول
بره حکومتله مغرور ایدی قوله تعالی انا ربکم الاعلی
حق تعالی محمد علیه السلام دولتنده بو قدر دولت ویره یکم مصر
ملکنی بر عبد حبشه ویرمکه قادر اولدم وویردیم
علی رغم فرعونه ای لعین کم ایشی مغرور اولوب انا ربکم
ایدیکك ملکی امتی قولی نیجه ویردیکم بر عبد حبشه
هنوز تمناده دکم حق تعالی انلرکه قولوم دیوب قولغنه
قبول قیله دیدیکی بو سوزی مجلسنده تسلی ویردی چون

دستوء ملك دنیا ایله تفاخر ایتمد یکمن بلدیك کله لیم ایدی
امام مرتضی علی ع م رسول الله ع م قرنداشم دیدوکی یعنی
بنم خوی خصائل محمدیه مه بکزر دیمکدر نتکم ابو ذر غفاری
رض برجمع کثیر ایچنده ایدی یا جماعت هر برکز دنیاده
چوق شیئ اشتدیکز وچوق ولایتلر کوردیکز اگر اغنیا اگر
سلاطین دنیاده کم کلدی امام مرتضی علی ع م کرامتندن
وصفاسندن زیاده کیمك صفاسنی ترجیح ایدرسکز
جز وریك اسیدن لم دیدیکده اول مجلسده دوست ودشمن
واهل حسد واهل غرضدن چوق کیمسه وار ایدی
بوسوز انلره کوچ کلوب ایتدیلر یا اباذر علی نك دنیاده
نه سی وار دیکم عطا وسخا کوستردیدی سن انی خلیله
ترجیح ایدرسک اول سائله دوه ویردی ویا حاتم الطائی
اوزرینه تقدیم ایدرسک حاتمک دوه قوبیه واردی
سائله دوردندنخی مراد الودی دیدیلر جواب اباذر دبوده
ایشتدیکز ایدی یا جماعت قنبردن سؤال ایدککه سائل

ما

176

ما جوابی نیجه اولمشدر دیجه جمله بیی قنبره یوز طتوب
ما جرای سؤال ایتدکلرنده قنبر رض ایتدیکه بتك غزاسنه
ایدیلك عودتنده مرتضی ع م کلوردیك اوندیکی دوه یوکلو
دستار قرمش وملکیم نجیکیم خسابین وقمیتن خفد نغزی
کیمسه بلمز ناکاه برشخص سائل اوغورمزه کلوب ایدی
شیئاً لله انا جوعان دیدی بن ایتدیمکه سائل بو وقت
کلدیکی یوکلر بغلادمی نیجه اولوردیرکن شاه ولایت
مرتضی علی ع م ایتدی سائله اکمك ویر بن ایتدیم یا امام
اکمك صفوده ممکن دکل ویرمه سی صفوه سیله ویر دیدی
ایتدیم یا امام صفوده دوه ده ایتدی دوه سیله ویر
بنه تعلل ایتدیم یا امام دوه قطارده ایرمه سی تعبیدر
دیدیکمده کندویه غضب واقع اولوب هیبتله ایدی یا قنبر
قطاریله ویر نیچون تعلل ایدرسک دیدیکده همان دوه نك
ذماینی الیمدن راغب سائله الدیوب قاچیدم سائل
العب اون بیك دوه یی قطاریله یولونه کتدی بن خبر اذ

اولمیه قالدم شاهك هیبتندن بیطاقت یا قوب ایتدیکه مالك

یا جنة یعنی حیرته قالمشسك مکر دنیالغك حسرتنی

چکرسك دیدی بن ایتدمکه دنیالق چوندکل قورقدمکه

قطلیلك دنیامی الیمدن اولمغله سنی جیله وارکیت

دیرسك دیو سنك خذمتکدن وصحبتکدن محروم قالم

دیو قورقدیغم چون دنیامی الیمدن براغوب کرودیدم

کرم ایدوب بنی عفو ایتدی اوه بوش کلدیك دیوعی

چون بوسوزی جمله دوست دوشمن اشتدیکی مرتضی علی

سخاوتنی وکرامتنی بوخلیل دن زیاده اکرم دیدیلر

ایچلرندن برحسود ایتدیکه خاتم الطیك جمیع عالم مدحی

علینك مداحی کیمدر دیدی ابوذر غفاری ایتدی علینك

مداحی الله قوله تعالی ویطعمون الطعام علی حبه مسکینا

ویتیما واسیرا دیدی بوآیتك سبب نزولنی ابن عباس رض

ایدرکه اصحاب صفه شولقدر برهیز ایدیلرکم قورکنا بتندن

غیرینه نسنه قومدیلر جمله سنن تراک ایتدیلر خصوصا مرتضی علی

شوقا

شوقا یتشدیردیکه قوصه شعیردن غیرینی ترك ایتدی

کوکلی عالمده غلغله دوشدی بعض علما دیرلرکم اوچ کیجه

امتحان ایچون اوچ ملك یبر یوزینه ایندیلر اولرغصه دخی نازل

ایدیلمیدی دیو بوتقدیرجه وقت افطارده بر سائل قپویه کلوب

ایتدی انا مسکین دیدیکی مرتضی علی ایتدی واما السائل فلا تنهر

دیوب فطرینی سائله ویردیکی فاطمة الزهرا رضی الله عنها ایتدی یا علی

اولقوصه ایله اولکتفا یتمشلر نیم فطرمدخی ویرهیم تا کلکنا

دیوب سائله ویردکلرن معصومین یعنی حسن حسین رضی الله عنهما بونلری

کوریجك ایتدیلرکه بزم فطریمزی ده ویره لیم دیوب دوردیلر

فطرلرین سائله ویروب بس صو ایله افطار ایتدیلر ینه صوم

نیت ایتدیلر یارندن بیری کیجه ینه وقت افطارده سائل مرتضی

علی کرم الله وجهه قپوسنه کلوب ایتدی انا یتیم دیدی مرتضی علی کرم الله وجهه فطرینی

واندی دخی موافقت ایدوب فطرلرین ویروب صو ایله افطار

ایتدیلر ینه صومه نیت ایتدیلر صائم اولدیلر ینه

وقت افطار سائل قپویه کلوب انا اسیر دیدیکی موافقت

برله قطلوبینه ویردکلرینی اوکتاندان حضرتنک
بویله کرملرین کوریجک ملکوت سمواته غلغله دوشدی
وجمله ملائکه بونلریک کرملرینه وحالترینه حیران اولدیلر
اولدم جاحقده طاووس ملکوت مطوق بالتقدیس نیک حضرت
جبرائیل امین علیه السلام رسول علیه السلامه بو آیت کریمه‌یی کتوردی قوله تعالی
ویطعمون الطعام علی حبه مسکیناً ویتیماً واسیراً بو آیه
مناسب سلمان فارسی رضی الله عنه ایدرکه بو آیتک نزولینک سببی
قوله تعالی انما ولیکم الله شاه مردان کیدی خانه سنده عبادتده
مشغول ایکن ناکاه قپودن برسائل یا علی شیئاً لله دیدیکنده
شاه ولایت رکوعده وار ایدی نمازی تمام ایده‌مدیکندن سائل
کیدر فرصت فوت اولور دیو سیاده برمعنی که یوزکن
سائله اشارت ایتدیکنده سائل اشارتی فهم ایتدیکی کبی الکو
کیدوب سائل اوننده وارمدن مرتضی علی نمازدن فارغ اولدی
عالم ملکوته غلغله دوشدی جبرائیل امین رسول علیه السلامه بو آیتی کتوردی
قوله تعالی انما یرید الله الی آخره سلمان فارسی مرتضی علی کرم
الله وجهه دیدیکی ابوذر غفاری دیدی کل من شاهدی

حسودی

حسودلر ملزم اولدیلر ابوذر غفاری رضی ایدر مرتضی علی
برقاچ کیشینک سوء ظنلرینی احترازن ایچون لاحول ولاقوة
الا بالله العلی العظیم دیردی ولکن مسدکلا بنا ابن سمعان
ونصیر طوسی کبیکه بونلر مرتضی علی‌یه خدا دیرلر بونلری
شاه مردان قتل ایتدیکنده کرودعا ایدوب دیری اولوب بینه الی
کلمده دونوب بینه قتل ایدوب شفاعتله کرودعا ایدوب
دیری اولور قلبی نمایانی اولمغین اولکاورد احترازی ایچون
لاحول و قدیردی یعنی اگر کرامت اگر شجاعت اگر فرصت
اگر قوت واگر نصرت جمیعسی الله تعالیدندر بنم بو ضعیف
عبدمه قوت قدرت الهکدر دیوب انا عبدالله لاحول ولاقوة
الا بالله العلی العظیم دیمکله سوزی ختم ایتدی زیرا عبودیت
اقرار ایتدی جمیعا حول قوت الهیه مخصوص دیدی
تاکه نصیر وبنا ابن سمعان خدا دیدوکی زائل اوله تا اهل امان
نجه اعتماد ایتمیه کرکه بلینه واهل شرک بو توجیهله
کمراه اولدی اکلنه وبونلری اولوقت ایمانه فهم اولنعک

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud
Yeni kayıt No: 3012
Eski kayıt No.

سرّ نبوت وسرّ ولایت معلوم اولنه پس سرّ الوهیت
مفهوم اولنمغه قابل مقبل وعالم علم معلوم والنور
سرّا وجهرا تماما مجذوم اولنه اولوقت مرتضی علیه
سوزین تصدیق ایدوب ایه کم امنّا وسلّمنا وصدّقنا
هزاران درود صلوة سلوم ازما
بر محمد وعلی علیهما السلام والاکرام
وخاتمة الکتاب شرح خطبة عیانه
علی عدد الوف الوف صلوة
والف الف سلام
علی محمد وآله
اجمعین
بعونه یارب
تم تحریره
نمقه
بیده
محمد
سنه ١٢٤٧
غفر له
م